imburgs agblad

IJsboerke

Vrijdag 22 februari 1985.

67e jaargang nr. 45.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



Onze Oosterburen, de West-Duitsers, lopen lichtelijk met rode wangen rond. Een aantal Duitse bierbrouwers, voornamelijk uit Beieren,heeft het befaamde „ Reinheitsgebot " overtreden. Dit uit 1516 stammende voorschrift voor de bereiding van bier bepaalt dat alleen maar gebruik mag worden gemaakt van water, gist, hop en mout. West-Duitsland is in een fikse juridische strijd gewikkeld met de Europese Gemeenschap. Het land heeft altijd de import van buitenlands bier geweerd op grond van de bewering dat in het buitenlands bier voor de gezondheid schadelijke stoffen zijn verwerkt. De Europese Gemeenschap heeft het er altijd op gehouden dat dit argument gewoon gebruikt werd om de eigen markt te beschermen. En warempel ten dele begint de Europese Commissie gelijk te krijgen. Een laboratorium in het Beierse Erlangen constateerde ruime hoeveelheden toegevoegde chemische stoffen, die als conserveringsmiddel dienst doen. Het meest merkwaardige feit dat naar voren kwam was het gegeven dat het merendeel van het op deze wijze bereide bier bestemd was voor de export naar het buitenland. Dat tikte natuurlijk dubbel aan. Eerst wordt de eigen markt beschermd door het buitenlands bier te weren. En vervolgens wordt bier, dat op dezelfde wijze is bereid als in het buitenland vanuit West-Duitsland geëxporteerd. Deze dubbele Duitse salto op de internationale markt bewijst in ieder geval dat soms verschillende voorschriften voor de bereiding van consumptieartikelen er toe leiden dat het handelsprotectionisme een wapen krijgt toegespeeld dat in principe onverdacht is. Wie let er niet op de gezondheid van de burgers. Kennelijk geldt dat dan niet voor de gezondheid van buitenlandse klanten. Goede Morgen, het „ Reinheitsgebot " wordt onzuiver gehanteerd.

Het weer

Veel bewolking en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur iets boven het vriespunt. Zwakke wind.
Zaterdag t/m dinsdag: droog, 's nachts lichte vorst en overdag temperaturen van enkele graden boven nul.

VANDAAG:
zon op: 07.41 onder: 18.07
maan op: 09.00 onder: 21.04
MORGEN:
zon op: 07.39 onder: 18.09
maan op: 09.11 onder: 22.13

Wijzer

Sinds de bekendmaking van president Reagan dat iemand uit het Amerikaanse lager of middelbaar onderwijs begin volgend jaar met een van de ruimteveren mee mag, stromen de aanmeldingen bij de NASA, het bureau voor ruimtevaart, binnen. Tot dusver heeft het bureau 1.800 aanvragen ontvangen en men verwacht dat het aantal tot zo'n 3.000 zal stijgen. Later dit jaar wordt bekendgemaakt op welke leraar of lerares de keus is gevallen. Het enorme animo der onderwijzers ligt voor de hand: wie weet wordt je daar boven wijzer.

Duizend extra banen bij PTT



Weergaloos schaatsfeest boeide miljoenen

FRIESLAND FEESTLAND



● Louter lachende gezichten bij de finish in Leeuwarden. Elfstedenvoorzitter Sipkema heft de arm van winnaar Evert van Benthem omhoog. Ook Koningin Beatrix en Commissaris van de Koningin Wiegel behoren tot de meelevende toeschouwers.

LEEUWARDEN – Weergaloos mooi. Schitterend georganiseerd. Fantastisch 'gebracht' door televisie en radio. Een grandioos publiek. En een adembenemende wedstrijd. Dat was de Elfstedentocht 1985, de dertiende editie van een schaatsfeest dat zijn weerga niet kent en miljoenen mensen een (halve) nacht en een volle dag aan buis of radio kluisterde. De Elfstedenwedstrijd boeide van begin tot einde, maar de Elfstedentocht deed daar niet voor onder. „Het publiek verdient een pluim. De toeschouwers waren bijzonder meelevend en gedroegen zich zeer gedisciplineerd", aldus Commissaris van de Koningin Hans Wiegel. Het publiek was bij deze Dertiende Tocht de grote winnaar, maar Evert van Benthem ging met de zegepalm strijken. Ingeklemd tussen koningin Beatrix, premier Lubbers en Elfsteden-voorzitter Sipkema was de winnaar van de Elfstedentocht zijn emoties snel de baas. „Natuurlijk ben ik dolgelukkig, wie zou dat niet zijn", was de eerste reactie van de opvolger van Reinier Paping.

De Elfstedentocht verliep gesmeerd, behalve voor een aantal tourrijders dat in de late avond van het ijs werd gepakt. Werkelijke problemen hebben zich niet voorgedaan. Wel kregen de medische hulpposten naarmate de dag vorderde meer te doen en werd ook de ernst van de blessures groter. Maar er was nergens sprake van opwinding. Een arts weet de toename van de kwesturen aan vermoeidheid en aan de verslechtering van het ijs.

De politie van Leeuwarden kon gisteravond een zucht van verlichting slaken: op een enkele miniem vlekje na was het karwei prima geklaard. Het publiek was gezeggelijk – en enthousiast –, de automobilisten hadden gehoor gegeven aan de oproep de wagen op stal – of in Zwolle – achter te laten en de trein te nemen, hetgeen door naar schatting 15.000 mensen werd gedaan. Van de Friese politie waren 150 man paraat; 200 ME'ers uit Utrecht en Groningen waren aangetreden; 160 aspiranten van de opleiding verleenden assistentie, alsmede 12 ruiters van de Groninger politie en 15 hondengeleiders.

Perfect

„Nagenoeg perfect", riep Ed van Westerloo, de toekomstige baas van de Dienst Televisie van de NOS, gevraagd naar het verloop van de beeldverslaggeving van de Elfstedentocht. De marathonuitzending van de radio verliep evenzeens probleemloos.

Vrijwel elke Nederlander weet sinds gisteren ook waar het plaatsje Sint Jansklooster ligt. De zege van Evert van Benthem zette het duizend zielen tellende polderdorpje compleet op zijn kop. Sint Jansklooster was mateloos trots op zijn Evert en maakte van de ontvangst een feest als 'Carnaval in Rio'. „Tijdens het radioverslag bestond er nogal onduidelijkheid over de ligging van onze plaats. In het noorden van Groningen of in de buurt van Staphorst werd gezegd. Na vandaag weet iedereen het: Staphorst ligt in de buurt van Sint Jansklooster !", aldus een stralende wethouder Berendse gisteravond. Maar om de drukte te ontspringen dook Evert gisteravond onder in een 'schuiladres'.

België heeft op een opvallende manier meegeleefd met 'onze' Elfstedentocht. Terwijl in andere landen de Tocht als 'een curieus evenement van die rare Hollanders' werd afgeschilderd, wass bij onze Zuiderburen sprake van echte sportieve belangstelling voor het Friese gebeuren. En ofschoon slechts een handjevol Belgen aan de tocht meedeed besteedden de Belgische kranten de afgelopen dagen hele pagina's aan het schaatsevenement. Tijdens de vele radio- en televisie-uitzendingen lieten de Belgen daarbij (terecht) niet na te vermelden dat een deel van het fraaie TV-camerawerk in het bijzonder vanaf de motor door Belgen werd verricht.

Ruim 16.000 schaatsers, 277 cracks en duizenden 'medewerkers en organisatoren hebben miljoenen gisteren een overgetelijke dag bezorgd en een stukje Nederland-promotion weggegeven dat zijn weerga niet kent.

● Alles over de Elfstedentocht: Zie pagina's 21, 22 en 23

Tweede Kamer zag finish Elfstedentocht

DEN HAAG – Kamervoorzitter Dolman heeft gisteren een kwartier voor de finish van de Elstedentocht het debat over de korting op het ziekengeld geschorst om de Kamerleden en bewindslieden de gelegenheid te geven de finish van de Elstedentocht te volgen via een van de televisietoestellen in het Kamergebouw.
Tijdens het debat gisterochtend waren de toespelingen op de Elstedentocht niet van de lucht. Zo werd gewaagd van „glad ijs" en „klunen". Vier Kamerleden werden door Dolman afwezig gemeld met als reden „een werkbezoek aan elf Friese steden". Het ging om de Kamerleden Andela-Baur (CDA), Jorritsma-Lebbink (VVD), Zijltra en De Pree (beiden PvdA).
Staatssecretaris De Graaf merkte daarna op dat ook hij graag een werkbezoek aan Friesland zou hebben gebracht als hij geen verplichtingen had gehad in de Kamer.

BONN – West-Duitsland heeft boos gereageerd op een commentaar in een Libisch blad waarin kolonel Muammar Gaddafi wordt opgeroepen wapens te leveren aan de stadsguerrilleros van de Rote Armee Fraktion (RAF).

Het gewraakte hoofdartikel verscheen in het dagblad Al Sahf Al Akhdar en werd woensdag verspreid door het officiële Libische persbureau Jana.

Voorkom 'n drama in Fama





Vandaag start het Limburgs Dagblad, in nauwe samenwerking met de Heerlense Stichting Opala, een geldinzameling voor een crèche in de armenwijk Fama van Goiânia, de hoofdstad van de staat Goiás in Brazilië. In die wijk is pater Bernhard van Kessel pastor van de Pius X-basisgemeenschap. Onder het motto „Voorkom een drama in Fama" gaan wij proberen 30.000 gulden bijeen te brengen voor de bouw van het kinderopvanghuis. Onze verslaggever Jo Jeurissen nam ter plaatse een kijkje en bericht daar gedurende de vastentijd over.
Over het hoe en waarom van de aktie en over pater Bernard van Kessel kunt U lezen op pagina 2.

Rabobank rek. nr. 16.99.25.387 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen. Het gironummer van de bank is 10.30.856.

Belangrijke concessie Zuidafrikaanse regering

Pachtrechten voor zwarte woonwijken omgeving Kaapstad

KAAPSTAD/JOHANNESBURG – Zwarten met woonvergunning in drie woonoorden rond Kaapstad zullen recht van pacht voor een periode van 99 jaar krijgen. Dit zijn de oorden Langa, Nyanga en Guguletu, zo heeft de Zuidafrikaanse minister Gerrit Viljoen voor zaken betreffende zwarten gisteren bekendgemaakt.

Crossroads, een grotendeels illegale vestiging van 60.000 mensen, noemde de minister echter niet. Daar juist vielen in de afgelopen dagen 18 doden en 230 gewonden als gevolg van politie-optreden met hagel, rubberkogels en traangas tegen mensen die ontruiming vrezen.

Viljoen verklaarde wel regelingen te hebben getroffen om voor het eerst persoonlijk met leiders in Crossroads te gaan spreken. Dit om tot een ordelijk vertrek van de bewoners uit deze wat hij noemde „illegale en onhygiënische woonsituatie" te bereiken.

Het jongste besluit van de regering, ook al zou Crossroads er niet onder vallen, lijkt toch een belangrijke concessie, daar de regering eerst alle Afrikanen rond Kaapstad wilde onderbrengen in een groot, nieuw woonoord, Khayelitsa, dat verder van Kaapstad ligt.

De bloedige botsingen met de politie zetten zich gisteren voort door heel Zuid-Afrika, van Seeisoville in Oranje Vrijstaat, waar een zwarte onkwam, tot Port Elizabeth en Kimberley.

Opgepakt

In Durban werden gisteren zeven zwarte oppositieleiders, zoals van het UDF, die dinsdag bij een actie door het hele land waren opgepakt, voor de rechter geleid. Zij zouden officieel in staat van beschuldiging kunnen worden gesteld wegens hoogverraad, waarop de doodstraf staat, maar hoe de aanklachten luidden was niet direct bekend.

In elk geval zullen zij op 29 maart terecht moeten staan samen met acht andere zwarte en Aziatische leiders die vorig jaar werden gearresteerd.

Dekens Haarlem vrezen scheuring katholieke kerk

HAARLEM – Er dreigt een scheuring in de rooms-katholieke kerk. De dekens van het bisdom Haarlem schrijven dit aan hun collega's in het bisdom Den Bosch, met wie ze zich solidair verklaren in de woede om de benoeming van bisschop Ter Schure.

De dekens van het bisdom Haarlem begrijpen hoe hun collega's zich met de komst van bisschop Ter Schure „bedreigd" voelen in het verwerkelijken van hun visie op geloof en kerk-zijn. „Met name voelen wij aan dat deze benoeming bij U overkomt als afkeuring van het beleid dat U samen met bisschop Bluyssen hebt gevoerd. Diens idealen lagen in dezelfde lijn als die waarvoor bisschop Zwartkruis zaliger zich in ons midden heeft sterk gemaakt". De dekens van het bisdom Haarlem voelen zich „staande tussen wat mensen beweegt en wat van bovenaf wordt opgelegd geroepen een scheuring te voorkomen".

PvdA wil toch derde TV-net

DEN HAAG – Oppositieleider Den Uyl heeft gisteravond laten weten dat zijn fractie alsnog zal eisen dat het kabinet besluit tot de invoering van een derde Nederlandse televisienet, bestemd voor sport en cultuur. Hij zei dit in het televisieprogramma Haagse Bluf van de VARA. Zaterdag nog had Den Uyl's fractiegenoot Kosto verklaard dat het derde net voor PvdA definitief van de baan was.

Volgens Den Uyl heeft het kabinet geweigerd twee moties, aangenomen bij het debat over de Medianota, uit te voeren. Dat zijn een motie over abonneetelevisie van de PvdA en die over het derde net, ingediend door het CDA. Den Uyl zei dat de PvdA erop zal aandringen dat het kabinet deze moties alsnog uitvoert.

Noodkreet van pater Bernard uit Brazilië

LD-lezers in de bres voor kinderen in Fama

door jo jeurissen

Een aktie om een drama in Fama te voorkomen? Hoe zo drama? En wat is Fama? Wel, laat ik beginnen bij het begin. De Stichting Opala in Heerlen, onder voorzitterschap van Piet Odekerken, houdt regelmatig geldinzamelingen en andere akties voor paters en zusters in missiegebieden. Zij heeft zich het lot aangetrokken van ongeveer twintig werk(st)ers in de Derde Wereld. Medio vorig jaar bereikte de Stichting een noodkreet van pater Bernard Julius van Kessel uit Brazilië. Hij is pastor van de Pius X-basisgemeenschap in Fama, de armste wijk in de stad Goiânia. De witte stip op de kaart van Brazilië in het vignet geeft ongeveer aan waar dat is. Goiânia is de hoofdstad van de staat Goiás in centraal Brazilië. In die staat ligt ook het federale district Brasilia, de hoofdstad van het land.

Padre Bernardo, zoals zoals hij daar wordt genoemd, bleek diep in de zorgen te zitten. De kerk vertoont centimeters brede scheuren, het dak lekt als een zeef, de funderingen worden door kolonnes mieren aangevreten, de dakranden vallen gewoon af en het gebouw is voor de snel groeiende gemeenschap veel te klein geworden.

Acht jaar lang is enthousiast gespaard door de parochianen. Dertigduizend gulden is nu met veel inspanning bij elkaar gebracht. Veertigduizend gulden ontbreken nog. En dat geld is uitsluitend bestemd voor materialen, want de bouw wordt in eigen beheer uitgevoerd. De Passionist Van Kessel ziet de bui al hangen: nog tien jaar sparen, terwijl de kerk steeds verder in verval raakt. Het zal U verrassen dat deze situatie voor hem niet het voornaamste knelpunt in de basisgemeenschap is. Hij: „De kerk is van hen, dus moeten ze ook maar zorgen voor onderhoud, herstel en uitbreiding. Het is alleen erg dat door deze grote financiële inspanning andere belangrijke zaken blijven liggen.”

Voorkom 'n drama in Fama

Rabobank rek. nr. 16.99.25.387 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen. Het gironummer van de bank is 10.30.856.

Voor één van die noodzakelijke ondernemingen deed hij een beroep op de Stichting Opala: een tweede kindercrèche in zijn parochie. Kosten: 30.000 gulden aan materialen. De gemeenschap bouwt de crèche zelf. Op zondag, want de Brazilianen werken nog zes dagen in de week. En om die 30.000 gulden gaat het in deze aktie. De Stichting zocht samenwerking met het Limburgs Dagblad en kreeg de volle medewerking, evenals zes jaar geleden toen mijn collega Jan van Lieshout het gebied bezocht. Ik maakte de reis op kosten van sponsors, terwijl de krant garant stond voor de kosten ter plaatse.

Pater Bernahrd van Kessel is 49 jaar. Hij werd geboren in Eindhoven. Het gezin verhuisde naar Limburg en vestigde zich in Echt. Daar volgde Bernhard de lagere school („ik geloof dat het in Diergaarde was”, zegt hij). Op 19-jarige leeftijd al werd hij onder de kloosternaam Emanuel in Maria-Hoop als broeder geprofest. Daar is hij enige tijd als koster werkzaam geweest in de O.L.Vrouw-parochie. Later (begin zestiger jaren) kwam hij in Stadbroek bij het jeugdwerk terecht en nog later in het Duitse Westerwald. Daar zocht hij de jeugd in de armoewijken op en groeide zijn belangstelling voor dit werk.

Door zijn solidariteit met de allerarmsten groeide ook zijn belangstelling voor de Derde Wereld. De Passionisten hadden daar wel oren naar en broeder Bernard mocht de wijde wereld in. Dat werd Brazilië waar de Passionisten inmiddels een eigen missiegebied in het zuiden van de staat Goiás was toegewezen. Broeder Van Kessel arriveerde op 17 februari 1970 in Brazilië waar hij na een stoomcursus Portugees in Goiânia werd geplaatst.



● *Pater Barnardo (links) in gesprek met de aartsbisschop van Goiás, Dom Fernando Gomez dos Santos.*

Wijding

Daar hadden de Passionisten in 1954 in de wijk Fama al een basisgemeenschap gesticht. Pater Venantius van Kuppenveld was er pastor. De preken van de broeder spraken de basisgemeenschap sterk aan. De kerk stroomde vol. Er werden pogingen in het werk gesteld om hem tot priester te wijden. Na veel geschrijf over en weer en op voorspraak van aartsbisschop Dom Fernando Gomez dos Santos gaf „Rome” groen licht voor de priesterwijding. Echter niet voordat Bernard een spoedcursus theologie had gevolgd.

Terug naar de actie. Waarom is zo'n crèche voor kinderen daar zo belangrijk? Op de eerste plaats moet U weten dat ouders vaak gedwongen zijn te gaan werken om in hun levensonderhoud te voorzien. Het betekent in de praktijk dat de kinderen zich overdag maar moeten zien te redden. Zij blijven achter zonder enige verzorging en voedsel en dolen maar wat rond. Zoeken naar eten groeit al snel uit tot bedelen, stelen (soms op aanraden van de ouders!) of scharrelen in vuilnisdozen. Infecties, slechte voeding, ziekten en andere stoornissen zijn daar een gevolg van.

Als zo'n kind echter 's morgens naar een crèche kan is het in ieder geval verzekerd van twee sobere, maar voedzame maaltijden, regelmatige controle door een arts en een stuk opvoeding die de ouders vaak niet kunnen geven. Een crèche in Brazilië heeft dus een heel andere functie dan in ons land. Het is veel méér dan uitsluitend opvang. Het betekent vooral eten voor de kinderen en het bijbrengen van een goede hygiëne.

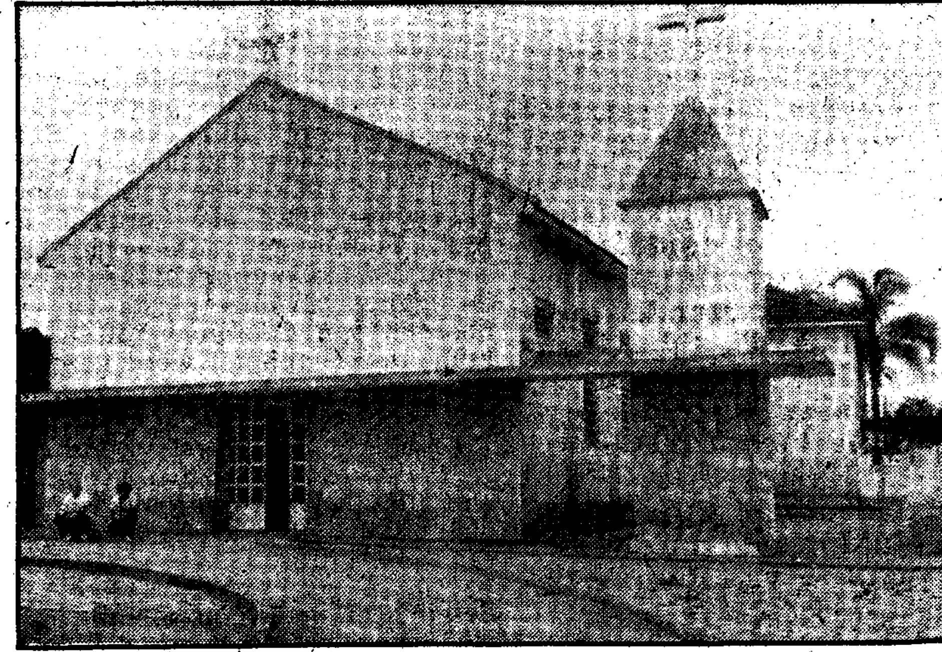
Grond

Een stuk grond voor de bouw van de crèche heeft de basisgemeenschap al kunnen verwerven. De tekeningen zijn klaar. Het gebouw gaat een grote speelruimte omvatten, een eetzaaltje, een ruimte voor de was, een douchegelegenheid, opbergruimten, toiletten, een dokterskamertje en een keukentje. Het benodigde geld ontbreekt dus omdat het herstel en de uitbouw van de kerk absolute voorrang moet hebben.

Samen kunnen wij dat kinderdrama in Fama voorkomen door als lezers van deze krant 30.000 gulden op tafel te leggen. Het Limburgs Dagblad heeft daartoe een rekening geopend bij de Rabobank in Heerlen onder nummer 16.99.25.587 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen. Het gironummer van de bank is 10.30.856. Vanaf vandaag zult U gedurende de [illegible] elke week op deze plaats en dag over de actie en Brazilië kunnen lezen. Belangrijk is te weten dat niets, maar dan ook helemaal niets aan een of andere strijkstok blijft hangen. Het geld gaat rechtstreeks naar de basisgemeenschap in Fama. Wekelijks zullen wij een verantwoording van de gestorte gelden in onze kolommen opnemen. Wie niet met naam en woonplaats in de krant wil kan dat kenbaar maken bij het overmaken van het geld.



● *Meer dan de helft van de gezinnen in Fama woont in dit soort optrekjes.*



● *De Pius X-kerk van de basisgemeenschap in Fama.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te [zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Hartpatiënten

Met verbijstering heb ik mij afgevraagd, waar een „hoofdbestuur” van een zich vereniging noemende groepering, bestaande uit drie personen, het recht vandaan haalt om haar zich „leden” mogen noemende medewerkers, die zich vrijwillig onder de vlag van deze „vereniging” voor hartpatiënten inzetten, te betitelen als zijnde onbekwaam een kascontrole uit te voeren.

Ik vraag mij af, hoe men zich als „lid” van deze „vereniging” wel moet voelen als men via radio en dagbladen verneemt, hoe dit „hoofdbestuur” een tot driemaal toe gevoerde aanval op haar financiële beleid, afdoet met de onbekwaamheid van haar „leden”.

BUGGENUM — Mevr. G. Vogels

● Waarheen?

Minister Brinkman heeft geweigerd een prijs toe te kennen aan een schrijver, die niets anders heeft gedaan dan iedereen door het slijk halen. Maar toen die prijs niet doorging, brak de hel los. Soortgenoten schreeuwden moord en brand, omdat die arme man zijn prijs niet werd toegekend.

Onlangs werd in Den Bosch een nieuwe bisschop benoemd. Alle dekens van Brabant kwamen in opstand. Als je hen hoorde en zag op de televisie, zou men denken dat die bisschop een onderwereld figuur is. Ik vraag mij af, of die mensen niet het voorbeeld moeten geven van naastenliefde. Maar daarover hoor je geen woord.

En dan het schrijven van die hoge politieman over de drughandelaars van Heerlen. Die goede man heeft medelijden met die arme zielen, maar er wordt met geen woord gerept over het oplossen van het probleem. Hebben die kinderen geen ouders? Waar zitten die smeerlappen, die die kinderen misbruiken? Als je leest dat ze voor 300 gulden per dag aan drugs nodig hebben en 50 gulden vragen voor een slippertje, dan moeten die kerels toch in de rij staan. Met een beetje goede wil is die rommel op te lossen.

En dan het allermooiste. In Amsterdam is een hoerenvereniging opgericht. De burgemeester hebben ze gevraagd voorzitter te worden. Dan kan die zorgen voor steun van het rijk als de zaak in de Tweede Kamer behandeld wordt.

Als je dat allemaal leest en hoort, vraagt men zich toch af: Waar gaat dat heen?

HEERLEN — J. Sanders

● Premie A

Het door de heer H. Boer in het Limburgs Dagblad van 15 februari aangekaarte probleem betreffende Premie A-woningen, die met het genot van door de Nederlandse belast[ing]plichtigen betaalde premie en [...] gemeente garantie door hier [...] woonachtige niet-Nederland[ers] worden gekocht, is van de zijde [...] de B.B.K. reeds in november 19[..] bij de behandeling van de geme[en]tebgroting 1984 onder het mo[tto] „Wij Nederlanders, de Chinezen [...] Europa” uitgebreid aan de orde [ge]steld.

KERKRADE — Mr. A.Zeeu[w], Fractie-voorzitter B.B[K]

● Optocht

Naar aanleiding van het bericht [in] het Limburgs Dagblad van 20 [fe]bruari laten wij weten, dat wij – dat is een heel stel mensen – er[g blij] waren met de uitzending van de [car]navalsoptocht op de kabel in [Heer]len. Waarom betalen we die kab[elte]levisie anders? Toch zeker o[m] plezier van te hebben. Waarom [worden] de initiatiefnemers bekeurd? [Het] stoort toch niemand. Hoeveel [be]jaarden en zieken die niet de k[...] kunnen, zijn blij met dit soort [uit]zendingen. Als alle leuke dinge[n] in Heerlen gebeuren, zouden [wor]den uitgezonden, hebben we [...] plezier van [...]. Laat d[...] ren van WVC hieraan hun goed[keu]ring geven.

HEERLEN — A. van West[...]

● Bisschop (5)

De kritieken zijn verschillend, [...] scherp verwerpend soms pos[itief]. Toch verdient de nieuwe bissc[hop] van Den Bosch een kans, want [men] schildert hem af als een uiterst [...]kwaam en hartelijk mens, en e[...] steld op de jeugd. Wat wil men [...]. Door deze bisschop hoeft niem[and] zich bedreigd te voelen. Of wil [...] zijn dat men zich niet houdt aa[n de] regels van de kerk. Ja, dan wo[rdt] het heet onder de voeten. En daar [zit] hij de kneep. Men heeft te lang [...] te veel door de vingers gezien. [...]gerlijke zaken heeft men de [...] laars gelapt. Dat breekt nu op. [Het] valt niet mee nu weer in het ga[reel] te gaan lopen. Wanneer je lid [van] een kerk wil zijn, moet je dat [...] merken door je aan de regels te ho[u]den. Anders vertrek je maar.

BRUNSSUM — B. van Kamm[...]

Oplossing van gisteren

- p - d - r -
- r e l i g i e
g e d a a n t e
- m e s - o e r
k f l t - e - -
- e m i r - o s
- r a g e b o l
p e n - n o r a

erkentelijk	▼	halfaap	gereedschap / verstopt talgkliertje	▼	▼	loot / lidwoord	▼
▶		▼	▼				
deel van Joegoslavië / deel v.e. breuk	▶						pl. in Z. Holland
kleine inham	▶					vaartuig	▼
pils	▶				muzieknoot	▼	
overstelpend		moeder		fraaie kleding	▶ ▼		
▶		▼					
vreemde	▶				voorzetsel	▶	

het dreigende dinges









panda







recept

Gevulde paprika's met rijst

Benodigdheden: 2 groene paprika's, 2 rode paprika's, 3 ons gehakt, 1 ons kruidenpaté, 4 balletjes gember, 1 kopje bouillon, 1 teentje knoflook, 2 kopjes gekookte rijst, paneermeel, zout, boter en peper.

Snijd de paprika's in tweeën. Haal de zaadjes en zaadlijsten eruit. Laat ze dan een paar minuten in kokend water stomen. De paprika's moeten nog stevig zijn als u ze uit het water haalt. Fruit het teentje knoflook in de boter. Doe het gehakt erbij, de kruidenpaté, flink wat peper en een beetje zout.

Prik het gehakt al roerend met een vork los. Roer er dan de rijst door en de gesnipperde gember. Vul de acht halve paprika's met dit mengsel.

Neem een beboterde vuurvaste schotel, schik de paprika's erin, giet op de bodem een laagje bouillon, bestrooi de paprika's met flink wat paneermeel en leg op elke paprika een klontje boter. Zet de schotel 20 tot 30 minuten in een vrij hete oven, stand 4-5 (200-250°C).

Heerlijk als lunchschotel met stokbrood en een glas Lambrusco (een goedkope mousserende Italiaanse wijn).

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.[v.]

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563[..]
Geleen 04494-468[..]
Hoensbroek 045-2185[..]
Kerkrade 045-452932 4555[.]
Maastricht 043-5447[.]
Schaesberg 045-3117[.]
Roermond 04750-184[..]
Sittard 04490-155[..]
Valkenburg 04406-150[..]

Telex:
redactie 561[..]
overige afdelingen 560[..]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.[..]
per maand f 22.[..]

limburgs dagblad

Mijnstakers gaan door

● Afgevaardigden van de Britse mijnwerkersbond NUM hebben gisteren besloten door te gaan met de al bijna een jaar durende staking in de kolenmijnen, hoewel de bond nu geheel geïsoleerd is komen te staan en ook niets meer van andere bonden kan verwachten. De 134 gedelegeerden steunden het woensdagavond genomen besluit van het NUM-bestuur onder leiding van Arthur Scargill om niet akkoord te gaan met een pakket voorstellen dat was opgesteld door de overkoepelende vakcentrale TUC na discussies met onder andere premier Thatcher en Ian McGregor, de baas van de Nationale Kolenraad (NCB). Foto: Voorstanders van de staking voor het gebouw van de TUC.



Eerdere Amerikaanse beschuldigingen wat afgezwakt

Nederland en VS gaan kinderporno aanpakken

WASHINGTON – De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken voor mensenrechten, Elliot Abrams, heeft gisteren voor een subcommissie van de Senaat die zich met kinderpornografie bezighoudt, verklaard dat Nederland en de Verenigde Staten een formeel programma van bilaterale samenwerking op touw gaan zetten om het verschijnsel kinderporno te bestrijden.

Beschuldigingen dat Nederland een belangrijk internationaal centrum voor kinderpornografie is, werden er op deze hoorzitting anders dan drie maanden geleden niet geuit. In november vorig jaar werd Amsterdam het „Sodom en Gomorra 1984" genoemd. Nu zei onderminister Abrams dat de kinderporno-industrie in Nederland slechts een klein onderdeel is van de hele pornohandel.

Onderminister Abrams is onder de indruk gekomen van de ernst waarmee Nederland de zaak aanpakt. Hij zegt verwachtingen te hebben van de nieuwe Nederlandse kinderpornowet, die momenteel bij de Eerste Kamer ligt.

Tot dusver was het nauwelijks mogelijk in Nederland kinderpornografie strafrechtelijk te vervolgen. Volgens een Amerikaanse douaneinspecteur gaat de Nederlandse justitie alleen tot vervolging over als er sprake is van actief verzet van de kant van het misbruikte kind. Alle andere gevallen van „vrijwillige" verkrachting blijven ongestraft, zo meent de douane-inspecteur.

Senator Roth, de voorzitter van de subcommissie, vroeg zich bezorgd af of zulks betekent dat de pedofiele aanrander van een kind van 5 jaar in Nederland vrijuit gaat. Volgens de douane-inspecteur is dat inderdaad het geval. Maar onderminister Abrams gelooft dat de nieuwe Nederlandse wet daar verandering in zal brengen.



Scheuring

Het is nu schering en inslag om binnen de R.K. Kerk in Nederland van scheuring te spreken. De sterk gepolariseerde geschilpunten tussen de zogenaamde progressieven en de zogenaamde conservatieve katholieken veroorzaken zeer emotievol vaak een boute taal. Polarisatie leidt per definitie tot scherpe tegenstellingen, die als zij verwoord worden, nog eens extra hard aankomen.

Wat kan er in de praktijk gebeuren nu de dekens van Haarlem in een vorm van adhesie aan de dekens van Den Bosch, die hun teleurstelling over de benoeming van mgr Terschure, in een aantal protesten hebben kenbaar gemaakt de vrees voor een scheuring binnen de Nederlandse Kerkprovincie hebben uitgesproken? Zij zeggen daar nadrukkelijk bij dat dit voorkomen dient te worden.

Daar elk bisdom een rechtstreekse, kerkjuridische band heeft met het Vaticaan is een bestuurlijke afscheiding van de Nederlandse Kerkprovincie als geheel niet te verwezenlijken. De bisschoppen van de afzonderlijke bisdommen vallen immers rechtstreeks onder het gezag van de Paus.

Wel bestaat de meermalen geuite mogelijkheid dat de Nederlandse Kerkprovincie uit pastoraal-bestuurlijke overwegingen, waarbij bevolkingsdichtheid en historische geaardheid vanwege een veelheid van buitenlandse invloeden in het verleden, een rol spelen, in twee aartsbisdommen wordt opgesplitst met de kardinaalshoed voor aartsbisschop Simonis van Utrecht. Rome zou er goed aan doen op deze wijze in te spelen op het verkleinen van de scheidslijnen binnen de R.K. Nederlandse Kerkprovincie. De scheuring der geesten, mede veroorzaakt door figuren als Klaas Beuker, die uiterst rechts getypeerd mag worden en progressieve mensen, die van de godsdienst een sociologische wetenschap maken, zal altijd wel blijven in- dien in de praktijk de leer van de R.K. Kerk in het openbaar door kerkelijke leiders wordt afgewezen.

B.R.

Israëlisch leger valt weer dorpen in Libanon binnen

TEL AVIV – Het Israëlische leger is gisteren samen met zijn bondgenoten van de Libanese militie SLA enkele sji'itische dorpen in Zuid-Libanon binnengevallen op zoek naar Libanezen, die worden verdacht van anti-Israëlische aanslagen. Israël begon woensdag met een nieuwe harde aanpak van dorpen, waar zich guerrillastrijders zouden bevinden.

Nadat woensdag twee doden vielen bij een inval in een Zuidlibanees dorp, kwamen gisteren weer drie mensen om het leven tijdens de operaties. In het dorp Arab Salim, dat ten noorden van de stad Nabatiyeh ligt, doodden strijders van het SLA (Het Zuidlibanese Leger) twee bewoners, zo werd vernomen uit Israëlische bron. In dit plaatsje werd afgelopen zondag een Israëlische kolonel gedood.

Israëlische soldaten vielen Deir Qanoun An-Nahr bij Tirus binnen en brachten daarbij één Libanees om het leven. Eén ander werd gewond, zo zei een woordvoerder van de VN-troepenmacht Unifil. De Israëliërs trokken zich terug nadat zij vijftien personen hadden gearresteerd en een woning hadden verwoest.

Volgens Libanese bronnen trokken de Israëlische troepen ook de nieuwe linies over, waarachter zij zich sinds de terugtrekking van afgelopen zaterdag bevinden, voor een aanval op het dorp Zrariyeh ten noorden van de rivier de Litani. Gezegd werd dat hier drie mensen werden gewond, enkele huizen zijn vernield en zes dorpsbewoners werden opgepakt. Een Israëlische militaire woordvoerder wilde berichten over deze operatie niet bevestigen. Met een groot aantal jeeps, pantserwagens en een bulldozer trokken Israëlische militairen Tair Debbeh, ten oosten van de kustplaats Tirus, binnen.

Unifil

Unifil-woordvoerder Timor Goksel verklaarde dat de Israëliërs in Deir Qanoun An-Nahr en Tair Debbeh alle mannen hebben aangehouden voor verhoor. Er is een Franse Unifil-eenheid naar deze dorpen gestuurd, maar het is niet tot botsingen met de Israëliërs gekomen.

De Libanese regering heeft haar vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties opdracht gegeven een klacht in te dienen tegen de „Israëlische afpersing van de bevolking in Zuid-Libanon en het oostelijk deel van de Bekaa-vallei".

Uit vrees voor Amerikaanse invasie

Nicaraguaans leger naar grens Honduras

MANAGUA/TEGUCIGALPA. – Nicaragua heeft eenheden, tanks en artillerie samengetrokken op vier kilometer afstand van de noordgrens met Honduras, als reactie op de grote militaire oefening van het Amerikaanse en Hondurese leger vlak over de grens.

Nicaragua's minister van defensie, Humberto Ortega, zei op een inspectiebezoek aan het grensgebied, dat de aanwezigheid van het Amerikaanse leger in Honduras „alarmerende vormen" heeft aangenomen.

In totaal nemen volgens hem 5.000 Amerikaanse soldaten deel aan de „Big Pine III"-oefening in Honduras. De militaire oefening is begonnen op 11 februari en zal halverwege maart zijn hoogtepunt bereiken. Er zullen op grote schaal tanks en pantserwagens ingezet worden die over een aanzienlijke vuurkracht beschikken.

Ortega, de broer van de Nicaraguaanse president, merkte verder op dat het gebied waarin de oefening wordt gehouden, soms maar op 12 kilometer van de grens, veel lijkt op Noord-Nicaragua. De Amerikaanse militairen die meedoen kunnen zo wennen aan het terrein en zich voorbereiden op een eventuele Amerikaanse invasie van zijn land.

De Amerikaanse ambassade in de Hondurese hoofdstad Tegucigalpa noemde ook het aantal van 5.000 Amerikaanse militairen. Zij zullen met hun Hondurese collega's landingsbanen opknappen, bij San Lorenzo en Tguacate dichtbij de grens met Nicaragua, aldus de ambassade. Verder gaan zij langs de grens een reeks betonnen gebouwen neerzetten, die kunnen dienen als commandoposten, in het geval van een oorlog met Nicaragua.

Punt uit

Diesel +2ct

● Diesel (autogasolie) en gasolie/huisbrandolie worden met ingang van vandaag bij de meeste oliemaatschappijen en de vrije handel 2 cent duurder als gevolg van ontwikkelingen op de internationale produktenmarkt. De meest voorkomende prijs voor diesel aan de pomp wordt dan 139,6 cent. De prijzen van gasolie/huisbrandolie variëren dan van 112,5 tot 113,3 cent per liter.

Moebarak

● De Egyptische president Hosni Mubarak brengt in 1986 een staatsbezoek aan Nederland. Dit heeft minister van buitenlandse zaken, Hans van den Broek, gisteren verklaard in Ismailia, waar hij het Egyptische staatshoofd in zijn buitenverblijf ontmoette.

RSV-directeur

● *De officier van justitie bij de Haagse rechtbank, mr B. Vermeulen, heeft beroep aangetekend tegen de beschikking van de rechtbank dat er geen gronden zijn voor vervolging van RSV-directeur J. van Rijn. De enquêtecommissie van de Tweede Kamer diende een klacht tegen Van Rijn in, omdat hij op 10 juli heeft geweigerd in het openbaar te vertellen aan welke personen het concern commissies heeft betaald om orders binnen te halen. Van Rijns weigering werd gesteund door de raad van commissarissen van RSV. De rechtbank oordeelde woensdag dat Van Rijn zich met recht beroept op het verschoningsrecht, zoals dat is omschreven in de wet op de parlementaire enquête.*

Clarence Nash

● larence Nash die wereldberoemd is geworden met zijn opgewonden kwakende stem als Donald Duck, is op 80-jarige leeftijd aan leukemie overleden. Een halve eeuw lang heeft hij in tekenfilms de stem van Donald Duck vertolkt. Hij leverde af en toe ook de stemmen van Mickey Mouse, Jimmy Cricket, de kikker in „Bambi", en van honden in de „101 Dalmatiërs". Een opleiding heeft hij nooit gevolgd. Nash werd „ontdekt", toen hij tijdens een auditie zijn dierenimitaties ten beste gaf voor Walt Disney. „Dat wordt onze sprekende eend", stelde Disney vast. Toen de eend internationaal furore maakte, kwam Nash' grootste opgave: hij moest kwaken in het Japans, Spaans, Portugees, Chinees, Duits en Frans. Die talen heeft hij nooit geleerd, maar de teksten werden fonetisch voor hem uitgeschreven.

Tol van Rio

● *Ondanks de aanwezigheid van 31.000 politiemannen op straat heeft hetcarnaval van Rio de Janeiro dit jaar 205 levens geëist, 39 meer dan een jaar geleden. Doodsoorzaken zijn onder meer moorden, verkeersongelukken, overmatig drankgebruik, zelfmoord en verdrinking aan zee bij overvolle stranden.*

VVD geeft hoop op provinciale politie niet op

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer geeft de moed niet op dat de provinciale politie er te einer tijd alsnog komt. Dit blijkt uit de eerste reactie van de fractie naar aanleiding van het kabinetsbesluit dat de samenvoeging van rijks- en gemeentepolitie tot een provinciale politie van de baan is, nadat het financieel geen haalbare kaart blijkt. Een definitief oordeel wil de VVD pas geven na inzicht in de financiële cijfers. De PvdA reageert verheugd op het besluit, het CDA is teleurgesteld.

● Zie verder pag. 4

Raad Nederlandse Taal betreurt besluit inzake P.C. Hooftprijs

DEN HAAG – Het bestuur van de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren betreurt het besluit van minister Brinkman (Cultuur) de P.C. Hooftprijs 1984 niet aan dr Brandt Corstius uit te reiken. In een verklaring spreekt het bestuur zijn verontrusting er over uit dat de minister is getreden in de beoordeling van de inhoud van de literatuur en daarbij voorbij is gegaan aan het oordeel van de jury.

Het bestuur laat verder weten de Raad te zullen voorstellen binnenkort aan het Comité van ministers van de Nederlandse Taalunie advies uit te brengen over het statuut voor de toekenning van de driejaarlijkse prijs der Nederlandse Letteren. Deze prijs gaat per 1 januari 1986 vallen onder het verdrag inzake de Nederlandse Taalunie. De bedoeling is nog vóór die datum een zodanig reglement te ontwerpen dat deze prijs niet hetzelfde kan overkomen als de P.C. Hooftprijs, aldus een woordvoerder van de Raad.

Marc Galle, de (socialistische) minister uit de Vlaamse regering die vorige week bekendmaakte niet meer aan de werkzaamheden van het ministerscomité van de Nederlandse Taalunie te willen deelnemen uit protest tegen het feit dat de P.C. Hooftprijs niet was toegekend aan Hugo Brandt Corstius, mag dat nu niet meer. De Vlaamse regering heeft hem namelijk gisteren zijn mandaat voor dat comité ontnomen.

● Zie ook pag. 4

Weer Griekse dagbladuitgever doodgeschoten

ATHENE – De eigenaar van een in Athene verschijnende rechtse krant, Nicolaos Momferatos, is gisteravond in het centrum van Athene in zijn auto door onbekenden doodgeschoten. Zijn chauffeur werd ernstig gewond.

De 61-jarige Momferatos, die de uitgever was van het dagblad 'Apogevmatini', was ook voorzitter van de Griekse vereniging van dagbladeigenaren. Een uur na de aanslag had zich nog niemand als schuldige gemeld.

Op 19 maart 1983 werd de eigenaar van een andere rechtse krant in Griekenland, 'Bradyni', Georges Athanassiadis, doodgeschoten. De moord is nooit opgehelderd.

De politie van Athene vermoedt dat de moord is gepleegd door de uiterst-linkse organisatie '17 November', omdat op de plaats van de misdaad een geschrift van deze beweging is gevonden.

Daling uitstoot zwaveldioxide

DEN HAAG – De uitstoot van zwaveldioxide door electriciteitscentrales en andere verbrandingsinstallaties is in 1984 met vijf procent gedaald ten opzichte van 1983. In de jaren daarvoor daalde de uitstoot van deze milieuschadelijke stof veel sneller: percentages van rond de twintig waren een uitzondering. De teruggang van de SO2-uitworp is toe te schrijven aan de overstap van zware stookolie naar aardgas en kolen, onder meer door de electriciteitsproducenten.

De gegevens zijn bekendgemaakt door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De daling van de SO2-produktie is minder groot dan andere jaren, omdat het totale brandstofverbruik in 1984 gestegen is.

Verbetering gevaarlijke kruispunten

DEN HAAG – Staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) heeft 7,5 miljoen gulden extra uitgetrokken voor het verbeteren van gevaarlijke kruispunten. Wanneer alle 44 projekten die de gemeenten in het land hebben ingediend zijn uitgevoerd, zou dat volgens de bewindsman 15 doden, 400 gewonden en veel blikschade per jaar minder gaan kosten.

Eerder had de Tweede Kamer al een extra bedrag van 3 miljoen gulden uitgetrokken voor het ongelijkvloers maken van gevaarlijke kruisingen. Scherpenhuizen kondigde gisteren in het Avro-programma 'In de Wandelgangen' aan nu een bedrag van 7,5 miljoen ter beschikking te hebben. De uitvoering van de projekten wordt volgens hem volledig overgelaten aan de gemeenten die de plannen hebben ingediend.

VS: Bijna half miljoen besmet met Aids-virus

BOSTON – Minstens 400.000 Amerikanen zijn besmet of in aanraking geweest met het virus waarvan wordt vermoed dat het Aids (Acquired immune deficiency syndrome) veroorzaakt. Deze ziekte vernietigt de natuurlijke weerstand van de mens tegen infecties.

Een medisch rapport, dat woensdag werd gepubliceerd in het gezaghebbende tijdschrift New England Journal of Medicine, zegt dat de kosten van het bestrijden van deze snel groeiende epidemie in de Verenigde Staten dit jaar minstens 500 miljoen dollar zullen bedragen.

Onderzoekingen hebben aangetoond dat bijna een half miljoen Amerikanen antistoffen in hun bloed hebben die erop wijzen dat zij in aanraking zijn geweest met het virus HTLV-3. Dit onlangs ontdekte virus is zeer waarschijnlijk verantwoordelijk voor het ontstaan van Aids. Het hebben van deze antistoffen hoeft niet te betekenen dat men aan Aids lijdt. Slechts een klein percentage krijgt deze ziekte, die bijna altijd tot de dood van de patiënt voert.

Aardgasverbruik in '84 gestegen

DEN HAAG – Het verbruik van aardgas in Nederland is in 1984 gestegen tot meer dan veertig miljard kubieke meter. De helft van dat gas is verbruikt door gezinnen en kleine ondernemingen. De electriciteitscentrales verstookten in 1984 tien miljard kuub, de grote ondernemingen verstookten een zelfde hoeveelheid.

Ondanks de stijging van het verbruik is de produktie van aardgas ongeveer op hetzelfde niveau gebleven. De uitvoer is iets gedaald en de invoer iets gestegen. De produktie van ruwe aardolie is in 1984 eveneens flink gestegen tot drie miljoen ton. De stijging wordt mogelijk gemaakt door betere wintechnieken op het vasteland en door het in produktie nemen van een aantal oliebronnen onder het Nederlandse deel van de Noordzee-bodem.

Onderzoek naar werkwijze Kamer

DEN HAAG – Als uitvloeisel van de RSV-enquête gaat de Tweede Kamer een speciale commissie opdragen de werkwijze van de Tweede Kamer onder de loep te nemen. Het presidium van de Tweede Kamer besloot de Kamer een voorstel hiertoe te doen, nadat tijdens het Tweede-Kamerdebat over het RSV-rapport hierop was aangedrongen.

De commissie zal, volgens het voorstel van het presidium, worden samengesteld uit leden van de Kamercommissie voor de werkwijze en uit leden van de werkgroep uit de commissie voor de rijksuitgaven. Deze werkgroep onderzoekt of de Kamer voldoende greep heeft op projecten waarmee grote investeringen gemoeid zijn, zoals bij voorbeeld het Walrusproject en de Oosterscheldewerken.

Gedacht wordt aan een onderzoekscommissie van 28 leden, waarin alle fracties vertegenwoordigd zijn, aldus de afdeling voorlichting van de Tweede Kamer.

Pauselijke nuntiatuur: Beuker niet op privé-audiëntie in Rome

DEN HAAG – „Gezien de overdreven publiciteit van deze dagen door de massamedia in Nederland omtrent het bezoek van de heer Klaas Beuker in Rome en teneinde verdere misverstanden te voorkomen", heeft de pauselijke nuntiatuur in Den Haag gistermiddag een communiqué uitgegeven. Daarin wordt vermeld, dat de heer Beuker gedurende zijn laatste verblijf in Rome niet door de Heilige Vader in privé-audiëntie is ontvangen.

„Hij was aanwezig op de algemene audiëntie van de paus op de eerste rij, zoals vele andere personen. Daarom strookt het niet met de waarheid te spreken over een privé-audiëntie met de paus of een persoonlijke ontmoeting van twintig minuten", aldus het communiqué.

De nuntiatuur laat verder weten, dat er geen herinnering is aan andere privé-audiënties uit het verleden tussen de heer Beuker en de Heilige Vader. „Titels of benamingen in de aard van raadgever van Johannes Paulus II of de drukst geraadpleegde adviseur van paus Johannes Paulus II zijn ongegrond. Zoals overal in de wereld heeft de Heilige Vader ook in Nederland officiële organen die hem informatie verstrekken", aldus het communiqué van de nuntiatuur in Den Haag.

● Zie verder pag. 4

Regionaal wel meer samenwerking tussen korpsen

Provinciale politie definitief van baan

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De plannen om rijkspolitie en gemeentepolite samen te voegen tot één provinciaal politiekorps, zijn definief van de baan. De kosten van zo'n operatie worden beraamd op meer dan een miljard gulden en daar is geen geld voor. Dat hebben de ministers Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie) aan de Tweede Kamer laten weten. De ministers willen wel dat er regionaal meer samenwerking tussen de korpsen komt.

Volgens het voorstel dat nu naar de Kamer is gegaan, moeten de korpsen regionaal gaan samenwerken wat betreft de politiebijstand. Ook bij gegevensuitwisseling, verbindingen en meldkamer moet de politie meer als eenheid gaan functioneren. Binnen iedere regio zal een groot korps als steunpunt voor de anderen gaan dienen.

De korpsen zullen voor een groot deel zelf kunnen bepalen hoe ze de samenwerking per regio willen inkleden. Binnen de rijkspolitie zal een decentralisatie worden doorgevoerd, zodat regionaal overleg kan worden gevoerd. De kosten van de operatie worden geraamd op ƒ 125 miljoen in de komende vijf jaar plus jaarlijks nog eens ruim ƒ 8 miljoen. De grens van 25.000 inwoners waarbij gemeenten eigen gemeentepolitie krijgen, wordt verhoogd tot 40.000. Daardoor zullen Edam, Volendam, Ermelo, Leusden, Nunspeet, Rosmalen, Voorst, Dongeradeel, Nijkerk en Ooststellingwerf, die de komende jaren een eigen korps zouden krijgen, onder de rijkspolitie blijven vallen. Die maatregel is genomen om vorming van nieuwe zelfstandige korpsen te voorkomen. Bestaande gemeentelijke korpsen in gemeenten met minder dan 40.000 inwoners zullen worden gehandhaafd.

De politie blijft, net als nu, zowel onder binnenlandse zaken als justitie vallen. Daarmee wordt een motie van de Kamer terzijde gelegd, waarin werd gevraagd de politie onder één direktie te brengen. Volgens Korthals Altes is dat niet mogelijk, omdat de Nederlandse politie zowel de openbare orde moet handhaven als justitiële taken heeft.

Tweeverdieners kunnen in juli belasting terugkrijgen

DEN HAAG – Tweeverdieners van wie een van de partners dit jaar minder verdient dan de belastingvrije voet, het deel van het inkomen waarover geen belasting hoeft te worden betaald, en die hierdoor belasting terugkrijgen kunnen daar al in juli op rekenen, aldus een woordvoerder van het ministerie van Financiën gisteren. De algemene belastingvrije voet bedraagt 7168 gulden per persoon. Voor partners die allebei werken komt daar een toeslag van 397 gulden bovenop die als er kinderen zijn nog hoger kan worden.

Verdient een van de partners minder dan de belastingvrije voet dan wordt het restant daarvan opgeteld bij het belastingvrije deel van de andere partner. Die is dan minder belasting verschuldigd. Het teveel betaalde bedrag over het hele jaar 1985 kan hij of zij nu in juli terugkrijgen. De teruggave moet wel voor 1 april worden aangevraagd. Het gaat om honderdduizenden gevallen.

Geen overleg meer over mijnstaking

LONDEN – De Britse minister van energie, Peter Walker, heeft gisteren verklaard dat er geen gesprekken meer komen over een oplossing van de elf maanden durende Britse mijnstaking. Volgens hem zit er voor de mijnwerkers niets anders op dan weer aan het werk te gaan.

Walker toonde zich teleurgesteld over het mislukken van de jongste bemiddelingspogingen en weet dit aan Arthur Scargill, de voorzitter van de bond van mijnwerkers (NUM).

„Ik ben bang dat er geen gesprekken meer komen. De mijnwerkers zullen moeten beslissen of ze weer aan het werk gaan en het gedane aanbod aanvaarden, dan wel achter Scargill blijven staan die zijn revolutionaire bedoelingen rondbazuint. Zo ver zijn we nu", aldus Walker in een radiogesprek.



Aanhoudende strijd in Kampuchea

Het communistische verzet in Kampuchea heeft naar eigen zeggen bij gevechten langs de grens met Thailand de afgelopen 48 uur zeker 200 Vietnamese soldaten gedood of gewond. Er vinden verder voortdurende grensgevechten tussen Vietnamese en Thaise militairen plaats. Dit is gisteren van Thailandse militaire zijde vernomen. Foto: steeds meer mensen slaan voor het aanhoudende strijdgewoel op de vlucht, zoals ook deze eenbenige Cambodjaan met een kleuter op zijn schouder, die even later per bus naar een vluchtelingenkamp bij de stad Khao Sarapee zal worden overgebracht.

VS: onzichtbare spionagesatelliet in voorbereiding

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – De VS zijn bezig een nieuwe generatie kunstmanen te ontwikkelen die diep in de ruimte worden geplaatst en die praktisch onbereikbaar zijn voor vijandelijke aanvallen. De satellieten die gebruikt kunnen worden voor navigatie, communicatie en spionage, worden bediend door een net van grondstations dat al bijna voltooid is.

ONDANKS PROTEST

Lubbers toch te gast bij Vastenactie

Van de redactie binnenland

BREDA – De pastoraal werkers 'Kerk en Samenleving' uit het bisdom Breda hebben en krachtig protest laten horen tegen de spreekbeurt die premier Lubbers voor de Vastenactie komt houden. Volgens de pastoraal werkers belichaamt de premier „een visie waarin de armsten zeker geen prioriteit krijgen".

Het bestuur van de Vastenactie heeft nog niet schriftelijk op de brief van de pastoraal werkers gereageerd. Maar volgens de Roosendaalse pastoraal werker A. Verschuren heeft het bestuur al wel laten weten er niet over te piekeren Lubbers als feestredenaar af te voeren. Wel zou er overleg komen tussen de Vastenactie en de premier over de inhoud van zijn toespraak bij gelegenheid van het 25-jarig jubileum van de Vastenactie.

Dat jubileum wordt op 16 maart gevierd in Den Bosch. Het bestuur van de Vastenactie zou bereid zijn er bij de minister-president op aan te dringen „geen politiek verhaal te houden".

Kabinet lichtte koningin in over P.C. Hooftpijs

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft koningin Beatrix zelf op de hoogte gesteld van het oordeel van de jury dat de P.C. Hooftprijs 1984 zou moeten worden toegekend aan Hugo Brandt Corstius. In een interview met het weekblad Vrij Nederland zegt Lubbers met de koningin over de P.C.Hooftprijs te hebben gesproken, zoals hij ook oppositieleider Den Uyl op de hoogte heeft gesteld.

Volgens Vrij Nederland ontving koningin Beatrix zelf ook een exemplaar van het juryrapport waarin de prijs aan Brandt Corstius wordt toegekend, niet alleen vanwege diens publicaties in boekvorm, maar ook als columnist. Juist in die hoedanigheid bekritiseerde Brandt Corstius (onder de schuilnamen Jan Eter, Stoker en Piet Grijs) de koninklijke familie regelmatig.

Lubbers weigert in te gaan op de vraag of het koningshuis ook geconsulteerd was over de afwijzende beschikking van het kabinet.

Verrassend

Wel stelt hij vast dat tot zijn verrassing drie VVD-ministers in konden stemmen met de weigering de prijs toe te kennen. Hij had dat niet verwacht. Als alle minister op het standpunt hadden gestaan dat de prijs moest worden uitgereikt, dan zou Brandt Corstius hem gekregen hebben, zegt Lubbers.

De premier heeft zelfs nog eens nadrukkelijk aan minister Korthals Altes (justitie) gevraagd politiek overleg te voeren met de top van de partij en de fractie om zeker te zijn, dat de VVD niet op het laatste moment anders zou reageren. Net als Korthals Altes stemden ook de VVD-ministers Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) en Rietkerk (Binnenlandse Zaken) in met de afwijzing. De liberale minister Schoo (ontwikkelingssamenwerking) en Winsemius (VROM) legden zich uiteindelijk bij het kabinetsbesluit neer.

Lubbers bevestigt verder dat de fractieleiders De Vries (CDA) en Nijpels (VVD) al in een vroeg stadium geïnformeerd waren over het politieke probleem. Beiden accepteerden een eventueel afwijzend besluit van het kabinet. In een fractieverklaring zeiden de liberalen later overigens dat zij het besluit slechts 'respecteerden'. Het CDA bleef achter het kabinet staan.

‚Discriminerend'

In het interview zegt Lubbers dat het kabinet vooral gevallen is over de mededeling in het juryrapport dat het geen toeval is dat „de prijs aan Brandt Corstius wordt toegekend in het jaar dat de paus Nederland bezoekt". Het kabinet, maar vooral ook Lubbers persoonlijk, achtte deze opmerking discriminerend.

In een zijdelings kritische opmerking aan minister Brinkman (WVC) verwijt Lubbers deze te weinig gedaan te hebben om het jury-rapport op het laatste moment te wijzigen. „Ik heb het gevoel dat er langs elkaar heen gepraat is. Het was beter geweest om over een concept-juryrapport nog eens rustig te gaan praten", aldus de premier.

Ex-Kamerlid: Aartsbisschop moet zijn woorden terugnemen

Klaas Beuker wil een hard gesprek met mgr Simonis

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Oud-Kamerlid Klaas Beuker, woordvoerder van de behoudende groep in de katholieke kerk, wil een 'hard gesprek' met aartsbisschop Simonis, als beiden straks terug zijn uit Rome. Beuker zei dit gistermorgen in een reactie op Simonis' verklaring dat waarin deze aankondigde dat Beuker voortaan niet meer rechtstreeks toegang tot paus Johannes Paulus II zou hebben.

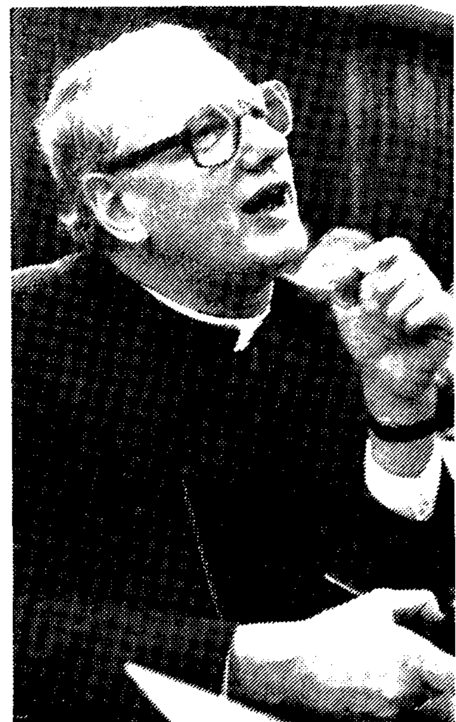


KLAAS BEUKER
..woorden terugnemen..

Beuker die net als Simonis op dit moment in Rome verblijft, zei in een radio-interview 'niet met een aartsbisschop over het Pietersplein te willen rollen'. Maar hij beloofde Simonis contact te zullen zoeken als beiden terug zijn in Nederland. „En dat wordt een hard gesprek. De bisschop moet zijn woorden wel terugnemen", aldus het voormalig Tweede-Kamerlid van de RKPN.

Nog nooit

In het conflict tussen Simonis en Beuker kwam de woordvoerder van de aartsbisschop gisteren met de verklaring dat de paus Beuker nog nooit in particuliere audiëntie heeft ontvangen. De foto's waarop de paus samen met de heer Beuker staat, moeten gemaakt zijn tijdens algemene audiënties, aldus de in Utrecht in een reactie op het bericht dat Klaas Beuker woensdagmiddag door de paus in particuliere audiëntie was ontvangen.



MGR SIMONIS
..dat kan niet meer..

Dat de paus woensdag om kwart voor een weer een privé-ontmoeting had gehad met Klaas Beuker, de voorzitter van de uiterst conservatieve Titus Brandsma-Stichting, werd bekendgemaakt door de secretaris van die stichting, Jan Leechburch Auwers.

Het was de ontnuchterende reactie op de ferme verklaring van aartsbisschop Simonis in een Brandpunt-uitzending van dinsdag dat „het de laatste keer geweest was dat Klaas Beuker op een dergelijke manier in het Vatikaan is ontvangen".

Reportage

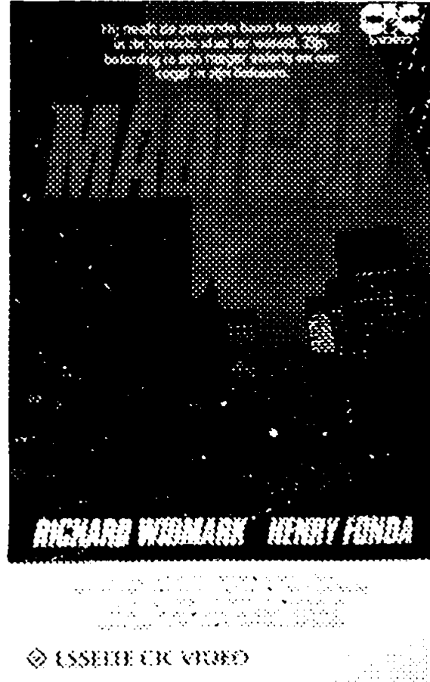
In die Brandpunt-uitzending werd de heer Beuker getoond samen met zijn secretaris Leechburch Auwers in Rome, wandelend van het een secretariaat van het Vatikaan naar het andere. Overal werden brieven afgegeven met op- en aanmerkingen bij de gang van zaken in de Nederlandse kerkprovincie. Ook spraken de heren met hoge vertegenwoordigers van de Curie, het orgaan dat de paus met raad en daad terzijde staat.

Het staatssecretariaat dat in het Vatikaan de bezoeken aan de paus regelt, wilde geen verklaring afleggen over wie de paus op woensdag in particuliere audiëntie had ontvangen. Wel verklaarde een woordvoerder dat het genoemde tijdstip, kwart voor een in de middag, onmogelijk te maken kan hebben met een particuliere audiëntie.

Op de algemene audiëntie van woensdagmorgen elf uur 'ontmoet' de paus duizenden gelovigen tegelijk in de beroemde Nervi-zaal in het Vatikaan. Die audiëntie loopt meestal uit tot ongeveer half twee uur. Het is derhalve onmogelijk dat de paus om kwart voor een iemand in particuliere audiëntie heeft ontvangen.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



Madigan

Amerikaanse politiefilm uit 1968. Met: Richard Widmark, Henry Fonda, Harry Guardino, Inger Stevens, James Whitmore, Michael Dunn, Steve Inhat, Sheree North, Don Stroud, Susan Clark. Regie: Donald Siegel. Verhuur: Esselte CIC Video.

Regisseur Donald Siegel is in de dagelijkse problemen van de politie-agent gedoken. Meer pretenties heeft de film dan ook niet en dat maakt hem uiterst interessant, omdat hij zo menselijk blijft. Er zijn twee polen in deze film: de commissaris (Henry Fonda) en de rechercheur (Richard Widmark). Door de instelling van de commissaris heeft de rechercheur het niet gemakkelijk. Aangezien de film geheel op New Yorkse locatie is opgenomen krijgt men een goed beeld van de dagelijkse samenleving.



The Mercenaries

(Bioscooptitel: Dark of the Sun) Amerikaanse aktiefilm uit 1968. Met: Rod Taylor, Yvette Mimieux, Jim Brown, Kenneth More, Peter Carsten, Andre Morell, Calvin Lokhart. Regie: Jack Cardiff. Verhuur: Esselte CIC Video.

We gaan terug naar het begin van de jaren zestig. De Congo kampt met een bloedige burgeroorlog, waarin diverse stammen naar de macht willen grijpen. In dit oorlogsgeweld moet een huurlingenleger onder aanvoering van Rod Taylor proberen om vluchtelingen in nood en ongeslepen diamanten veilig te stellen. In geen enkele andere avonturenfilm is Rod Taylor zo op dreef als in dit actierijk avontuur. Heel plezierig om naar te kijken.

Bugsy Malone

Engelse jeugdgangsterfilm uit 1976. Met: Scott Baio, Jodie Foster, Florrie Dugger, John Cassisi, Martin Lev, Paul Murphy. Regie: Alan Parker. Verhuur: Videoscreen.

Kinderen spelen het boevenmilieu van de grote mensenwereld en dat levert aanvankelijk heel speciale effecten op. Alle klassieke elementen als corruptie, intimidatie, verraad, liefde, moord en doodslag worden door de kinderen op een ontspannen wijze uitgebeeld. De verrassing is er na enige tijd wel af, maar dat neemt niet weg, dat Parker met deze film een zeer origineel produkt heeft afgeleverd. De moeite waard, zeker om samen met de kinderen naar te kijken met als doel: relativering van het geweld.

Sweet revenge

Amerikaanse komedie uit 1977. Met: Stockard Channing, Sam Waterston, Franklin Ajaye, Richard Dougthy. Regie: Jerry Schatzberg. Verhuur: Esselte CIC Video.

Ter afwisseling nu eens geen autodief, maar een autodievegge, die het in de keuze van haar auto's steeds hogerop zoekt: van een Volkswagen naar een Cadillac, een Mercedes en een Porsche. Terwijl ze er maar druk mee is, wordt er ook nog een advocaat verliefd op haar. Beter kun je het natuurlijk niet treffen als dievegge. Een mislukte komedie, waarin u het lachen al heel snel zal vergaan.

Raid on Rommel

Amerikaanse oorlogsfilm uit 1971. Met: Richard Burton, John Colicos, Clinton Greyn, Wolfgang Preiss, Danielle de Metz. Regie: Henry Hathaway. Verhuur: Esselte CIC Video.

De film speelt in Noord-Afrika tijdens de Tweede Wereldoorlog. Een convooi met Duitse krijgsgevangenen stuit op een Britse pantserwagen met twee doden en een overlevende, kapitein Foster. Een Britse majoor krijgt de opdracht de kapitein te verzorgen, maar hij ontdekt al snel, dat er meer met de kapitein aan de hand is. Deze heeft namelijk de opdracht zich op deze manier in het convooi te laten opnemen om Rommel te lijf te kunnen gaan. Dat gebeurt dan ook bij Tobroek, waar hij zijn geschut heeft opgesteld. Een nogal lawaaierige film vanwege het vele oorlogsgeweld.

VIDEOSPOOR

22 t/m. 28 febr. 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/ eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**EVERY WICH WAY BUT LOOSE (1978)** Amerikaanse komedie met Clint Eastwood en Sondra Locke.	23.35-01.25	110 min	NEDERLAND 2
	FERRY TO HONG KONG (1959) Engelse avonturenfilm met Curd Jürgens en Orson Welles.	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1
	POURQOUI PAS? (1977) Franse komedie met Sami Frey en Mario Gonzalez.	23.20-00.50	90 min	DUITSLAND 2.
ZATERDAG	**ADAM's RIB (1949)** Amerikaanse komedie met Spencer Tracy en Katherine Hepburn.	16.00-17.40	100 min	BRT 1
	COLD SWEAT (1970) Franse avonturenfilm met Charles Bronson en Liv Ullmann.	23.15-00.50	95 min	NEDERLAND 2
	THIEVES LIKE US (1973) Amerikaanse gangsterfilm met Keith Carradine en Shelley Duvall.	22.35-00.35	120 min	DUITSLAND 1
	NIGHTFALL (1956) Amerikaanse actiefilm met Aldo Ray en Brian Keith.	00.35-01.50	75 min	DUITSLAND 1
	LE COUP DE PARAPLUIE (1980) Franse komedie met Pierre Richard en Gert Fröbe.	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 2
	TRAVELS WITH MY AUNT (1972) Amerikaanse komedie met Maggie Smith en Alec McCowen.	22.20-00.05	105 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	**SIEBEN JAHRE PECH (1940)** Duitse liefdeskomedie met Hans Moser en Ida Wüst.	15.00-16.30	90 min	DUITSLAND 1
	LA ZIZANIE (1977) Franse komedie met Louis de Funès en Annie Girardot.	20.30-22.05	95 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**LÁMOUR PAR TERRE (1948)** Franse komedie met Jane Birkin en Geraldine Chaplin.	23.00-01.05	125 min	DUITSLAND 1
	SCHLOSS HUBERTUS (1973) Duitse Heimatfilm met Karl Lange en Ute Kittelberger.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	**RU YI (1982)** Chinees drama met Li Rentang en Zhen Zhenyao.	23.45-01.25	100 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**BRIEF ENCOUTER** Brits drama met Celia Johnson en Trevor Howard.	20.10-21.30	80 min	BRT 2
	THE ADMIRAL WAS A LADY (1950) Amerikaanse komedie met Edmond O'Brien en Wanda Hendrix.	14.00-15.25	85 min	NEDERLAND 1
	WEEKEND (1967) Franse satire met Mireille Darc en Jean Yanee.	22.30-00.19	109 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	**BLACKLASH (1956)** Amerikaanse western met Richard Widmark en Donna Reed.	20.15-21.35	80 min	DUITSLAND 3
VRIJDAG	**THE FORMULA (1980)** Amerikaanse thriller met George C. Scott en Marlon Brando.	20.25-22.25	120 min	BRT 1
	GATOR (1976) Amerikaanse thriller met Burt Reynolds en Mike Douglas.	23.35-01.30	115 min	NEDERLAND 2
	FLICKA (1942) Amerikaanse familiefilm.	16.20-17.50	90 min	DUITSLAND 1
	IT'S MY TURN (1980) Amerikaanse liefdeskomedie met Jill Clayburgh en Michael Douglas.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1



Ryan's daughter

Engelse liefdesfilm uit 1970. Met: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Johns, Sarah Miles. Regie: David Lean. Verhuur: Esselte CIC Video.

Het verhaal speelt in 1916 in een klein plaatsje op het platteland. Engeland is in een verbitterde strijd gewikkeld aan het westfront, terwijl de Ierse rebellen zijn opgestaan tegen de Engelse regering als de plattelandsschoolmeester in het dorpje terugkeert. De dochter van de plaatselijke cafe'houder, Rosy, is verliefd op hem en zij stuurt het op een huwelijk met hem aan. Maar dat huwelijk wordt een ernstige tegenvaller voor haar. Juist in die depressie komt er een knappe Engelse majoor naar het dorp en Rosy zwicht al snel voor zijn charmes. Hoewel haar man het gelaten over zich heen laat gaan bemoeit het dorp zich bijna hartstochtelijk met de verhouding tussen Rosy en de majoor. Er ontstaat een dramatische climax. Hoewel de film drie uur duurt en hij niet misselijk is in zijn portie romantiek, weet hij overeind te blijven en de aandacht zo lang gevangen te houden.



Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 22 tot en met 28 februari 1985







● *Enkele scènes uit de nieuwste muziekfilm 'Heavenly bodies' die binnenkort ook in ons land in de bisocopen komt.*





(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Voor de liefhebbers van aerobic, disco en een daarmee gepaard gaande dans/muziekfilm is er goed nieuws. Geïnspireerd door films als 'Flashdance', 'Saterdaynightfever' en niet te vergeten de TV-serie 'Fame' mag men in ons land dit voorjaar de première tegemoet zien van de nieuwste muziekfilm 'HEAVENLY BODIES'. Een gevoelige en sexy love-story tegen de achtergrond van aerobicdansen met in de hoofdrol Cynthia Dale als Samantha Blair. Zij is een getalenteerde danseres wier dromen verder gaan dan haar werk als secretaresse. Met de hulp van haar vriendinnen K.C. (Patricia Idlette) en Patty (Pam Henry) worden Sam's dromen werkelijkheid in het bruisende bedrijfje 'Heavenly bodies', een aerobic-dansschool.

Door Sam's danslessen wordt de school een succes en dankzij haar stijlvolle, onvermoeibare inspanning lijken haar lessen de werkelijkheid te boven te gaan. Dansen met Sam is te vergelijken met het deelnemen aan een repetitie van een Broadway-musical. Al snel voelen haar leerlingen, in het bijzonder Steve (Richard Rebiere), zich aangetrokken door haar uitstraling van energie, doorzettingsvermogen en gevoel voor humor.
Het succes van Sam komt al snel onder de aandacht van een andere dansschool wiens dansinstructeur alles op alles zet om 'Heavenly Bodies' te vernietigen. Maar Sam is vastbesloten haar droom niet op te geven en daagt haar concurrenten uit tijdens een aerobic-marathon.
Dat is in het kort de inhoud van de film 'Heavenly Bodies' die zojuist z'n première beleefde in Amerika.
Een dansfilm maken is onmogelijk zonder muziek en daar waren de producers Robert Lantos en Stephen J. Roth zich terdege van bewust. Artiesten als The Sparks, Tubes, Gary Wright, Dwight Twilly, Bonnie Pointer en Cheryl Lynn werden benaderd om hun medewerking te verlenen. Dit resulteerde in de van spetterende discorock tot ingetogen balladen varierende muziek die te vinden is op de zojuist verschenen elpee 'Heavenly bodies'.



Show van de maand met Jerney Kaagman

HEERLEN – Middelpunt van AVRO's 'Show van de maand' is op deze vrijdagavond om 20.25 uur op Nederland 2 zangeres Jerney Kaagman. Haar gasten zijn: Bonnie St. Claire, José, Willem van Kooten, Hans van Hemert, 'Dolly Dot' Angela Groothuyzen, Diane Marshall en Circus Custers.
Jerney Kaagman werkte zestien jaar met de groep Earth and Fire. Haar eerste hit (1970) was 'Season'. Daarna volgden succesnummers als 'Storm and Thunder', 'Song of the marching children', 'Weekend'. Bij elkaar scoorde Jerney dertien top-twintig hits.
In de 'Show van de maand' brengt Jerney een medley van deze hits. Voorts treedt zij op met Hans van Hemert ('All I want is you'), met Bonnie en José (parodie op hits van Koos Alberts). Bovendien zal Jerney enkele nummers zingen van haar laatste solo-elpee.

★ Vrouwen

Nederland 2
21.15 uur

De AVRO zendt vanavond weer een aflevering uit van de serie 'Vrouwen', geschreven door Herbert Reinecker. Vanavond: 'De weddenschap' en 'Bloemen voor de juf'.
In 'De weddenschap' (met Willeke van Ammelrooy als Leonie en Jules Hamel als Erwin de Rooy), is een weddenschap het centrale thema. Werknemer Erwin de Rooy, heeft met zijn collega's namelijk gewed, dat hij Leonie, die de leiding heeft over het bedrijf, binnen de kortste keren kan versieren.
In 'Bloemen voor de juf' spelen onder anderen Femke Boersma (Magda) en Anne Buurma (Arno). Magda, lerares aan een middelbare school, leeft samen met haar oudere zus. Haar saai bestaan verandert op slag, als één van haar leerlingen verliefd op haar blijkt te zijn.

★ De prijsvechter

Nederland 2
23.35 uur

'Every which way but loose' (de prijsvechter) is een Amerikaanse komische thriller uit 1978 onder regie van James Fargo. Ind e hoofdrollen onder anderen Clint Eastwood (Phillio Beddoe), Sondra Locke (Lynn Halsley Taylor), Geoffrey Lewis (Orville), Beverly d'Angelo (Echo), Ruth Gordon (Ma) en Walter Barnes (Tank Murdoch).
De vrachtwagenchauffeur Philio Beddoe, gespeeld door Clint Eastwood, is de beste prijsvechter uit de omgeving. Zijn levensgezel is Clyde, een orang-oetan. In gezelschap van een vriend gaan beiden op stap om de zangeres Lynn te zoeken, op wie Philio Beddoe een oogje heeft laten vallen. Onderweg doet zich het een en ander voor...



CLINT EASTWOOD in 'De prijsvechter'

Nederlandse Top 40

HEERLEN – Een overzicht van de Nederlandse Top Veertig, zoals die ook op deze vrijdagmiddag weer wordt uitgezonden. Op Hilversum 3 bij Veronica tussen 15.03 en 18.00 uur. In dit overzicht staan tussen haakjes, zoals gebruikelijk, de posities van vorige week.

1 (2) Shout – Tears for Fears
2 (1) Easy – lover P. BAiley-P. Collins
3 (3) One night in Bangkok – Murray Head
4 (5) Do what yo do – Jermaine Jackson
5 (4) Solid – Ashford & Simpson
6 (6) I want to know what love is – Foreigner
7 (7) Loverboy – Billy Ocean
8 (10) Sussudio – Phil Collins
9 (14) This is not America – David Bowie
10 (12) Let it all blow – Dazz Band
11 (8) Gimme all your lovin – ZZ Top
12 (13) Jungle love – The Time
13 (18) Just another night – Mick Jagger
14 (9) I should have known better – Jim Diamond
15 (17) SOS fire in the sky – Deodato
16 (22) Watching you – Shakatak
17 (28) Ik meen 't – André Hazes
18 (15) Brinkman min. Brinkman – Vader Abraham
19 (11) I would die 4 u – Prince
20 (31) Sharp dressed man – ZZ Top
21 (24) 't Grote reklamelied – Frans Peters
22 (33) Treat her like a lady – Temptations
23 (16) We all stand together – Paul MacCartney
24 (30) This is my night – Chaka Khan
25 (25) Rock 'n' roll – Status Quo
26 (26) I know him so well – E. Paige-B. Dickson
27 (29) No mercy – The Stranglers
28 (37) The boys of summer – Don Henley
29 (20) The touch – Kim Wilde
30 (40) Am I losing you forever – Mai Tai
31 (—) Nightshift – Commodores
32 (—) Yaki taki oowah – Gigantjes
33 (—) Let's go crazy – Prince
34 (21) Like a virgin – Madonna
35 (32) Mijn opoe heeft een zadel – André van Duin
36 (38) Het feest kan beginnen – De Deurzakkers
37 (—) Save a prayer – Duran Duran
38 (34) Fresh – Kool & The Gang
39 (—) Youre my heart-Youre my Soul – Modern Talking
40 (39) We are family – Sister Sledge

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische serie. Afl. 38. The Razorman. Tommy probeert weer opnieuw te beginnen. Hij gaat weer bij Carson & Carson werken en probeert weer met Jennifer in het reine te komen. Vic Brown, Jennifers vader, arresteert een dolgedraaide man die vrouwen mishandelt. Daarmee haalt hij zich de woede van deze man op de hals die zweert zich te zullen wreken op Vic en zijn familie.
16.15 Een ongewone oma
(Gran), poppenserie.
16.20 Pluizerd
Tekenfilm.
16.45 Wissels
Gevarieerd middagprogramma gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier. Met o.a. het weekendweerbericht en het spreekuur voor kamerplanten.
17.30 Journaal
17.44 Wissels
Vervolg.
18.20 Bijbels Prentenboek
Afl. 3: Abraham (Abraham's Family).
18.30 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Samenvatting les 49.
18.45 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Les 50.
19.00 Popsjop TV
Jongerenprogramma met veel muziek. Presentatie: Jaap de Groot.
19.25 Kanaal 13
Tv-serie. Afl. 6: Op dezelfde golflengte? Pim en Door krijgen steeds meer last van de concurrentie: Radio Kassablanka. Zij gaan op zoek naar de mensen achter deze naam.
20.00 Journaal
20.28 Farce Majeure
Veertiendaags verschijnsel met Fred Benavente, Alexander Pola, Jan Fillekers en Henk van der Horst.
21.00 Cheers
Amerikaanse comedyserie. Afl. 16: Als de spanningen tussen Carla en Diane hoog oplopen neemt Diane ontslag.
21.25 Hier en Nu
Actualiteiten.
22.00 The Winds of War
Amerikaanse tv-serie. Afl. 8. De hele familie Henry komt bij elkaar voor Warrens' bruiloft. De oorlog in Europa zet door en Byron gaat een officiersopleiding volgen terwijl Warren wordt opgeroepen voor aktieve dienst.
22.50 Ander nieuws
Een portret van Ds. J. Bakker, koopvaardij-predikant.
23.15 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Afl.: Eindelijk wordt Nicky Casner, de beruchte Emily Post Bandit, gepakt. Niet tot ieders tevredenheid trouwens.
00.10 -00.15 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Taal, tekens en regels
Cursus Nederlands. Afl. 15: herhalingsles over les 12 tot en met 14.
18.00 Plaatselijke politiek
Sociale dienst. Afl. 1. (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Vinger aan de pols
Medisch magazine gepresenteerd door Ria Bremer en Peter Lens.
19.45 Tussen kunst en kitsch
Serie programma's waarin experts hun mening geven over kunstvoorwerpen, antiek en oude gebruiksartikelen.
20.25 Show van de maand
Programma waarin bekende Nederlanders de gelegenheid krijgen hun 'eigen' programma te presenteren. Vandaag: Jerney Kaagman. Zij ontvangt o.a. Bonnie St. Claire, José, Hans Vermeulen, Dianne Marchal e.a.
21.15 Vrouwen
Serie korte verhalen van Herbert Reinecker. 1. De weddenschap: Leonie (Willeke van Ammelrooy) heeft de leiding over een groot bedrijf. Een van haar werknemers, Erwin de Rooy (Jules Hamel) heeft met zijn collega's gewed dat hij haar binnen de kortse tijd kan versieren. 2. Bloemen voor de juf. Magda (Femke Boesma), lerares op een middelbare school, leeft samen met haar oudere zuster. Het rustige leven verandert op slag, als een van haar leerlingen verliefd op haar blijkt te zijn.
22.00 Honderd beroemde schilderijen
Vandaag: De wijzen uit het Oosten onderweg, van Gozzoli.
22.10 Gesprek met de Minister-President
22.30 Journaal
22.45 Lasten en lusten
Gespreksprogramma gepresenteerd door Wim Neijman. Onderwerp vandaag is nieuwe armoede.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.25 De Prijsvechter
Amerikaanse speelfilm uit 1978 van James Fargo. Philo Beddoe (Clint Eastwood) en zijn grote vriend Clyde, een Orang Oetang, zijn op zoek naar het zangeresje Lynn (Sondra Locke). Philo is verliefd op haar maar ze glipt hem steeds weer door de vingers.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE	RADIO
NEDERLAND I: 5, 5l, 53 en 57.	**HILVERSUM I:** fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.	**HILVERSUM II:** 402 m (747 kHz).
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.	**HILVERSUM III:** 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.	**HILVERSUM IV:** fm 25 en 39.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.	**HILVERSUM V:** 298 m (1008 kHz).
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.	**ROZ:** fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.	**BRT 2:** 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.	**RTL:** 208 m.(1440 kHz van 5.30 - l9.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.	
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.	
RTL Plus: 7.	
BFBS: 33, 40, 49 en 59.	
SKY CHANNEL: [illegible]	

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. (8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de Orva). 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. (11.15 Vraag er een, stel er drie). 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.06 Echo.) 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 52: Zo was het. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 EO's country-uur. 01.02 Stuff tot nadenken. 02.02 Voor wie niet slapen kan. 04.02 Zingen in de nacht. 05.02-07.00 Snarenspel.

Hilversum 2

7.06-16.30 Het Gebouw. 7.06 Nieuws uit eigen land. 7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). (7.35 en 8.11 Nieuws uit eigen land). 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 10.45 Onder anderen. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Nieuws uit eigen land. 15.03 De Opdracht. 15.33 Het symposium. 16.00 De afloop. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. Overheidsvoorlichting. 18.30 Franco huis. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compactdisc). 10.30 Muziek voor miljoenen. Pop. klass. muziek. 12.00 Lunchconcert. 13.02 De koor- en oratoriumwerken van Händel (1). 15.00 Zeggen en schrijven. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crême du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl.: Fa. Fama en Raadgever. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Europees Concert Podium. Un re in ascolto van Berio. Aansl. om circa 21.30 Muziekspiegel. 21.45 Horizon. Volksmuziek en niet-westerse klassieke muziek. 22.30 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Vaalbeek Vokaal.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool II, les 3. 10.00 Over voeding. Afl. 4: Nieuwe grenzen aan ons eetbestaan. 10.20 Leergeld. 18.05 Kwartier. 18.20 Uitzending van de C.D.A. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans.) 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop (computers).

ROZ

12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, sämen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. 22.10 Relax. 23.30-02.00 Twee tot twee.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

DUITSLAND 1

08.10 Politik aktuell
08.30 Schooltelevisie
09.25 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
10.00 Heute
10.03 Das Ultimatum
Amerikaanse speelfilm van Ronald M. Cohen en Edward Hübsch, naar de roman "Viper Tree" van Walter Wagner. Met in de hoofdrollen: Burt Lancaster, Joseph Cotten en Melvyn Douglas.
11.55 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Presseschau
13.00 Heute
16.00 Nieuws
16.10 Chris Howland präsentiert Höchstleistungen
Chris Howland presenteert weer een aantal opmerkelijke records uit het Guinness Book of Records 1983.
16.55 Kernbeisser
"Von Hirschen und anderen Waldbewonern". Magazine - niet alleen voor jonge mensen.
17.40 Tele-Lexikon
Afl. Windkanal. Jongerenprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Drei Damen vom Grill
Tv-serie. Afl.: Gemischte Gefühle.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse tv-serie met Robert Wagner en Stefanie Powers in de hoofdrol als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Spiel, Satz: Mord!
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Rück-Sichten: Vier von tausend Tagen
'John F. Kennedy in Deutschland'. Filmreportage van Andrej Bockelmann over het bezoek van wijlen John F. Kennedy aan Duitsland. Zijn woorden "Ich bin ein Berliner" die hij uitsprak bij zijn bezoek aan de Muur in Berlijn zullen eeuwig blijven voortleven.
21.00 Die Krimistunde
Drie nieuwe misdaadverhalen voor kenners van Henry Slesar. 1. Nachtwacht, 2. De tweede veroordeling, 3. De plaatsvervanger. Met o.a.: Krista Stadler, Hans Hirschmüller, Jochen Striebeck, Robert Atzorn en Günter-Maria Halmer.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente
Cultureel magazine.
23.00 Die Barrikade
Televisiespel van Knut Boeser. Met o.a. May Buchgraber, Heinz Hönig, Peter Pasetti, Gert Haucke en Peter Aust. Het spel handelt over een burgeroorlog in het Berlijn anno 1848. Als het verbod wordt uitgevaardigd om in het openbaar te roken breekt de hel los. Als de militairen verschijnen wordt er een barricade gebouwd. De opstandelingen zijn echter verdeeld en daar maakt de koning handig gebruik van.
00.40 -00.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.15 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Elternsache: Grundschule
Ein Ratgeber in Medienverbund. Afl. 2: Schulanfang.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Die Höhlenkinder
Duits-Italiaanse tv-serie voor de jeugd, naar de roman van Alois Th. Sonnleitner. Afl. 9: Gold. Met o.a. Kim Rossi, Veronica Logan en Allesandro Haber.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Tom & Jerry
Tekenfilmserie.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen
Komische Amerikaanse tv-serie onder de Duitse titel 'Prost Helmut!' Afl.: Der Spion, der auf ein Fass Bier kam. Met: Ted Danson, Shelley Long, Rhea Perlman, Nicholas Colasanto, George Wendt e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Dalli Dalli
Spelprogramma voor sneldenkers, van en met Hans Rosenthal. Met één gastoptreden van Roland Kaiser.
21.00 Telemotor
Gevarieerd automagazine met Harry Valérien. Onderwerpen vandaag zijn o.a. de katalisator, het wonderapparaat tegen de uitlaatgassen en de test van de Mazda 626 (met katalisator).
21.45 Heute-Journal
22.05 5 nach 10
Discussieprogramma met studiogasten waarin weer actuele zaken aan de orde komen.
Aansl.: Heute.
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik: Spanische Romanze, gespeeld door Liona Boyd, gitaar.

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (25)
08.10 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
10.40 -12.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II - Geschichte 21
Probleme der westeuropäischen Integration.
18.30 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Das Geheimnis der fünf Gräber
(Backlash).
Amerikaanse speelfilm uit 1956. Met in de hoofdrollen: Richard Widmark, Donna Reed, William Campbell, John McIntire en Barton Maclane. Regie: John Sturges. Door de Apachen worden vijf blanken vermoord. Eén van hen is de vader van Jim Slater, die op wraak zint.
21.35 Filmtip
21.45 Landesspiegel
Vandaag: "Gefühl und Härte" - Alternatives Netzwerk. Filmreportage.
22.15 Nachtstudio: Die Reise in den Traum
Grensoverschrijdingen in de nieuwste literatuur in de DDR. Film van Antonia Grunenberg en Wolfgang Mackrodt.
23.15 Nachtstudio Spätausgabe
Aansl.: Tips für Leser en Nieuws.

SWF 3

08.20-09.45 Schooltelevisie
17.25 Die Deutsche Frage
Afl. uit de serie "Geschichte der Bundesrepublik Deutschland".
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Geschichte 21
Probleme der westeuropäischen Integration.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 J. Robert Oppenheimer, Atomphysiker (1)
Zevendelige Engelse tv-serie van Peter Prince over de atoomgeleerde J. Robert Oppenheimer.
20.30 Familie am Bildschirm
Afl. 1: Gerd Born will nach oben.
21.00 Dichter und Bäuerin
De boerin Valja Steiner vertelt verhalen uit haar jeugd aan de schrijver Josef Winkler.
21.45 Kulturkalender
22.30 -23.00 Landtag aktuell

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Nieuws
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de kleuters. Afl. 28: De zilverreiger.
18.05 Rondomons: Mimosa
Animatiefilm voor de jeugd over de dochter van de heks Mimosa die terecht komt in een kindertehuis en de sympathie van alle kinderen voor zich weet te veroveren. Een verhaal over kinderen en gezag, over anders-zijn en over aanpassingsvermogen.
18.30 De Freggels
Poppenserie. Afl. 17: Afgesloten.
18.55 Juke Box
19.10 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kiwi's met forelmousse.
19.25 Uitzending door derden
Een programma van de Agrarische Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws en weerbericht
20.10 Kunst-zaken
20.20 Hoger-lager
Spelprogramma waarin twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na twee of drie voorronden gaan de winnaars naar de superronde waar gespeeld word om belangrijke prijzen.
21.00 Panorama
Actualiteitenrubriek met vandaag o.a.: Flanders' technology. Hoe doen de Belgische produkten het in het buitenland? Prijsvergelijking van tachtig produkten bij zes verschillende warenhuisketens.
21.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Afl. 153. J.R. is in zijn nopjes als er ditmaal geen enkele Barnes aanwezig is op de jaarlijkse Ewing-barbecue. Zijn plezier wordt echter bedorven door Jamie die op de proppen komt met een document dat de huidige machtspositie van J.R. wel eens helemaal zou kunnen wijzigen.
22.40 -23.05 Nieuws en Coda
"Lento con gran Espressione" van Frédéric Chopin, door Janine Kriset.

BRT NET 2

19.00 Werken met audiovisuele middelen
Afl. 2: Tekst en grafiek: een beetje pittiger lezen.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 -23.55 Henry VI
Klassiek drama van William Shakespeare in een bewerking van de BBC-televisie. Deel 2. Met in de hoofdrollen o.a.: Peter Benson, Brian Prothero, Ron Cook, Julia Foster en Bernard Hill.

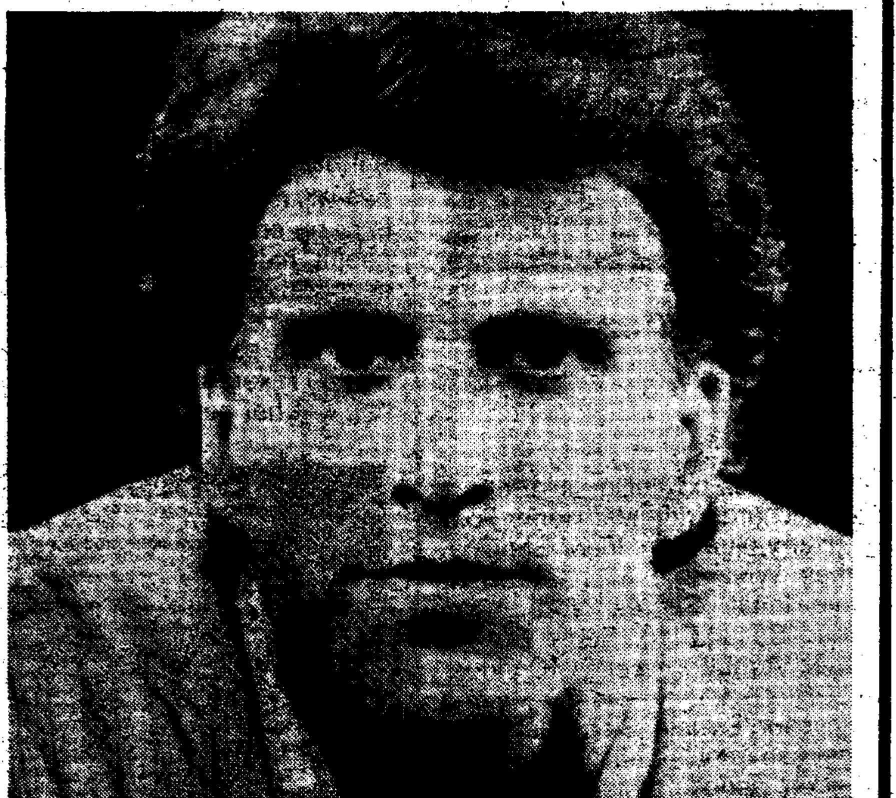
RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin, met servicerubriek, om 17.55 De gasten van Arlette Vincent; 18.05 Ma sorcière bien-aimée, tv-serie; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, plein jeu? telefoonspelletje.
19.00 Ce soir
Nieuws uit de Waalse regio.
19.25 Minute papillon en mededelingen
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir
Over massakeukens en hygiëne.
20.25 L'indic
Franse politiefilm uit 1983 van Serge Leroy. In de hoofdrollen o.a.: Daniel Auteuil en Thierry Lhermite. Bij de begrafenis van een tante van Sylvia ontmoet ze op het kerkhof de tweederangs-gangster Dominique, die er de begrafenis van een bendelid bijwoont. Dominique wil een laatste grote slag slaan om zich daarna terug te trekken uit het gangstermilieu. Politie-inspecteur Bertrand zit hem echter op de hielen en gebruikt Sylvia om de man te kunnen inrekenen. In de hoop haar vriend te kunnen redden wordt Sylvia tipgeefster voor Bertrand, die ook al verliefd is op haar. Door haar hulp kan Bertrand enkele gangsters arresteren. De andere bendeleden beginnen Dominique te wantrouwen en rekenen met hem af als hij zijn deel van de buit komt ophalen.
22.00 Carrousel aux images
Filmmagazine met Sélim Sasson.
22.50 Nieuws
23.05 Reflets de libéralisme
Politieke uitzending

★ Is er iets met Amelia

Nederland 2
20.00 uur

'Something about Amelia' (er is iets met Amelia) is de titel van de vele malen bekroonde Amerikaanse televisiefilm, geschreven door William Henley en geregisseerd door Randa Haines, die de NCRV vanavond uitzendt. In de hoofdrollen Roxana Zal (Amelia Bennett), Ted Danson (Steven Bennett), Glenn Close (Gail Bennett), Missy Francis (Beth Bennett). Onlangs kreeg acteur Ted Danson voor zijn rol in deze film de Amerikaanse persprijs (de zogenaamde Golden Globe).
De film gaat over Amelia Bennett, een verlegen dertienjarig meisje uit een doorsnee Amerikaans gezin. Zij heeft zich altijd meer aangetrokken gevoeld tot haar begrijpende vader dan tot haar moeder en jongste zusje. Toch blijkt er iets mis te zijn met het kind: ze is erg depressief en op school gaan haar prestaties achteruit. Haar klasselerares gaat eens met haar praten en in een hartverscheurend gesprek komt de waarheid aan het licht. Haar vader heeft al geruime tijd sexuele omgang met zijn dochter. Zij kan er zich niet aan onttrekken, wat haar alleen nog maar wanhopiger maakt. Dit gesprek en Amelia's bekentenis brengen een proces op gang, dat diepe sporen zal nalaten in het gezin.



TED DANSON in 'Something about Amelia'

RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Réflets du libéralisme
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Télémemoires
Getuigenissen van negen politici die de geschiedenis van België na W.O.-II tot 1980 bepaalden. Vandaag: Pierre Deschamps.
21.00 Fait divers
Televisie-opera van de Franse zender TF-1, op muziek van Serge Kaufmann.
22.00 -22.50 Festival de la guitare 1983
Met o.a. de Braziliaanse gitarist en pianist Egberto Gismonti.

BFBS

12.30 Our Backyard
12.50 Schoolsprogramme
Let's go Maths/How we used to Live.
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the High Road
Komische tv-serie.
16.40 The Little Green Men
Aansl.: Birthday Time.
16.50 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.15 Fast Forward/Birthday Time
17.45 Blue Peter
Tv-serie.
18.10 Wildtrack
Natuurserie.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Ken Hom's Chinese Cookery
19.25 The A-Team
Tv-serie. Afl.: The Bend in the River (deel 1).
20.10 A question of sport
Spelprogamma met bekende sportmensen.
20.40 Up the Elephant and round the Castle
21.10 The Bill
Politieserie. Afl.: The sweet Smell of Failure.
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 Rugby Special
Hoogtepunten van jongste [illegible] and gespeelde rugbywedstrijden.

SKY CHANNEL

14.30 The Hidden Land
Documentaire.
15.35 New Animal World
Afl.: Brown Bears of Alaska.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
Popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The All-American Hot 100 Show
18.30 Mr. Ed
Serie. Afl.: Ed The Matchmaker.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Serie. Afl.: Circus of Terror.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich [illegible] afspeelt op en rond een vliegveld.
21.10 The Untouchables
Tv-serie. Afl.: The Masterpiece.
22.05 1985 Fuji Film World Doubles Tennis Championship
Hoogtepunten van dit tennisfestijn.
23.05 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Met o.a.: Zeit ist Geld; Löwenjagd; News; Typisch RTL; Regional 7 en Slapsticks.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Komm doch mal in die Küche
Culinaire rubriek.
19.35 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Kavaliersdelikte.
20.00 Die schmutzigen 13
Speelfilm met o.a. Craig Hill, George Martin en Susy Andersen. Regie: Enzo Castellari.
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie. Afl. 8.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop en nieuwtjes uit de nationale en internationale popwereld

DUITSLAND 1

08.10 **Schooltelevisie**
09.25 **Sesamstraat**
10.00 **Heute**
10.03 **WISO**
10.35 **Geschichten aus der Heimat**
11.50 **Umschau**
12.10 **Report**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **Heute**
13.15 **-13.30 Teletekstoverzicht**
15.40 **Teletekstoverzicht**
16.00 **Nieuws**
16.10 **Blutiger Sommer**
Wiedersehen mit Beirut, filmdocumentaire over de burgeroorlog en massamoorden in Beiroet. De Palestijnen werden verdreven en president Beschir Gemayel vermoord. (herh.)
16.55 **Lemmi und die Schmöker**
Serie voor de kinderen. Vandaag: Wieviel Erde braucht der Mensch?, naar het boek van Leo N. Tolstoi. Met: Rostislav Cerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kaufmann e.a.
17.25 **Kein Tag wie jeder andere**
Drei Wochen Nordost (2) - avontuur met drie paarden, kinderfilm van Detlef Gumm en Hans-Georg Ullrich.
17.50 **Nieuws**
18.00 **Hier und Heute**
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 **Lucky Luke**
Tekenfilmserie. Afl.: Dokter Doxey.
19.00 **Fame**
Amerikaanse serie over de belevenissen tijdens de opleiding van studenten aan een Newyorkse theaterschool. Afl.: Steralllures.
19.58 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws (met ondertiteling)**
20.15 **Das Boot**
Tv-film in drie delen van Wolfgang Petersen naar de gelijknamige roman van Lothar-Günther Buchheim. Deel 2. Met in de hoofdrollen: Jürgen Prochnow, Herbert Grönemeyer en Klaus Wennemann. Regie: Wolfgang Petersen. Film over de operaties van de onderzeeboot U 96 in de Tweede Wereldoorlog. Afl.: Na vier weken varen stuit de U 96 op een Brits konvooi. Een destroyer opent de jacht op de duikboot. De kapitein van de U 96 noemt deze jacht een "psychologische zenuwtaktiek". De U 96 wordt gelokaliseerd en de destroyer gooit dieptebommen uit.
22.00 **Brennpunkt**
Actualiteitenrubriek.
22.30 **Tagesthemen**
23.00 **Einsatz in Manhattan**
(Kojak), Amerikaanse politieserie. Afl.: Zwarte zondag. Met: Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Regie: Charles Rondeau. (herh.) In een park wordt het lijk van Artie Fowler gevonden. Kojak hoort van zijn vriendin dat hij het erover had binnenkort een heleboel geld te krijgen. Zijn adresboekje en een plattegrond van de stad moeten opheldering geven.
23.45 **Nieuws**

DUITSLAND 2

10.00 **-13.30 Zie Duitsland 1**
13.32 **Der Waschbär Rascal**
Tekenfilmserie. Afl.: Tierpfleger gesucht.
13.57 **Heute im Parlament**
De Regeringsverklaring en debatten over de situatie in het land.
17.50 **Ein Heim für Tiere**
Tv-serie. Afl.: Ema. Met: Siegfried Wischnewski, Marion Kracht, Michael Lesch e.a. Voor het huis van Dr. Bayer wordt een doos gezet met een katje erin. Nu is de "dierentuin" dus weer een medebewoner rijker. Een voormalige operazangeres laat de dokter bij haar vissen komen. Maar met de vissen is eigenlijk niets aan de hand.
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.20 **Ein Heim für Tiere**
Vervolg.
18.55 **Mittwochslotto - 7 aus 38**
18.58 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **●● Hitparade im ZDF**
Gepresenteerd door Viktor Worms.
20.15 **Kennzeichen D**
Duits allerlei uit Oost en West.
21.00 **Der Denver-Clan**
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Adams Geständnis. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Als Blake in Washington is melden de ontvoerders van het paard zich bij Peter de Vilbis. Zij vragen losgeld in de vorm van diamanten. Peter verzorgt de afhandeling van de zaak en zo komt het paard terug. Adam bidt in de kapel voor Kirby en heeft een openhartig gesprek met Blake.
21.45 **Heute-Journal**
22.05 **"Ein Stimm begann zu klagen"**
Friedrich Spee von Langenfeld, dichter, biechtvader en strijder tegen het geloof in heksen. Documentaire met gespeelde scenes over zijn leven en de betekenis van zijn werk.
22.35 **Die Sport-Reportage**
Bericht vom 20. Spieltag der Bundesliga.
23.00 **Der Ruf der Sibylla**
Tv-film met o.a.: Christine Lauterburg, Max Rüdlinger, Michael Schacht, e.a. Regie: Clemens Klopfenstein. Balz en Clara houden van elkaar, maar door hun werk zijn ze ver van elkaar weg. Als Clara verliefd wordt op een collega wil Balz zich wreken.
00.40 **Heute**
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik: Ludwig Baumann, bariton en Oresta Cybriwsky, piano: Ständchen, Schubert.

WDF 3

08.00 **Tele-Gymnastik (24)**
08.10 **Schooltelevisie**
09.25 **Sesamstraat**
Kleuterprogramma.
10.05 **-12.30 Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Telekolleg II**
Cursus Engels, oefeningsles 11.
18.30 **Sesamstraat**
Kleuterprogramma.
19.00 **Aktuelle Stunde**
20.00 **Nieuws en weerbericht**
20.15 **Ich stelle mich**
Vandaag: Karl Lagerfeld.
21.45 **Wissenschaftsshow**
Natuur en techniek: Das Gold der Inkas, filmreportage.
22.30 **Weekend**
Franse speelfilm uit 1968 van Jean-Luc Godard. Met: Mireille Darc, Jean Yanne, Jean-Pierre Kalfon, e.a. (herh.) Een jong echtpaar gaat met hun sportwagen een weekendje naar hun schoonmoeder omdat de vader van de vrouw stervende is. Onderweg komen ze in een kettingbotsing terecht. De chaos is niet te overzien. Ze hebben geen auto meer en moeten de tocht verder te voet afleggen. Bij de ouders van de man krijgen de twee hevige ruzie.
00.19 **Nieuws**

SWF 3

08.20 **-10.15 Schooltelevisie**
17.25 **Zwischen Rockband und Leistungskurs**
Marcus im letzten Schuljahr uit de serie 'Elternstammtisch'. 30 minuten voor leraren en ouders.
18.00 **Sesamstraat**
Kleuterprogramma.
18.30 **Telekolleg II**
Helping our neighbours. Cursus Engels, les 11.
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 **Nieuws**
19.30 **Rockpalast**
Vandaag: Tom Robinson and Crew.
20.15 **Cafes am Montparnasse**
Reportage van Hans Emmerling.
21.00 **Champagner-Mörder**
(Le scandale).
Franse speelfilm uit 1966. Met in de hoofdrollen: Anthony Perkins, Maurice Ronet en Yvonne Furneaux. Regie: Claude Chabrol. Christine is getrouwd met de nietsnut Christopher. Om wat geld te verdienen doet zij een voorstel aan Christopher's welgestelde vriend Paul. Paul gaat niet op het voorstel in en dan gebeuren er vreemde dingen.
22.35 **Gärten in England**
Zevendelige serie van Alan Gore en L. Fleming. Presentatie: Sir John Gielgud. Afl. 6: Perfekte pracht, 1840-1914.
23.05 **Nieuws**

BRT NET 1

17.55 **Journaal**
18.00 **Plons, de gekke kikker**
Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. Afl. 27: De zwaluwen.
18.05 **Zeppelin**
Informatief programma voor kinderen. Zepke in zijn zeppelin en Felix op zijn rolschaatsen gaan weer op zoek naar nieuws uit de kinderwereld. Presentatie: Rafael Troch.
18.30 **Regier van Ter Doest**
13-delige Vlaamse jeugdserie. Afl. 8 (herh.)
18.55 **■ Gagomania.**
Filmpje uit de oude doos. Afl.: Water, water.
19.00 **Uitzending door derden**
Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 **Paardensport en mededelingen**
19.45 **Journaal**
20.10 **Kijk uit! - Verkeerstips**
Vandaag: File parkeren.
20.15 **Videomatch**
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 **Namen Noemen**
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.10 **Allemaal beestjes**
Afl.: Op zoek naar de otter.
21.40 **Pluk de dag**
(One day at a time), komische serie over de belevenissen van een alleenstaande moeder met 2 dochters. Afl.: Barbara's vriend. Barbara leert hoeveel een helpende hand je eigenlijk kan kosten. Ze betaalt een hoge prijs voor de vriendelijkheid van een klasgenote die Barbara wil helpen.
22.05 **Wie schrijft die blijft**
Maandelijks boekenmagazine. Gesprekken met: Ryszard Kapuscinski, Jan de Hartog en Alfred Kossman.
22.55 **Nationale Loterij, paardensport, Journaal en Coda**
"Aan mijn vader" van Maurits van Liedekerke.

BRT NET 2

19.00 **De zonen van Abraham**
Serie over religieuze groepen die zich op Abraham beroepen. Afl. 9: De Hassidim.
19.25 **Tijdrover: Bridge 3**
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **■ Kortstondige ontmoeting**
(Brief Encounter).
Engelse speelfilm uit 1945 van David Lean. Met: Celia Johnson, Trevor Howard en Stanley Holloway. Laura Hesson, huisvrouw, en dokter Alec Harvey ontmoeten elkaar wekelijks in een spoorwegstation. Er groeit een passie tussen beiden, die echter niet kan blijven duren.
21.30 **-22.10 Belle van Zuylen**
Herhaling van een programma uit de serie Puur Cultuur n.a.v. drie tentoonstellingen in het land. (Luik, Brussel en Gent).

RTBF 1

11.30 **Teletekst magazine**
14.00 **Schooltelevisie**
15.30 **Teletekst magazine**
16.30 **Graffiti**
Jongerenprogramma.
17.15 **Lollipop**
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 **Plein Jeu**
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Ma sorcière bien-aimée (Bewitched), tv-serie. Met: Elizabeth Montgomery, Dick York e.a.; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 **Ce soir**
Regionaal magazine.
19.25 **Minute Papillon**
19.30 **Journaal**
20.00 **Cap 60**
Spelprogramma met vragen over de jaren 60. Presentatie: Robert Lenz.

★ Maya

Nederland 2
20.50 uur

'Maya' is een film van Emanuel Boeck, gebaseerd op een scenario van Paul Koeck. Met Christel Braak (Jessica), Willeke van Ammelrooy (Sonja), Johan Leysen (Yogananda).
Een meisje van twintig sluit zich aan bij een Oosterse sekte. Zij was niet in staat, de problemen, waarmee ze te kampen had, alleen op te lossen. Zij keert de maatschappij dan ook de rug toe en begint een nieuw leven: in de fantasiewereld van de heilsleer van een Oosterse goeroe.

● *Scène uit 'Maya'*

baerts.
21.05 **Pour l'amour du Risque**
(Hart to Hart), Amerikaanse serie.
21.55 **Portraits**
Tv-portret van Jo Delahaut, schilder van vooral abstracte werken.
22.25 **Trekking Staatsloterij**
22.30 **Journaal**
22.45 **-22.55 Informations, reflexions et interrogations laïques**

RTBF 2

15.30 **Teletekst magazine**
19.00 **La pensee et les hommes**
19.30 **Journaal (met gebarentaal)**
20.00 **Camera sports**
Avondvullend sportmagazine.

BFBS

12.30 **Mooncat and Co**
12.50 **Schoolsprogramme**
My World/Music Time.
13.30 **News After Noon**
Aansl.: Weerbericht.
14.00 **Instant German**
14.05-14.45 **The Afternoon Show**
16.45 **Flicks**
Aansl.: Birthday Time.
17.00 **Play School/Birthday Time**
17.20 **Dogtanian and the Three Muskhounds**
17.45 **Murphy's Mob**
Avonturenserie voor de jeugd.
18.15 **Gloria**
Tv-serie.
18.40 **Instant German**
18.45 **News and Weather**
19.00 **Wacky Races**
19.10 **Name that Tune**
Spelprogramma met Lionel Blair.
19.35 **Coronation Street**
Tv-serie.
20.00 **The Golden Oldie Picture Show**
Amusementsprogramma.
20.25 **World Cup Football**
W.K.-kwalificatiewedstrijd: Noord-Ierland - Engeland.
22.25 **A Party Political Broadcast**
22.35 **News and Weather**
23.00 **-24.00 Wynne and Penkovsky**
3-Delige televisiefilm gebaseerd op 'Man from Moscow' van Greville Wynne. Deel 2.

SKY CHANNEL

14.30 **The Phoenix Team**
Avonturenserie. Afl.: The Fourth Man.
15.30 **New Animal World**
Dierendocumentaire. Afl.: Turtles of the Sulu Sea.
16.00 **Sky Trax - The Pat Sharp Show**
16.45 **Sky Trax - Young, Free and Single**
Popmuziekprogramma.
17.30 **Sky Trax - Sky Trax Magazine**
Programma met interessante onderwerpen voor jongeren.
18.30 **Mr. Ed**
Komische tv-serie. Afl.: Wilbur, The Masher.
19.00 **The Lucy Show**
19.30 **Bear Cats!**
Serie. Afl.: Bitter Flats.
20.20 **Pancho Villa**
Western over de Mexicaanse revolutionair Pancho Villa. In de hoofdrol: Leo Carillo.
22.00 **International Motor Sports**
Gevarieerd motorsportmagazine.
23.05 **-00.30 Sky Trax**

RTL/PLUS

13.00 **Clip-Connection**
Muziek nonstop.
17.00 **Feierabend**
Gevarieerd programma met o.a.: Zeit ist Geld; Da-da-damals; News; Typisch RTL; Regional 7 en Slapsticks.
18.53 **7 vor 7 - Newsshow**
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 **Karichen**
19.25 **Kommissariat 9**
Tv-serie. Afl.: Ein ehrenwerter Mann.
19.55 **Gustav**
20.00 **Ein blonder Traum**
Speelfilm met o.a. Willy Fritsch, Lilian Harvey, Willi Forst en Paul Hörbiger.
21.55 **Die Macht des Geldes**
Amerikaanse tv-serie. Afl. 7. Met o.a.: Lana Turner, George Hamilton, Kevin McCarthy en Ralph Bellamy.
22.45 **Weerbericht**
22.50 **Horoskop**
22.55 **Betthupferl**
23.00 **-24.00 Clip-Connection**

DUITSLAND 1

08.10 **Schooltelevisie**
09.05 **Politik aktuell**
10.00 **Nieuws en dagthema's**
10.23 **Wer den Schaden hat... (2)**
11.55 **Umschau**
12.10 **Umwelt - und kein Ende?**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **Heute**
13.15 **-13.30 Teletekstoverzicht**
14.40 **Teletekstoverzicht**
15.00 **Orientexpress**
Tv-film in zes delen van Claude Barma en Pierre Jean Remy. Deel 3: Antonella. Met: Laura Lenzi, Capucine, Philippe Leroy Beaulieu e.a. Regie: Danielle D'Anza (herh). Op het station in Londen wacht professor Peter Charley op zijn assistente, die hem naar Venetië zal begeleiden. Na enige tijd komt er een van zijn leerlingen opduiken, Antonella, zijn assistente is verhindert en zij zal hem nu begeleiden.
16.00 **Nieuws**
16.10 **■ Klamottenkiste**
Kinderprogramma. Vandaag: Billy, de ijsman.
16.25 **Schneeflöhe**
Tsjechoslowaakse speelfilm uit 1982. Met: Radoslav Brzobohaty, Eva Jenickova, Veronika Freimannova e.a. Regie: Karel Smyczek.
17.50 **Nieuws**
18.00 **Hier und Heute**
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 **WWF-Club**
Gevarieerd programma live vanuit de Studio
19.58 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws (met ondertiteling)**
20.15 **Fähre nach Hong Kong**
(Ferry to Hong Kong).
Engelse speelfilm uit 1959. Met in de hoofdrollen: Curd Jürgens, Orson Welles en Sylvia Syms. Regie: Lewis Gilbert. Tegen zijn zin in moet kapitein Hart de Oostenrijker Mark Conrad meenemen op zich schip dat vaart tussen Hong Kong en Macao. Mark maakt al gauw vrienden aan boord, als er tijdens de reis een flinke storm opsteekt is het Mark die samen met Hart het schip redt.
21.55 **Gott und die Welt**
Die Finanzen des Vatikans. Documentaire serie.
22.30 **Tagesthemen**
En een reportage uit Bonn.
23.00 **Heut' abend...**
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Als gaste: Helga Federson.
23.45 **Exil**
Tv-serie in 7 delen van Robert Muller en Egon Günther naar de gelijknamige roman van Lion Feuchtwanger. Afl. 3: Nazis. Met: Klaus Löwitsch, Wolfgang Kieling, Ivan Desny e.a. Regie: Egon Günther (herh). De hoge partijfunctionaris Heydebregg gaat naar Parijs om daar de 'Pariser Nachrichten' het zwijgen op te leggen. Om dit te bereiken vraagt hij de hulp van Wiesener, correspondent van de 'Westdeutsche Zeitung'.
00.45 **-00.50 Nieuws**

DUITSLAND 2

10.00 **-13.30 Zie Duitsland 1**
14.45 **Programma-weekendoverzicht**
15.00 **Vergissmeinnicht**
Spiel mir eine alte Melodie. Een groot evergreen-gala met Lou van Burg. M.m.v. het Orkest van Hugo Strasser en de volgende gasten: Carmela Corren, Margot Eskens, Greetje Kauffeld, Lolita e.a. (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 **Freizeit.... und was man daraus machen kann**
17.00 **Heute**
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 **Tele-Illustrierte**
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 **■ Western von gestern: Dynamit für Schleuse 5 (2)**
Tv-film. Met: Gene Autry, Smiley Burnette, Frances Grant, e.a. Door bemiddeling van Gene Autry kunnen de werkzaamheden aan het irrigatiesysteem doorgaan. Al spoedig volgen er nieuwe akties.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 **Rate mal mit Rosenthal**
Spelprogramma.
18.56 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **Auslandsjournal**
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 **Aktenzeichen: XY... ungelöst**
De recherche vraagt om hulp. Eduard Zimmermann met informatie over tot dusver onopgeloste misdaden.
21.15 **Der Sport-Spiegel**
Sportfreund Melkus aus Dresden. Schnelle autos in der DDR - die sozialistische Renngemeinschaft.
21.45 **Heute-Journal**
22.05 **Aspekte**
Cultureel magazine.
22.45 **Die Sport-Reportage**
23.15 **Aktenzeichen: XY... ungelöst**
Reacties van kijkers.
23.20 **Warum auch nicht!**
(Pourquoi pas).
Franse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Sami Frey, Mario Gonzales en Christine Murillo. Regie: Coline Serreau. Drie totaal verschillende mensen huren een kamer in het huis van Madame Picaud. Door het lot zijn deze mensen aan elkaar verbonden en het lukt hen niet om van elkaar los te komen.
00.50 **-00.55 Nieuws**

WDF 3

08.00 **Tele-Gymnastik (20)**
08.10 **-12.20 Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Telekolleg II**
Die Aufrechterhaltung des finanzwirtschaftlichen Gleichgewichts (20).
18.30 **Halle Spencer**
Tv-serie. Afl. 46.
19.00 **Aktuelle Stunde**
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 **Nieuws en weerbericht**
20.15 **Tier-Report**
Finken und Meisen näher betrachtet, filmreportage.
21.00 **Jenseits der grossen Mauer**
Documentaire serie over China. Afl. 7: Die Eiserne Reisschüssel.
21.45 **Landesspiegel**
Schauspielen, filmreportage.
22.15 **Jauche und Levkojen**
Tv-serie naar de gelijknamige roman van Christian Brückner. (7) Met: Arno Assmann, Edda Seippel, Franziska Bronnen e.a. Regie: Günter Gräwert. In september 1939 brengt Maximiliane haar tweede zoon, Golo, ter wereld. In het voorjaar van 1942 wordt Viktor Quint soldaat in Rusland en Maximiliane is ondertussen weer zwanger.
23.05 **Rockpalast**
Vandaag met The Fixx (herh.)
00.35 **-00.40 Nieuws**

SWF 3

08.20 **-10.00 Schooltelevisie**
17.25 **Kranke Kinder in der Schule?**
Aflevering uit de serie leermoeilijkheden en gezondheidsopvoeding.
18.00 **Filmbriefe**
Kinderprogramma. Vandaag: Hoe kinderen in München en Rio de Janeiro elkaar leren kennen.
18.30 **Telekolleg II**
Die aufrechterhaltung des finanzwirtschaftlichen Gleichgewichts. Volks- und Betriebswirtschaftslehre, les 20.
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 **Nieuws**
19.30 **Formel Eins**
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 **Wissenschaft und Forschung heute**
Seelenpfade. Wetenschappelijke rubriek.
21.00 **Postfach 820**
21.15 **Einführung in das Mietrecht**
Afl. 7: Wie zal dat betalen?
21.45 **Der legendäre Howard Hughes**
Tv-serie. Met: Howard Hughes en Noah Dietrich. Afl. 5. De succesvolle Hughes sluit zich van iedereen af, zelfs zijn manager Noah Dietrich kan hem moeilijk bereiken. In New York wordt hij door een onderzoekscommissie beschuldigd van het omkopen van luchtmachtofficieren.
22.10 **So isses**
Amusementsprogramma met Jürgen von der Lippe. M.m.v. de cabaretier Gerd Dudenhöfer.

BRT NET 1

17.55 **Journaal**
18.00 **Plons, de gekke kikker**
Tekenfilmserie voor de kleuters. Afl. 22: Plons en de witte bosduif.
18.05 **Klein, klein kleutertje**
Afl.: Hokus Spokus + Ronny tips.
18.20 **Jacobus en Corneel**
Tv-serie. Afl.: Het zakhorloge. M.m.v. J.P. Claes en J. Kennis (herh.)
18.35 **Star Trek**
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForest Kelley. Afl. 21: Een obsessie. De kapitein van de Enterprise wordt geconfronteerd met een dodelijk wezen. Twee bemanningsleden worden gedood.
19.20 **Uitzending door derden**
Programma van de Christen-democratische Omroep.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Weerbericht**
20.15 **Videomatch**
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 **Dodelijk visioen**
(Fatal Vision).
2-Delige Amerikaanse tv-film uit 1984 van David Greene naar het boek van Jos McGuinniss. Met Karl Malden, Eva Marie Saint, Gary Cole, Barry Newman, e.a. Deel 1. MacDonalds vrouw Colette en zijn jonge dochtertjes zijn op beestachtige wijze afgeslacht, MacDonalds zelf heeft verschillende verwondingen. Is de drievoudige moord het werk van een krankzinnige hippiebende, in stijl van de Mansonfamilie?
22.00 **Première**
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
22.50 **-23.10 Journaal**
Aansl.: Coda: "Paranoia" van Frank de Crits.

BRT NET 2

19.00 **Alles kits?**
Lichaamscultuur. Wat denken jongeren van rages als jogging, jazzballet, powertraining, fitness-programma's, allerhande? Presentatie: Kaatje Peeters.
19.25 **Uit je doppen**
Kansarme richtingen. Waarom kiezen jongeren nog steeds voor kansarme richtingen?
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Weerman**
20.15 **Wikken en wegen**
Consumentenmagazine. Afl. 6 (herh.)
21.00 **Panorama**
Wekelijks actualiteitenmagazine (herh.)
21.50 **-22.40 De vijfde windstreek**
Hubert van Herreweghen. M.m.v. Gaston Durnez en Maurice van Saene. (herh)

RTBF 1

11.30 **Teletekst**
16.30 **Eeran des vacances**
17.15 **Lollipop**
Kinderprogramma.
17.50 **Plein Jeu weekend**
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 de gasten van Marion; weerbericht voor het weekend; korte Belgische film; agenda; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma. Aansl.: L'événement de la semaine.
19.00 **Ce soir**
Regionaal magazine.
19.25 **Minute papillon**
19.30 **Journaal**
20.00 **A suivre**
Actualiteitenmagazine.
21.00 **Les soeurs**
(Schwestern oder die Balance des Glücks).
Aangrijpende film over twee zusjes en hun onderlinge verhoudingen. Een van beide zusjes pleegt tot onsteltenis van de ander zelfmoord. Een voorspel tot de latere film Die bleierne Zeit.
22.30 **-22.45 Journaal**

★ Fatal vision

BRT net 1
20.25 uur

Amerikaanse televisiefilm in twee delen (morgen wordt het tweede deel uitgezonden) van David Greene. Met Karl Malden (Freddy Kassab), Eva Marie Saint (Mildred Kassab), Gary Cole (Jeffrey McDonald), Andy Griffith (Victor Worheide), Barry Newman (Bernie Segal) en Gary Brubbs (James L. Blackburn).
De film is gebaseerd op waar gebeurde feiten: in 1970 vond er namelijk een beestachtige moordpartij plaats, waarbij de vrouw en de dochtertjes van kapitein Jeffrey MacDonald, arts bij de elite-afdeling van de Green Berets, om het leven kwamen. Deze MacDonald, een energiek man, hardt zichzelf met dagelijkse, zeer inspannende training. Hij zal deze krachten nodig hebben, omdat hij door het leger van deze moorden wordt beschuldigd. Er komt echter geen proces wegens gebrek aan bewijsmateriaal.
Freddy Kassab, schoonvader van MacDonald komt echter tot de ontdekking, dat zijn schoonzoon wel degelijk de moordenaar van zijn dochter en kleinkinderen is. Jaren later, en precies te zijn in 1975, lukt het hem MacDonald voor het gerecht te krijgen. MacDonald wordt verdedigd door de uiterst gewiekste advokaat Bernie Segal. De openbare aanklager is de jeugdige James L. Blackburn, voor wie deze zaak de eerste moordzaak is. Kassab heeft er dan ook niet veel vertrouwen in.

● *KARL MALDEN als schoonvader Freddy Kassab*

RTBF 2

15.30 **Teletekst**
19.00 **Chanson plus**
19.30 **Journaal (met gebarentaal)**
20.00 **Contacts**
Uitzending van Veilig Verkeer.
20.05 **Pieds nus dans le parc**
Toneelstuk van Neil Simon (Barefoot in the Park). Met in de hoofdrollen: Veronique Jannot, Thierry l'Hermite en Jacqueline Doyen. Een jong stel verhuist naar een appartement ergens in New York, 9-hoog achter en zonder enig comfort. De vrouw vindt de nieuwe woonsituatie wel komisch. Haar man, de jonge advocaat Paul denkt er heel anders over. Basis voor heel wat meningsverschillen.

BFBS

12.50 **Rainbow**
13.05 **Junior kick start**
13.30 **News After Noon**
Aansl.: Weerbericht.
14.00 **Instant German**
14.05 **-14.30 Take the high road**
16.50 **Thomas the Tank Engine and Friends**
Aansluitend: Birthday Time.
17.00 **Play School/Birthday Time**
17.25 **Hartbeat**
Aansl.: Birthday Time.
17.50 **Terrahawks**
Science-fiction serie.
18.15 **Bullseye**
Spelprogramma met Jim Bowen.
18.40 **Instant German**
18.45 **News and Weather**
19.00 **Top of the Pops**
19.35 **Blankety Blank**
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.05 **Full House**
Komische tv-serie.
20.30 **Italians**
Een portret van het huidige Italië. Afl.: The Bride of Calabria.
21.00 **Beauty is in the eye**
21.10 **Big Deal**
Tv-serie. Afl.: Some you win.
22.00 **News and Weather**
22.25 **-24.00 The Late show**
Speelfilm met in de hoofdrollen o.a. Art Carney, Lily Tomlin e.a.

SKY CHANNEL

14.30 **The Phoenix Team**
Tv-serie. Afl.: Saving Grace.
15.30 **New Animal World**
Dierenserie. Afl.: Land of the Reindeer.
16.00 **Sky Trax**
Popmuziek in de Pat Sharp Show.
16.45 **Sky Trax - Backtrax**
17.30 **Sky Trax - Live on Friday**
18.30 **Mr. Ed**
Serie. Afl.: George Burns meets Mr. Ed.
19.00 **The Lucy Show**
Serie. Afl.: Lucy plays Cleopatra.
19.30 **Mork and Mindy**
Komische tv-serie.
20.20 **Starsky & Hutch**
Politieserie. Afl.: Shootout
21.10 **The New Candid Camera**
Serie met de verborgen camera.
21.35 **Wayne & Shuster**
Komische serie.
22.05 **Quatermass II**
Science-fiction thriller met William Franklyn, Charles Lloyd Pack, Percy Herbert e.a.
23.30 **-00.30 Sky Trax**

RTL/PLUS

13.00 **Clip-Connection**
Nonstop popmuziek.
17.00 **Feierabend**
Gevarieerd programma met o.a.: Zeit ist Geld; Star-Mix; News; Typisch RTL; Regional 7 en Quatsch.
18.53 **7 vor 7 - Newsshow**
19.20 **Karichen**
19.25 **Kommissariat 9**
Serie. Afl.: "Zum halben Preis".
20.00 **Kinoparade**
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen hun keuze maken uit: "Der Fluch des Pharao" en "Das Spukschloss von Baskermore".
21.55 **Der Gletscherpilot**
Speelfilm met o.a. Annemarie Düringer, Robert Freitag, Leopold Biberti en Helmut Förnbacher.
23.35 **Weerbericht**
23.40 **Horoskop**
23.45 **Betthupferl**
23.50 **-24.00 Clip-Connection**

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Die Sport-Reportage
10.55 P.I.T.
Peter Illmanns Treff (herh.)
11.40 Gott und die Welt
Die Finanzen des Vatikans
12.00 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Die Feindfahrt von U 96
Reportage over de verfilming van Buchheims oorlogsroman "Das Boot" (herh.)
14.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
15.00 Ein Platz an der Sonne
Bekendmaking van de winnaars.
16.00 Souvenirs, Souvenirs
Amusementsprogramma gepresenteerd door Chris Howland. Als gasten o.a. Bill Ramsey, Nicky en Gabi, Jan en Kjeld, The Peanuts en The Rackets.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 10: Het huwelijk. Met: Ladislav Chudik, Ladislav Frej, Milos Kopecky e.a. Regie: Jaroslav Dudek (herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
19.25 Tanzschule Kaiser
Duitse tv-serie. Afl.: Rhapsodie in Grün.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Berlin '85
De grote show van de Gouden Camera. Met als gasten de sterren van de Gouden Camera van 1964 tot 1984. M.m.v. Horst Jankowski en zijn RIAS-Dansorkest, Wall Street Crash, het Ballet Geoffrey Richer, Geier Sturzflug, Siw Malmkvist, Paul Kuhn, Bill Ramsey, Cindy und Bert e.a. Presentatie: Joachim Fuchsberger. Uitzending vanuit het Congress-Centrum in Berlijn, i.s.m. Rias Berlijn.
22.15 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.35 Diebe wie wir
(Thieves like us).
Amerikaanse speelfilm van 1973. Met in de hoofdrollen: Keith Carradine, Shelley Duvall en John Schuck. Regie: Robert Altman. Drie gevangenen ontsnappen uit de staatsgevangenis van Mississippi. Ze plegen bankovervallen in de hoop met het gestolen geld een burgerlijk bestaan op te kunnen bouwen. Bowie, de jongste van het trio vindt zijn geluk bij het plattelandsmeisje Keechie.
00.35 ■ Wenn die Nacht anbricht
(Nightfall).
Amerikaanse speelfilm uit 1956. Met in de hoofdrollen: Aldo Ray, Brian Keith en Rudy Bond. Regie: Jacques Tourneur. James Vanning moet zich voor de politie verborgen houden, omdat hij er ten onrechte van beschuldigd wordt zijn vriend te hebben vermoord. Gelijktijdig wordt hij achtervolgd door gangsters die denken dat hij de 350.000 dollar verborgen houdt die zij op de vlucht verloren hebben.
01.50 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Einführung in das Mietrecht
Serie over het huurrecht. Afl. 7.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders.
14.00 Diese Woche
Weekoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals
Veertig jaar geleden. Hitler und die Paladine.
14.30 Bali
Reportage over kunst, commercie en toerisme op Bali.
15.00 Rock & Rock
Muziek en mode voor fans en anderen. Met: Hazel O'Connor, Gazebo en The Stranglers.
15.45 Tarka kämpft um sein Leben
Het verhaal van een otter naar de roman van Henry Williamsen, voorgedragen door Horst Niendorf.
17.15 Danke schön
De Aktion Sorgenkind en Der Grosse Preis.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
18.25 Polizeiarzt Simon Lark
Politieserie. Afl.: Het portret. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Susan Strasberg e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk.
20.15 Die Regenschirmmörder
(Le coup du parapluie).
Franse speelfilm uit 1980. Met in de hoofdrollen: Pierre Richard, Gert Fröbe en Valerie Mairesse. Regie: Gerard Oury. Gregore is een acteur die al jaren wacht op de grote erkenning. Als hij gevraagd wordt voor de rol van killer, neemt hij deze rol onmiddellijk aan. Hij verwisselt het kantoor van de producent echter voor het kantoor van een maffia-baas. De killer die daar verwacht wordt, komt bij de filmproducent terecht.
21.50 Heute
21.55 Das aktuelle Sport-Studio
Gevarieerd sportmagazine.
Aansl.: de winnende getallen van dit weekend.
23.10 Heute
23.15 -03.00 Aspekte live aus dem Cafe Einstein
Berliner Filmnacht '85. Films, makers en sterren ontmoeten elkaar op een Festivalparty met speciale effecten in Café Einstein in Berlijn.

WDF 3

08.50 Tele-Gymnastik (21)
09.00 -11.45 Samstag-Kolleg
Televisiecursussen.
16.30 Telekolleg II
Warenhaus der Menschlichen Meinung. Cursus Duits (herh 20).
17.00 Telekolleg II
Anwendung der quadratischen Funktion (herh. 33).
17.30 Auskunft
18.00 Hablamos Espanol
Tv-cursus Spaans.
18.30 Die Michael Braun Talkshow live
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
'Ein neues Christusbild'. Filmreportage over de schilder Herbert Haken.
21.30 Ilona Feher
Filmreportage over de muziekpedagoge Ilona Feher.
22.20 Reisen mit meiner Tante
(Travels with my aunt).
Amerikaanse speelfilm uit 1972 van George Cukor met o.a. Maggie Smith, Alec McCowen en Lou Gassett. Bij de begrafenis van zijn moeder wordt Henry voorgesteld aan zijn tante Augusta. Hij is verbaasd te horen dat zijn tante samenwoont met Wordsworth, een man die zich bezighoudt met twijfelachtige praktijken. Henry wordt uitgenodigd om met hen mee te gaan naar Turkije.
00.05 Nieuws

SWF 3

15.15 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 14: Venus preparing (herh.). Programma in het Amerikaans-Engels.
15.30 Actualités
Nieuws in het Frans.
15.45 News of the week
Nieuws in het Engels met toelichtingen.
16.00 Die Zukunft im Visier
Serie gesprekken van en met Rüdiger Proske. Afl. 7. Professor Werner Breitschwerdt, directielid en president van Daimler-Benz AG, Stuttgart.
16.30 Telekolleg II
Warenhaus der menschlichen Meinung
17.00 Telekolleg II
Anwendung der quadratischen Funktion. Cursus wiskunde-algebra, les 33 (herh.)
17.30 Einführung in das Mietrecht
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse jeugdserie. Afl. 7: Der Zauberknochen.

Aansl.: Die Wombles, poppenserie. Afl.: Ein sicheres Plätzchen.
18.30 Ebbes
Een trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Die drei Gesichter der Madame Soh. Een Chinees straattheater in Thailand. Reportage.
20.00 Jazz-in-concert
Peter Giger. Studioconcert en pauzegesprekken met internationale jazzprominenten.
20.45 Schauplatz Europa
21.30 Notenschlüssel
Muziekmagazine.
22.15 Wir stellen vor...
Kolja Blacher, viool. Uitgevoerd worden de volgende werken: 1. Sonate no. 2 in a kl.t. voor viool-solo, Bach. 2. Stukken voor viool-solo, Boris Blacher. 3. Sonate voor viool en piano in g kl.t., Debussy. M.m.v. Gerty Herzog, piano.
23.00 Ich stelle mich
Portret van de bekende showmaster 'Blacky' Fuchsberger.
00.35 Nieuws

BRT NET 1

14.00 Take it easy
Deel 3 - les 1.
14.30 Kunst en kunst maken
Afl.8: Olie- en acrylverf (herh.).
15.00 Supermachten: De Verenigde Staten van Amerika
Afl. 4 (herh.)
16.00 ■ Adam's Rib
Amerikaanse speelfilm uit 1949 van George Cuker. Met Spencer Tracy, Katherine Hepburn en David Wayne.
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de kleuters. Afl. 23: Plons en de pauw.
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd. Afl. 42: Hoger, Lager, Foetsie.
18.35 De Edison tweeling
Jeugdserie. Afl. 15: Het geldstuk.
19.00 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike
Mike Verdrengh ontvangt bekende en minder bekende gasten in Mortsel.
21.20 Terloops
Een aparte kijk op de wereld.
22.05 Dodelijk Visioen
(Fatal Vision). Tweedelige Amerikaanse tv-film uit 1984. Met: Karl Malden, Eva Marie Saint, Gary Cole, e.a. Regie: David Greene. Deel 2. MacDonald wordt ervan beschuldigd zijn vrouw en twee dochtertjes vermoord te hebben. Na een onderzoek van een speciale commissie gaat hij vrijuit. MacDonald's schoonvader Freddy Kassab is overtuigd van de schuld van zijn schoonzoon en heeft geen rust voordat er een proces komt.
23.40 Sport op zaterdag
23.55 Paardensport, journaal en Coda

RTBF 1

09.00 Teletekst magazine
12.30 Interwallonie
Programma voor Turken in België.
13.00 Interwallonie
Ciao Amici. Programma voor Italianen in België.
14.00 Presence protestante (herh.)
14.30 Un autre regard
15.00 Theatre Wallon
Où vas'coq d'awous? Waalse komedie. Met: Andre Dewelle, Gina Delvaux, Yves Dewelle e.a. Regie: Andre Gevrey.
16.50 Le fils du Gaucho
Documentaire film over de Gaucho's in Mexico.
17.25 Cap 60
18.25 Pitilipop
18.30 Chanson plus
Gevarieerd programma met uitsluitend Belgische muziek en een quiz. Speciale gast: Claude Michel (herh.)
19.00 Teletourisme
Aansl: lottotrekkingen.
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Vandaag: Les lions d'Etosha (deel 2).

★ Op naar de top-show

Nederland 2
19.12 uur

Marko Bakker is de gastartiest in de 'Op naar de top-show', die vanavond door de NCRV wordt uitgezonden. Samen met Sietze Dolstra en Marnix Kappers vormt hij het panel, dat de prestaties van de drie kandidaten moet beoordelen. Daarnaast zal hij uiteraard ook een eigen optreden verzorgen. Het ensemble 'Acht Plus' wordt betrokken bij diverse spelrondes en is verder te zijn in een zogenaamde minimusical als exploitant van het 'Theater Acht Plus'. Drie amateur- en/of semiprofessionele artiesten zullen daarin hun beste beentje voortzetten:
– De Belgische zangeres Chrissy Degraef uit Schriek.
– Jeffrey Bonora van een electric boogie en breakdance-groep uit Breda.
– Fred van Heyden van het folkloristisch dansensemble 'Kolo' uit Hoofddorp.
Het programma wordt zoals gebruikjelijk gepresenteerd door Eddy Becker.

★ Cold sweat

Nederland 2
23.15 uur

Veronica zendt vanavond als nachtfilm de Franse avonturenfilm uit 1970 'De la part des copains' (Cold sweat) uit van regisseur Terence Young, naar de roman 'Ride the Nightmare' van Richard Matheson. Met Charles Bronson (Joe Martin), Liv Ullmann (zijn vrouw), James Mason (Ross), Michel Constantin (Whitey) en Jean Topart (Katanga).
Joe Martin, een ex deliquent, probeert aan de Franse Riviera een nieuwe toekomst op te bouwen. Het verleden laat hem in de persoon van de drugshandelaar Ross echter niet met rust. Deze probeert hem weer in de onderwereld te werken, maar Joe vecht terug. Met de rug tegen de muur vecht hij voor het behoud van zijn vrijheid en voor zijn gezin.

● *JILL IRELAND en CHARLES BRONSON in 'Cold sweat'*

20.35 l'Odyssee de Charles Lindbergh
(The spirit of St. Louis).
Amerikaanse speelfilm uit 1956. Met in de hoofdrollen: James Stewart, Murray Hamilton en Patricia Smith. Regie: Billy Wilder. Enkele uren voordat Charles Lindbergh een poging zal doen de Oceaan over te steken, probeert hij nog wat te slapen. Dit lukt hem echter niet, hij wordt veel te veel in beslag genomen door zijn overpeinzingen.
22.50 Anthologie de cinescope
23.35 Journaal, Lotto en sport

RTBF 2

20.00 The Messiah van Händel
Uitgevoerd door The Academy of Ancient Music o.l.v. Christopher Hogwood m.m.v. vocale solisten.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Grandstand
Desmond Lynam presenteert het gevarieerde sportprogramma voor de zaterdagmiddag.
18.05 News and Weather
18.15 Jim'll fix it
Jimmy Savile laat wensen in vervulling gaan.
18.50 3-2-1
Spelprogramma met Ted Rogers.
19.40 The Little and Large Show.
Amusementsprogramma. Speciale gaste: Helen Shapiro.
20.15 Juliet Bravo
Tv-serie over de avonturen van de vrouwelijke politie-inspecteur Kate Langton. Afl.: Resolution.
21.05 The Invaders
Science-fiction tv-serie.
21.55 Lame Ducks
Komische tv-serie.
22.25 Aspel and Company
Talkshow met Michael Aspel en gasten.
23.05 Travelling Man
Dramatische tv-serie. Afl.: Sudden Death.
23.55 -00.20 Pot Black '85
Eddie Charlton - Willie Thorne.

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
Buffalo - Calgary.
14.05 American Sports Cavalcade
Het W.K. Swamp Buggy Racing.
15.00 International Motor Sports
Hoogtepunten Formule 3 en Formule 2-races in 1984.
16.00 Sky Trax
16.45 Sky Trax
17.30 Sky Trax
Interessante onderwerpen voor jonge mensen.
18.30 Swiss Family Robinson
Serie. Afl.: Lost at Sea.
19.00 Chopper Squad
Serie. Afl.: The Drifter.
19.50 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: Jo-Jo.
20.45 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.40 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
22.10 Frozen Alive
Speelfilm met Mark Stevens, Marianne Koch en Delphi Lawrence.
23.15 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

16.00 RTL-Miniplus
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin.
18.00 Volksmusik bei RTL-PLus
18.53 Nieuws, weerbericht en sport
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Ich bin Europäer.
20.00 Drei Kerle gehen durch Dick und Dünn
Speelfilm van Fernando Palacios. Met in de hoofdrollen: Georg Thomalla, Hans von Borsody, Pablito Calvo en Sabine Bethmann.
21.45 Miss Germany 1985
Reportage van de voorverkiezingen voor Miss Germany 1985 in Nordrhein-Westfalen.
21.55 Countdown zur Hölle
Speelfilm van Wallace Leroy. Met Gregory Ford, Chris Kennedy en Harry Randall.
23.15 Weerbericht
23.20 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

DUITSLAND 1

08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Denkmal
Cultureel spelprogramma.
11.05 Ohne filter (herh.)
12.10 Kontraste
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Frauengeschichten
Angela Sommer-Bodenburg, schrijfster, filmportret.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma met Werner en Zini.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Immer Ärger mit Tom
Tv-serie. Afl.: Drei plus Eins.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse serie. Afl.: Morgendämmerung.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Was bin ich?
Spelprogramma met Robert Lembke.
21.00 Report
Data, reportages en achtergronden.
21.45 Magnum
Amerikaanse serie. Afl.: Dicker als Blut. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Magnums vriend TC weet niet wat hij op zijn hals haalt als hij de deserteur Joey Hawaii binnen wil smokkelen. Hij weet Joey aan land te brengen, maar zelf wordt hij gearresteerd door de kustwacht.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt Film
Schaukasten, film van Michael Strauven over het Filmfestival in Berlijn.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.50 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Trickbonbons
Calimero en het grote geheim, tekenfilm.
16.20 Rock in Rio
Schüler-Express-Special, jongerenmagazine.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Eine Klasse für sich
Verhalen over een internaat (12), tv-serie. Met: Suzanne von Borsody, Eva Katherina Schultz, Max Wigger e.a. De school is getuige van een liefdesaffaire. Een lerares wordt verliefd op een leerling, de gevolgen daarvan zijn niet mis.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Mein Name ist Hase
Tekenfilmserie met Bugs Bunny.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der eiserne Weg
Die abenteuerliche Geschichte des Veit Kolb, tv-serie. Afl. 4: Überfall auf die Eisenbahn. Met: Horst Kummeth, Arthur Brauss, Eva Maria Hagen e.a. Als Veit vrijkomt uit de gevangenis wil hij weer naar huis gaan. Zijn broer Karl vindt hem door de kou bevangen, half verhongerd, en ziek in de sneeuw. Maar al snel komt de rivaliteit tussen de twee broers weer tot een hoogtepunt.
20.30 Die Gentlemen geben sich die Ehre
Betrachtungen über die feine Englische Art. Reportage over de typische Engelse gebruiken.
21.15 WISO
Sociaal wetenschappelijk magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Programma-overzicht voor de maand maart
22.15 Abschied von der Hinterbank
Satirische tv-film van Joachim Roering. Met: Manfred Reddemann, Irmgard Riessen, Stefan Orlac e.a. De bondsdagafgevaardigde Dr. Konrad Monnsen werkt als lobbyist in zijn kiesdistrict. Het milieubestemmingsplan bedreigt het bestaan van een belangrijke industrie-onderneming. Maar Monnsen wil toch 600 arbeidsplaatsen zien te behouden.
23.45 Wie Sie wünschen
(Ru Yi).
Chinese speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: Li Rentang, Zhen Zhenyao en Tan Tiangian. Regie: Huang Jianshong. Na de communistische machtsovername verkopen Jin en haar kamermeisje Qiu alles wat zij hebben om in leven te blijven. Shi vindt ze en wil alles doen om de vrouwen te helpen. Als Jins man terugkeert om haar mee te nemen naar het buitenland kiest Jin voor een leven met Shi.
01.25 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Cho-Liang Lin, viool en Susanne Powell, piano, spelen Capriccio valse van Wieniawsky.

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (23)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung
Informatieve serie. Afl 4: Ausländerkinder.
18.00 Telekolleg II
Potenzerechnung, cursus algebra (34).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsreporter
Hans Gerd Wiegang vanuit Nieuw Mexico: Pueblo Indianer, filmreportage.
20.45 Rückblende: Vor 25 Jahren
Aardbevingen in Agadir - 12.000 mensen kwamen om. Documentaire.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 landesspiegel
Aber noch ernährt uns der Acker. Jonge boeren zonder toekomst?
22.15 Deutschlandbilder
Der Pate von St. Pauli.
23.00 Auslandsmagazin
Informatie en amusement uit alle delen van de wereld.
Aansl.: Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Potenzerechnung. Cursus wiskunde-algebra, les 34.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Gezondheidsinformatie. Afl.: Leven met een verlamming.
20.15 Fragezeichen
21.15 Supermarkt
Tv-film van Roland Klick. Met: Charly Wierczejewski, Eva Mattes, Michael Degen e.a.
22.45 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 15: Antartica - Laboratory for science (programma in het Amerikaans-Engels).
23.00 Nieuws

BRT NET 1

14.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. Afl. 26: Plons en de gekke pinguin.
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: De stepschoentjes. M.m.v. Paul Codde (herh.)
18.20 Jocobus en Corneel
Afl.: Het nestkastje. m.m.v. J.P. Claes en J. Kennis (herh.)
18.35 De smurfen
Tekenfilmserie. Afl. 16: De vuile trukendoos en Slaapwandelende smurfen.
19.00 ■ Gagomania
Afl.: Leve de publiciteit; Onze man Ben.
19.10 Ergonomie
Afl. 3: Informatieverwerking. De mens krijgt langs de zintuigen zeer veel informatie. Presentatie: An Neyrinck.
19.40 Lotto-winnaars en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 I.Q.
(Special DIRV. Flanders' Technology). Quiz met denk- en weetvragen gepresenteerd door Herman van Molle.
21.00 Labyrint
Afl.: De frieten van Vlaanderen. Een van de zwaartepunten van de DIRV-aktie van de Vlaamse overheid is het stimuleren van micro-electronica. Maar heeft Vlaanderen het noodzakelijk potentieel om op de zeer agressieve markt van de micro-electronica iets te kunnen gaan betekenen?
21.50 Uitzending door derden
Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
22.50 -23.10 Toto, Journaal en Coda
"Capriccio Arabe" van Tarrega, door Wim Brioen.

BRT NET 2

19.00 Webster
Dertiendelige serie over een jong paar dat een zwart jongetje onder zijn hoede krijgt. Afl. 8: God bless the child. Met: Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Regie: Joel Zwick.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Tiffany 2 (Glaskunst). Presentatie: Paul de Bolle.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 Chips
Magazine gewijd aan originele toepassingen van de micro-computer.
21.10 De goden uit het Oosten
Zesdelige documentaire serie. Afl. 4: Het grote medelijden. De Boeddha is de verloste. Hij staat haast onbereikbaar ver van de mensen. Om de mens op zijn heilspad te helpen, zijn er bodhisattva's, wezens die bijna Boeddha zijn (herh.)
22.05 -22.30 Handel en wandel
Afl. 9: Verlengde leerplicht. Presentatie: Viona Westra.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.30 Mededelingen ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd namiddagprogramma voor het hele gezin, met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Ma corcière bienaimée (Bewitched), tv-serie. Met: Elizabeth Montgomery en Dick York e.a.; 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.26 Minute Papillon en Lotto-uitslagen
19.30 Journaal en toto-uitslagen
20.00 Contacts
Verkeersinformatie.
20.05 Le Joyau de la couronne
(The Jewwel in the Crown), Britse tv-serie over de nadagen van de Britse overheersing in India. Met in de hoofdrollen: Geraldine James, Judy Parfitt, Tim Pigott-Smith en Eric Porter. Regie: Christopher Morahan en Jim O'Brien. Afl. 7: Les mascottes du regiment: Sarah Layton wordt door Majoor Clark mee uit genomen, ze amuseert zich voor het eerst sinds haar verblijf in Calcutta buitengewoon.
21.05 Le Grand Frère
Franse politiefilm uit 1982 van Francis Girod met o.a. Gérard Depardieu, Jean Rochefort en Souad Amidou. Een ex-legionair gaat voor een wraakactie naar Marseille en krijgt hulp van een aantal Arabieren. Hij wordt verliefd op een meisje, en dit wekt de afgunst van haar 13-jarige broer, die hem d.m.v. een anonieme brief bij de politie aangeeft.
23.00 Journaal
23.15 -23.25 Tribunes économique et sociale

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Tribune économiques et sociale
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le point de la medecine
Informatieve serie: Le siècle des chirurgiens. Afl. 18: L'Amande bleue. Londen 1887.
21.00 -22.05 Culture Club
Cultureel magazine.

BFBS

12.30 Sounds like a Story
12.50 Schoolsprogramme
Seeing and Doing/Zig Zag.
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Australische tv-serie.
16.45 Rod, Jane and Freddy
Spelprogr. Aansl.: Birthday Time.
16.55 Play School/Birthday Time
17.10 The Book Tower
17.50 Star Trek
Science-fiction tv-serie over de belevenissen van de USS enterprise en zijn bemanning.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Punchlines
Komisch quizprogramma.
19.25 This is your life
19.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing.
20.35 Zoo 2000
Serie over dierentuinen.
21.05 Tenko
Serie over vrouwen in een Japans gevangenenkamp.
22.00 News and Weather
22.25 -23.25 Whistle Test
Nieuwtjes uit de popmuziek, gepresenteerd door Mark Ellen, Andy Kershaw en David Hepworth.

★ Om het recht van de zwaksten

Nederland 1
16.15 uur

Vanmiddag zendt de KRO-televisie een reportage uit, gemaakt door Dolf Reijmers vanuit het één na grootste Afrikaanse land, Zaïre. Deze reportage werd gemaakt in het kader van het 25-jarig bestaan van de Bisschoppelijke Vastenactie, die in 70 Derde Wereld-landen steun geeft aan initiatieven, die door mensen ter plaatse zelf worden ondernomen om hun levensomstandigheden te verbeteren.
De reportage laat zien, hoe de 'levende christelijke gemeenschap', zoals de kerk in de volkswijken noemt, een grote bloei doormaakt.

★ Films en fans

Nederland 1
22.50 uur

In het maandelijkse filmprogramma van de KRO 'Films en fans' worden vanavond fragmenten uitgezonden van de volgende films:
'Places in the heart' onder regie van Robert Benton, die kort geleden in ons land was, met in de hoofdrollen Sally Fields, Lindsay Crouss en Ed Harris.
'The killing fields' onder regie van Roland Joffe, met onder andere, Sam Waterstone.
'Falling in love' onder regie van Ulu Grosbard, met Robert de Niro en Harvey Keitel.
'Brazil' onder regie van Terry Gilliam, met eveneens Robert de Niro.
'Wildschut' onder regie van Bobby Eerhart met Hidde Maas, Jack Monkau, Josse de Pauw en Chris Lomme. Gast in de studio is ditmaal Bobby Eerhart. De presentatie is in handen van Hans van Willigenburg.

● *Scène uit 'Wildschut', de nieuwe Nederlandse speelfilm waaraan vanavond in het programma 'Films en fans' aandacht wordt besteed*

SKY CHANNEL

14.30 The Phoenix Team
Serie. Afl.: Close Shave.
15.35 New Animal World
Natuurserie. Afl.: Run Free.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax - Monsters of Rock
17.30 Sky Trax - The UK Top 50
18.30 Mr. Ed
Tv-serie. Afl.: Ed and Paul Revere.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and the Safe-Cracker.
19.30 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: Angel Flight.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich allemaal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.15 Roving Report.
Actuele reportage.
21.45 American Football
Brigham Young - Michigan.
23.00 -00.30 Sky trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Deutsche Szene; News; Typisch RTL; Regional 7 en Hallo RTL.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Gustav
19.30 Sänger im Gespräch
Karel Gott op bezoek bij Helga Guitton.
19.55 Clip-Tip: Helgas Lieder
20.00 Rendezvous in Wien
Speelfilm met o.a. Peter Weck, Pia Schmidt, Margit Saad en Joseph Meinrad.
21.40 Aktion Treffpunkt
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie. Afl. 6.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.00 Heute
10.03 Bilder aus der Wissenschaft
10.35 Die Regenschirmmörder
Franse komische speelfilm (herh. van zat. jl.).
12.10 Weimarer Köpfe
Mit dem Rücken zur Wand.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Höchste Zeit
Gevarieerd magazine.
16.40 Chic
Actuele mode, trends en tips van en met Louise Steinbauer.
17.20 Anna, Ciro & Co
Kinderserie. Afl. 9.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
Muziekprogramma.
19.00 Schiess in den Wind, Ho
Tv-serie. Afl.: Festgenagelt.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Blauen und die Grauen
Amerikaanse tv-serie. Afl. 1. Met: John Hammond, Lloyd Bridges, Colleen Drewhurst e.a. Virginia 1859: Ben Geyser werkt met zijn familie op een kleine boerderij. Een van zijn drie zonen wil zijn leven wijden aan de kunst.
Aansl.: Ein Platz an der Sonne. Bekendmaking van de weekwinnaar van de ARD-Televisieloterij.
21.15 Kontraste
22.00 Gespenstergeschichten
Het Gezicht, met Ilse Biberti, Michael Schwarzmaier, Otto Friebel e.a. Regie: George Moorse. Eve Mogtmoracy heeft vaak dezelfde droom, waarin zij steeds hetzelfde gezicht met een zwarte baard ziet. Het is het gezicht van Roger Wybum, een turfsteker die al tweehonderd jaar dood is.
22.30 Tagesthemen
23.00 Theater der Liebe
(L'amour par terre).
Franse speelfilm uit 1984. Met in de hoofdrollen o.a.: Geraldine Chaplin, Jane Birkin, André Dussolier e.a. Regie: Jacques Rivette. Emily en Charlotte zijn bevriende actrices. De beroemde toneelschrijver Clement Roqquemaure vraagt het tweetal om met nog enkele anderen in zijn huis een stuk in te studeren, om dat dan voor vrienden op te voeren. Maar Emily en Charlotte vinden de sfeer niet erg prettig.
01.05 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Afl. 8: Bittere waarheden.
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
16.35 Boomer, der Streuner
Kinderserie. Afl. 1: De staljongen. Met: Todd Bridges, Nicholas Woodeson, Dick Balduzzi e.a.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Misdaadserie. Afl.: Überlebenstraining. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. Colt moet Travis Tyler, een voormalige stuntman, terugbrengen. Travis wordt verdacht van een moord maar er is een borgsom voor hem betaald. Hij overtuigt Colt van zijn onschuld.
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.20 Ein Colt für alle Fälle
Vervolg.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag: Waffenhändler
Reportage van Ingolf Falkenstein en Sigmund Gottlieb over de internationale wapenhandel.
20.15 Schloss Hubertus
Duitse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Karl Lange, Ute Kittelberger en Karlheiz Böhm. Regie: Harald Reinl. Graaf Egge leeft een zonderling leven. Hij ziet ook zijn kinderen helemaal niet meer en is vol van de jacht. Als hij een adelaarsnest wil leeghalen wordt hij aangevallen door een grote adelaar die hem de ogen uitpikt.
21.45 Heute-Journal
22.05 Denkmal
Een cultureel spelprogramma van en met Helmut Greulich en Monika Moos.
23.05 Heinrich Mann: Im Schlaraffenland
Ein Roman unter feinen Leuten, film. Met: Bernhard Wicki, Barbara Rütting, Arnfried Lerche e.a. Regie: Fritz Umgelter (herh.)
00.55 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Ramon Jaffe, cello en Patrizia Boschin, piano, spelen Zigeunermelodie opus 55 no. 4 van Dvorak.

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (22)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.05 -12.20 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Weitere Nachrichten, cursus Duits. Les 21.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
Actualiteiten en reportages.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Hilferufe
Menschen in der Krise.
21.15 Medizin-Magazin '85
Tips voor de gezondheid.
21.45 Landesspiegel
Kunst im Hinterhof, filmreportage.
22.15 ■ Wiedergesehen - neugesehen
Affäre Blum. Tv-spel van R.A. Stemmle naar het gelijknamige toneelstuk. Met: Leonard Steckel, Eva Vaitl, Walter Buschhoff, e.a. Regie: R.A. Stemmle. Duitsland 1926. Bij een roofmoord wordt een jonge kriminele avonturier opgepakt. Door een leugen brengt de man de onderzoekers op een ander spoor.
00.15 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.35 Schooltelevisie
17.25 Woher man weiss, was war
Introduktieprogramma.
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Weitere Nachrichten... Cursus Duits, les 21.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Ben Cartwright und die Lynchjustiz. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. De van moord verdachte Will Griner wordt door het gerecht vrijgesproken. John Degnan, een vriend van de vermoorde man, gelooft niet in zijn onschuld en komt in actie.
20.20 Fernseh-Memoiren
T.g.v. zijn 82ste verjaardag: Franz Burda kijkt terug. Gesprek met Kurt Stenzel.
21.20 Wiederholte Blödeleien: Klimbim
(Herh. no. 8 van maart 1975).
22.05 Auslandsreporter
Pariser Geschichten. Reportage van de Duitse correspondent Ulrich Wickert over de stad Parijs.
22.35 Rückblende
120 Jaar geleden geboren: Sven Hedin, ontdekkingsreiziger in Azië, reportage.
22.50 Jazz am Montagabend
Ray Brown - Milt Jackson Quartett (9. Jazzfestival in Hamburg).
23.50 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. Afl. 25: Plons en de vogeltjes.
18.05 Kameleon
Jeugdprogramma. Kijkend naar Afrika. Vandaag nemen we een kijkje bij de Afrikaanse kinderen en wat zij zoal in elkaar knutselen. Presentatie: Danny Verbiest.
18.30 Loon naar werken
Afl. 8: Jean... 3 jaar later. Drie jaar geleden bracht "Loon naar werken" een serie portretten van mensen die problemen hadden met de economische crisis. Wat is er van deze mensen geworden? Vandaag het verhaal van Jean.
19.00 Juke Box
19.10 Uitzending door derden
Programma van de Protestantse Omroep.
19.40 Paardensport, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. *Presentatie: Marleen Gordts.*
20.20 Doodskleed voor een nachtegaal
(Shroud for a Nightingale), 5-delige thrillerserie van John Gorrie naar een boek van P.D. James. Met in de hoofdrollen: Roy Marsden, Joss Ackland en Sheila Allen. Deel 3. Twee weken na het vergiftigen van Heather Pearce valt een tweede slachtoffer in Nightingale House: verpleegster Jo Fallon. Scotland Yard inspecteur Dalgliesh neemt nu het onderzoek in deze moordzaken over.
21.10 Villa Tempo òf: Gejaagd door de rockcultuur
Rockcultuurprogramma gepresenteerd door Bart Peeters, met gasten in de studio, blikvanger, reportages, clips, de B-ploeg en de prijsvraag (herh.)
21.50 Horizon
Wetenschappelijk magazine.
22.35 Paardensport, Journaal en Coda
"De doedelzak" van Omar K. de Laey.

BRT NET 2

19.00 Rock Palast
1e deel van een serie popconcerten. Vandaag met de groep U2.
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: Jatropha. Presentatie: André Onghena.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 Toto-prognose
21.40 Het ABC van de computer
Afl. 4: Computer output. Presentatie: Martin Valcke (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.25 Teletekst
Nationaal magazine.
17.00 Mededelingen ONEM
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Ma sorciere bien-aimee (Bewitched), tv-serie. Met: Elizabeth Montgomery en Dick York e.a.; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Toto-aankondiging
19.30 Journaal
20.00 Les Princes
Franse speelfilm van Tony Gatlif uit 1983. Met in de hoofdrollen: Gerard Darmon en Muse Dalbray. Zigeunerin Nara woont met haar grootmoeder en haar 9-jarige dochtertje Zorka in een van de Parijse slaapsteden. De oude dame wil lezen en schrijven leren met de bedoeling haar herinneringen aan haar jeugd op te schrijven.
Aansl.: discussie n.a.v. de film over het thema: De Zigeunerwereld.
22.55 Journaal

★ The blue and the gray

Duitsland 1
20.15 uur

'The blue and the gray' is de titel van een Amerikaanse televisieserie in zes delen. Het eerste net van de Duitse televisie zendt op deze maandagavond het eerste deel uit van deze reeks. In de hoofdrollen ziet U John Hammond, Stacy Keach, Colleen Dewhurst en Michael Horton.
Virginia, 1859. De boerenzoon John Geyser is de enige van het gezin, die niet weggelegd lijkt voor het boerenbedrijf. De harde arbeid op de boerderij van zijn vader ligt hem niet. Zijn broers klagen erover, dat hij in plaats van te werken veelal maar wat rond hangt en zijn tijd verdoet met tekenen, waarvoor hij een grote aanleg heeft. Na enig tegenstribbelen laat zijn vader hem naar Gettysburg gaan, waar John's oom, een drukker, een krantje uitgeeft. Hij kan bij hem beginnen als tekenend correspondent. Zijn eerste opdracht is het verslaan van een proces, waar een militant tegenstander van de slavernij voor de rechter staat...

● *JOHN HAMMOND speelt de hoofdrol in 'The blue and the gray'*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Octo-puce
Informatieve serie over de microcomputer. Afl. 8: Jeu et simulations.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Cultureel magazine. Vanavond: Boutons.
20.30 Ou vas'coq d'awous?
Toneelstuk in Waals dialect.
22.20 Agrarisch nieuws

BFBS

12.30 Bagpuss
12.50 Schoolsprogramme
Words and Pictures/Picture Box.
13.30 News After Neon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Tv-serie.
16.45 Tickle on the Tum
Aansl.: Birthday time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 How dare You
17.45 Blue Peter
Tv-serie.
18.10 Get set go
Woordenspel.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Wish You were here
Tips voor de vakantie met vandaag aandacht Israël en Griekenland.
19.25 Coronation Street
19.50 Sharon and Elsie
Nieuwe komische tv-serie.
20.15 The Bob Monkhouse Show
21.05 'Eh Brian, it's a Whopper
Komische tv-serie over een visvereniging. Afl.: The Right Hook.
22.00 News and Weather
22.25 World in action
22.50 -23.40 Sportscene

SKY CHANNEL

14.35 The Phoenix Team
Serie. Afl.: The Judas Game.
15.30 New Animal World
Dierenserie. Afl.: Great Spotted Cat.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax - The Rock Show
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular
18.30 Mr. Ed
Komische serie. Afl.: Horse Sense.
19.00 The Lucy Show
Komische serie met Lucille Ball. Afl.: Kiddie Parties, Incorporated.
19.30 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: The Shock will Kill You.
20.20 Vegas
Politieserie. Afl.: Love, Laugh and Die.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: The Tommy Karpeless Story.
22.05 Ice Hockey
New Yersey - Edmonton.
23.10 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop met nieuwtjes uit de internationale popwereld.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Musikduell; News; Ihre Gesundheit; Regional 7 en Blick in die Welt.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Schulden haben kurze Beine.
19.55 Gustav
20.00 Eine Frau mit Herz
Speelfilm met o.a. Olga Tschechowa, Gustav Knuth en Rudolf Prack.
21.35 Ihre Gesundheit
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie naar de roman van Harold Robbins. Afl. 5.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Die eigene Geschichte: Müncher Freiheit '62
Die Schwabinger Krawalle. Het begin van een actiegroep, reportage.
10.45 Het programma met de muis
11.15 Tempo 85
Panische Zeiten (1). Speelfilm met Udo Lindenberg.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Nofretete - Die Schöne
Portret van het Egyptische Museum in Berlijn.
13.45 Magazin der Woche
14.30 Anna, Ciro & Co (7)
Kinderprogramma.
15.00 ■ Sieben Jahre Pech
Duitse speelfilm uit 1940. Met: Hans Moser, Ida Wüst en Olly Holzmann. Regie: Ernst Marischka. De schrijver Heinz Kersten ontmoet in de trein naar Wenen de charmante Gertie en wordt verliefd op haar. Zijn assistent Paul die ook meereist leert onderweg ook een jongedame kennen en stelt zich aan haar voor met de naam Kersten, dit leidt tot grote verwarring.
16.30 Insel der Weinseligen
50 Jahre Deutsche Weinstrasse, reportage.
17.00 Bilder aus der Wissenschaft
17.30 ARD-Ratgeber: Geld
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Die Sportschau
Met o.a. Biatlon: Duitse kampioenschappen in Zwiesel en IJshocky: Play-off-kwartfinale.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Das Boot
Tv-film in drie delen van Wolfgang Petersen naar de gelijknamige roman van Lothar-Günther Buchheim. Deel 1. Met: Jürgen Prochnow, Herbert Grönemeyer en Klaus Wennemann. Regie: Wolfgang Petersen. Film over de operaties van de onderzeeboot U 96 in de Tweede Wereldoorlog.
22.00 Nieuws
22.05 Reportage over de F.D.P. partijdag in Saarbrücken
23.05 Händels Auferstehung
Muziekfilm van Klaus Lindeman naar motieven uit de novelle van Stefan Zweig. Met teksten van Gert Jonke (herh.)
00.40 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Eucharistieviering
11.15 Mosaik
Magazine waarin het volgende onderwerp: Gif in het eten - Angst voor de chemie.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Alla Turca - Janitscharenklänge erobern die Musikwelt. Met o.a. het Janitscharen-Musikcorps des Militärmuseums Istanbul, de Tanzenden Derwische van Konya en Ender Ariman.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Völker im Abseits
Die Todas - Büffelzüchter in Indien, filmreportage.
13.45 Anderland
Kinderprogramma. Afl.: De vreemde kat.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch
14.15 Maria und Mirabella
Een muzikaal sprookje. Met: Gilda Manolescu, Medea Marinescu, Ingrid Celia Popescu e.a.
15.25 Alice im Wunderland
Tekenfilmserie naar Lewis Carroll. Afl.: Wie heeft de taartjes gestolen?
15.50 Die Fraggles
Tv-serie met Jim Hensons Muppets. Afl.: Junoir verkoopt de boerderij.
16.20 Ein-Blick
Renate, katten en jazz. De alternatieve levenwijze van de jazzhobbyisten Six Trutt, filmreportage.
16.35 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
16.50 Heute
16.55 Die Sport-Reportage
Vanuit Lissabon: Kwalificatiewedstrijden voor de Wereldkampioenschappen voetbal. Portugal - Duitsland. Commentaar: Rolf Kramer.
18.50 Ratschlag für Kinogänger
Vandaag: Didi, der Rächer der Enterbten, van Christian Rateuke en Dieter Hallervorden.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektieven
Parlementair nieuws.
19.30 Der eiserne Weg
Die abenteuerliche Geschichte des Veit Kolb, tv-serie. Afl. 3: Oertli, den sie Amerikaner nannten. Met: Horst Kummeth, Arthur Brauss, Eva Maria Hagen e.a. Veit vraagt Oertli hem te leren lezen en schrijven. Dat wil deze Amerikaan best doen, maar al gauw blijkt het dat hij ernstig ziek is, en niet lang meer leven zal. Veit zoekt hem 's nachts stiekum op, maar daardoor komt hij in grote moeilijkheden.
20.30 Der Querkopf
(La Zizanie).
Franse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Louis de Funès, Annie Girardot en Maurice Risch. Regie: Claude Zidi. De burgemeester van een klein Frans stadje is ook industrieel en uitvinder. Hij vindt een machine uit om vuile lucht te reinigen. Door een grote opdracht uit Japan moet hij zijn bedrijf thuis en in de plantenkas van zijn vrouw uitbreiden. Zijn vrouw is het hier helemaal niet mee eens. Tijdens de burgemeesterverkiezingen stelt zij zich ook kandidaat. Het wordt een harde strijd.
22.05 Heute en Sport am Sonntag
22.20 Reportage over de F.D.P. partijdag
22.35 Rote und weisse Fahnen
Finse film uit 1978. Met in de hoofdrollen: Martti Tschokkinen, Raili Tiensuu en Kirsti Kemppainen. Regie: Rita Nuutinen en Juhani Tikkainen. In een klein Fins dorpje woont de weduwe Groenroos, die haar man bij de Rode Garde verloren heeft. Ook woont hier de familie Haenninen, die behoort tot de Witte Garde. De handelsreiziger Matti wil hen beter leren kennen.
00.30 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Wolfgang Manz, piano speelt Liebestraum in As gr.t. van Liszt.

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
09.25 Telekolleg II
Met om: 9.25 Oefeningsles, Cursus Engels, les 10, (herh.) 9.55 Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland (herh. 20). 10.25 Die Aufrechterhaltung des finanzwirtschaftlichen Gleichgewichts, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre. (herh. 20).
15.45 Zug um Zug zum Königsdiplom
Schaken voor iedereen (7).
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Mikrokosmos
Tv-cursus. Afl. 5: Quarks und Gluonen.
18.00 Catweazle
Engelse tv-serie voor de jeugd. Afl. 8: Adamcos.
18.30 Frauen-Fragen
Wenn mein Kind stirbt, gesprekken met moeders.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Subway
Die Chamorros von Nicaragua, filmreportage.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Der Prozess gegen die Neun von Catonsville
Toneelstuk van Daniel Berrigan met o.a. Günter Moritz Stöpel, Klaus Lange en Frank Büssing. Enscenering: Alexander Gruber.
23.25 Nachgespielt
Eartha Kitt: Gans Allein, documentaire.
00.55 Nieuws

SWF 3

09.00 Telekolleg II aktuell
Cursusinformatie.
09.25 Telekolleg II
Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
11.00 Theresienstadt
Versuch einer Erinnerung. Reportage.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Hallo Spencer
Kinderserie. Afl. 39: Denkmalschutz.
18.00 Die Videomacher
Informatieve serie over het maken van videofilms. Afl. 6: Een documentaire-video.
18.30 Die Tiersprechstunde
Vandaag Kattebakgrit.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
(All creatures great and small), tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Robert Hardy, Christopher Timothy, Carol Drinkwater e.a. James is verliefd op de dochter van boer Alderson, Helen. Maar hij heeft concurrentie.
19.55 Treffpunkt
20.55 Nur keine Hemmungen
Amusementsprogramma met Michael Schanze en zijn gasten.
21.40 Kim Kashkashian - Altviool
speelt Romance voor altviool en orkest, opus 85 van Max Bruch. M.m.v. het Radio Symfonie Orkest van Berlijn o.l.v. Riccardo Chailly.
21.50 -22.35 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en sport in Rheinland-Pfalz.

BRT NET 1

10.45 Koken is kunst (2)
Programma over koken.
11.00 Confrontatie
12.00 Voor boer en tuinder
14.30 Handel en Wandel
Verlengde leerplicht. Deeltijds leren en leercontract.
15.00 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten.
15.20 Dr. Snuggles
Kleuterserie. Afl.: De raadselachtige waterdiefstal.
15.45 Veldlopen
Rechtstreekse reportage van het veldlopen in Bierbeek.
16.30 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl.: De ruzie.
17.40 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Afl. 24: Plons en de worm.
18.05 Liegebeest
Afl. 26: Zoeken, zoeken.
18.20 Van Pool tot Evenaar
Toeristische kwis. Vandaag: Barcelona.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 De gele roos
Tv-film van Peter Simons op een scenario van René Verheezen naar het werk van Lode Zielens. Met: Carole Vlerick, Ben Simons, Mirei Bonte, e.a. (herh.) Wanneer Etienne en Antoinette respectievelijk 10 en 15 jaar oud zijn, pleegt hun moeder zelfmoord. Zij was de enige kracht die het gezin nog samenhield en de kinderen beschermde tegen een grillige, drankzuchtige vader. De kinderen vormen nu een eigen gezinnetje. Dat brengt tien jaar later problemen mee.
21.35 Cinemanie
Filmkwis.
22.30 -22.50 Journaal en Coda

RTBF 1

09.35 Octo-puce
Afl. 7: Onderwijs met behulp van de computer.
10.00 Agrarisch nieuws
10.30 Salut glaciers sublimes
Documentaire film.
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Jonge Solisten '85 - Kwartfinales met als gast de gitarist Guy Lukowsky.
14.00 Les aventures du brave soldat Schweik
Oostenrijkse tv-serie naar het werk van Jaroslav Husek.
15.00 Terminal 10
Spelprogramma
16.25 Agence Tous Risques
(The A-Team), Amerikaanse tv-serie
17.15 Videogam
Gevarieerd popprogramma.
17.40 Lollipop
18.05 De Smurfen
18.30 Week-end sportif
19.25 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
20.15 Variété
Amusementsprogramma.
21.20 Madame Ex
Franse tv-film van Michel Wyn. Met in de hoofdrollen: Emmanuelle Riva, Jean-Pierre Darras en France Dougnac.
22.35 Journaal, Toto en sport

★ Tweede Kamer: lam of leeuw

Nederland 2
20.45 uur

De NOS zendt vanavond een discussieprogramma uit 'Tweede-kamer: lam of leeuw' over het functioneren van de Tweede Kamer, onder leiding van W.L. Brugsma. Aan de hand van fragmenten van historische kamerdebatten komen vragen aan de orde of de Tweede Kamer zich als een lam gedraagt, lopens aan de leiddraad van het kabinet, of als een leeuw, zoals oud-kamervoorzitter Anne Vondeling graag beweerde. Deelnemrs zijn mensen, die via verschillende functies weten hoe het openbaar bestuur werkt, omdat ze of politicus zijn of vertegenwoordiger van belangengroepen. De RSV-zaak neemt in deze discussie een belangrijke plaats in.

★ Kwelling

Nederland 1
21.50 uur

De VPRO zendt vanavond 'Kwelling' van Herman Heijermans uit. 'Kwelling' is een schets van Heyermans uit 1906, vorig jaar vormgegeven door beeldend kunstenaar Jeroen Henneman en op de planken gebracht door een ad hoc toneelgezelschap onder supervisie van toneelgroep Baal.
De dialoog is kort, zeer kort, maar blijkt in de compactheid een volwaardig toneelstuk. In deze wereldpremière – het stuk werd nooit eerder door het beroepstoneel gespeeld – levert 'Kwelling' een uur drama op, waarin de muziek tempo en hevigheid van de kwelling dirigeert. Deze muziek is van Maurice Horsthuis.
Personen: Hans Dagelet (hij), Pierre Bokma (zij), Marjes Benoist (pianiste), Mark Timmer (toneelregie). Televisieregie Jeroen Henneman, productie Anneke van Tomputte.

● *PIEERE BOKMA en HANS DAGELET in 'Kwelling'*

BFBS

15.30 Geoffrey Smith's World of Flowers
Serie over bloemen en planten. Vandaag: Chrysanten.
15.55 The Big Match
Hoogtepunten van gisteren gespeelde competitiewedstrijden.
16.30 Knight Rider
Tv-serie.
17.20 Birthdaytime.
Aansluitend: Sooty.
17.40 He-Man and Masters of the Universe
Aansl. Birthdaytime.
18.05 Illusions
Programma met magische- en goocheltrucs.
18.25 The Box of Delights
Serie. Afl. 3: In Darkest Cellars Underneath.
18.55 Songs of Praise
Festival '85.
19.30 News and Weather
19.40 BFBS 1984 Sports Personality of the Year Award
20.10 Game for a Laugh
Amusant spelprogramma.
21.00 Don't wait up
Tv-serie.
21.30 That's Life
Amusementsprogramma.
22.15 -23.25 Hammer House of Mystery and Suspense
Thriller: Childs Play.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Birmingham Stallions - Tampa Bay Bandits.
14.30 All Star Wrestling
15.15 Roger Ramjet
15.30 Wayne & Shuster
15.55 Sky Trax
Popmuziek met de Pat Sharp Show.
16.40 Sky Trax
De actuele muziektrend in Europa.
17.25 Sky Trax - Top 50 Show
18.25 Sky Quiztime
18.30 Inspector Gadget
Tekenfilmserie.
19.00 Fantasy Island
Afl.: Queen of the Boston Bruisers-/War Games.
19.50 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: Gift Horse.
20.40 Suicide's Wife
Speelfilm met Angie Dickinson, Gordon Pinsent, Peter Donat e.a.
22.15 Side Street
Avonturenserie. Afl.: Rogue Cop.
23.05 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

12.00 Buona Domenica
13.15 Hei Elei, Kuck Elei
16.00 Was darf's denn sein
Muzikale wensen op verzoek.
17.00 Hitquick
Videoclips op verzoek.
18.00 Sport
18.25 Einfach Tierisch
Serie over huisdieren.
18.53 Nieuws en weerbericht
Bericht vom Bundesparteitag der F.D.P.
19.05 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
20.10 Auch Mimosen wollen blühen
Speelfilm met o.a. Curd Jürgens.
21.40 Weerbericht
21.55 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap gepresenteerd door Rainer Holbe.
22.20 Studio Stammtisch
22.50 Horoskop
22.55 -23.00 Betthupferl

Carry Tefsen steelt de show als huishoudster Mien in 'Zeg 'ns AAA'

'Ik zal óók nog wel eens optreden als oude vrijster!"

(Van onze RTV-redactie)

HAARLEM – Het knalrode haar vloekt met het roodachtige leer van de grote fauteuil waarin ze zit weggezonken in de luxe bar van Motel Vinkeveen. Voor haar op tafel staat een groot bord rauwkost, geflankeerd door een glas sherry. „Tja, sorry hoor", verontschuldigd ze zich geheel overbodig, „maar ik was een beetje ziek, dus ik dacht we stoppen er maar even flink wat vitaminen in". Carry Tefsen lijkt in het geheel niet op de razend populaire huishoudster Mien Dobbelsteen in de Vara-televisieserie 'Zeg 'ns AAA'. Heeft Mien Dobbelsteen het hart op de tong, Carry Tefsen komt genuanceerd over, verlegen haast. Ondanks het enorm drukke werkschema heeft Carry Tefsen toch een paar uur voor een interview weten vrij te maken. Publiciteit lijkt wel het laatste wat ze nodig heeft. Maar ze vindt het leuk om interviews te geven. „Omdat ik zo verdomd ijdel ben".

Televisieminnend Nederland is het er over eens. Huishoudster Mien Dobbelsteen draagt Zeg 'ns AAA. Of liever gezegd, ze is Zeg 'ns AAA. In de vier jaar dat de serie nu al loopt hebben tekstschrijvers Chiem van Houweningen en Alexander Pola de oorspronkelijke hoofdrolspeelster Sjoukje Hooymaayer langzaam naar een tweede plaats laten zakken. De reden is simpel: de manier waarop Carry Tefsen de huishoudster neerzet is bij het publiek zo aangeslagen dat Mien Dobbelsteen de belangrijkste rol heeft gekregen. Het zijn vooral de Amsterdamse humor en de ongecompliceerdheid van Mien Dobbelsteen die de kijkers zo aanspreken.
„Ik waardeer het zeer dat het Sjoukje niet raakt dat Mien Dobbelsteen zo populair is geworden. Ik kan er in ieder geval niets aan doen. Daar heeft het publiek voor gezorgd. Nee, Sjoukje is daar nooit lullig over geweest. Ik zou niet precies onder woorden kunnen brengen waarom Mien het helemaal maakt. Om de een of andere reden vinden ze Mien leuk. Waarschijnlijk omdat ze van haar hart geen moordkuil maakt en daarnaast bijzonder vriendelijk en hulpvaardig is".

Type

Carry Tefsen heeft in haar al een kwart eeuw durende acteer-carrière zeer vaak het type volksvrouw uitgebeeld. Zelfs in de korte serie die ze vorig jaar samen met André Hazes voor de socialistische omroep heeft gedaan, speelde ze de rol van een rijkgeworden vrouw uit het volksmilieu. Het kan haar dan ook niets schelen dat ze op straat wordt nageroepen als Mien Dobbelsteen. „Kijk, ik lijd er niet onder dat ik meestal volksvrouwen heb gespeeld. Misschien ben ik wel een volksmens. Vast staat in ieder geval dat ik heel Amsterdams ben. Al die rollen van volksvrouwen zijn altijd anders geweest. Dus daar zit ik niet mee. Ik denk dat ik er gewoon goed in ben. Maar je moet maar zo denken, vroeger speelde ik altijd hoeren. Nu ik wat ouder ben speel ik huishoudster, dus ik ben benieuwd wat de toekomst me gaat brengen. Het zit er dik in dat ik over een paar jaar wel zal worden gevraagd voor de rol een van een seniele oude vrijster of zo".

Maar voorlopig zit Carry Tefsen nog een jaar aan Zeg 'ns AAA vast. De Vara-leiding heeft namelijk besloten om weer een jaar met de dokters-serie door te gaan. Het seizoen '85/'86 zal derhalve wederom 20 afleveringen Mien Dobbelsteen brengen. „Mijn inbreng in die nieuwe reeks zal hetzelfde zijn als nu. Het accent komt dus niet nog meer op de huishoudster te liggen. Wel zal er een aantal veranderingen in serie worden aangebracht. Monique Rosier, die de rol van Pien speelt, zal niet in de serie terugkomen. Net als Renee Soutendijk gaat ze naar Amerika om daar te acteren. Dat betekent dus dat zoon Gert-Jan een veel belangrijker rol krijgt. Hij moet het kind opvoeden dat Pien in de laatste aflevering van dit seizoen ter wereld brengt. Pien gaat namelijk als goed feministe uit werken".

Speelfilm

„Dat zou me ook wel wat lijken om te acteren in de Verenigde Staten. Lijkt me enig. Vooral omdat daar zoveel meer kan. Maar ik zie er geen heil om doelbewust naar een carrière in de VS toe te werken. Ik ben niet zo'n dromer van dat en dat wil ik graag doen. Ben je gek. Zo zit het werkelijke leven niet in elkaar. Wat ik wel jammer vind is dat ik zo weinig wordt gevraagd voor een rol in een speelfilm. Maar misschien dat de regisseurs vinden dat ik er niet zo geschikt voor ben. Ik ben nogal lawaaiig en dat schijnt voor film niet zo goed te zijn. De laatste waarin ik heb gespeeld was Zwaarmoedige Verhalen. Hoewel, ik had in het voorjaar van 1984 nog een rol in een film, maar die is helaas nooit afgemaakt. Al tijdens het draaien moest wegens geldgebrek worden gestopt. Zonde hoor. Het was een enige film waarin Mini en Maxi de hoofdrollen speelden. Het leuke was dat de film helemaal in het Engels werd gemaakt. We hadden ook een Amerikaanse regisseur. Trouwens nu ik het er over heb, ik krijg nog geld van die produktiemaatschappij. Zet dat maar in je stuk. Maar ik vind het lullig voor Mini en Maxi. Die hadden echt veel tijd in die film gestoken".
Het werken aan Zeg 'ns AAA omschrijft Carry Tefsen als werk in een fabriek. „We nemen op van 1 augustus tot half februari. In die periode wordt er elke ochtend gerepeteerd. En dat gaat heel serieus. Dat moet ook wel omdat we uiteindelijk in de studio met publiek opnemen. In principe nemen we een aflevering in één keer op".
Haar rol als Mien Dobbelsteen heeft er mede toe geleid dat Carry Tefsen minder tijd is gaan steken in andere dingen. „Ik heb zeker vier of vijf jaar teveel hooi op mijn vork genomen. Ik hield me tegelijkertijd bezig met Zeg 'ns AAA, De Taalstraat en Nooy's Volkstheater. Bovendien heb ik nog twee kinderen. Het was dus altijd vliegen en rennen. Kennelijk heb ik de taak om mensen te plezieren. Niemand heeft er wat aan als ik erbij neerval".

Veelzijdig

Carry Tefsen is wat men noemt een veelzijdige vakvrouw. Ze is actrice, zowel op televisie, film als op toneel. Daarnaast is ze zangeres, danseres en cabaretière. Heeft ze dan geen last van de beperkingen die de rol van Mien Dobbelsteen haar oplegt?



● *CARRY TEFSEN*
...„Ik weet niet waarom Mien het helemaal maakt..."

„Nee, helemaal niet. Al doe ik een stuk minder dan vroeger, het is niet zo dat ik naast Zeg 'ns AAA helemaal niets meer doe. Het afgelopen seizoen heb ik voor onder meer Farce Majeur gewerkt en in de 1,2,3-show gezongen. Bovendien speel ik met een klein gezelschapje in Amsterdam echt volkstoneel in buurthuizen. Zo'n drie keer per maand treden we dan op in een buurthuis. Veel collega's van mij zouden dit soort werk te min vinden, maar de voornaamste reden dat ik dit doe is om mensen die nooit naar het theater zullen gaan, ook eens naar toneel te laten kijken. Het is ontzettend leuk werk".

Subsidie

Zoals de meeste toneeluitvoeringen worden de buurthuisoptredens gesubsidieerd door de overheid. In dit geval de gemeente Amsterdam. „Tja, in feite ben ik een tegenstander van subsidies, maar het kan helaas niet anders. Met Nooy's Volkstheater hebben we vijf jaar zonder subsidie kunnen draaien. Voor dit jaar hebben we geld moeten vragen. Het was niet meer op te brengen. Omdat juist de sfeer bij volkstoneel zo belangrijk is, moet je met veel mensen werken. Het publiek moet het idee hebben er echt bij te horen. Dat ze er midden in zitten. Daarom is het ook belangrijk dat je een orkest hebt. Je kan wel zeggen we nemen voortaan een orkestband mee, maar dan is de aardigheid er af. Als je een Jordanees straatbeeld op toneel wil scheppen moeten daar mensen rondlopen. Figuranten natuurlijk, maar ze moeten wel betaald worden".
„Theoretisch zou ik zeggen, weg met die subsidies. Laat iedereen het zelf maar uitzoeken. Ik ben benieuwd welke gezelschappen dan zullen overleven. Voor mensen geldt eigenlijk hetzelfde. Door de werkloosheidsuitkeringen heeft de creativiteit van de mensheid volgens mij een aardige knauw gekregen. Niet alleen dankzij het feit dat iedereen zonder werk eenvoudig een uitkering kan krijgen, maar ook omdat de overheid voor elke creatieve uiting wel weer een wetje of een regelingetje weet op te hoesten die die uiting de nek omdraait. Wat mij betreft mag het hele functioneren van de maatschappij wel eens op de helling. Als ik zelf tijdelijk zonder werk zit loop ik ook onmiddellijk langs het GAK. Dan roep ik „Daar ben ik weer". Maar eigenlijk is het toch absurd wat er gaande is".

„Maar zoals het nu is kan Nooy's Volkstheater niet meer zonder subsidie draaien. Gelukkig heb ik de 'goede oude tijd' nog meegemaakt. Dat we met zo'n veertig man op toernee gingen en dan ook bleven overnachten in het dorp of de stad waar we hadden opgetreden. Dan was je wekenlang met elkaar op pad. Iedereen had dus erg veel met elkaar te maken. Ik herinner me die tijd als één groot feest. Maar goed, veel terugdenken doe ik niet. Het is niet goed om weemoedig te zijn. Er komt namelijk voor alles weer iets anders in de plaats. Dus ach, wat zal ik me druk maken".

Willeke als directrice

HEERLEN – De AVRO-televisie brengt op deze vrijdagavond om 21.15 uur op Nederland 2 twee nieuwe episodes op het scherm uit de drama-serie 'Vrouwen'. Willeke van Ammelrooy en Femke Boersma nemen in deze door Herbert Reinecker geschreven episodes de hoofdrollen voor hun rekening.
In het eerste verhaal is Willeke van Ammelrooy een aantrekkelijke directrice van een groot bedrijf. Ze lijkt onbereikbaar voor aanbidders. Een van de werknemers, Erwin de Rooy (Jules Hamel), sluit met zijn collega's een weddenschap af dat hij haar moeiteloos kan versieren.
In het tweede stuk staat eveneens een man-vrouw confrontatie centraal: Femke Boersma speelt de rol van een lerares op een middelbare school. Zij woont samen met haar oudere zuster. Het rustige ietwat saaie bestaan verandert van het ene op het andere moment als één van haar leerlingen, Arno (Anne Buurma) verliefd op haar blijkt te zijn.



● *WILLEKE VAN AMMELROOY als directrice in de TV-aflevering 'De weddenschap'.*



● *RAYMOND VAN HET GROENEWOUD*
...„Het is allemaal simplistisch, maar dat is het dan ook"...



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

NOS naar rechter voor meer weekenddienst

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De NOS zal haar ondernemingsraad voor de kantonrechter dagen, om werken op zaterdagen, zon- en feestdagen in ruimere mate mogelijk te maken. Volgens CAO-afspraken dient de NOS als werkgever ernaar te streven het werken in weekends en tijdens feestdagen zoveel mogelijk te beperken. Na een intern onderzoek is men echter tot de bevinding gekomen, dat méér weekendwerk wenselijk is om de beschikbare capaciteit efficiënt te benutten. Voor een wijziging in onder meer werktijdregelingen is de toestemming van de ondernemingsraad nodig. Die wil de OR voor dit geval niet geven.
De NOS zal bij de rechter aanvoeren dat het hier niet gaat om een wijziging in de werktijdenregeling, maar slechts om een „ruimer gebruik van de bevoegdheden" zoals die in de cao omschreven zijn en die werken op zon- en feestdagen, zij het in beperkte mate, reeds mogelijk maken. Dit heeft een NOS-woordvoerder dinsdag meegedeeld. Aan de geldende secundaire regelingen, zoals het beperkt houden van weekenddiensten tot eens in de drie weken, zal de NOS zich normaal blijven houden.

Raymond van het Groenewoud na bijna drie jaar weer op toernee

'Ze kunnen allemaal barsten als ze het te bont maken"

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Eddy Merckx, Paul Henri Spaak, Lambiek, Raymond van het Groenewoud. Een klein land kent maar een luttel aantal persoonlijkheden. Merckx heeft nu een fietsenbedrijf en trapt zelf nauwelijks meer. Spaak is niet meer onder ons en Lambiek wordt met de dag luier. Rest Raymond van het Groenewoud. Deze Belgische bard kneep 'm er bijna drie jaar geleden tussenuit. Materiaalmoeheid. Maar, voila, hij is terug. Met het nieuwe, door Henny Vrienten geproduceerde album Habba, én een lange tournee in april en mei door ons land voor de boeg. Maar pas op: „„Ze kunnen allemaal barsten als ze 't te bont maken".

● Het vermoeiende leven in dit vak wordt vergoeilijkend beschreven als dat is rock 'n' roll, jongen. Die verplichtingen moet je maar pikken.

„Aah, jajaja. Maar dat pik ik allemaal niet meer. Dat heb ik veel te lang gepikt. Daarom ze kunnen ook allemaal barsten als 't...als ze het te bont maken, dan doe ik niets anders meer als café-optredens. In een café kunnen ze je niet meer vinden. Wel de vijftig man die daar zijn, maar dat zit wel goed, die sfeer. Hoop ik. Ik heb altijd illusies over de dingen die je nog kan gaan doen. Maar ik zwem altijd verder dan".

Pinkpop

● Het Nederlandstalige bereik dat je hebt is beperkt. Zou leuk zijn, een keer in Parijs spelen, niet?

„Ja, als je het zo stelt. Dan zeg ik ook ja. Als je een keer Pinkpop speelt en ze vragen: zou je dat niet willen, overal ter wereld Pinkpoppen spelen? Dan zie ik daar de charme niet van in. Dan ben je zomaar een van die groepen die zeggen: we waren het beu van in stadions te spelen. Ik zeg nu al: ik wil best in een café spelen. Ik vind dat je het al vlug kwijt bent, hoor. Dat dicht bij de mensen spelen. Het podium moet maar weer wat hoger zijn. D'r moeten maar weer wat meer dranghekken zijn. Het licht moet zo scherp op je smoel staan dat je echt niets meer ziet, en het is allemaal weer gedaan".
„Wat is er niet beter op gewordeN?...Aah, de muziek. Nee...Potverdomme zeg ik dan als de radiowekker aanstaat en ik hoor weer gelijk: da-da-kuch-da-da-kuch. Het Simmons-drumstel, of weet ik veel. Een toepassing waarbij de snaredrum zo robot klinkt en dan heb ik geen zin meer. Zelden staat er iets meer op dan dat. Dan staat de radio weer af. Wat is het resultaat dan? Dat ik vooral te horen krijg wat mijn vrouw opzet. Via haar leer ik dan Adamo veel meer apprecie'ren en The Andrew Sisters net hetzelfde. En voor ik het weet zit ik dan zelf een Andrew Sister-achtig liedje te plegen op de piano. En dan ben ik zoet. Ik ben niet de jongen die zegt: nou moet ik toch absoluut weten wat de muziek van '85 is, of anders ben ik niet meer bij. Het is zelfs een verrassing dat er af en toe op mijn nieuwe plaat wordt gereageerd van, nou, je hebt toch geluisterd naar de muziek van vandaag".
„Ja, uiteraard, een nummer als Habbahabbahoekhoek. Ik trad op met een gelegenheidsgroep. En ik werd vermorzeld door de discobar met duh-duh-duh-duh. En dan onthoud ik dat heel goed, want ik zie ook al die verdwaasde figuren rondlopen in het publiek, en dan denk ik: die zijn dus mooi platgeslagen door al die duh-duh-duh-duh. Als het dan rumoerig is bij een gevoelig liedje van mij, dan maak ik uiteindelijk een lied (dat niet op de plaat staat), waarin ik het heb tegen de jongen die daar alleen nog maar glazig staat te kijken en ik zeg hem: pas op, hoor! We kunnen spelen wat je wil. En dan zet ik de ritmebox aan en dan doe ik ook duh-duh-duh-duh. Daar is ook veel in opgebrand van mij qua woede. Dat het allemaal zo functioneren kan. Uiteindelijk heb ik het op een andere manier nog gebruikt".

Ritme

● Maar jij gebruikt dat ritme wel om te proberen die gabber zijn attentie te pakken?

„Jajajaja. Ook dominee uiteindelijk, tegen wil en dank. Ik hoop altijd maar dat het goed genoeg verborgen is. Of dominee...Dit blijft bij mij: ik wil de mensen plezieren voor wie ik speel. En desnoods langs een omweg me kwaad maken. Van: bevalt het je niet, dat het gewoon liedjes zijn met een melodie? Nou, goed, dan zetten we dat ding aan, zodat je potdoof wordt. Het moet vooral hard genoeg zijn, anders betekent het toch niets".
„Ik word 35. Dat moeten we vieren. Ooohh, eerder datgene wat er nog komt. Ik ben wel in die feestelijke stemnming de laatste maanden. Nou, ik controleer meer wat er gaat gebeuren en ik voel het. Het blijkt allemaal zo prettig te kunnen zijn als ik hoopte".
„Dat is zoiets van: ja, we zitten in Brugge. En er wordt gebeld dat ik best naar Brussel zou komen. Laten we zeggen: om de promotie te helpen. Vroeger zou ik in godsnaam ja gezegd hebben en dan gaat het eigenlijk verkeerd met mij. Maar ik kan ook zeggen alleen om dat plezier al morgen gaat niet. Daót liegen. Dan bereid zijn om het drie dagen later te doen. Dan ben ik ook bereid. Dan is het leven ook heel prettig en dan vind ik het zelfs prettig om naar Brussel te gaan. Die drie dagen later. En dat kon ik allemaal niet en nu kan ik het wel. En nu zal het wel gaan, denk ik. Dus er is meer te vieren over wat gaat komen dan over wat er is geweest".

Kwaad

„Ik zie af en toe een film. Zeer af en toe. Ik móest naar Amadeus. Van zoveel mensen. Dat is nog niet de reden. Ik had tijd ook. Nee, nee, nee! Ik heb gejankt van kwaai'igheid. Rond de tijd dat Mozart begraven wordt, wou ik alle mensen die dwars liggen uit grauwigheid op het BRT-instituut persoonlijk even door het raam gaan gooien. Wat ik anders nooit heb. In naam van Amadeus. Kan ik ook wel zeggen: in naam van mezelf. Maar als het in naam van mezelf is kan ik het weg relativeren. Maar als het zo scherp wordt gesteld als in die film dan kan ik het plots niet meer houden. Ik zat te huilen van woede. Om dat te zien functioneren. Hoe de administratie en noem maar op, en de vieze ventjes het genie tegenhoude".

● Speelt dat op heel kleine schaal ook bij jouw een rol? BRT houdt van het Groenewoud tegen?

„Zeker wel. Niet de BRT, en niet het instituut natuurlijk, maar er lopen figuren rond die geschift zijn en die toch op een of andere manier het geschopt hebben tot producer of hoofd van".

● Wat houden ze dan tegen?

„Ze kunnen niet tegen het kleurrijke van iemand. Het is allemaal zeer simplistisch, maar dat is het dan ook. Ze zijn zelf kneusjes en ze kunnen niet tegen mensen die vrolijk rondlopen en de deur ook gelijk ook weer kunnen uitlopen. Uiteraard verdragen ze dat niet. Ze kunnen wel zeggen: nee, dit kan niet. En die mag niet. Voor mij is dat geen probleem, want de Amadeus-rol ligt mij niet, hoor. D'r aan creperen en zo. Ook jammer voor de mensen die het liever zo zien. Het is minder dankbaar voor geschiedenisboekjes. Edith Piaf ook ook veel leuker".
„Plus: het kan niet goed gaan wanneer het goed gaat en zo. Het spijt me voor veel mensen. Ik probeer er mijn best voor te doen dat het goed gaat en ondertussen vreet ik mezelf nog genoeg op om wat af te kunnen scheiden. Als je zo'n karakter hebt...dat verdwijnt niet omdat het beter met je gaat".

Ruding verlaagt uitgifteprovisie op staatsleningen

DEN HAAG/AMSTERDAM – De provisies die door het rijk worden betaald aan commissionairs en banken die bemiddelen bij de plaatsing van openbare staatsleningen worden verlaagd. Afhankelijk van de hoeveelheid geld die de staat leent, betekent het tarief een besparing voor de overheid van f 40 miljoen tot f 60 miljoen per jaar. Het nieuwe systeem zal voor het eerst worden toegepast op de woensdag aangekondigde staatslening, waarop op 26 februari kan worden ingeschreven. Het bestuur van de Amsterdamse effectenbeurs is accoord gegaan met het nieuwe systeem, al meent zij dat de beperking van de uitkeringen het plaatsen van staatsleningen niet ten goede komt.

In verband met het grote verschil in de kostenstructuur tussen het plaatsen van kleine en grotere staatsleningen, is een tariefsysteem ontwikkeld, waarbij de hoogte van de provisie (nu 5 promille) afhankelijk is geworden van de grootte van de lening. Over het eerste miljard van een lening is het promillage vijf, over het meerdere tot en met f 3 miljard drie en over het meerdere een promille.Bij het overleg tussen het ministerie van financiën en de effectenbeurs is het uitgangspunt geweest, dat de staat de provisiekosten om budgettaire redenen wilde verlagen. In verband met de internationale marktontwikkeling meent de beurs verder, dat het wenselijk is dat de leden van de Vereniging voor de Effectenhandel zich flexibel kunnen opstellen. Het verbod tot het doorgeven van de provisie aan inschrijvers op staatsleningen is ingetrokken. Minister Ruding heeft hiertegen geen bezwaar gemaakt.

Vrije handel voordelig V.S.

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen veel meer voordeel dan nadeel ondervinden als zij de invoercontingenten voor auto's, textiel, suiker en staal opheffen en zouden meedoen aan het afschaffen van invoerrechten. Dat staat te lezen in een rapport van de Amerikaanse commissie voor handel, de Federal Trade Commission (FTC).

Is al die belemmeringen zouden worden weggenomen zou dat de VS een jaarlijks voordeel van 12,7 miljard dollar opleveren, terwijl de kosten in de vorm van loonderving voor degenen die hun baan verliezen niet meer dan 760 miljoen dollar per jaar zouden bedragen. De schrijvers van het rapport noemen de ramingen nog „zuinig".De regering heeft al een stap gezet in de richting die het rapport aangeeft, want zij heeft besloten de Japanse automobielindustrie niet te vragen de „vrijwillige" beperking van haar uitvoer naar de VS na 31 maart voort te zetten. De beperkingen, waarmee in 1981 een begin werd gemaakt, hebben de Amerikaanse consument 1,1 miljard dollar per jaar gekost doordat de prijzen van zowel Japanse als Amerikaanse auto's omhoog zijn gegaan. In 1981 zijn er in de Amerikaanse auto-industrie 4598 arbeidsplaatsen bijgekomen en de kosten daarvan heeft de consument ook in de prijs van auto's teruggevonden. De voorzitter van de FTC, James Miller, betitelde invoerbeperkingen als een zeer ondoelmatige manier om arbeidsplaatsen te behouden, om welke industrie het ook gaat. Hoewel de invoerrechten in de wereldhandel sedert de Tweede Wereldoorlog sterk zijn verlaagd, vormen zij de grootste kostenpost van bescherming van de eigen markt.

Akzo-topman mr. A. Loudon in toespraak:

Golf vernieuwingen in chemie

ARNHEM – De chemische industrie houdt rekening met een nieuwe golf van vernieuwingen in de komende jaren. Hier en daar zullen die nieuwe ontwikkelingen even spectaculair zijn als momenteel in de informatica en de elektronica. Nieuwe plastics versterkt met glas-, koolstof- en aramidevezels zullen gebruikt gaan worden in de defensie-, transport- en elektronische industrie.

Dit toekomstbeeld schilderde Akzo-topman mr. A.A. Loudon donderdag in een toespraak voor de Maatschappij voor Nijverheid en Handel in Arnhem. Ook Akzo zal zijn vernieuwingsinspanningen zeer aanzienlijk verhogen. Per jaar geeft Akzo ongeveer f 600 miljoen uit aan onderzoek- en ontwikkelingswerk uit. Dat is bijna 4 procent van de omzet. In Nederland voert Akzo het meeste onderzoekswerk uit. Akzo streeft ernaar om de thans nog geringe onderzoeksactiviteiten in Amerika uit te breiden. Dit loopt parallel aan het voornemen van Akzo om de positie op de Amerikaanse markt aanzienlijk te versterken. Bovendien schept het onderzoekswerk in de VS de mogelijkheid om meer dan thans betrokken te zijn bij het sterk vernieuwende klimaat aldaar, aldus Loudon. Een bijkomend aspect is de grote snelheid waarmee de ontwikkelingen op de markt kunnen worden gebracht. Akzo wil met het onderzoekswerk onder meer bereiken dat het pakket wordt vergroot van technologisch hoogwaardige produkten en produkten met een intensieve bewerking van de markt. Zwaartepunten in het onderzoeksprogramma zijn onder meer vezels met bijzondere eigenschappen, membranen, nieuwe geneeskundige produkten alsmede nieuwe verven. De aard van het onderzoekswerk is de afgelopen jaren belangrijk veranderd. De vernieuwingen lopen momenteel door verschillende vakgebieden heen. De wezenlijke vernieuwingen zullen gaan plaatsvinden op het grensvlak van traditionele kennisgebieden. Nieuwe materialen zullen worden toegepast zoals in de vliegtuigbouw en dit vereist een nauwe samenwerking tussen chemici, natuurkundigen en constructeurs.Andere sleutelterreinen voor de toekomst zijn het gebruik van kunststoffen in de elektronica en nieuwe ontwikkelingen bij verven. Veelbelovend lijkt ook de biotechnologie vooral in combinatie met de farmacie, aldus Loudon. Als eerste bedrijf in de wereld heeft Akzo inmiddels al kennis over biochemie toegepast in zwangerschapssystemen.Voor een succesvol onderzoekswerk is het beleid van de overheid van grote invloed.

De overheidssteun op dit terrein is in ons land veel lager dan in ander industrielanden. Nederland heeft geen grote thuismarkt en mist de grote defensie-opdrachten zoals in de VS. De Nederlandse overheid zal daarom andere instrumenten moeten zoeken om het onderzoekswerk te stimuleren, zodat een verdere achterstand kan worden voorkomen en mogelijk kan worden verkleind, zo vindt Loudon.

Banken geven Boskalis uitstel van betaling

SLIEDRECHT – Het overgrote deel van de 53 binnen-en buitenlandse banken die geld hebben geleend aan het baggerconcern Boskalis is akkoord met een uitstel van de betalingen van rente en aflossing. De banken hebben gezamenlijk 800 miljoen gulden uitstaan bij Boskalis. Het in moeilijkheden verkerende concern kan echter niet aan zijn verplichting tot betaling van rente en aflossing voldoen. Al geruime tijd is een comité van de betrokken banken, dat bestaat uit ABN, Amro, de Amerikaanse Bankers Trust en de Britse banken Standard Charter en Security Pacific, bezig een regeling te treffen, die inhoudt dat de banken gedurende anderhalf jaar afzien van hun vorderingen.

Nu deze er is zegt de raad van bestuur van Boskalis er het volste vertrouwen in te hebben dat het bedrijf nu in staat zal zijn haar reorganisatie te voltooien en haar werkzaamheden in de baggersector voort te zetten. De reorganisatie van Boskalis houdt in grote lijnen in dat alle niet-baggeractiviteiten worden afgestoten. Hiermee is het concern vrijwel rond. Het zal zich terugtrekken op de baggeractiviteiten. Het hoofdkantoor in Sliedrecht zal worden verkocht.

Van Aardenne zoekt nieuwe oplossing VDT

DEN HAAG – Minister Van Aardenne van Economische Zaken wil binnen drie tot vier weken een nieuwe participant in Van Doorne's Transmissie vinden nu de Maatschappij voor Industriële Projecten (MIP) van deelneming heeft afgezien. Van Aardenne zei dit donderdag tijdens een mondeling overleg met de vaste kamercommissie voor economische zaken.

Het afhaken van de MIP levert op korte termijn geen acute problemen op voor VDT, aldus Van Aardenne. Het bedrijf kan voorlopig nog vooruit en het opstarten van de produktie van de volautomatische transmissie gaat door.

Van Aardenne draaide er niet omheen dat hij teleurgesteld is over de opstelling van de MIP. De weigering van de MIP om aandelen van VDT over te nemen, is veroorzaakt door verschillen van mening over de door alle partijen noodzakelijk geachte balanssanering bij VDT. Van de zijde van de kamer viel kritiek te beluisteren op de opstelling van de MIP.

Van Aardenne zei dat er van verscheidene kanten nog wel belangstelling is getoond voor VDT en dat er vrijdag weer contact zal zijn tussen het ministerie van Economische Zaken en de belangstellende.

● De beurs van Tokio gaat verhuizen. Het 58 jaar oude beursgebouw, waar dagelijks ruim 40 miljoen aandelen worden verhandeld, wordt vervangen door een ultra modern gebouw, met alle computersnufjes. Op de foto boven het bestaande gebouw en foto beneden het nieuwe commerciële hart van Japan.

De grens van f 3,80 is bereikt

Dollar bijna door na-oorlogs record

AMSTERDAM – De dollar is gistermiddag op de valutamarkt in Amsterdam door de f 3,80 geschoten. Omstreeks drie uur werd de dollar verhandeld op f 3,8025. Nog iets eerder dan in Amsterdam werd in Londen gehandeld op f 3,80. De officiële middenkoers, waarop de prijzen worden gebaseerd, die de banken vrijdag betalen respectievelijk vragen bij verkoop en aankoop van dollars door het publiek, was in Amsterdam in het begin van de middag vastgesteld op f 3,7935.

De Amerikaanse munt is gekomen op het niveau van de jaren 1951 tot 1955, toen hij jarenlang op die koers heeft gestaan. In 1956 noteerde de dollar zelfs f 3,83. Van een na-oorlogs record is dus nog geen sprake. De records die tot nu toe werden bereikt waren hoogtepunten sinds het loslaten van de vaste wisselkoersen in 1973. Toen was de dollar f 3,60 waard. Het systeem van vaste wisselkoersen is in 1944 ontworpen in Bretton Woods en na de oorlog ingevoerd. Door devaluaties van de gulden bereikte de dollar echter in de jaren vijftig een waarde van f 3,80. Het na-oorlogs laagtepunt lag volgens De Nederlandsche Bank op 30 oktober 1978. De dollar was toen beland op f 1,8725.

Japan produceerde 49% méér video's

TOKIO – De Japanse produktie van videorecorders is het afgelopen jaar met 49 procent gestegen tot een recordaantal van 27,123 miljoen. De export nam met 45 procent toe tot 22,071 miljoen stuks. Dat was vooral te danken aan een verdubbeling van de uitvoer naar de Verenigde Staten tot 11,91 miljoen recorders. De export naar de Europese Gemeenschap verminderde met 19,2 procent tot 3,76 miljoen stuks. Dat aantal ligt onder het maximum van 3,95 miljoen recorders dat de EG en Japan voor 1984 waren overeengekomen.

BEURS-OVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – Veel koersen op de Amsterdamse effectenbeurs werden donderdag naar nieuwe hoogten opgetild. Hierbij nam de omzet met ongeveer f 200 miljoen (f 725 miljoen) toe vergeleken bij de afgelopen dagen. De algemene ANP-CBS-index steeg naar het nimmer bereikte peil van 205,5 en was hiermee ruim 1 punt hoger dan woensdag. Daarbij kwamen bijna alle gemiddelden op een nieuw hoogtepunt voor dit jaar. De beurs werd opnieuw gestimuleerd door buitenlandse vraag en ook de dollar die in de namiddag boven de f 3,80 uitkwam werkte aan de vaste stemming mee. Niettemin kwamen later winstnemingen voor de dag en toen Wall Street in de namiddag toch weer wat lager bleek te openen, raakten de hoogste punten van de dag toch wat verder uit het zicht.

Toch kon een aantal fondsen nieuwe hoogtepunten behalen. Trekpleister was weer Akzo die in de ochtend moeiteloos door de grens van f 110 heen wandelde met een hoogste stand op f 110,50. Het slot kwam f 1 lager maar was toch nog f 2 boven woensdag. Unilever kwam eveneens f 2 hoger uit op f 342,50 en ook dit peil was nooit eerder bereikt. KLM daverde f 1,30 door naar f 58,30.

Lokaal

Ook de lokale markt was weer in feeststemming. Holland Amerika Lijn werd f 30 duurder op f 390 en Klene f 25 op f 520. De Telegraaf herstelde f 7,50 tot f 265 en Vereenigde Glas werd f 17 hoger verhandeld op f 420. Maar ook fondsen als Van Beek (plus f 7), Van Berkel (plus f 3,20), Deli (plus f 4,80) Fokker (plus f 2,60), Koppelpoort (plus f 6), Norit (plus f 2,20) en Naarden (plus f 2) deden het uitstekend.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.650-f 37.150, vorige f 36.500-f 37.000; bewerkt verkoop f 39.010, vorige f 38.850.

ZILVER: onbewerkt f 725-f 795, vorige f 725-f 795; bewerkt verkoop f 840, vorige f 840.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,73	3,85
Engelse pond	3,97	4,27
Belgische frank (100)	5,46	5,76
Duitse mark (100)	111,25	115,25
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,72	2,84
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	132,00	136,50
Zweedse kroon (100)	38,25	41,25
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,93	16,43
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	2,35	3,15
Finse mark (100)	53,00	56,00
Joegoslav. dinar (100)	1,00	2,00
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,79225-79475
Pond sterling	4,1185-1235
Duitse mark	113,320-370
Franse frank	37,005-055
Belgische frank	5,6395-6445
Zwitserse frank	134,235-285
Japanse yen	145,01-11
Italiaanse lire	18,255-305
Zweedse kroon	40,255-305
Deense kroon	31,585-635
Noorse kroon	39,655-705
Canadese dollar	2,78375-78625
Oostenr. shilling	16,1270-1370
Ierse pond	3,5270-5370
Spaanse peseta	2,0510-0610
Australische dollar	2,6850-7100
Antilliaanse fls.	2,0925-1225
Surinaamse fls.	2,1075-1475
Saoedi riyal	105,80-6,05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	204,40	205,50
Algemeen-lokaal	186,90	188,00
Internationals	223,40	224,40
Industrie	162,20	163,70
Scheep- en luchtvaart	213,50	215,90
Banken	291,20	290,90
Verzekering	535,50	531,60
Handel	182,00	182,00
CBS-oblig. index	103,20	103,00
Rendem. staatslening	7,89	7,92
waarvan 3-5 jaar	7,87	7,90
5-8 jaar	7,94	7,95
8 jaar en langer	7,96	7,96
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,85	7,88
rend. bankleningen	8,12	8,14
rend. spaarbrieven	8,13	8,19

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 109,50-109,60 (109,50)
Kon. Olie 203,50-204,20 (204,20)
Philips 60,30 gb-60,50 gl (60,30)
Unilever 341,00-342,00 (342,00)
KLM 57,80-58,30 (58,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1280.37	632.09	150.18	523.60
Hoogst	1287.10	634.52	151.11	526.22
Laagst	1272.64	623.34	149.06	519.18
Slot	1279.04	627.77	149.88	522.13
Winst/ verlies	−4.09	−5.98	−0.51	−2.61

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

Aegon	172,50	172,00
Ahold	219,00e	218,50
Akzo	107,60	109,40
A.B.N.	399,00	394,50
Amev	215,00	214,80
Amro-Bank	75,30e	75,10
Amro cum.div.63	72,00	-
Amro div.85	-	-
Dordtsche P.	180,70	179,80
Dordtsche Pr	177,00	177,00
Elsevier-NDU	114,50	113,50
Elsev.div.85	113,00	112,50
Friesch Gr.H.	56,10	56,00
Gist-Broc.	188,70	191,00
Heineken	157,00	157,90
Heineken H.	137,50	138,00
Hol.Bet.Gr.	123,90	124,50
Hoogovens	61,20	62,40
KLM	57,00	58,30
Kon. Olie	205,40	204,80
Nat. Nederl.	280,00	278,90
N.M.B.	192,00	190,50
Nedlloyd Gr.	173,90	173,00e
Oce-v.d.Gr.	301,00	303,50
Ommeren Van	28,40	28,60
Pakhoed Hold.	70,60	71,00
Philips	59,90e	60,30
Philips div.85	58,00	58,30
Robeco	76,10	76,20
Rodamco	138,20	138,50
Rolinco	69,90	69,90
Rorento	43,90	44,10
Unilever	340,50	342,50
Ver.Bezit VNU	206,50	206,00
Volker Stevin	29,50	30,00
W.U.H.	103,50	103,30

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	109,10	109,10
6¾ Amro 73	104,50	104,90
8½ Bosk.75	43,20	-
11 Bredero 81	109,50b	109,60f
6¾Br/Mol85	104,60	104,60
6¼Buehrm.73	113,00	113,00
7¼Buehrm.76	112,00	112,50
7 CreditLBN 74	99,00	99,00
7¼Furness73	96,00	96,50
8¾ KNSM 75	106,50	106,50
8¾ KBB 75	101,30	105,00b
9 Meneba 74	102,80	103,50e
7¾ Nutr.72	195,00	197,00
10 Pont 74-89	91,00	92,00
7½ Proost71	105,00	105,00
6½ Rol.67	86,00	85,80
8 Sanders 72	100,00	100,00
8¾ S'ma 76	375,00	-
14 SHV 81	160,00	160,50b
8¾ Stevin76	95,50	95,50
9 VMF-Stork 76	111,20	110,70
8½ Volker78	94,00	94,30
7 Wessanen 73	118,00	117,50
8¾ WUH 75	103,00	102,00

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	195,00	198,00
Asd Rubber	8,00	7,90
Amst.Rijtuig	288,00	292,00
Ant. Brouw.	235,00b	-
Ant. Verff.	260,00	262,00
Ass. R'dam	154,00	149,50
Audet	281,00	281,00
Aut.Ind.R'dam	1060,00	1070,00
BAM-Holding	66,60	67,00e
Batenburg	472,00	475,00
Beek, Van	140,00	147,00
Beers' Zonen	199,80	199,80
Begemann	99,00	99,00
Belindo	423,00	425,00
Berkel's P.	65,80	69,00
Blyd.-Will.	373,00e	374,00
Boer De, Kon.	152,00b	152,00
Bols, Kon.	104,50	105,70
Borsumy Wehry	354,00	357,00
Boskalis W.	14,00	-
Braat Bouw	186,00	186,00
Breevast	229,00	229,50
Breevast c	229,00	229,00
Bredero	157,00	157,00e
Bredero c	157,00	156,00
Br./Molijn c	90,50	90,50
Bührmann-T.	92,50	94,00
Calve-Delft c	453,00b	453,00b
Calv pref.c	2505,00	2505,00
Centr.Suiker	174,50	175,00
C.S.M. cert	175,50	176,00
Ceteco	215,00	215,00
Ceteco cert.	215,00	215,50
Chamotte Unie	21,10	21,00
Cindu-Key	34,30	34,10
Claimindo	417,00	415,00
Cred.LBN	77,60	78,90
Deli-My	105,00	109,80
Desseaux	85,00	85,80
Dorp-Groep	155,00e	159,50
Econosto	74,00	75,50
EMBA	292,50	292,00
Eriks	164,00	163,00
Fokker Vliegt.	97,50	98,60
Furness	38,00e	38,80
Gamma Holding	140,10	142,40
Gamma pref	23,00e	23,20
Gelatine D.	146,50	148,50
Gerofabriek	51,20	52,00
Giessen-de N.	115,00	116,50
Goudsmit Ed.	73,00	76,00
Grasso's Kon.	125,00e	126,00e
Hagemeyer	44,00	44,70
Hoek's Mach.	78,60	79,00
Holdoh Hout	187,00	189,00
Holec	138,50	139,00
Holl.Am.Line	360,00	390,00
Holl.Sea S.	3,65	3,64
Holl. Kloos	188,00	190,00
Hunter D.	30,50	32,50
Hunter D.pr.	6,70	6,60
IHC Caland	35,30	35,20
Industr. My	59,30	59,10
Ing.Bur.Kondor	348,00	348,00
Intern.-Muller	44,50	44,70
Kempen & Beg.	94,80	92,00
Klene's Suik.	495,00	520,00
Kluwer	174,00	174,00
KBB	42,00	42,00
KBB (cert.)	41,50	40,50
KBB (pref.)	18,50	18,50
Kon.Ned.Pap.	134,00	134,70
Koppeloort Hold.	162,00	168,00
Krasnapolsky	136,00e	138,00b
Landre & Gl.	206,00	207,00
Leidsche Wol	178,00e	178,00
Macintosh C.	415,00e	415,00
Maxwell Petr.	460,00	459,00
Medicopharma	159,00	160,00
Meneba	70,00	69,50
MHV Amsterdam	7,00	7,00
Moeara Enim	816,00	812,00
M.Enim OB-cert	100-,-	10200,-
M.Enim WI-cert	2135,00	2135,00
Mulder's	2450,00	2500,00
Mynbouwk. W.	1200,00a	-
Naarden Int.	48,00e	50,00e
Naeff	130,00	130,00
NAGRON	32,50	33,40
NBM Bouw	9,15	9,15
NEDAP	100,50	99,00
Ned.Scheepsh.	176,00	179,80
Ned.Springst.	4500,00	-
Nierstrasz	1745,00	1740,00a
Norit	143,80	146,00
Nutricia	137,00	138,00
Nutricia div.85	128,00	130,00
Nutricia VB div.85	143,00	141,00
Nyv.-Ten Cate	254,00	255,00
OTRA	132,00	132,00
Palembang	94,00	-
Palthe	73,50	74,50
Pont, Kon.	60,00	58,00f
Porcel. Fles	111,90	112,00
Pronam	99,00	-
Proost en Br.	279,00	280,50
Rademakers	270,00a	-
Ravast	21,00	21,00
Reesink	352,00	351,00
Riva	1140,00	1140,00
Riva (cert.)	1130,00	1130,00
Rommenhoeller	535,00	540,00
Sanders Beh.	105,50	108,50
Sarakreek	127,00	127,30
Schuitema	480,00	480,00
Schuppen	240,00	240,00
Schuttersv.	44,50	44,00e
Smit Intern.	42,50	42,40
Telegraaf De	257,50	265,00
Text.Twenthe	130,00	131,00
Tw.Kabel Hold	375,00	379,50
Tw. en Gudde	50,00	51,50
Ubbink	185,00	188,50
Ver.Glasfabr.	403,00	420,00
VMF-Stork	148,20	148,00
Verto	57,00	56,50
VRG Gem.Bez.	100,50	101,40
Wegener's	60,50	61,00
Wegen. cert.	61,50	60,50
Wessanen	176,50	175,80
Westhaven Asd	235,00	237,00
Wolters Samsom	221,00	220,00
Wyers	51,40e	55,00e

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	278,50	278,50
Alg.Fondsenb.	181,00	182,00
Alrenta	141,60	141,50
America Fund	301,00	302,00
Bever Belegg.	34,30	33,50
Bin.Bel.f.V.	148,50	150,00e
BOGAMIJ	161,00	160,00
Chemical Fund	32,70	30,30d
Colon. Growth	35,30	35,40
Concentra	22,90	22,80
Eur.Ass. Tr.	5,00	5,00
Goldmines (1)	1390,00	1375,00
Holland Fund	45,90	46,40
Interbonds	660,00	663,00
Japan Fund	43,90	43,00
Lev.Capit.H.	164,00	161,00
MK Int.Vent.	60,30	60,30
N.Y.Ind.Ind.	1280,00	1280,00
Obam, Belegg.	154,20	154,40
Old Court D.	100,00	100,00
Rentalent Bel.	1101,00	1099,00
Rentef.Ned.W.	100,60	100,80
Rentotaal NV	25,60	25,70
Sci/Tech	9,75	9,70
Technology F.	35,80	36,00
Tokyo Pac. H.	133,20	134,00
Unifonds (20)	21,60	21,50
Vance,Sanders	21,00	21,00
VIB NV	85,90	86,00
Viking Res.	42,00	42,00
Wereldhave NV	181,50	181,20

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,00	102,00
5¾ EGKS 65	99,00	99,10
3½ EngWarL	36,00	36,00
9 EIB 75-90	101,60	101,50
7¾ EIB 72	99,60	99,70
5¾ EIB 65	96,10	96,10
8 IntAmDev71	99,90	99,90
7 IntAmDev68	99,10	99,10
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	91,50	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	38,50	39,20
Amer. Brands	65,00	64,90
Amer. Expres	42,00	41,40
Amer. Motors	3,90	3,80
Am.Tel.& Tel.	21,40	21,45
Ameritech	81,60	82,40
ASARCO	22,10	22,60
Atl. Richf.	46,70	46,50
BAT Industr.	3,71	3,60
Bell Atlantic	83,50	83,40
Bell South	34,90	34,70
Bethl. Steel	19,20	19,50
Boeing Comp.	64,00	64,00
Burroughs	60,50	61,00
Chevron Corp.	33,30	34,20
Citicorp.	44,40	43,60
Colgate-Palm.	24,00	23,75
Cons. Foods	33,50	-
Control Data	35,30	36,10
Dow Chemical	29,20	28,90
Du Pont	53,30	53,40
Eastman Kodak	68,50	69,25
Exxon Corp.	47,25	46,25
Fluor Corp.	18,25	18,50
Ford Motor	45,00	44,60
Gen. Electric	63,20	63,20
Gen. Motors	78,50	78,50
Gillette	58,90	57,50
Honeywell	61,70	62,70
Int.Bus.Mach.	132,50	133,35
Intern.Flavor	27,90	28,00
Intern. Paper	52,30	52,60
ITT Corp.	33,00	32,90
Litton Ind.	73,50	72,50d
Lockheed	52,00	50,00
LTV Corp.	12,30	12,50
Mobil Oil	28,30	27,00
N.Am.Phill.	44,10	45,10
Nynex	78,40	78,70
Occ.Petr.Corp	28,30	28,30
Pac. Telesis	71,60	71,10
Pepsico	48,40	48,00
Philip Morris	88,35	87,50
Phill. Petr.	47,00	47,50
Polaroid	26,10	26,50
Quaker Oats	38,10	-
RCA Corp.	40,30	40,00
Schlumberger	42,00	41,10
Sears Roebuck	35,00	34,80
Shell Oil	55,20	55,00
Southw. Bell	74,20	74,10
Sperry Corp.	47,10	47,70
Tandy Corp.	31,35	30,60
Texaco	35,50	35,50
Texas Instr.	117,30	119,00
Union Carbide	39,30	39,50
Union Pacific	49,00	48,50
US Steel	27,80	27,70
US West	73,60	73,60
Warner Lamb.	36,40	36,20
Westinghouse	31,20	31,20
Woolworth	40,20	41,40
Xerox Corp.	45,50	45,10

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	68,00	68,50
Am. Home Prod.	214,00	214,00
Am. Motors	15,00	14,70
ATT Nedam	83,50	80,00
ASARCO Inc.	72,00	73,00
Atl. Richf.	176,00	177,00
Boeing Corp.	239,00	241,00
Burroughs	230,50	233,50
Can. Pacific	162,50	162,50
Chevron Corp.	130,00	131,00
Chrysler	122,10	123,00
Citicorp.	166,50	165,00
Colgate-Palm.	89,00	90,00
Control Data	126,00	129,00
Dart & Kraft	343,00	345,00
Dow Chemical	107,50	108,00
Eastman Kodak	254,40	257,00
Exxon Corp.	178,00	176,00
Fluor Corp.	67,80	67,50
Ford Motor	169,50	169,00
Gen. Electric	235,30	237,50
Gen. Foods	222,10	222,50
Gen. Motors	296,50	299,00
Gillette	219,00	216,00
Goodyear	106,00	107,00
Inco	50,50	50,50
I.B.M.	490,00	500,00
Int. Flavors	103,00	105,00
ITT Corp.	122,00	122,50
Kroger	144,00	144,00
Lockheed	195,00	189,00
Merck & Co.	362,80	365,50
Minn. Min.	302,00	304,00
Nabisco Br.	199,00	201,50
N.Am.Philips	164,70	168,00
Pepsi Co.	180,00	179,00
Philip Morris	328,50	329,00
Phill. Petr.	175,40	180,00
Polaroid	90,00	91,50
Procter & G.	211,00	212,00
Quaker Oats	138,00	135,00
RCA Corp.	149,00	148,50
Schlumberger	155,70	156,90
Sears Roebuck	130,00	130,50
Shell Canada	61,00	61,00
Shell Oil	200,00	200,50
Sperry Corp.	177,50	181,00
Tandy Corp.	115,00	114,50
Texas Instr.	434,00	444,00
Union Pacific	181,00	180,00
Un. St. Steel	103,00	104,00
Westinghouse	117,00	118,00
Woolworth	150,50	156,00
Xerox Corp.	166,50	168,50

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	870,00	872,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	363,00	357,00
Amer. Express	24,20a	-
Bredero VG 83	50,40	50,40
Bredero VG 84	27,00	27,00
Gist-Brocades	42,50	43,00
Hunter Douglas	3,90	4,40
K.L.M. B	475,00	491,00
K.L.M. warr. 85-92	277,00	286,00
MK Int. Vent.	11,30	11,40
Nat.Inv.Bank	25,00	25,00
Nat.Nederl. 76	2560,00	2550,00
Nat.Nederl. 78	2220,00	2205,00
Philips Gem.B	79,20	79,00
Philips 85-89	193,00	193,50
VNU Ver. Bez.	482,00	465,00
W.U.H.	24,40	24,40

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	100,50	100,25
15½ AEGON82	106,75	106,50
8 AMEV 77-87	97,00b	97,00b
13 Amro-Bank82	103,00	102,50
10¾ Amro 83	94,75	94,10
11 CC Rabo83	95,75	95,00
11 DSM 84	97,50	97,00
8¾ DSM 76	94,00	93,50
8¼ DSM 77	94,60	94,00
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	100,50	100,25
HollAirl.warr.	9,60	9,50
12 NIB(A)85-90	99,75	99,00
11¼ NGU 83	99,00	98,30
11¼ NGU 84	98,50	97,75
10 NGU 83	96,60	95,90
6¾ Phil.83	82,10	81,80
9¾ Unil.80	95,50	95,10
9¼ Unil.79	96,30	96,00
4¾ Akzo 69	93,50	93,75
5½ Amro 69	170,50	-
8¾ Elsev80	141,00	141,00
5¾ Gist 69	215,00	216,00
5¼ Hoog.68	89,50a	88,50

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

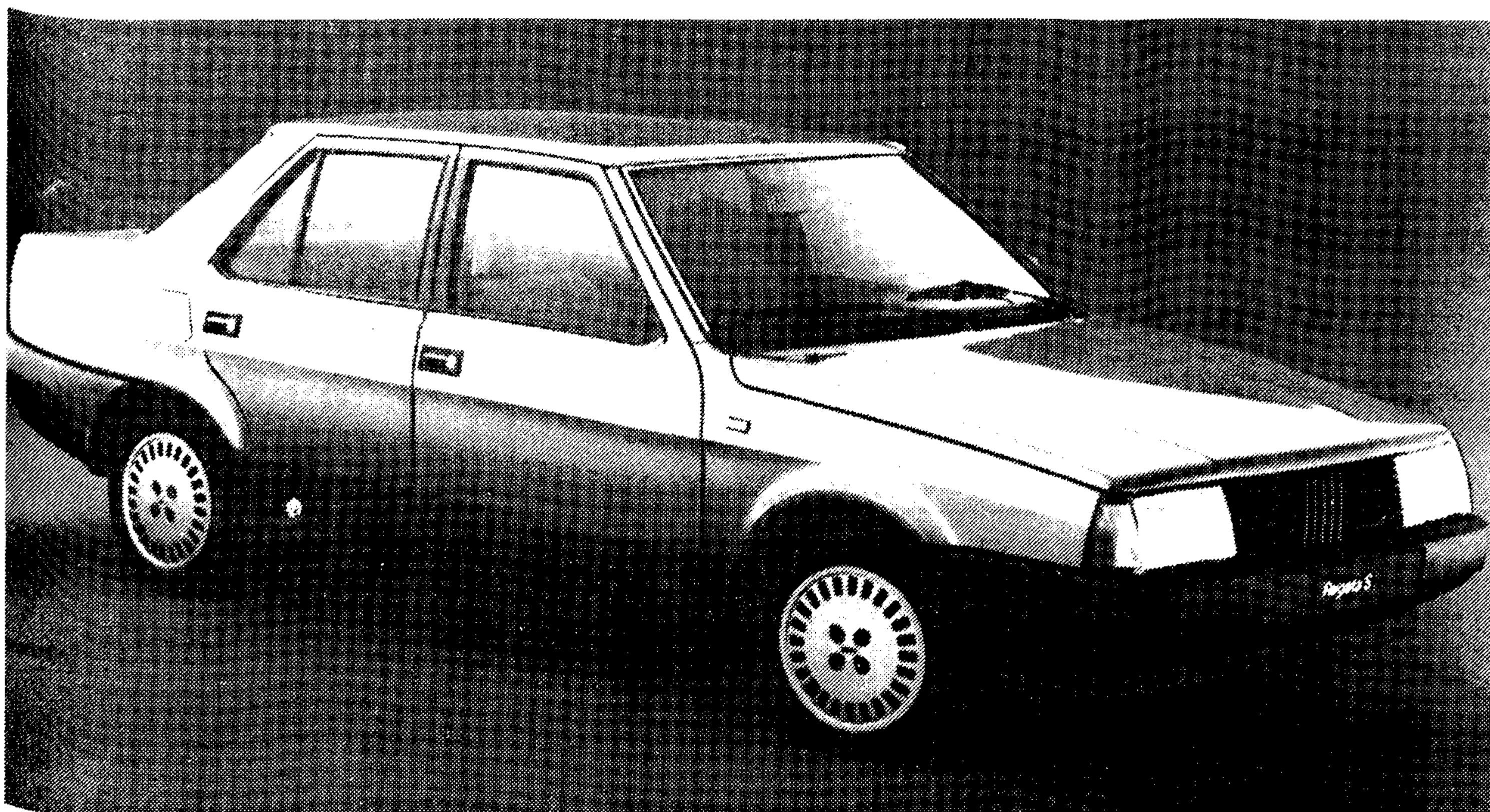
RSV. cert	8,00	7,61
7⅛ RSV 69	62,50	62,30

OPTIEBEURS

agn	c	apr	160,00	128	15,50	14,50
agn	p	apr	170,00	197	3,60	4,10
akz	c	apr	90,00	552	18,70	20,30
akz	c	apr	100,00	1272	9,70	11,40
akz	c	apr	110,00	3354	3,50	4,50b
akz	c	jul	100,00	576	10,40	12,50
akz	c	jul	110,00	1383	5,00	6,50
akz	c	oct	110,00	332	7,10	8,00
akz	p	apr	100,00	226	1,00	0,80
akz	p	apr	110,00	785	4,00	3,20
akz	p	jul	100,00	317	3,50	2,70
akz	p	jul	110,00	146	7,50	6,20
akz	p	oct	110,00	113	8,70a	7,00b
dgx	c	mch	365,00	120	12,50	15,50
dgx	c	mch	370,00	259	8,20	11,00
dgx	c	jun	370,00	112	12,50	14,50
gis	c	apr	190,00	139	5,30	6,20
hei	c	apr	160,00	126	3,50	3,60
ho	c	apr	65,00	248	1,50	2,00
ho	c	apr	70,00	142	0,50	0,70
ho	c	jul	65,00	152	3,30	4,20
ho	p	apr	60,00	177	1,60	1,50
klm	c	apr	40,00	264	17,10	18,30
klm	c	apr	45,00	408	12,00	13,20
klm	c	apr	50,00	851	7,60	8,40
klm	c	apr	55,00	947	3,60	4,20
klm	c	jul	50,00	153	8,60	9,30
klm	c	jul	55,00	132	5,10	6,00
klm	p	jul	55,00	112	2,80	2,50
nls	p	may	105,00	1000	1,90a	2,30
nlw	p	nov	97,00	500	0,70a	0,70
phi	c	apr	50,00	221	10,50a	10,50b
phi	c	apr	55,00	376	5,80	6,00
phi	c	apr	60,00	667	1,90	2,20
phi	c	apr	65,00	127	0,50b	0,60
phi	c	jul	55,00	118	6,00b	6,40
phi	c	jul	60,00	261	2,90	3,00
phi	c	jul	65,00	414	1,10	1,20
rd	c	apr	180,00	205	26,90	25,00
rd	c	apr	190,00	329	18,00	16,50
rd	c	apr	200,00	320	9,60	9,00
rd	c	apr	210,00	333	5,00	4,00
rd	c	jul	200,00	118	12,00	12,00
rd	c	jul	210,00	127	7,60	6,30
rd	c	oct	210,00	127	9,00b	8,30
rd	p	apr	200,00	176	3,80	4,00
rd	p	jul	180,00	187	3,00	2,90
rd	p	jul	190,00	172	4,80a	5,00
rob	p	apr	75,00	315	2,50a	2,10
si	c	mch	600,00	110	44,00a	30,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

FIAT REGATA DIESEL: WEINIG VERRASSEND


● Geen markante lijn bij de Fiat Regata, wél vlot met de dieselmotor.

Het laatste nieuwe model van Fiat was de Regata. Een groot aantal types. Met 70, 85 en 100 pk benzinemotoren, waaronder een speciale Energy Saving met automatische stop-start-schakeling, en versies met automatische versnellingsbak. Nu is daar een tweetal dieseluitvoeringen bijgekomen: Regata diesel en Regata diesel super.

De laatste uitvoering hebben we uitgebreid aan de tand gevoeld en als voorlopige conclusie kan worden gesteld dat deze Italiaan wel pittig rijdt, maar op andere fronten niet zo verrassend is. Het model op zich doet wat klassiek aan, het geboden comfort (voor bijna 29 mille) ligt op een redelijk hoog peil. Vooral de stoelen zitten perfect; bij lange ritten geen vermoeide rug, lendenen of bovenbenen. Klein ongemak vormt de stand van de linkervoet die tegen de inspringende wielkast in een knik moet „staan".

Bediening van alle instrumenten vergt nogal wat gewenning. Met name de ventilatie/verwarming met een haast kerstboomachtig arsenaal aan groene en rode lichtjes. De ventilatieroosters in het donker opzoeken bleek geen blindelingse bezigheid. De bediening van de versnellingspook gaat behoorlijk zwaar, vooral de achteruit is een kwestie van gokken

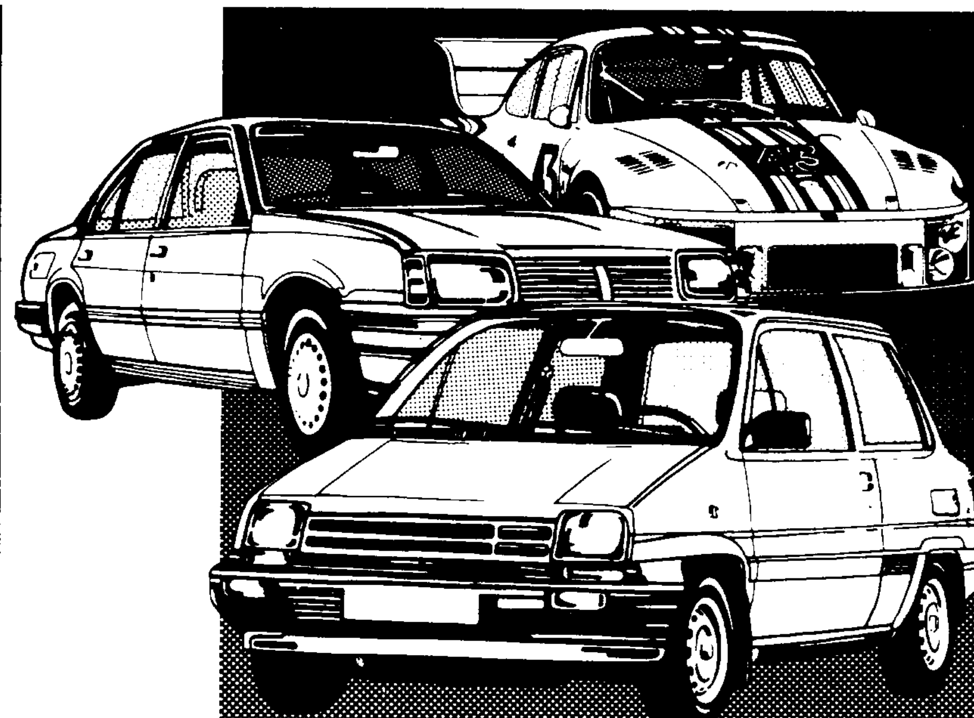
Geen krimp

Op het dashboard zit een paneeltje voor controle van olie, deursluitingen, lichten en zo meer. Kleine handicap bij het signaal voor de deuren: je weet niet welke deur niet goed gesloten is. Starten van de diesel neemt zoveel tijd in beslag dat ruimschoots de gelegenheid geboden wordt om de gordel om te doen. Als de gloeidraden eenmaal heet genoeg zijn, start de Regata vlot terwijl de koude motor echt als de bekende „spijkerbak" klinkt. Sturen gaat goed, vooral in snel genomen bochten geeft de Regata geen krimp. Er treedt wat onderstuur op, maar dat is door een vaste hand aan het stevige stuur goed te compenseren. Heel goed is de grote middenbalk in dit stuur dat als claxonbediening fungeert, een claxon die lekker fel-Italiaans klinkt.

Ruimte

Eenmaal op temperatuur gaat deze Regata-diesel probleemloos zijn gangetje. Ook bij het dalen van toerental tot haast onder de kritische grens, neemt de motor soepel op als het gaspedaal wordt ingedrukt. Topsnelheid ligt tegen de 160 kilometer per uur en de geluidsproduktie daarbij is mede door het windgeruis nog net acceptabel te noemen. Koersend rond de 100-110 kilometer per uur is de auto een aangename reisauto. Gemiddeld verbruik kan, afhankelijk van de rijstijl, tussen de 1:13 en 1:15 komen te liggen. Ruimte biedt de auto zeker: voor- in en achterin zit een volwassen persoon van gemiddelde lengte zonder meer goed. Opbergmogelijkheden zijn legio en de kofferbak is liefst 513 liter groot, daar kan dus heel wat reisbagage in opgeborgen worden. De 1930cc-motor met een vermogen van 65 pk is geheel nieuw. Er werd bij bouw uitgegaan van het beproefde model dat in de Fiat 131 is gebruikt. Deze van een enkele nokkenas voorziene motor heeft speciale voorkamers waardoor de bedrijfstemperatuur sneller wordt bereikt en er bij koude start geen rookontwikkeling optreedt.

Samenvattend komt deze Fiat met dieselmotor en luxe uitrusting (o.m. centrale deurvergrendeling en voorste zijruiten automatisch bedienbaar) als een redelijke reisauto voor de dag. Op de detailleringen kan nog wel wat verbeterd worden. Wie van een recht-toe-recht-aan-model houdt en veel kilometers maakt, komt er kwa rendement heel behoorlijk vanaf.



Auto Info
EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp en Nol van Bennekom.

OPEL WINT OP ALLE FRONTEN

Tijdens de RAI-tentoonstelling is directeur Ferdinand Beickler naar Nederland gekomen om uit naam van Opel de trofee behorend bij de verkiezing „Auto van het Jaar 1985" in ontvangst te nemen. De nieuwe Kadett is door een jury van 51 internationale autojournalisten uitverkozen om „Auto van het Jaar" te zijn. Naast dit heuglijke feit is Opel in Nederland er wederom in geslaagd om het bestverkochte merk te blijven. Voor het 15e jaar in successie staat dit merk nummer één, met voor 1984 71.361 nieuwverkopen.

Het marktpercentage van Opel ligt nu op 15,5 procent, vlak daarachter zit Ford met 12,2 procent. De nek-aan-nek-race tussen de modellen Kadett en Escort van beide merken heeft tot eind vorig jaar onzekerheid verschaft wie daar nummer één lag. Met slechts 253 meer verkochte auto's versloeg Opel met de Kadett de Escort van Ford.

Verkoopdirecteur G. van Welsenes verwacht overigens dat het marktaandeel van Opel dit jaar nog fors zal stijgen door de nieuwe Kadett, die nu in een compleet programma leverbaar is. Getuige de enorme drukte vorige week elf dagen op de RAI-tentoonstelling in de Opel-stand, die één complete hal besloeg, mag verwacht worden dat daar inderdaad goede zaken zijn gedaan.


● Opel-directeur Ferdinand Beickler neemt de trofee in ontvangst uit handen van de heer L. Leeman (links). In het midden jury-voorzitter Paul Frère.

DE MAN MET DE HAMER

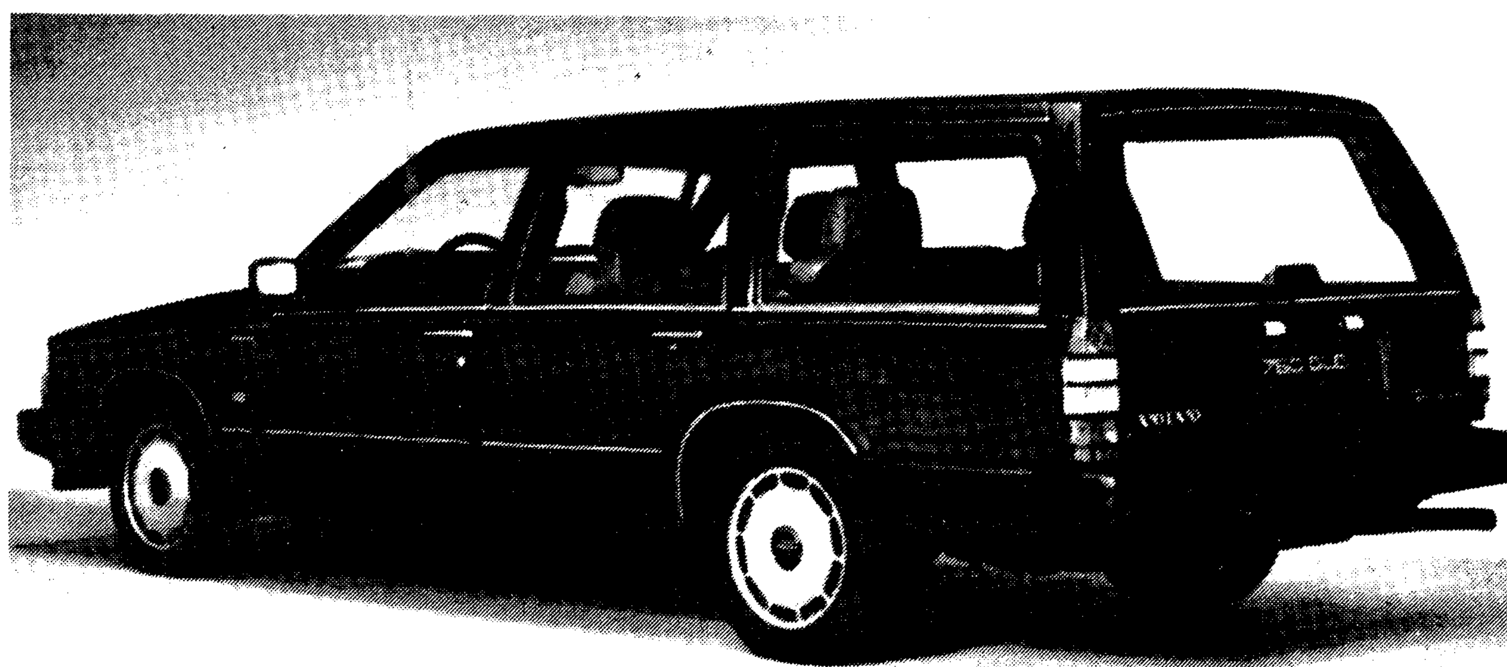
Op de RAI kwam iemand naar me toe die zei een aardige uitvinding op de markt te willen brengen. Robbert van Vliet uit Hillegom, in het dagelijks leven kunstschilder van voornamelijk landschappen, heeft een paar keer mensen gered die met de auto te water waren geraakt. „Die ervaring bracht me aan het denken. Omdat je veelal moeilijk bij de inzittenden kunt komen en zij er vaak niet uit kunnen komen, heb ik een stevig hamertje met scherpe punt laten maken dat achter de zonneklep bevestigd kan worden".

Het is inderdaad een simpele oplossing en als de nood aan de man is, hangt dit stuk gereedschap voor het grijpen. Een hardplastic ophangbeugel met kleeflaag houdt de hamer op zijn plaats. „Een firma in Leeuwarden heeft al enthousiast gereageerd en er driehonderdvijftig van besteld. Ik hoop dat het een beetje lukt, want ik wil zo graag eens een tijdje in Griekenland gaan schilderen".

Kennelijk gaat hij ervan uit dat het vooruitlopen op de feiten de verkoop kan stimuleren. Op de verpakking staat onder meer „bekend van T.V." ter aanprijzing, maar Van Vliet heeft alleen nog maar contact gelegd met een omroep. Nog een aardigheidje is de kreet „R.V.V. getest en goedgekeurd". Dat blijkt bij navraag te slaan op Robbert Van Vliet zelf.

Of deze speciale gedrevenheid bedoeld is om de „rescue-hammer" zo snel mogelijk als onmisbaar onderdeel in de auto te krijgen ter verhoging van de veiligheid óf dat Van Vliet door de gedane investeringen wat omhoog zit, laten we even in het midden...

Volvo's exclusieve stationcar alleen nog in VS te koop


● Alleen nog in de VS te koop.....

Hij was nog niet op de RAI te zien, maar wel in Amerika, de nieuwe Volvo 760-stationwagen. Op de autotentoonstelling in Chicago en later ook in Toronto introduceerde Volvo Car Corporation deze 5-deurs-stationwagen op basis van het topmodel van dit merk.

De 760 GLE heeft dezelfde uitrusting als het sedanmodel en eveneens gelijkwaardige rijeigenschappen. Uiteraard zal er door het hogere gewicht en de langere lengte iets prijs moeten worden gegeven aan prestaties. Ook het verbruik zal navenant hoger zijn. Niettemin is de stationwagen een geliefd model bij Volvo, want bijna een derde van de totale produktie wordt besteed aan deze lange Volvo. Naast het nieuwe type 760 blijft de 240-stationwagen ook bestaan. Naar verwacht zal de prijs tussen de 80 en 90 mille komen te liggen en zal deze auto begin volgend jaar in ons land te koop zijn.

Wereldprimeur

Op de Salon van Genève zal Volvo overigens een wereldprimeur lanceren. Daarvan is tot nu toe alleen bekend dat het ook iets te maken heeft met de 760-serie en dat het heel exclusief zal worden. In ieder geval zal er in Genève geen opvolger van de 300-serie staan, hopelijk wel op de RAI van '87.

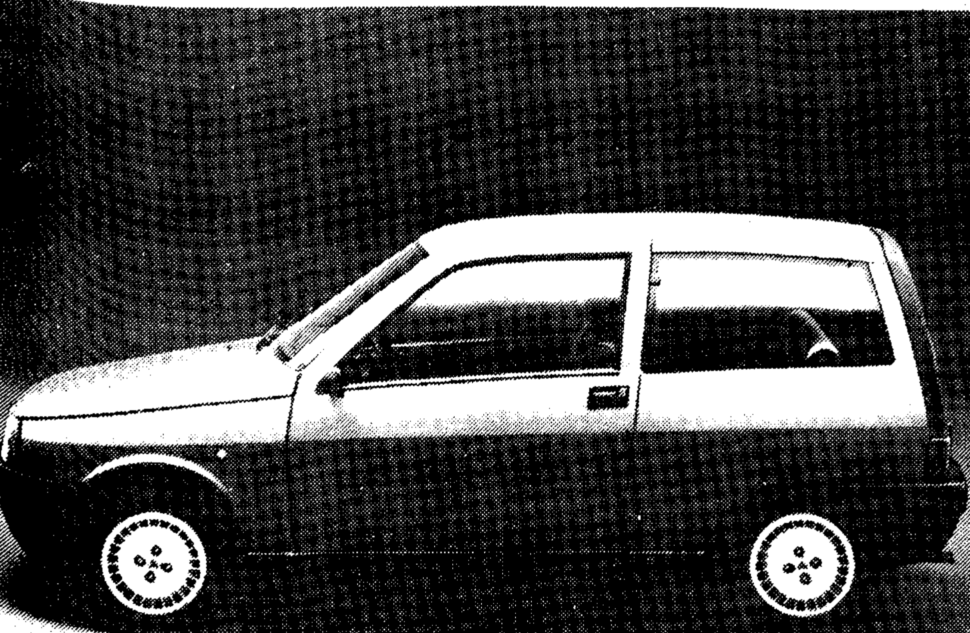
Ook in Genève staan primeurs van Nissan, het gewijzigde model van de Laurel technisch en optisch veranderd en vermoedelijk leverbaar met 2.4-liter motor. De auto is al in Japan verkrijgbaar. Mitsubishi introduceert in Zwitserland de katalysator op haar modellen, een Tredia 4WD en een Space Wagon 4WD. Beide vierwielaangedreven voertuigen komen niet naar ons land voor de koop.

LANCIA YPSILON EERSTE MET FIRE-MOTOR

Volgende maand zal op de autotentoonstelling in Genève de Lancia Ypsilon 10 geïntroduceerd worden. Het zal de eerste auto zijn die wordt uitgerust met de nieuwe Fiat FIRE-motor van 1000 cc. Deze compacte, mooi opgebouwde 45 pk-motor is in samenwerking met het PSA-concern in Frankrijk geconstrueerd. Naast deze motor komt er een Y10 touring van 1050 cc-55 pk en een Y10 turbo met dezelfde inhoud maar met 85 pk.

De Lancia Y10 doet wat vormgeving betreft denken aan de nieuwe Hondalijn en heeft ook overeenkomsten met de Fiat Uno. Kenmerkend is de strakke en gladde lijn en de stijl aflopende achterkant. Centrale voorruitwisser, simpel dashboard, comfortabele stoelen, beperkte ruimte achterin die evenwel door neerklappen van achterbank voor bagage vergroot kan worden.

De Ypsilon is alleen in tweedeurs-uitvoering leverbaar en komt kwa prijs tussen de A112, die nog een tijdje in produktie blijft, en de Delta. Prijsindicatie voor de Y10 met Fire-motor: tussen de 17 en 18 mille. De importeur zal deze door Autobianchi geproduceerde auto per 1 september'85 gaan leveren.


● Lancia Ypsilon, eerste met Fire-motor

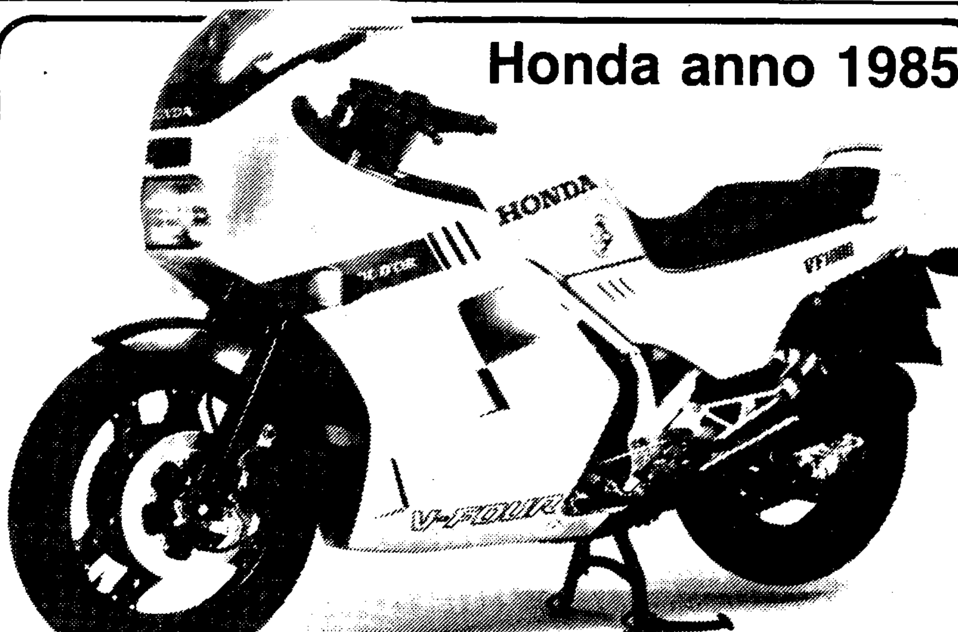
MAZDA 626 BEHAALT ERETITEL

Na diverse recente onderscheidingen van technici en deskundigen over de hele wereld, heeft nu een grote groep consumenten zich voor de Mazda 626 uitgesproken. Het vooraanstaande Duitse blad Auto, Motor und Sport organiseert jaarlijks de verkiezing "Die besten Auto's der Welt", verdeeld in een aantal categorieën.

Voor het tweede jaar in successie behaalde de Mazda 626 in de klasse „buitenlandse personenwagens tot 1800 cc" de eerste plaats met ruim tweemaal zoveel stemmen als zijn naaste concurrent.

De Top-5 in deze klasse bestond verder achtereenvolgens uit de Citroën BX, Alfa Romeo 33, Lancia Delta en Fiat Ritmo.

Honda anno 1985



Honda motorfietsen en scooters worden in 1985 gekenmerkt door enkele nieuwe opvallende verschijningen. Het accent is daarbij niet uitsluitend gelegd op supersnelle sportmodellen, maar ook economische en eenvoudige machines maken hun opwachting. Daarnaast zijn bestaande topmodellen aangepast. Veel veranderingen zijn het resultaat van de ervaringen die werden opgedaan in wedstrijden. Naast overwinningen en wereldkampioenschappen leverde dat ook nieuwe technologie op zoals nieuwe en verbeterde veersystemen, stijvere frames en optimaal vertragende remmen.

Auto-Info

Auto's en motoren

VOLVO 242 DL, i.z.g.st., 1e lak, trekhaak, nieuwe banden, uitlaat, schokbrekers, enz., pr. ƒ 2750,-. Tel. 04406-41740.

Te k. FORD Capri 1.6 GL, '80; Opel Rekord 2.0 S, '80; Datsun Cherry, '79, LPG; Oldsmobile Delta 88, '78. Tel. 04490-18401.

Te k. HANOMAG Henschel, '73, verhoogd en verlengd, benzine, vr.pr. ƒ 1300,-. Tel. 04494-54193.

Te k. HONDA Accord, bj. '79, vinyl dak, radio, blauwmet., 3-drs., 69.000 km, i.z.g.st., ƒ 4250,-. Meidoornstr. 40, Geleen.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, type '79, kl. blauwmet., keuring toegestaan, i.z.g.st., pr. ƒ 4950,-. Piet Heinstr. 22, Geleen.

Te k. TOYOTA Celica ST bwj. mei '80, 5-bak, zw.met., km 60.000, zeer mooi, 1e eig. Tel. 045-253524.

PEUGEOT 305 SR, bj. '79, ƒ 5100,-. V. W. Poelmanstr. 103, Heerlen, tel. 045-424723.

Te k. motor CB 550 F HONDA, bj. '77, pr. ƒ 1100,-. Tel. 045-723188.

GOLF C, bj. 24 nov. '81, 1600 diesel, bijz. mooi en goed, model '82, ƒ 9200,-. Tel. 045-726062.

GOLF diesel, '79, i.z.g.st., m. compressietest, keuring mog., ƒ 6400,-. Tel. 04494-41379.

VW Scirocco autom., '76, sportvelgen, ƒ 2950,-; Taunus station, '78, LPG, nw. banden, ƒ 2950,-; station, bijna '79, LPG, spuitwerk, ƒ 2500,-; Escort, '77, defecte motor, ƒ 950,-; Austin Allegro silver air T, '79, ƒ 2750,-; Peugeot 504 GL, '77, ƒ 1950,-; 104 GL, als nw., t. '77, ƒ 1650,-; Nissan Cherry 1.4 GL, 1e eig., mod. '82, km.st. 37.000, ƒ 7950,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld, alleen bij P.J. Oosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. aangeb. VW KEVER, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 043-633379 of 045-740124.

Te k. aangeb. VW KEVER, bj. '76, Amerikaanse uitv., met spoiler, vr.pr. ƒ 3300,-. Tel. 043-642591.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

Te k. FORD Escort, i.z.g.st. wagen uitgebouwd, voor- en achterspoiler, ATS-sportvelgen m. brede nw. banden. Philips radio-cass. Koopje, tel. 045-726024.

Voor een vertrouwde, betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. BMW 318, LPG, ƒ 8500,–; BMW 318, als nieuw, ƒ 6500,–; Opel Rekord 2.0 S, '80, ƒ 8250,–; Kadett, i.z.g.st., ƒ 1800,–; Fiat Panda 45 S, '82, ƒ 7750,–; Datsun Sunny, '82, 4-drs., ƒ 8750,–; Suzuki minibus, '80, ƒ 5500,–. Inr., fin., gar. mog.

Te k. SCIROCCO TS, bwj. '75, vr.pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-727582.

Te k. MITSUBISHI Colt 1.2 GL, 3-drs., bwj. juli '84. Tel. 045-313548.

MERCEDES 300 D autom., bj. '77; Simca 1100 bestel, bj. '80; Simca 1100 caravan, bj. '78; Datsun 120 120 A FII, bj. '78. Holstraat 101, Rothem-Meerssen.

Etiene Franssen Auto's biedt aan: FORD Bravo, 4-drs., '81; Ford Taunus combi, LPG, '79; BMW 320, 6 cyl., 1e eigenaar, blauwmet., '79; BMW 520 6 cyl., groenmet., '78; Mitsubishi Colt, grijsmet., 3-drs., '80; Renault 5 TL, ivoor, '80; Renault 5 GTL, geel, '77; Alfa Romeo 6, LPG, '80; Opel Kadett, 5-drs., duurste uitv., blauwmet., '80; Mini, in zeer goede staat, '74. Auto's met garantie. Service in eigen werkplaats. Dagelijks geopend. Direct aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

Te k. RENAULT 18 stationcar, met lichte schade, bj. '81, pr. ƒ 7000,-. Tel. 04493-3266.

Te k. met volledige Bovaggarantiebewijs: SUZUKI Jeep SI 410 Q met div. acc., bwj. 1983; Suzuki Alto, 3-drs., bwj. 1983; BMW 320 6-cyl. automaat, groenmetal., gekleurd glas enz., bwj. 1981; BMW 316 met LPG, bwj. okt. 1982, in showroomconditie; Mazda 323, 5-deurs uitv., als nieuw, 1981; Mitsubishi Colt GL 5-deurs, bwj. 1982; Ren. R9 GTL, als nieuw, bwj. 1983; Ford Fiesta Bravo uitv. met zonnedak, 1981; Landrover diesel 88, incl. met stalen hardtop, bwj. 1980; Peugeot 305 SR, 4-drs., bwj. 1979; Mazda 323, bwj. laat 1979, model 1980, pracht auto; Fiat 127, handig voor boodschappen enz., in een prima conditie. Rek. ter inzage. Dit alles weer bij Autobedrijf Havé, Industsriestraat 31, Sittard. Austin Rover dealer voor Sittard en omstreken. Tel. inl. 04490-15195.

Te k. FORD Capri 1.6 GL, 3-drs., bwj. '77, i.g.st., vr.pr. ƒ 2650,–. Inr. mog. 04490-21201.

Te k. van 1e eig. nw.st. AUDI type 100 GLS, '80, kl. ivoor, ƒ 5950,-. Iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

VW 1303 S, bj. '74, in uitst. st.; BMW 2002, bj. '74, autom., in uitst. st.; compressor 220 volt, 10 atm., 150 l. Holstraat 101, Rothem-Meerssen.

Te k. CITROEN CX 2500 diesel Break, '79, motorisch in prima staat. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 2-l S, '78, ƒ 5000,-. Tel. 04450-1480.

Te k. FORD Fiesta nov. '78, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3328.

PORSCHE 924 d.groenmet., bwj. 1978, De Leu 59, Oirsbeek, 04492-5034.

Te k. BMW 1602, bwj. '75, ƒ 1950,–, inr. mog. Rect. Fischerstr. 13, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S autom. Dure uitv., bwj. 11-'77, ƒ 3650,–, tel. 045-316940.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Seat Fura GL '84; Fiat Ritmo 65 CL '83; Fiat Poslki '77; Sunbeam 1.3 GL '79, Honda Accord 3-drs., '79; Honda Accord Sedan '78; Renault R4 '76; Renault R5 '77; VW Passat MX '79; VW Golf 1600 S '77; Peugeot 305 GR '79; Peugeot 304 '78; Renault R18TS '80; Honda Civic '76; Toyota 1000 '76; Horizon Diesel '83; Horizon 1.5 GL '83 en '81; Simca 1100 LX '76; Simca Ralley I '77; Datsun Cherry 100A FII '77; Talbot-Solara 1.6 GLS '83; 1510 GL '80; Austin Allegro 1100 '79; Talbot-Solara SX automaat '81; 1510 SX automaat '79; BMW 1602 '75; Lada 1200 S '75; Simca 1308 GT '78; inr. en fin. mog., donderdags koopavond.

MITSUBISHI Galant 2000, 8 jr., motorisch, i.g.st. Tel. 045-750732.

Te k. KADETT, bwj. '84, 12 S spec. 3-drs., tel. 045-255371.

Te k. PEUGEOT 305 GLD, bwj. '81, kl. rood, km.st. 76.000, i.z.g.st. Trichterweg 201, Brunssum, tel. 045-218868.

Goedkope inruilers OPEL Kadett City '77, Opel Kadett luxe '76, Ford Escort 1100 L '76, Datsun Cherry '78. Auto Hanssen, Kl. Graverstr. 156, Kerkrade-West, tel. 045-413540.

OPEL Rekord 2.0 S 4-drs., '83, Opel Kadett 12 S 3-drs., '83, Opel City 12 S '79, Ford Sierra 16 GL, 5-drs. '83, Ford Escort 1300 L bravo '81, Ford Escort 1100 L bravo '82, Ford Fiesta 1100 L bravo '81 en '80, Toyota Starlet 12 DL '80, Toyota Carina de L '78, ƒ 3900,–, Toyota Land cruiser, B.J. 40 diesel '77, Datsun Cherry 120 F II '78, ƒ 2250,–, Ford Taunus 1600 GL 4-drs., '80, garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806, na 18.00 uur, 045-721406.

Koopje: als nieuw SKODA 105, bwj. '84, km.st. 15.000, kl. wit, met acc., nw.pr. ƒ 10.500,–, vr.pr. ƒ 7500,–, tel. 258271.

Te k. FORD Capri 1.6 GT GT typ '76, i.g.st. ƒ 1450,–, Ford Taunus Ghia 2.0 S typ, '77 ƒ 1600,–, Peugeot 104 '75, ƒ 600,–, Hommert 10a, Vaesrade.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. va. ƒ 200,- tot ƒ 1500,-. Tevens kopen wij schrootwagens. Tel. 04744-1981.

T.k. GOLF kl. wit, bj. '77. Te bevr. 04451-1703.

T.k. OPEL Ascona. Pr. ƒ 1750,-. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Koopjes: CHEVROLET Nova Concours, 6 cyl. autom., LPG '77, vr.pr. ƒ 1950,-; Lada 1200, bj. bijna '76. Loopt werkelijk als nieuw ƒ 750,-. Inruil mog. Tel. 045-463511.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade, tel. 045-454763. Audi 100 CD type '84, in perfecte conditie; Opel Kadett stationcar, 5-drs. bj. '81 ƒ 11.900,-; Opel Kadett stationcar, 5-drs. bj. '82 ƒ 12.400,-; Renault 5 TS '82 ƒ 10.900,-; Renault 18 TS aut. '79 ƒ 6.900,-; Opel Rekord automaat '78 ƒ 5500,-; Ford Escort 1.3 L, automaat type '78 ƒ 3900,-; Ford Escort L Bravo '82 ƒ 12.900,-. Div. inruilers. Inr., fin., gar.

T.k. MAZDA 929 coupé '78, i.z.g.st. Tel. 04490-22394.

FORD Granada 2.3 L Bravo, '81, type '82, ƒ 12.000,–; Opel Ascona 16 S, 4-drs., '82, met gas, ƒ 14.500,–; Ford Taunus 1.6 Bravo 2× 4-drs. + 2-drs., '81, va. ƒ 9500,–; Ford Taunus 2.0 GL, '80, ƒ 8000,–; Toyota Carina 16 L, '80, ƒ 7500,–; Toyota Corolla DX, '80, ƒ 7750,–; Volvo 343 DL schakel, '80, ƒ 8250,–; Peugeot 305 GL, '80, ƒ 6750,–; Opel Rekord 2.0 S met gas, '81, ƒ 11.000,–; Mitsubishi Galant, '81, '80, nw. motor, ƒ 10.500,–; Talbot 1510 GL, '80, ƒ 6500,–; Opel Rekord 2.0 E Berlina, '78, ƒ 5500,–; Renault 20 TL, '77, ƒ 2750,–. Bovag-garantiebewijs, financ. en inruil. P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. FORD Taunus 1600 L stationcar, '79, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. CHRYSLER „1e baron" bwjr. '78, pr. n.o.t.k. Inr. mog. Edisonstr. 14 Heerlen, tel. 045-727693.

Weg. omst. te k. RENAULT 4 GTL nov. '80; Ford Escort VAN 35 servicewagen '78. Heiberg 30, Amstenrade.

Te k. FORD type Taunus 1600L '79, zeer mooi, Kerkraderweg 166, Hrl.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. '71, beige, stuurversn. i.g.st. en mooi uitz. met kent. 1-2-3 prijs n.o.t.k. Tel. 045-752182.

Te k. BUS gesloten diesel, wit Leyland Sherpa 14-7-'78, ƒ 1000,–, Stanleystr. 34, Heerlen, 045-227726 (Heerlerheide).

OPEL Senator type '80, ... ltr. E.C.D., alle mog. extra ... Vraagpr. ƒ 11.500,–; Te... 045-423973.

Mooie MERCEDES 20... bwj. '75. Vraagpr. ƒ 2350,... Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

Auto LIMBURG. Een k... in lage prijzen, kwaliteit... service en erkend Bov... bedrijf. Vanaf nu 1 jaar v... ledige garantie. VW Pass... GLS, zilvermet., 5-drs., ... '82, ƒ 12.750,-; Audi 100 G... 5E Avant, '81, ƒ 14.750... BMW 728 I, 5-bak, ... ƒ 19.500,-; Volvo 360 GL... 3-drs., bruinmet., ... ƒ 16.500,-; Volvo 340, 3-drs... 5-drs. en Sedan, van... ƒ 15.900,-; Ford Granada ... GL autom., '82, ƒ 16.500... Mitsubishi Saporro ... GLX, '82, ƒ 15.500,-; Fo... Taunus 1.6 L Bravo, 4-drs... '82, ƒ 12.750,-; Mitsubishi ... Galant 1.6 GLX, 5-bak, ... ƒ 12.750,-; Ford Escort 1.3 L... 3-drs., '81, ƒ 12.250,-; Fo... Taunus 1.6 L Bravo, ... ƒ 10.750,-; Renault Rue... GTX, '81, ƒ 14.250,-; Audi ... LS, groenmet., '80, ƒ 9750... Mitsubishi Lancer 1200 GL... '80, ƒ 8250,-; Opel Rekord ... 2.0, 4-drs., '80, ƒ 9750,-; Pe... geot 305 GLS, '80, ƒ 7500,... Golf LD, '80, ƒ 10.500,-; Re... nault 5 TL, '80, ƒ 7250,-; Re... nault 14 TS, '80, ƒ 7750... Talbot 1510 GLS, ... ƒ 5500,-; Datsun Cherry ... HB, '79, ƒ 6750,-; Ford Tau... nus 1.6, 4-drs., '79, ƒ 5500... Fiat Ritmo 65, '79, ƒ 4950... Renault 18 station, ... ƒ 6750,-; Toyota Cressida ... DL, '79, ƒ 4950,-; Toyo... Starlet DL, 5-drs., ... ƒ 6750,-; BMW 525, 4-drs... '78, ƒ 9250,-; Ford Mustang... II Ghia, '78, ƒ 4950,-; Fo... Escort 1300 Sport, ... ƒ 4950,-; Opel Kadett, 2-drs... '78, ƒ 5500,-; Triumph TR... '78, ƒ 11.750,-; Ford Taunus... 1.6 L, '78, ƒ 4750,-; Opel Re... kord 2.0 N, '78, ƒ 4750... Ford Taunus 1.6 L comb... '78, ƒ 4500,-; Peugeot 50... GL, '78, ƒ 4750,-; Golf GL... 5-drsr., '77, ƒ 6750,-; Audi ... L, '77, ƒ 2950,-; Merced... 200 autom., '77, ƒ 9750,-; ... Opel Ascona '75 en '76, ... ƒ 2250,-; Ford Capri, ... okt. '75, ƒ 1950,-; Opel Man... ta 1.9 SR, '75, ƒ 2950,-; Bed... ford bus, geheel ingericht... sportvelgen, nw. banden... sunroof enz. enz., ... ƒ 6750,-. Ook diverse auto's... voor een kleine beurs. Vlo... te financiering, elke keu... ring toegest., eigen wer... plaats. Auto Limburg, St... tionsstraat 43, Beek, te... 04402-74808.

Te k. VOLVO 340 GL ... dan, groenmet., februari ... (van Volvo-medewerker... A. van Steinstr. 11, Born...

Te k. voor echte autolie... hebber FORD Escort ... 2000, compleet luxe uitge... bouwde rally-uitvoering... motor '81. Voor informat... te bevragen Salvatorstr. ... Susteren, tel. 04499-1246.

Te k. OPEL Kadett bwj. '7... opknapper pr. ƒ 450,–. te... 045-315796.

Te k. ALFASUD T I 197... i.g.st. Tel. 045-460734.

Te k. SIMCA 1100 LX ein... '78, koopje! Mgr. Len... mensstr. 36, Nieuwenhagen.

SCHADEAUTO'S, Opel ... Monza '79, Opel Manta ... GTE, autom. '81, Opel Ka... dett City '78, Toyota Corolla ... DX Liftback, '80, Toyota ... Celica XT '80, Fiat Panda ... '83, Nissan Sunny coupé ... '83, Wilhelminastraat ... Nieuwenhagen.

Te k. BMW 320 automaat ... met veel extra's, bwj. '7... VW pers.-bus, bwj. '80. te... 045-323154.

FORD Escort 1300 L, bw... '78, 4 nw. banden, trekh. ... prima st. ƒ 4000,– t.b.v. Da... senlaan 33, Schaesberg.

Te k. BMW 318, bwj. '7... i.z.g.st. Vialle inst. sch. ka... teldak. Mgr. Hanssenstr. ... Nieuwenhagen.

MAZDA 1300 4-drs., bwj. ... '76, vr.pr. ƒ 1200,–, tel. 04... 320937.

TOYOTA coupé type '7... i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1000,–, Mo... netstr. 18, Schaesberg.

PASSAT TS '76, groenmet... ƒ 1600,–. Jul. v. Stolbergst... 26, Kakert-Sch'berg.

Voor al uw AUTO-ON... DERDELEN moet u zij... bij autosloperij Rapie. Te... vens schade- en gebruikte... automobielen. In- en ver... koop. Locht 70, Kerkrade... West. Tel. 045-423423. 1 km... v. grensovergang Locht.

Wij geven het meeste voo... loop-, sloop- en SCHADE... AUTO'S. Tel. 045-422610.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 22 februari 1985 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Palmboom



Mensen halen soms rare stre-en uit. Zo ook in Nieuwenha-en. Caféhouder Janssen aan Hereweg behaalde met zijn agen in de carnavalsoptocht n Nieuwenhagen een prijs en ie werd bezorgd in de vorm an een drie meter hoge palm. aar enkele leukerds bonden et gevaarte, overigens met een ille lach van de prijswinnaar, ast aan het verkeersbord een ndje verderop. Een komisch ezicht voor menig weggebrui-er, een dergelijk verkeershulp-iddel.

Haring (2)

Het is een meer dan gebrui-elijke anatomische eigenschap an haringen om staarten te ebben. Maar het harinkje dat isteren in de koffiekolom stond eeft een extra staartje gekre-en. Het betrof de haring van ethouder Joep Erkens van andgraaf aan het eind van de ergadering van de bestuurs-ommissie openbaar onderwijs. et de haring kreeg de wethou-er ook een rekening van 180 ulden van stencilwerk die de estuurscommissie moest beta-en aan.....de gemeente 'him-f'. „Ik heb gezegd, dat ik die ekening mee zou nemen naar et college en niet meer" zegt Er-ens en zo was het ook. Er is dus eslist geen sprake van omko-erij of achterstelling van an-erssoortig onderwijs in Land-raaf. En als de bestuurscom-issie slim is, dan zorgt ze er-oor dat bij de eerstvolgende ollegevergadering een pot ha-ingen op tafel staat.

Klunen

Heerlijk hè, zo'n elfsteden-cht. Er staat al zoveel over in e rest van deze krant dat wij maar het zwijgen toe doen. e willen het wel nog even heb-n over het klunen, daar had-n we het gisteren ook al even er en toen deden we de sug-stie om het woord 'lopen' in t ABN maar te veranderen in lunen'. Dan wordt het dus: De ok kluunt achter. Maar als we at consekwent voortzetten ordt het ook: 'Hij kluunt niet zeven sloten tegelijk' en dat inkt raar want klunen doe je ist niet in sloten. Trouwens at dacht U van een hond die uns' is? Zullen we het maar 'lopen' houden?

Ljouwert

Intussen leek het gisteren el, of het zuidelijke carnaval ch naar het noordelijke Leeu-arden (spreek uit: Ljouwert) d verplaatst en zelfs de Zaate ermenie van Franeker preek uit: Frèntsjer) mocht er ezen! We geven 't maar toe: we onden 't niet laten, we hebben e hele dag op de redactie de te-visie aan laten staan en zijn olledig ten offer gevallen aan e duivelse invloed van dat astje, ja, meermalen stonden e er met z'n allen pal omheen m toch maar niets te missen an de groep Middenlimbur-ers in de uitputtingsslag. Wàt dag, hè.

Automaten

Het vervelende van automa-en is, dat je ze niet kunt aan-rekenAls je sigaretten wil ebben en er blijft eerst een gul-en steken en daarna een artje, dan is uiteindelijk niet leen de automaat onaan-preekbaar, maar ook nog de-e die tevergeefs probeerde er garetten uit te halen. Ondin-en zijn het!

Hoensbroekse frites bij Elfstedentocht

HOENSBROEK – Woensdagochtend in alle vroegte zijn Piet en Ans Nendels met hun friteswagen vanuit Hoensbroek vertrokken naar Leeuwarden. De fritesmaker wilde de Elfstedentocht van dichtbij meemaken maar kon het zich niet permitteren de zaak enkele dagen te sluiten. Binnen een tijdsbestek van enkele uren wist hij dinsdag een vergunning los te peuteren voor een standplaats bij de finish van de Elfstedentocht in Leeuwarden.

Piet raakte net als honderdduizende andere Nederlanders in de ban van de Elfstedentocht en wilde deze van dichtbij meemaken. Het was voor hem echter onmogelijk de friteswagen voor een dag in de steek te laten. De laatste tijd was zijn omzet toch al niet te best en om nu zo maar een dagje vrij te nemen kon bruintje niet trekken. Hij kwam toen op het idee om een standplaats aan te vragen bij de gemeente Leeuwarden om zo het nuttige met het aangename te vereniging. De organisatie van de Elfstedentocht had geen enkel bezwaar tegen de komst van Piet die via de Kamer van Koophandel in Heerlen en Leeuwarden binnen enkele uren tijd een vergunning wist te krijgen om in de Friesche hoofdstad Limburgse frites te verkopen. De organisatoren van de Elfstedentocht vonden de reden van Piets komst zelfs grappig. Zij waren van mening dat iemand die zich de moeite getroost om met zijn ambulante friteshandel vanuit Hoensbroek naar Leeuwarden te reizen om niet alleen maar te verkopen maar ook om mee te willen genieten van de sfeer rond dit schaatsspektakel, best een standplaats mocht krijgen. Piet pakte daarom zijn handeltje bijeen zorgde voor voldoende voorraad en toog woensdagochtend om 4.30 uur met zijn vrouw richting Leeuwarden.

Een eis stelde de gemeente Leeuwarden. Piet moest voor vijf uur op het gemeentehuis zijn geweest om de vergunning af te halen. Dit lukte hem. In de middag arriveerde hij met zijn friteswagen op de plaats van bestemming. Hier kreeg hij niet alleen een plaatsje nabij de finish aangewezen ook was er reeds voor hem en zijn vrouw een overnachting geregeld in een pension.

In strijd met landelijke normen van ministerie

Onderbanken betaalt raadsleden te veel

ONDERBANKEN – B en W van Onderbanken willen de vergoedingen voor zittende raads- en commissieleden niet verlagen, alhoewel dit volgens de landelijke normen eigenlijk wel zou moeten. Sinds '82 zijn die vergoedingen afgestemd op een gemeente die tussen de 8001 en 10.000 inwoners telt. Eind '83 was het aantal inwoners van Onderbanken echter tot 7.940 geslonken. Volgens de landelijke normen zou dit de raadsleden zo'n driehonderdvijftig gulden per jaar kosten.

B en W vinden het niet juist dat bij die laatste telling eind '83 de 274 buitenlandse militairen die in de gemeente wonen, niet in het totale inwonersaantal zijn opgenomen. Deze militairen staan immers niet in het bevolkingsregister ingeschreven. Bovendien is de hoeveelheid werk waarmee raadsleden geconfronteerd worden volgens het college niet afgenomen sinds het inwonersaantal van Onderbanken beneden die 8.000-grens is gedaald.

Vandaar het voorstel zittende raadsleden tot de verkiezingen in '86 jaarlijks 3.634 gulden vergoeding voor werkzaamheden en 967 gulden tegemoetkoming in onkosten te geven. Komt er nog in deze zittingsperiode een nieuw lid in de raad, bijvoorbeeld omdat iemand wegens ziekte plotseling zijn zetel moet opgeven, dan wordt deze wel volgens de landelijke normen betaald. De nieuweling krijgt dan 3.318 gulden vergoeding voor werkzaamheden en 904 gulden onkostenvergoeding. Ook het presentiegeld voor commissieleden, die geen raadslid zijn, blijft met 72 gulden op het niveau van '82.

Ongedaan

Het college van Onderbanken heeft het Ministerie van Binnenlandse Zaken inmiddels verzocht de gemeente te handhaven in de klasse 8001-10.000 inwoners. Volgens Koninklijk Besluit kan het ministerie het raadsbesluit omtrent de vergoedingen niet ongedaan maken.

Aanstaande maandag zal de commissie financiën zich over de door het college voorgestelde vergoedingen buigen.

Afkomst van schichtige spiesbok nog onbekend

Jacht op hert in Kerkrade

KERKRADE – De brandweer van Kerkrade is gistermiddag door de plaatselijke politie te hulp geroepen om een door Kerkrade wandelend hert te vangen. In de Mücherveldstraat is het dier, dat onhandelbaar was, in het nauw gedreven en met een welgemikt schot uit een verdovingsgeweer geveld. Het is in bewusteloze toestand naar het hertenpark aan de Koningeweg gebracht waar het zich inmiddels aan zijn soortgenoten heeft voorgesteld.

Het is nog onbekend waar het hert, een spiesbok van een tachtig tot negentig kilo, vandaan komt. Vermoedelijk is het afkomstig uit Duitsland want het is het eerst gezien in de nieuwbouwwijk op het Domaniale Mijn-terrein, vlak naast de Duitse grens gelegen. Vandaar is het schichtige dier dwars door het centrum van Kerkrade aan de tippel gegaan tot in het Mücherveld.

Tussen twaalf en half één heeft de hele operatie-hert zich afgespeeld. Het dier blijft voorlopig in het hertenpark totdat iemand zich meldt die er aanspraak op meent te mogen maken. Of het hier gaat om een echte wildbok of dat het hert ergens door een omheining is gebroken, is nog niet bekend.



● Nadat de verdovingsspuit begon te werken werd het hert mak en konden politieagenten het aanraken.

VOOR 1 MAART DUIDELIJKHEID IN ONDERBANKEN

Frans Zuylen overweegt uit raad te stappen

ONDERBANKEN – De CDA'er Frans Zuylen overweegt uit de Onderbankse gemeenteraad te stappen. Hij zal zijn achterban voor 1 maart op de hoogte brengen van zijn definitieve besluit. Het raadslid kon wegens omstandigheden al een maand of acht niet meer bij raads- of commissievergaderingen aanwezig zijn. Een situatie die voor burgemeester Ritzer al enige maanden geleden aanleiding vormde voor een gesprek met de christen-democraat. Niet alleen is met de afwezigheid van Zuylen de CDA-vertegenwoordiging in de raad weggevallen. Daarnaast levert dit problemen op in commissievergaderingen waar volgens de wet een minimumaantal raadsleden bij aanwezig moet zijn.

Raadslid Boy Goossens wees er tijdens de laatste raadsvergadering al op dat de opkomst bij de Onderbankse commissievergaderingen regelmatig problemen oplevert. Volgens de wet heeft de commissie namelijk alleen de bevoegdheid beslissingen te nemen als 'de helft plus een' leden aanwezig zijn. „Aangezien onze drie commissies slechts vijf of zes leden tellen, lopen we al snel het risico dat er te weinig mensen zijn. Vooral als een raadslid al maanden afwezig is, een ander langdurig ziek en er twee regelmatig niet komen opdagen", aldus Goossens. Volgens het raadslid komt het regelmatig voor dat de commissievergaderingen maar net op het nippertje kunnen doorgaan.



● Frans Zuylen.

Persoonlijk

Frans Zuylen was overigens niet al te gelukkig met de opmerkingen die zijn collega Goossens vorige week tijdens de raadsvergadering maakte. Hij meent dat het Goossens als ex CDA'er niet zozeer om politieke, maar meer om persoonlijke motieven gaat. „Als mijn gezondheid het toelaat, dan zal ik mij over enkele weken weer volledig voor de Onderbankse politiek inzetten. Mocht dat niet zo zijn, dan zal ik mijn achterban daarvan op de hoogte brengen. Dit is echter mijn zaak, en niet die van Goossens", aldus Van Zuylen.

Mocht Frans van Zuylen inderdaad beslissen zijn zetel per 1 maart op te geven, dan zal de CDA-afdeling Onderbanken op korte termijn een nieuwe man naar voren schuiven.

Inbraak bij buurtwerk

BRUNSSUM – Inbrekers hebben vorige nacht een bezoekje gebracht aan het kantoor van de stichting Buurtwerk aan de Julianastraat in Brunssum. Er werd voor 1100 gulden aan materiaal gestolen. Uit een woning aan de Leenheerstraat werd in diezelfde nacht een video met toebehoor gestolen.

Stands Markt Simpelveld moeten weg

SIMPELVELD – Het marktplein in Simpelveld is te klein geworden om het aanbod van parkerende auto's te kunnen verwerken. Het komt herhaaldelijk voor dat de markt propvol auto's staat. Dat constateert het dagelijks bestuur van de gemeente in een nota aan de raad.

Er ligt nu een inrichtingsplan klaar om alle standplaatsen van de marktkooplieden te laten verdwijnen en de standhouders te laten verhuizen naar vaste standplaatsen in de Stationsstraat nabij het station en naar het gedeelte van de Dr. Schweitzerstraat tussen Brandstraat en Scheelenstraat.

De markt heeft de bestemming parkeerterrein gekregen en moet ook geheel aan die bestemming kunnen voldoen, vindt het gemeentebestuur. Een optimale mogelijkheid tot parkeren moet worden gewaarborgd.

OVERVAL OP AUTO

HEERLEN – Gistermiddag omstreeks kwart voor vier is een overval gepleegd op een bestelwagen die op de Wijnstraat reed tussen Huls-Simpelveld en Imstenrade-Heerlen. De bestelwagen van de Tabakexpres uit Beek, werd aangehouden en de bestuurder werd beroofd. Gisteravond had de politie nog geen duidelijk beeld van de ware toedracht van de zaak, aangezien de bestuurder behoorlijk over stuur was van het gebeurde.

NAAR SCHOOL DE VOEËGELSTANG IN NIEUWENHAGEN

Verhuisplan voor educatief centrum van Landgraaf

LANDGRAAF – Bij de gemeente Landgraaf bestaan plannen om het Educatief Centrum van de gemeente te laten verhuizen naar de vroegere school De Voeëgelstang in Nieuwenhagen. Dat schoolgebouw staat leeg. In één vleugel wil de gemeente de nieuwe openbare school Nieuwenhagen huisvesten en in de andere vleugel het Educatief Centrum.

Het Educatief Centrum Landgraaf is een instelling die zich bezighoudt met het geven van informatie over onderwijs, vorming en scholing, maar tevens ook ondersteuning van vrijwilligerswerk, verenigingen en organisaties bij het uitvoeren van educatieve activiteiten. Ook het project 'Mensen zonder Werk' is bij het Educatief Centrum ondergebracht. Het centrum wordt 100 procent door de gemeente Landgraaf gesubsidiëerd. Dat betekent dat de gemeente de huur moet betalen van de kantoorruimte die het centrum nu benut aan de Streeperstraat recht tegenover het gemeentehuis in Schaesberg. Samen met het regionale Groene Kruis zit het Educatief Centrum in dat gebouw, dat eigendom is van Stienstra BV te Heerlen. Het Groene Kruis krijgt spoedig een eigen gebouw (daar wordt aan gebouwd) en het Educatief Centrum kan dan dus keurig naar de schoolvleugel in Nieuwenhagen, als nieuwe buur van de openbare school die daar per 1 augustus gevestigd wordt. Het is nog niet bekend of het centrum ook per die datum verhuisd.

ACTIE VOOR BEHOUD STRIJTHAGEN

Stichting tegen bungalowpark

KERKRADE/LANDGRAAF – In Landgraaf heeft een aantal inwoners de Stichting Natuurbehoud Strijthagen opgericht, die actie gaat voeren tegen de plannen van Vendorado, om in samenwerking met de gemeente Landgraaf een vakantiebungalowpark met een aantal daaraan verbonden vermakelijkheden te realiseren in het natuurgebied Strijthagen, gelegen langs de grens met Kerkrade.

De stichting vindt dat Strijthagen een wandel- en ontspanningsgebied is waarin ook veel Kerkradenaren recreëren. Wanneer de plannen voor het bungalowpark inderdaad worden gerealiseerd gaat dit natuurgebied verloren.

De stichting start haar acties op dinsdag 26 februari met een informatieavond die om kwart voor acht begint in D'r Bemd in de Eygelshovense Christrinastraat. De organisatoren hopen dat velen die Strijthagen een warm hart toedragen hen willen helpen in de strijd tegen de aantasting van het gebied.

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.

Na een leven van eenvoud en zorgzaamheid, is geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaren van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

de heer

Jozef Jussen

echtgenoot van

Annie Schmets

Wij gedenken hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Annie Jussen-Schmets**
Lemiers: **Theo Jussen**
Maria Jussen-Brassé
Sandra
Ubach o. Worms: **Carla Kikken-Jussen**
John Kikken
Nuth: **Miriam Hendriks-Jussen**
Hub Hendriks
Michael
Familie Jussen
Familie Schmets

6291 XR Vaals, 21 februari 1985
Ceresstraat 147

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 25 februari om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij op 21 februari het plotselinge overlijden van ons lid en oud-bestuurslid

Jozef Jussen

In hem verliezen wij een zeer gewaardeerd lid en zanger.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Mannenzangkoor
C.C.K. Esch-Lemiers

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is heden plotseling, zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, in de leeftijd van 84 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, oom en neef

Peter Joseph Limpens

echtgenoot van

Maria Louisa Weijenberg

Eys: **Louisa Limpens-Weijenberg**
Papendrecht: **Sjef en Marietje**
Limpens-Hamers
Gabrielle, Camille
Eys: **Louis en Clara**
Wenders-Limpens
Thijs en Marjo
Marie-José, Jan,
Rob, Manuéla
Heerlen: **Peter en Ans**
Limpens-Timmermans
Patrick, Gert-Jan
Simpelveld: **Martin en Annie**
Herbergs-Limpens
Jos en Lilian
Marleu
Eys: **Dolf en Marianne**
Limpens-Schiffer
Dolf
Hulsberg: **Jo en Sybil**
Beckers-Limpens
Patricia, Angelique
Wittem: **Jean en Margriet**
Limpens-Voncken
Wittem: **Jan en Marije**
Limpens-Savelkoul
Sabine
Familie Limpens
Familie Weijenberg

Eys, 20 februari 1985
Corr.adres: St. Agathastraat 9, 6287 AJ Eys

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 23 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Hedenavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden, waarna aansluitend de h. mis mede voor dezelfde intentie zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom" bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen-Wittem.
Bezoekuren dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is overleden in de leeftijd van 83 jaar onze lieve vader, schoonvader en opa

Richard Heijnen

weduwnaar van

Annie Diederen

Sittard: **A. Heijnen**
Heerlen: **A. Heijben-Heijnen**
H. Heijben
Margot en Henk
Yvonne
Nicole en Jos
Dublin: **R. Leith-Heijnen**
L. Leith
Natasja, Sonja, Ronn, Julian

6131 BR Sittard, 21 februari 1985.
Haasweg 21.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 25 februari a.s. om 11.15 uur in de St.-Petruskerk (grote kerk) te Sittard. De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats te Heerlen om 13.00 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30-18.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Leonard Franken

echtgenoot van

Bozena Fujan

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **B. Franken-Fujan**
Kinderen
Kleinkinderen
Familie Franken
Familie Fujan

21 februari 1985
Tulpstraat 32, 6414 RD Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 25 februari a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde Heerlen, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis zaterdag 23 februari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, hem als lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten

Sjeng Custers

echtgenoot van

Maria Franssen

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Maria Custers-Franssen**
Hoensbroek: **Hub en Tiny**
Custers-Moonen
Maurice
Nuth: **Wiel en Marlies**
Custers-Hanssen
Bjorn
Hulsberg: **Jan en Bertien**
Driessen-Custers
Marc
Familie Custers
Familie Franssen

6433 EJ Hoensbroek, 21 februari 1985
Overbroekerstraat 89

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 25 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale [illegible] de kerk. Er is geen condoleren.
Zaterdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur bidden wij mede voor zijn zielerust.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ida Franssen

echtgenote van

Frits Flecken

Zij overleed op 52-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Chèvremont: **F. Flecken**
kinderen en kleinkinderen
Familie Franssen
Familie Flecken
Familie Eden

6464 AW Kerkrade, 21 februari 1985
Adriaen Brouwerstraat 84

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 25 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 23 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Cörvers

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

J. Fujan
Fam. Cörvers
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 februari as. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij na een kortstondige ziekte afscheid nemen van mijn lieve man, onze innig geliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Caspar Joseph Jongen

echtgenoot van

Maria Josephina Hoenen

Hij overleed op de leeftijd van 62 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Heerlen: **M.J. Jongen-Hoenen**
Heerlen: **Theo en Mieke, Simone en Brad**
Heerlen: **Jo en Marianne, Sven en Macha**
Heerlen: **Wiel en Trees, Miriam en Viviane**
Landgraaf: **Hans en Michelle, Bob**
Landgraaf: **Miriam en Hans, Joep**
Familie Jongen
Familie Hoenen

21 februari 1985
Vrusschemigerweg 7, 6417 PB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 februari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren
Gelegenheid tot afscheidnemen heden vrijdag 22 februari van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze direkteur

Jef Jongen

Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen.

Direktie en Stafpersoneel
Bouwbedrijven Jongen B.V.

Met verslagenheid vernamen wij het heengaan van onze direkteur

de heer

J.C.J. Jongen

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Medewerkers Bouwbedrijven Jongen B.V.

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het onverwacht heengaan van onze beschermheer

de heer

J.C.J. Jongen

Vele jaren heeft hij als beschermheer de belangen van onze harmonie „Eendracht" gediend.

Wij zullen hem met eerbied gedenken.

Bestuur, dirigent en leden van de
Harmonie „Eendracht"
Schandelen-Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

Vrienden, mijn strijd is gestreden
Jullie waren mij allen even lief
Veel dank voor jullie vriendschap
Jammer, ik kon geen afscheid van jullie nemen.

Onverwacht is van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve pappie, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Raymond (rim) De La Haye

echtgenoot van

Renet Cremers

Hij overleed op de leeftijd van 34 jaar.

Renet De La Haye-Cremers
Armand
Jean-Paul

6321 BV Wijlre, 18 februari 1985
Past. Maessenstraat 7

De uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, troost en steun ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Hans Mannheims

betuig ik u mijn oprechte dank.

Mia Mannheims-Ritzen

Heerlen, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 23 februari as. om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek, overleed toch nog onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, onze goede en zorgzame vader en grootvader

Arie Schippers

weduwnaar van

Heintje Engelenburg

Uit aller naam:
H.G.H.F. Frowijn-Schippers
L. Frowijn
René
Eric Paul

Kerkrade, 14 februari 1985
Hamboskliniek
Corr.adres: Saturnusstraat 129
3204 TN Spijkenisse

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene in familiekring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na drie maanden vol geluk en liefde heeft God wederom tot Zich genomen, ons lief zoontje, kleinkind en neefje

Ricardo Pintus-Schaefer

Sittard: **A.M.A. Pintus**
C.C.N.J. Pintus-Schaefer
Familie Pintus
Familie Schaefer

6135 BN Sittard, 20 februari 1985
Eisenhowerstraat 694

De gezongen engelenmis zal worden gehouden op zaterdag 23 februari as. om 10.30 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard, waarna de begrafenis op het r.-k. kerkhof te Sittard.

---

†

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, is na een kort maar [in]tensief leven, na een tragisch ongeval, op 20-jarige leeftijd, van ons he[en]gegaan onze lieve zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer en verloofde

Huub Renet

Geleen: **J.M. Renet**
J.E.H. Renet-Stoffels
Den Haag: **Marcel Renet**
Karin Renet-Janssen
Geleen: **Jos Renet**
Françoise Renet-Reiners
Geleen: **Angèla Schutgens**
Familie Renet
Familie Stoffels
Familie Schutgens-Hendrix
en kinderen

Corr.adres: 6162 GA Geleen, 20 februari 1985
Henri Hermanslaan 27a.

De plechtige eucharistieviering met militair eerbetoon zal plaatsheb[ben] maandag 25 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Aug[us]tinus te Lutterade-Geleen, waarna de crematie om 11.30 uur in het [cre]matorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis [wor]den opgedragen zondag 24 februari a.s. om 17.30 uur in voornoem[de] kerk.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 20 februari 1985, ten gev[ol]ge van een tragisch ongeval, uit ons midden werd weggerukt, onze g[oede] vriend en helper

Huub Renet

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven.

Personeel en medewerkers
De Hanenhof

Geleen, 20 februari 1985

Met grote verslagenheid ontvingen wij het overlijdensbericht van

Huub Renet

Hij was voor ons steeds een goede en trouwe trimvriend en zal steeds [in] onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
T.W.C. De Hanenhof

Geleen, 20 februari 1985

Geschokt namen wij kennis van het plotseling overlijden van o[nze] vriend

Huub Renet

Hij zal in onze herinnering voortleven als een sympathieke en go[ede] vriend.
Wij hopen dat zijn ouders en familie de kracht zullen krijgen om dit [zwa]re verlies te kunnen verwerken.

Richard, John, Paul
Albert, René, Rogier
Harry, Petra, Ralph

Geleen, 20 februari 1985

Met grote verslagenheid vernamen wij dat tengevolge van een tragis[ch] ongeval van ons is heengegaan

Huub Renet

Wij wensen zijn ouders, familie en verloofde veel sterkte toe.

Stichting De Hanenhof

Met grote verslagenheid hebben wij vernomen, dat onze goede vri[end] en jaargenoot

Huub Renet

plotseling is overleden.
Wij zullen je nooit vergeten.

Je jaargenoten K.M.A.-Klu '83

Breda, 20 februari 1985

In de nacht van dinsdag op woensdag jl. is op tragische wijze onze co[lle]ga en vriend

Huub Renet

verongelukt.

Hij stond op zeer aktieve wijze midden in onze vereniging.
Wij zullen hem missen.
Ons aller medeleven gaat uit naar zijn familie en kennissen.

Namens het Cadettencorps,
De Senaat

De eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonva[der] en opa

J.J. Hanssen

zal worden gehouden op zondag 24 februari a.s. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Mevr. Hanssen
Familie Hanssen

Voor uw zeer gewaarderde blijken van deelne[ming] ondervonden bij het overlijden en de begra[fenis] van onze dierbare vader, schoonvader, groot[vader] en overgrootvader

Sef Wijnen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen e[n]
achterkleinkinderen

Beek, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsheb[ben za]terdag 23 februari as. om 19.00 uur in de paro[chie]kerk van de Wonderdadige Medaille te Beek.

Harry, moge jouw uiteindelijke bestem[ming]
waar dan ook,
onze eindbestemming doorkruisen.

Bedankt, jullie allen voor de vele blijk[en van] deelneming, vriendelijkheid en steun b[ij het] overlijden van mijn man, vader en opa

Harry Bus

Berty Bus-Thonon

De zeswekendienst is zondag 24 februari [om] 11.15 uur in de Maria Gewandenker[k te] Hoensbroek.

Conclusie na onderzoek naar financieel debâcle van MVV:

'Geen beschuldiging'

MAASTRICHT – „Het is duidelijk dat de gemeente Maastricht is meegesleept in de euforie van het betaalde voetbal. Dat heeft veel geld gekost, maar het werd politiek ook duidelijk gewenst. Maastricht is daarmee geen uitzondering in Nederland. Door alle geledingen van het Maastrichtse maatschappelijke gebeuren werd hieraan een bijdrage geleverd. Het is dan ook niet zinvol de beschuldigende vinger naar één van de betrokkenen of betrokken partijen uit te steken."

Zo luidt de conclusie van een onderzoek dat het adviesbureau IME-consult in opdracht van B. en W. heeft ingesteld naar het gemeentelijke beleid inzake MVV in de voorbije vijf jaren.

Het door dit onafhankelijke bureau ingestelde onderzoek vormt een van de naweeën van de grote financiële saneringsoperatie van MVV. Ook de gemeente Maastricht werd hierbij een Sinterklaasrol toebedacht. In dit kader ging de gemeenteraad het vorig jaar onder meer akkoord met het 'uitgummen' van zo'n 8,5 ton aan niet meer invorderbare schuld van MVV. Daarbij bleef de vraag wringen hoe B. en W. lijdzaam hebben kunnen aanzien dat MVV in luttele jaren een schuld van 5,3 miljoen gulden opstapelde. Als voortvloeisel hiervan werd op initiatief van de PvdA-fraktie van het college van B. en W. verlangd, schriftelijk rekenschap te geven van zijn gevoerde beleid inzake MVV sinds 1979.

In het onderzoeksrapport worden de inmiddels wijdverbreide faits divers van het reilen en zeilen van MVV in de voorbije vijf jaren nog eens aangetipt en toegelicht. Het gisteren aan de raad aangeboden rappport geeft B. en W. geen aanleiding tot het maken van opmerkingen.

In de conclusie wordt het belangrijk genoemd dat de gemeente Maastricht haar koers voor de toekomst uitstippelt en daarbij maatregelen treft die herhaling van de problemen uit het verleden voorkomen.

In dit kader, zo wordt gesteld, dient op korte termijn duidelijk te worden gemaakt wat 'ter beschikkingstelling van accommodatie' betekent. In dit opzicht zijn duidelijke afspraken gewenst.

300 VOORSTELLINGEN IN VEERTIEN DAGEN

Eerste internationaal jeugdtheaterfestival in Limburg en België

HEERLEN – De Contactraad Limburgse Schouwburgen heeft in samenwerking met het overleg Kleine Podia een groot internationaal Jeugdtheaterfestival voor het komend najaar op touw gezet. Dit festival, waarvoor een reeks beroemde theatergezelschappen uit Europa zijn gecontracteerd, gaat zich afspelen in culturele centra in Nederlands-Limburg en Belgisch-Limburg.

Enkele gerenommeerde buitenlandse namen zijn het Grips-theater uit Berlijn, Theatre Porte-Lune uit Parijs, Die Spielkischte uit Bazel, Theatre de la Galafronie en Theatre de la Casquette uit Wallonië. Het festival is gepland in de periode van 1 tot en met 15 oktober.

De ensembles presenteren zich in het kader van toernees, die een tot twee weken duren. Buiten de optredens zullen er workshops en een symposium gehouden worden. In de genoemde periode zullen op 25 tot 30 speelvlakken in beide provincies ongeveer 250 tot 300 jeugdtheatervoorstellingen gegeven worden.

De kosten van dit gigantische festival worden bestreden door middel van o.a. bijdragen van deelnemende theaters en culturele centra, subsidies van beide provinciale besturen in Maastricht en Hasselt, het ministerie van WVC, het Goethe Instituut en de Ministeries van Franse en Nederlandse Cultuur in Brussel.

In 1984 voor bijna 6 miljoen gulden smokkelwaar achterhaald

LIMBURG SMOKKELLAND

door jan a. c. de klerk

HEERLEN/ROERMOND – Nog altijd is Limburg een smokkelland. Aan de Limburgse grens met West-Duitsland werden vorig jaar 2089 smokkelaars in de kraag gegrepen en met een bekeuring naar huis gestuurd. Voor 5.772.168 gulden aan smokkelwaar werd daarbij door de douaniers uit de inspecties Venlo en Heerlen van de dienst Invoerrechten en Accijnzen in beslag genomen.

Grensbewakers zijn ervan overtuigd dat voor een veel groter bedrag door de mazen van de controle is geglipt.

De smokkelwaar omvatte tabaksartikelen, alcoholhoudende waar, landbouwproducten, afspeelapparatuur, luxe en huishoudelijke goederen en wat ongeregeld goed als wapens, narcotica en vooral ook auto's.

Alleen aan de grens tussen midden-Limburg en België kwamen nog gevallen van veesmokkel voor.

„Door de bank genomen gaan de Nederlandse douaniers nog heel soepel te werk. Bij werkelijke intensieve controle zou nog heel wat meer smokkelwaar aan het licht komen", zegt hoofdinspecteur – en leider van de inspectie Heerlen van Invoerrechten en Accijnzen – D. Penris.

In zijn werkgebied – de oude Oostelijke Mijnstreek en Vaals – waken 90 douaniers tegen clandestiene invoer en reguleren de im- en export van goederen aan de grenzen met West-Duitland en België. Ernstige conflicten doen zich daarbij vrijwel niet voor.

Bij de inspectie Invoerrechten en Accijnzen Heerlen wat omvang en verscheidenheid aan landsgrenzen, samen met het midden-Limburgse deel van de Inspectie Venlo, een uniek werkgebied in Nederland; met Afcent als vreemde eend in de bijt is de Inspectie Heerlen nog meer.

„De Afcentregelingen en die voor het Amerikaanse Navo-detachement in Schinnen maken ons werk **een heel stuk ingewikkelder", zegt de heer Penris. „Dat eist veel improvisatie en een goede samenwerking. Interessant maar niet gemakkelijk."**

Rond de bevoegdheden tot personencontrole van de douaniers bestaat een nogal wijdverbreid misverstand. De belastingambtenaren zijn tot die controle bevoegd aan alle kleinere grensovergangen en langs de hele 'groene' grens. Alleen aan de grote doorlaatposten bij Heerlen en Venlo valt die bevoegdheid aan de Koninklijke Marechaussee toe.

Behalve voor 2½ miljoen gulden aan auto's is ook voor ruim twee miljoen aan 'ongeregelde' smokkelwaar ontdekt en voor een half miljoen gulden aan industriële goederen. Voor 45.546 gulden aan tabaksproducten en 21.079 aan alcoholhoudende goederen werd in beslag genomen. Daarbij moet worden aangetekend dat die goederen ver beneden de handelswaarde worden getaxeerd.

Aan afspeelapparatuur werd voor ruim een ton niet aan de douaniers aangegeven evenals voor 389.224 gulden aan luxe en huishoudelijke goederen. Aan vuur- en andere wapens en narcotica werd respectievelijk voor 57.749 en 39.911 gulden in beslag genomen.

Clandestien

Aan motorvoertuigen moesten de smokkelaars alleen al voor bijna 2½ miljoen gulden bij de douaniers aan de Limburgs/Duitse grens achterlaten. In sommige gevallen kregen de eigenaars hun voertuig terug na vereffening van de ontdoken belastingen en het betalen van een boete.

Het gaat bij auto's meestal om clandestiene invoer van voertuigen met een Duits kenteken door Nederlanders. In de Bondsrepubliek zijn auto's door verschillen in omzetbelasting en bijzondere verbruiksbelasting aanmerkelijk – soms wel tot 40 procent – goedkoper.

Harmonisatie

„Zo lang de EEG-wetgeving voor belastingheffing ter zake van tijdelijke invoer van auto's niet zal zijn geharmoniseerd, zolang zullen wij met deze moeilijkheden te kampen hebben. Die harmonisatie van de wetgeving is een van de moeilijkste opdrachten voor de Europese Economische gemeenschap", zegt hoofdinspecteur Penris.

Van de smokkelaars komt maar een heel klein deel later voor de rechter. Het merendeel van de gevallen kan worden afgedaan met een boete-transactie. De justitie wordt wel steevast gekend in smokkelactiviteiten waarbij het gaat om wapens en verdovende middelen.

Het merendeel van de smokkelaars loopt aan de grensdoorlaatposten in de val. Maar ook de patrouilles langs de 'groene' grens leveren op dat punt resultaat op. Zulke patrouilles worden soms uit preventie-oogpunt, maar ook wel gericht naar bekende smokkelpraktijken uitgevoerd.



● *Rijkswachters verwijderen het publiek, dat zich op zijn beurt tegen Happart (uiterst rechts op de foto) keert. Beeld uit de tumultueus verlopen raadsvergadering van Voeren.*

Strijdliederen, klappen en ontruiming

Raad Voeren: janboel

Van onze verslaggever

VOEREN – Wat verwacht werd, is uitgekomen. Gisteravond is in Voeren opnieuw een raadsvergadering compleet uit de hand gelopen. Er werd over en weer gescholden, strijdliederen weerklonken en ook handtastelijkheden bleven niet uit. Toen het fysieke geweld dreigde te escaleren, kwam de met drie pelotons aanwezige Rijkswacht daadwerkelijk in actie. Het in het gemeentehuis van 's Gravenvoeren samengedromde publiek mitsgaders een parlementarire delegatie van de Volksunie onder aanvoering van partijvoorzitter Vic Anciaux werd definitief naar buiten gewerkt.

Nauwelijks had burgemeester Happart de raadsvergadering voor geopend verklaard, of de vlam sloeg in de pan. Aanleiding was het voorstel van het francofone raadslid Jean-Louis Xhonneux om de vergadering achter gesloten deuren te laten plaatsvinden. De vijfkoppige Vlaamse oppositie wilde daar niet van weten en liet dat – verbaal – duidelijk blijken. Desondanks maakte de Waalse gemeentesecretaris Markovic aanstalten de deur in het slot te gooien, nog voordat er ook maar één sterveling op de publieke tribune plaats had genomen. Prompt keerde zich op dat moment de Vlaamse oppositieleider tegen Markovic, waarop Happart zich met onduidelijke bedoelingen uit zijn zetel hees.

Hubert Broers: „Plotseling kreeg ik een klap, ik dacht dat die van Happart afkomstig was. Ik duwde terug, waarop Happart zich ostentatief over een tafel liet vallen en op de grond smakte".

Voor rijkswachtcommandant Noels, speciaal voor deze gelegenheid uit Tongeren overgekomen, was dit omen van geweld het sein om in te laten grijpen. Potige gendarmes duwden het sowieso al geïrriteerde publiek uit de „gevarenzone", waarna de zitting, toch met gesloten deuren, begon.

Zevenentwintig punten van de agenda waren afgehandeld, toen de raadsvergadering openbaar werd, al kwamen de belangstellenden niet verder dan de deuropening. Opnieuw herrie dus. Nu moest Happart het ontgelden. Er werden leuzen tegen hem geschreeuwd en de strijdliederen waren niet van de lucht. In de totale opwinding constateerde Vic Ansiaux luidkeels dat de democratie nog niet tot Voeren was doorgedrongen. Zijn metgezellen dachten er net zo over en zongen met de aanwezige Vlaamse Voerenaren het aloude lied van de Fiere Vlaamse Leeuw. De rijkswacht had er toen wel genoeg van. Grimmig werd het publiek tot de aftocht gedwongen. De raadsvergadering verliep verder zonder incidenten.

Rest te vermelden dat deze vergadering noodzakelijk was geworden, aangezien gouverneur Vandermeulen van Belgisch Limburg een eerder gehouden soortgelijke bijeenkomst wegens procedurele fouten van de Retour-à-Liège fractie ongeldig had verklaard.

Tegen deze beslissing van de gouverneur willen Happart en zijn schepenen gaan procederen. Een desbetreffend voorstel haalde het gisteravond met 10 tegen 5. Tegenstemmers waren uiteraard de Vlamingen.Ook wil Happart Broers voor de rechter slepen. De omstreden Waalse burgemeester beschuldigt de Vlaamse oppositieleider van "diefstal", „smaad" en „eerroof". Die „diefstal" behelst het gedurende enkele momenten bij zich houden van gemeentenotulen, waarover Broers in een eerder gehouden raadsvergadering ten overstaan van Happart opheldering verzocht, omdat bij verschillende agendapunten geen melding was gemaakt van het stemgedrag der Vlaamse oppositie, hetgeen echter wel duidelijk voorgeschreven is.

Broers: „Ik lig niet wakker van Happarts beschuldigingen.

Toneelacademie: spelfragmenten

MAASTRICHT – Twee leerlingen van de eindexamenklas van de Maastrichtse Toneelacademie geven een reeks voorstellingen van enkele spelfragmenten uit 'Alice trough the looking-glass' van Lewis Caroll. De spelers zijn Ellis Kraaykamp en Ellis van Maarseveen. De fragmenten zijn geregisseerd door Käthe Sluijter. De uitvoeringen zijn op 1, 2, 4, 5, 6, 7 en 8 maart telkens om 20 uur in de studio van de Toneelacademie. Op 2 maart is er tevens om 14 uur een uitvoering.

Boekenweek in Welterhof

HEERLEN – In het ontmoetingscentrum van Welterhof in Heerlen wordt van maandag 4 tot en met vrijdag 8 maart een 'Week van het boek' gehouden. Tijdens deze week wordt aan diverse facetten van het boek aandacht besteed. Dat gebeurt in de vorm van een tentoonstelling over boeken en strips, literaire bijeenkomsten en een demonstratie boekbinden en boekrestaureren.

Naast de tentoonstellingen, die men vanaf 4 maart kan bezoeken, is er maandag om 20 uur een literaire avond rond de dichter/schrijver Levi Weemoedt. Hij is woonachtig in Vlaanderen en van zijn hand verschenen o.a. 'Een treurige afdruk' en 'Van harte beterschap'. Levi Weemoedt spreekt die avond met Jacques Kersten en Joost Primowees van de Heerlense literatuurgroep Letterik, die aan de organisatie van beide literaire avonden heeft meegewerkt.

De tweede literaire bijeenkomst is op woensdag 6 maart om 19 uur. Aan het woord komen amateurdichters en schrijvers. Tevens zal Cor Bertrand het boek 'Dit land van mijnen en muziek' van André Weijers uit Klimmen presenteren en inleiden. Die avond is er ook een demonstratie boekbinden en boekrestaureren.

Rabbijn Soetendorp gast op HTP

HEERLEN – Rabbijn dr. Soetendorp uit Den Haag is een van de prominente gasten van het forumgesprek dat dinsdag 5 maart in het HTP-gebouw in Heerlen wordt gehouden onder de titel 'geloven na Auschwitz'.

Aan dit gesprek in het kader van de Israëlweek nemen verder deel hervormd predikant dr H. Jansen, auteur van het boek 'christelijke theologie na Auschwitz' drs A. De Jong, docent HTP en de zenuwarts dr M. Hamburger, die als oud gevangene van Auschwitz 20 jaar bezig is geweest met het helen van wonden van oorlogsslachtoffers.

Het forumgesprek begint om half acht en wordt geleid door docent drs. K. Linders van het Bernadinuscollege.

Nationaal kampioenschap gitaarspelen

HEERLEN – De Stichting Popmuziek Nederland houdt dit jaar voor de vierde keer de Open Jaarlijkse Nationale Gitaarkampioenschappen. Voor het eerst worden er voorafgaand aan de finale op 27 maart in Paradiso in Amsterdam regionale voorrondes gehouden. Die staan gepland op 6 maart in ACN in Smilde (organisator Pop Drenthe), op 9 maart in het Jorishuis in Eindhoven (organisator Pop Ei) en op 14 maart in het Patronaat in Haarlem (organisator SPK).

Voor de voorronden kan worden ingeschreven tot uiterlijk 1 maart bij Stichting Popmuziek Nederland (☎ 020 - 68 22 55 of 020 - 26 45 21/23 73 48). Voorzitter van de jury is Harry Hardholt en de presentatie is in handen van Emile den Tex.

AL ZES ARRESTATIES

Buit overval teruggevonden

ROERMOND/GELDROP – De buit van een dinsdag uitgevoerde overval op het postkantoor in het Belgische grensplaatsje Hamont – ongeveer 4 ton aan Belgische en andere valuta – is nagenoeg geheel teruggevonden in Geldrop en Roermond. Het aantal arrestaties in verband met het kapitale misdrijf is tot zes gestegen. Vijf mensen met Italiaanse nationaliteit zijn op verzoek van de Belgische autoriteiten voorlopig aangehouden om aan België uitgeleverd te kunnen worden. Een Roermondse vrouw is verdacht van in Nederland gepleegde heling opgesloten.

Vermoed wordt dat de drie Italianen Domenico R. (32) en de broers Stefano en Fabio G. speciaal van Padua naar België waren gereisd om een slag te slaan. Onder bedreiging met vuurwapens roofden ze het postkantoor van Hamont leeg, zoals het Limburgs Dagblad woensdag en gisteren meldde. De politie in België beschikte snel over aanwijzingen over de identiteit van de daders en riep de hulp van de Nederlandse justitie en politie bij de opsporing in. Dat had eerst succes in Geldrop waar Domenico R. werd aangehouden en even later ook in Roermond waar de broers G. werden opgespoord in het bijzijn van twee Italiaanse vrouwen en een Nederlandse. Na een korte achtervolging konden ze in de boeien worden geslagen.

Zowel in het huis waar R. in Geldrop als waar het gezelschap in Roermond werd aangetroffen vond de politie belangrijke bedragen aan Belgisch geld en andere aanwijzingen voor de betrokkenheid bij de overval in Hamont.

Simpelveld betaalt niet meer mee aan regionaal jeugdcentrum

Protesten tegen zuinig raadsbesluit

SIMPELVELD/GULPEN – De gemeenten Eijsden, Meerssen, Vaals en Valkenburg hebben bij de gemeente Simpelveld geprotesteerd tegen het besluit van de Simpelveldse raad om met ingang van 1 januari 1985 de subsidiëring van de Stichting Regionaal Centrum voor Jeugd- en Jongerenwerk Zuidelijk Limburg in Gulpen te beëindigen. De vier protesterende gemeenten voeren in hun bezwaarschriften aan dat zij door dit besluit méér zullen moeten gaan bijdragen aan het regionaal centrum.

De gemeenten zijn al te gast geweest in het gemeentehuis in Simpelveld om hun bezwaren toe te lichten voor de commissie voor bezwaarschriften. Maar die laatste is van oordeel dat de vrees voor een hogere bijdrage van de betrokken gemeenten niet terecht is.

Volgens de Simpelveldse commissie hoeven de andere gemeenten het gemis van Simpelveldse gelden niet aan te vullen. Zij wijst erop dat er geen gemeenschappelijke regeling daaromtrent geldt en dat er ook geen andere schriftelijke verplichting ontstaat voor een gemeente die niet meer wenst mee te betalen aan het regionaal centrum. De afzonderlijke gemeenten zijn ooit vrijwillig en ongebonden toegetreden tot de kring van subsidiërenden en kunnen zodoende ook weer gewoon de knip op de beurs doen als dat gepast lijkt.

Als er al van enig belang van de protesterende gemeenten sprake is, dan vindt de commissie nog dat dit geen rechtstreeks belang betreft. Gebleken is dat de eerdergenoemde gemeenten minder moeite hebben met het niet meer subsidiëren van Simpelveld dan met de gevolgen voor hen die hieruit kunnen ontstaan. En omdat er geen sprake is van rechtstreekse belangen van de bewuste gemeenten heeft de Simpelveldse bezwaarschriftencommissie de bezwaren niet ontvankelijk verklaard.

Vragen over 'goed voorbeeld' van G.S.

Gemeenten vroeg(er) klaar met begroting en rekening?

MAASTRICHT – Statenfraktievoorzitter A. Resoort van D'66 verwacht op korte termijn van G.S. antwoord op zijn schriftelijk ingediende vraag welke gemeenten in Limburg vóór 1 november van vorig jaar de begroting-1985 én de jaarrekening-1983 hebben vastgesteld en welke gemeenten niet.

Met deze vraag refereert het Statenlid aan het motief dat G.S. in november gaven toen zowel de provinciale begroting als de jaarrekening gelijktijdig aan de Staten ter behandeling werd voorgelegd ondanks de korte spanne tijds die de Vaste Statencommissie voor Financiën was gegund om de jaarrekening-1983 te bestuderen. „De Provincie vervult een voorbeeldfunktie ten opzichte van de Limburgse gemeenten", luidde dat motief van Statenlid Resoort wil nu weten in hoeverre ook in dit opzicht goed voorbeeld heeft geleid tot goed volgen.

Bij één vraag is het niet gebleven. Resoort wil ook weten hoeveel tijd de Provincie gemiddeld besteedt aan het goedkeuren van gemeentelijke begrotingen. Tenslotte herinnert hij eraan, dat het voornemen bestaat bij wetswijziging het provinciale toezicht op de gemeentelijke financiën te verschuiven van 'goedkeuring vooraf' naar 'toezicht achteraf'.

De provincie Noord-Brabant zou reeds een proefproject hebben opgezet om de gemeenten en het eigen ambtelijk apparaat met deze wetswijziging vertrouwd te maken. Aan G.S. van Limburg vraagt D'66 of dit voorbeeld naar hun mening navolging verdient en of er in Limburg een dergelijk proefproject moet worden ingesteld. Of moet op een andere manier worden geanticipeerd op de komende wetswijziging, wil het Statenlid weten.

Soeveniers uit oorlog

MAASTRICHT – Bij verbouwingswerkzaamheden op de derde etage van een kledingmagazijn aan de Grote Staat in Maastricht zijn drie onontplofte granaten gevonden. De projectielen werden aangetroffen in een muur en dateren van de Tweede Wereldoorlog. De granaten zijn daar minstens veertig jaar lang onopgemerkt 'opgeborgen' geweest. Ze zijn inmiddels onschadelijk gemaakt.

†

...... bedaren liet ik, verstillen mijn ziel als een kind bij zijn moeder geborgen: als dat kind zo voel ik mijn ziel".
Ps. 131,2

Heden overleed onze dierbare medezuster

Zuster Maria Christophora

geboren

Antonia Boere

in haar 82e levensjaar en het 57e van haar religieuze professie.

We vieren de h. eucharistie op maandag, 25 februari a.s. om 14.00 uur, in de kapel van Huize Boslust te Valkenburg, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof.
De overledene is opgebaard in ons klooster Huize Boslust, Kloosterweg 34.

Zusters Franciskanessen v/d H. Jozef

Valkenburg a.d Geul, 21 februari 1985.

Voor het blijken van medeleven na het overlijden en bij de uitvaart van onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder en zus

Anna Sophia Ballas-Leenders

betuigen wij onze oprechte dank.

De familie

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 februari om 10.00 uur in de St.-Antoniuskerk, Beersdalweg 62, Heerlen.

Voor uw gebed en medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Mia Dortants

betuigen wij onze oprechte dank.

Antoon Claus
en kinderen

Eygelshoven, februari 1985

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 februari 1985 om 11.30 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Leo Poyck

betuigen wij u onze welgemeende dank.

Mevr. L. Poyck-Beaujean
kinderen en kleinkinderen

Sittard, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 februari as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk van Overhoven-Sittard.

Voor de vele blijken van deelneming, zowel persoonlijk als schriftelijk, en uw hartelijk medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

Teun Handels

willen wij u heel hartelijk danken.

In het bijzonder een woord van dank aan het Chèvremonts Mannenkoor.

Het is voor ons een grote troost dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen heeft betekend.

Lenie Handels-Pouwels
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 februari om 19.00 uur in de kerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

De eerste jaardienst van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Leo Breemen

zal plaatshebben op zaterdag 23 februari a.s. om 19.00 uur in de St.-Bernarduskerk te Ubachsberg.

M.C. Breemen-Hendriks
Kinderen en kleinkinderen

Rectificatie

Rectificatie van de eerste jaardienst voor mevrouw

Hubertina Buijsen-Peerboom

Abusievelijk werd vermeld op zaterdag 23 maart. Deze zal plaatsvinden op zaterdag **23 februari** as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

De plechtige 1e jaardienst van mijn dierbare echtgenote, onze moeder en schoonmoeder

Mia Tomesen-van Someren

zal plaatshebben op 24 februari om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Urmond.

J. Tomesen en kinderen

Zij die niet meer zijn, waar zij waren, zijn voor altijd, waar wij zijn.

Op zondag 24 februari as. is het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en opa

Michel Janssen

Op deze dag willen wij hem gedenken met een plechtige eerste jaardienst om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk in de Wieër te Heerlen.

Mw. M. Janssen-Wijnands
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele brieven, bloemen, h.h. missen en voor uw aanwezigheid op de begrafenis van mijn man

Nic Reubsaet

zeg ik u, ook namens mijn kinderen en kleinkinderen: „Bedankt allemaal."

B. Reubsaet-Suvrijn
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 februari as. om 9.30 uur in de St.-Gertrudiskerk te Jabeek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en onze vader

Jozef Leunissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. P. Leunissen-Lipsch
en kinderen

Mechelen, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 februari om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden van onze moeder

Mien Vrehen

zeggen wij u oprecht dank. Het was ons zeer tot steun te beseffen niet alleen te staan.

Kinderen Christ

6101 NX Echt, februari 1985, Bosstraat 16.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 24 februari 1985 om 11.30 uur in de kerk van O.L.V. Onbevlekte Ontvangenis te Pey-Echt.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare levensgezel, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan Roelof Bos

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Leen Jacobi-Van Hoesel
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, februari 1985

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Mina v. Roest-Lewolm

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie G. Verwer-v. Roest
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie P. Godschalk-v. Roest
en kleinkinderen

Schaesberg-Kerkrade februari 1985

Reconstructie van schietpartij in Oost-Maarland

Confrontatie slachtoffer met schutter vermeden

door jan a. c. de klerk

OOST-MAARLAND – Wachtmeester eerste klasse Jac Brand (33) van de Rijkspolitie in Eijsden deed donderdagavond zelf voor hoe hij op 27 november van vorig jaar slachtoffer werd van een schietend wegvluchtende 23-jarige Italiaan uit Luik. Bij de reconstructie van de schietpartij werd een rechtstreekse confrontatie tussen de politieman en de Italiaan wel vermeden. Bij de scenes, waarin beiden een rol speelden, werd voor ieder van hen wisselend een ander ingezet.

Met de reconstructie van de schietpartij is bijna drie maanden gewacht om wachtmeester Jac brand er zelf aan mee te kunnen laten doen. Hij is, na een aanvankelijk lange kritieke situatie, toch nog wonder boven wonder snel genezen van de schotverwondoingen aan maag, milt, alvleesklier en een nier. De schotwonde aan zijn hoofd is ook bijna geheel genezen. Door een kogel die bij de neus zijn gezicht binnendrong en achter langs het rechteroog bij de slaap weer naar buiten vloog moet hij wel het gebruik van een oog missen.

De reconstructie vond plaats op last van rechter-commissaris mevr. mr. A. Adelmeijer en mede op verzoek van officier van Justitie mr. G. Weggemans.

Doel van de reconstructie was enkele leemten in het onderzoek alsnog op te vullen. Het ging daarbij vooral ook om de vraag of de politieman dan wel de vluchtende Italiaan het eerst heeft geschoten.

Vluchtgevaarlijk

Zwaar geboeid en bewaakt werd de 23-jarige Giovanni G. uit Luik donderdagavond van het huis van bewaring in Maastricht naar de Catharinastraat in Oost-Maarland gebracht om zijn 'rol' in de reconstructie te spelen. De bewaking was nodig omdat tijdens zijn detentie van herhaald vluchtgevaar is gebleken.

Met de rechter-commissaris en de officier van Justitie volgde ook raadsman mr. Goumans de reconstructie. De groepen technische en tactische recherche van de Rijkspolitie in het district Maastricht zullen de reconstructie in woord en beeld vastleggen. Van het maken van een videofilm moest worden afgezien. De keus daarbij was de schietpartij in het duistere avonduur van de novemberdag 1984 te reconstrueren, dan wel om die omwille van lichtproblemen bij het filmen naar de dag te verschuiven.

Wachtmeester Jac Brand en zijn collega Yvonne Loof klopten op die novemberdag aan bij het pension Micoro aan de Catharinastraat in Oost-Maarland voor een routinecontrole van enkele buitenlanders die daar een appartement hadden gehuurd. Om de taalbarrière te doorbreken werden de buitenlanders gevraagd mee te gaan naar het politiebureau in Eijsden. Onmiddellijk daarop nam de Italiaan Giovanni G. de benen. Toen Jac Brand de achtervolging inzette hoorde Yvonne Loof een schot vallen. Wat later vond ze Jac Brand badend in zijn bloed op de straat. Zijn dienstpistool lag naast hem op het asfalt.

De Italiaan werd de ochtend na de schietpartij op aanwijzingen uit de Zuidlimburgse bevolking aangehouden bij een viaduct in Rijkholt. Hij droeg het wapen nog bij zich en bekende al snel de schutter uit Oost-Maarland te zijn. Angst om in handen van de politie te geraken gaf hij op als motief voor zijn daad. In de loop van het onderzoek is duidelijk geworden dat hij onder andere aan een beruchte Belgische misdadigersbende hand- en spandiensten heeft verleend.



● *De gisteravond gehouden reconstructie van de schietpartij die zich in november verleden jaar in Oost-Maarland afspeelde. Derde van links rechter-commissaris mevrouw mr. A. Adelmeyer. Inzet: aankomst van de verdachte in Oost-Maarland.*

ZÔNE 3 PRESENTEERT MAASTRICHTS FESTIVAL

Jongerenblad zoekt talent in Limburg

HEERLEN – Het tweewekelijks verschijnende landelijk jongerenblad Zône 3 gaat in Limburg speuren naar muziek, mode, kunst, cabaret, mime en aanverwante creatieve aktiviteit. Doel is om dit talent te presenteren op een groot festival op zondag 14 april in clubhuis Edi in Maastricht.

Belangstellenden kunnen zich voor deze presentatie melden bij Zône 3, Postbus 1059, 5200 BC Den Bosch (☎ 073-212115), liefst vóór 9 maart.

Zône 3 wordt in eigen beheer uitgegeven door een groep jonge mensen die als Experimenteel Arbeidsproject voor Jongeren subsidie krijgt. Men is hiermee begonnen om tegengas te geven aan de 'eenzijdige' tijdschriftenmarkt voor jongeren (pop-, meisjes- en stripbladen).

De initiatiefnemers vinden dat in deze bladen weinig meer is terug te vinden van ideeën, humor, rebellie en ondernemingsgeest; reden waarom in de formule van Zône 3 veel humor en satire wordt gestopt.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat, met ingang van 25 februari 1985, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, afd. Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp voor het bestemmingsplan

„Haanrade – Worm"

betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd in het noorden door de Wolfsweg, in het westen door de achterbegrenzing van de erven van de bebouwing gelegen aan de Meuserstraat/Haanraderstraat, in het oosten door de Duits-Nederlandse grens en het zuiden door de aldaar grensoverschrijdende spoorlijn Sittard-Herzogenrath.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp voor het bestemmingsplan, deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 15 februari 1985.

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets.

Gemeente Landgraaf

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Landgraaf maken bekend:
– dat bij hen een viertal aanvragen om bouwvergunning is ingekomen van:
– de heer H. Stegers, Hovenweiden 8, alhier, voor het geheel oprichten van een garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B no. 3877, plaatselijk gelegen Hovenweide 8, alhier;
– de heer L. Franssen, Putstraat 34, alhier, voor het geheel oprichten van een garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie F no. 102, plaatselijk gelegen Putstraat 34, alhier;
– Beleggingsmaatschappij Gebroeders Muermans B.V. te Roermond voor het geheel oprichten van twee woningen met garage op de percelen kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B no. 5894 en 5895 plaatselijk gelegen aan de Heiveldstraat, alhier;
– Nevanco Woningbouw B.V. te Panningen voor het geheel oprichten van 23 woningen met garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie D no. 407 (ged.) plaatselijk gelegen Belvauer Vrouenractslaan – Aan de Put, alhier;
– dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo artikel 50 lid 8 van de Woningwet;
– dat bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere ter zake dienende bescheiden vanaf 25 februari 1985 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage liggen op kamer 9 van de Afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24, alhier;
dat gedurende voornoemde termijn bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college kunnen worden gebracht.

Landgraaf, 22 februari 1985.

Burgemeester en wethouders
van Landgraaf,
de secretaris,
H.H. Drossaert,
de burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

Terrein Stella Maris onhaalbaar als fietscrossbaan

Handtekeningenactie school valt fout bij speeltuinen

KERKRADE – Wijkraden, buurt raden en speeltuinverenigingen in Eygelshoven voelen zich danig voor de voeten gelopen door de handtekeningenactie van de vijfdeklassers van de Veldhofschool voor de aanleg van een fietscrossbaan. De 1.335 handtekeningen werden vorige week woensdag in het stadhuis aangeboden aan wethouder Bok. De speeltuinverenigingen hebben enige tijd geleden via de buurtraden Op de Bossen/ Baan en Waubacherveld al aanvragen ingediend voor crossbanen op de naast de speeltuinen braakliggende terreinen. Zij vragen zich af waarom kinderen zonodig de straat moesten worden opgestuurd om zoveel handtekeningen te verzamelen.

Verbazing werd tevens gewekt dat de door de school geopperde plaats (op de plek van de voormalige huishoudschool Stella Maris in de Marialaan) moeilijk, zo niet onmogelijk tot fietscrossbaan kan worden bestempeld. De grond is volledig in particulier bezit en zal dus eerst door de gemeente moeten worden aangekocht voordat er een crossbaan kan worden gerealiseerd. De eigenaresse van de grond investeerde destijds bij de aankoop al tonnen in het terrein waar sindsdien door renteverlies en inflatiecorrectie nog de nodige extra tonnen zijn bij gekomen.

Daarbij komt dat het aangrenzende bosgebied tot stiltegebied is verheven. Nog niet zo lang geleden was optreden van de politie nodig om er motorcrossers te weren. De steile Marialaan is toch al geen ideale speelstraat voor kinderen, zeker niet tijdens de winterse dagen. Ook de watertoevloed van hoger gelegen terreinen naar de bewuste plek is niet onaanzienlijk.

De verenigingen vinden dat er wel geschiktere plaatsen zijn aan te wijzen in Eygelshoven voor een fietscrossbaan. Daarbij wordt onder meer gedacht aan het sportpark, dat volgens velen veel meer dan tot nu toe het geval is, dienstbaar zou moeten zijn voor Eygelshoven. Verder wordt gekeken naar de parkeerplaats van de Julia.

Onderzoek

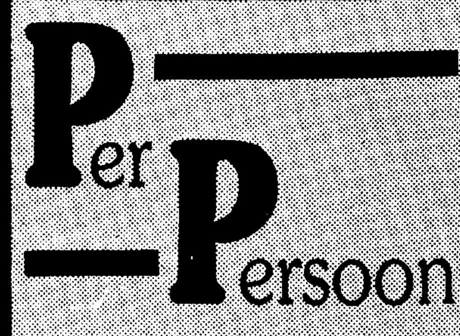
Zoals bekend zal de afdeling sportzaken van de gemeente Kerkrade een onderzoek instellen naar het hele fietscrossgebeuren in Kerkrade, waarbij de behoefte aan crossbanen wordt gepeild door de aangelegde banen in Haanrade en Erensteinerveld te screenen. Zo snel als de gegevens daarvan bekend zijn (naar verwachting over ongeveer twee maanden) wordt opnieuw contact gezocht met de Veldhofschool voor een antwoord op de handtekeningenactie.



● *Wijkraden, buurtraden en speeltuinverenigingen zijn verbaasd dat de vijfdeklassers van de Veldhofschool net deze plaats in de Marialaan hebben uitgekozen voor hun toekomstige crossbaan.*

Rijksbijdrage voor monument

ONDERBANKEN – Het ministerie van WVC heeft de gemeente Onderbanken een subsidie van 11.148 gulden voor de restauratie van het monument aan de Dorpsstraat 5 te Bingelrade toegezegd. De gemeente zal dit geld doorsluizen aan eigenaresse Geraets van het pand voor de reparatie van het dak. De rijksbijdrage wordt verleend in het kader van de 'Tijdelijke bijdrageregeling restauratie monumenten 1983.'



Jubilarissen

De Simpelveldse afdeling van de Industriebond FNV heeft een robijnen en een zilveren jubilaris in haar midden. Het zijn respectievelijk de heren **A. Kaanen** uit de Cochemstraat en **H.A. Senden** uit de Haembuckerstraat.

Geslaagd

Bij de 11 februari gehouden examens voor het diploma A-verpleegkundige zijn alle vijf de kandidaten van het St. Gregorius Ziekenhuis te Brunssum geslaagd. Te weten: **R.L. Frau, M.Ch.J.A. Oijen, J.J.F. Sijstermans, H.J.M.J. Vaessen en Ch.P. Thijssen.**

Hoofdprijs

De heer **J.L.M. Lenferink** uit de Voskuilenweg in Heerlen heeft de door Filmpost uitgeschreven landelijke puzzelwedstrijd gewonnen. Hij leverde bij de Heerlense vestiging de slagzin 'Bij Filmpost ga ik met plezier naar binnen. Ik kan er zowaar met het woord Topfilms iets winnen". De hoofdprijs, die de heer Lenferink inmiddels al in zijn bezit heeft, bestond uit een complete home computerset ter waarde van vijfduizend gulden.

Jubilarissen in het zonnetje

Feest bij Don Bosco

BRUNSSUM – Het bestuur en de leden van de gymnastiek- en atletiekvereniging Don Bosco uit Brunssum vieren zaterdag 2 maart feest en herdenken dan het heugelijke feit dat twee van hun leden, Jeun en Harry Peters, een halve eeuw lid zijn van de club. Tevens wordt het veertigjarig lidmaatschap gevierd van Leo Gommans en Jeun Hermans.

De dag begint om 13.00 uur in de Sportzaal Brunssum-Noord met een clubkampioenschap. Om 17.00 uur is er een eucharistieviering in de St. Gregoriuskerk en om 17.45 uur wordt een feestvergadering gehouden in het Unitasgebouw. Van 19.00 tot 20.00 uur kan men hier terecht om de jubilarissen te feliciteren. Aansluitend is er een feestavond voor leden, ereleden, oud-leden, junioren en genodigden.

Aktief

Harry Peters uit de Mozartstraat 34 begon een halve eeuw geleden als aktief en werkend lid. Naderhand werd hij lid van het verenigingscomité tot voortbestaan van Don Bosco. Samen met zijn broer heeft hij de seniorengroep (veteranen) bij elkaar weten te houden.

Jeun Peters, eveneens vijftig jaar lid en wonende aan de Kasteelstraat 2c, is heel lang aktief lid geweest. Hij heeft veelvuldig de leiders ondersteund door te fungeren als assistent en is eveneens lid van het comité tot voortbestaan van Don Bosco.

Leo Gommans, die veertig jaar lid is van Don Bosco en woont aan de Schaepmanstraat 30, is na zijn aktieve turnperiode twintig jaar leider geweest en vanaf 1970 bestuurslid.

Jeun Hermans uit de Schepenstraat 73, eveneneens veertig jaar lid, is na zijn turnperiode lid geworden van het comité tot voortbestaan van Don Bosco. Hier blinkt hij uit in het op touw zetten van tal van aktiviteiten.

Onderbanken wil grond voor kamp pachtvrij maken

ONDERBANKEN – In verband met de inrichting van het woonwagenkampje aan de Groesweg te Schinveld willen B en W van Onderbanken de daargelegen grond pachtvrij maken. Zij stellen voor de overeenkomst met de huidige pachter, J.A. Beltgens, tegen een vergoeding van 1957,50 gulden te ontbinden. Dit voorstel zal aanstaande maandag in de commissie grondbeheer worden besproken.

Aansluiting op intercity voor Ubach over Worms en Nieuwenhagen

Wijkraden geven oplossing voor vervoersproblemen

LANDGRAAF – De inwoners van Ubach over Worms en Nieuwenhagen moeten een aansluiting krijgen op de intercity van 06.57 uur naar Eindhoven. Met deze suggestie kunnen volgens de wijkraden in Ubach over Worms de knelpunten rondom het openbaar vervoer in hun gemeente worden opgelost.

„Via deze verbinding kunnen de scholieren uit Abdissenbosch nu op tijd naar de diverse scholen zoals Stella Maris, Eykhagencollege en de technische school worden vervoerd", aldus de wijkraden. „Ook wordt dan de momenteel van openbaar vervoer verstoken wijk Namiddagsche Driessen weer bereisbaar. Het ziekenhuisbezoek via het openbaar vervoer vanuit Abdisschenbosch en Rimburg naar Heerlen en Brunssum zal eveneens stukken aantrekkelijker worden. Tenslotte bewerkstelligt de aansluiting een verbetering van de busroute lijn 22 door Lauradorp".

De door de wijkraden bij de gemeente gedeponeerde suggestie werd samen met de vereniging Rover ontwikkeld. Al in oktober '84 hadden de wijkraden een gesprek met de gemeente en de IAO. Een soortgelijk overleg met de VSL zou volgen. Aangezien de wijkraden niets meer van zowel gemeente als IAO hoorden, dragen zij nu zelf een mogelijke oplossing aan.

Onderbanken wil geschiedenis kernen ordenen

ONDERBANKEN – Het college van Onderbanken wil veertigduizend gulden uittrekken voor het op orde brengen van de archieven van de voormalige gemeenten Bingelrade, Merkelbeek, Schinveld en Jabeek. De gegevens en informatie, vaak zelfs van historische waarde, vallen sinds de herindeling onder zorg van Onderbanken. Het op elkaar afstemmen van deze afzonderlijke archieven en de structurering nemen echter zoveel tijd in beslag dat de gemeente dit niet in eigen beheer kan volbrengen. Vandaar dat het college de Heerlense SOL-bedrijven in de arm heeft genomen. Deze wil het karwei voor veertigduizend gulden klaren.

Bloemschikwedstrijd 1985 voor amateurs

MAASTRICHT – In de Eurohal te Maastricht wordt van 14 t/m 17 april de Fleurado gehouden door Europ-Interflora Nederland. Op 16 april zal deze vereniging haar nationaal kampioenschap bloemschikken 1985 houden. In het kader van deze manifestatie heeft de Limburgse Bloemisten Vereniging de afdeling Maastricht verzocht woensdagmiddag 17 april een bloemschikwedstrijd voor amateurs uit de regio Limburg mede te organiseren. De jurering is in handen van de Limburgse Bloemisten Vereniging. Aanmeldingen voor deze wedstrijd worden ingewacht bij mevrouw H. Braun, tel. 043-14200.



Meer dan drieduizend reünisten verwacht

Bisschoppelijk College viert 80-jarig bestaan

SITTARD – Het feestcomité van het Sittardse Bisschoppelijk College verwacht bij de viering van het 80-jarig bestaan van dit instituut medio maart meer dan 3000 reünisten. Alle afgestudeerde leerlingen van de afgelopen jaren zijn aangeschreven en de aanmeldingen stromen binnen. De reünie is een van de evenementen die in het kader van de lustrumviering op het programma zijn gezet.

Daartoe behoort ook de nieuwste aflevering van de schoolrevue, waarin docenten en leerlingen op speelse wijze terugblikken op het schoolgebeuren zoals zich dat in de voorbije jaren op het 'Kleesj' heeft afgespeeld. Met die revue worden de feestelijkheden op donderdag 14 maart geopend.

Receptie

Het officiële gedeelte van de lustrumviering heeft plaats op zaterdag 16 maart. Dan recipiëren bestuur en direktie van 14.00 tot 15.00 uur, terwijl daarvoor ouddocenten worden ontvangen, in de voormiddag de oud-priesterleraren. Het is tevens de dag van de reünie van oudleerlingen. Eén aantal van hen voert 's middags het toneelstuk 'De Huistiran' op voor de reünisten. De regie is in handen van Jan Nelis die behalve als docent staatsrecht ook als regisseur aan het College verbonden is geweest.

Zondag 17 maart is er een eucharistieviering, waarna frühschoppen, terwijl 's avonds voor de derde keer de revue wordt opgevoerd. Vrijdag 15 en maandag 18 maart zijn de dagen van de leerlingenactiviteiten, zoals forumdiscussie, info-rommelmarkt, disco, dropping, vossenjacht, fotooriëntatie en filmvoorstellingen in Forum.

Ontmoetingsavond in Hervormde kerk Heerlen

Plaats geestelijk gehandicapten in kerk en samenleving

HEERLEN – 'De plaats van de geestelijk gehandicapte in kerk en samenleving', dat is het opmerkelijke thema van een ontmoetingsavond op dinsdag 26 februari om 20.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk aan het Tempsplein in Heerlen.

De avond wordt georganiseerd door de Protestants Christelijke oudervereniging Philadelphia Limburg. Bij Philadelphia, een organisatie die tehuizen voor geestelijk gehandicapten – onder andere Zuiderhaven in Hoensbroek – in stand houdt, leeft de wens om de relatie tussen de plaatselijke kerken en genoemde oudervereniging te verdiepen.
Tijdens de avond wordt informatie gegeven door P.M. Jille, stafmedewerker van Philadelphia en Ds. D. Kruyt, Hervormd predikant te Heerlen. Nadere informatie is te krijgen bij de heer J. Talstra, KSG-straat 20 te Heerlen ☎ 045-214018.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

■ BRUNSSUM

20.30 uur: Kwajongconcours in gemeenschapshuis De Burcht aan de Wieenweg.

■ HOENSBROEK

22.00 uur: Optreden Schutzraum in Dizzhzz aan de Hommerterweg 104.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Terminator, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Rivoli: Woman in red, a.l. do, vr, ma en di 14, 16 en 20.30 uur. Robin Hood, a.l. za, zo en wo 14 uur.
H 5: Amadeus, a.l. 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. C.H.U.D., 16 jr. 2e week, dag. 14, 16, 19, 21 uur. De prooi, 12 jr., 2e week, dag. 18.45 en 20.45 uur. Metalstorm, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. 1984, 5e week, 12 jr., dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. Never ending story, a.l. 12e week, dag. 13.45 en 15.45 uur.
Passage: Meisjeslusten, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Eruptie, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Zonder getuigen, zo 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis: National lampoon's animal house, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Walt Disney's festival van bekroonde tekenfilms, a.l. za en zo 15 uur. Ghostbusters, a.l. za en zo 17 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Te jong om te sterven, a.l. do t/m za 20.30 uur. Top secret, a.l. zo t/m wo 20.30 uur. The key, 16 jr. vr t/m zo 22.45 uur. Disney's festival van bekroonde tekenfilms, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Amadeus, a.l. 6e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, ma en di 20.30 uur.
Palace 1: La guerre de police, 16 jr. dag. 14.15, 18.30 en 20.45 uur, ma en di 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Superboezems, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: De prooi, 12 jr. dag. 18.30 en 21 uur. The neverending story, a.l., do, vr, za, zo en wo 14 uur.
Royal 1: Jack and Jill, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Puss in boots, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: CHUD, 16 jr. dag. 14.30, 18 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Underfire, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Broadway Dannyrose, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur. The Muppets take Manhattan, a.l. za, zo en wo. 14 uur.
Mabi 3: Ghostbusters, 5e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Stranger than paradise, dag. 20 uur.

GELEEN
Roxy: Purple Rain, a.l. do, vr, za en ma, 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur.
Studio Anders: The woman in red, a.l. do t/m ma, 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur. De alles is sex show, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Under fire, 16 jr., dag. 20.30 uur. De versierders van St. Tropez, 16 jr., dag. 20.45 uur.
Sirkel theater: Liefde en anarchie, do 21 uur. Committed, wo en do 21 uur.

■ THEATER

Vrijdag 22 februari
Urbanus - Sittard - Cultureel centrum: 20 uur.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Ritzen, , Stationstraat 24b ☎ 713269 (bgg TIGH ☎ 711400).
LANDGRAAF. Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg ☎ 310777 (bgg TIGH ☎ 711400). Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont ☎ 454000.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vonckken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Heggen, Akerstraat Noord 43, Treebeek ☎ 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Van Dam, Zonstraat 65 ☎ 452879. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Hanssen, Bernard Pothasstraat 28 ☎ 452879.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ☎ 441213. Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluismans, Bosheide 22, Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Hoogen, praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Ploumen, Heerlerbaan 224 ☎ 414587. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH ☎ 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bos, Oranjestraat 10, Kerkrade ☎ 452500. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Loyson, Van Wachtendonkplein 18, Wijlre ☎ 04450-1582. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Schols, Kerkstraat 41, Brunssum ☎ 252583. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Inbreker betrapt

HEERLEN – De 26-jarige P. van L. uit Heerlen werd, na een inbraak in een woning aan de Julianastraat in Geleen, door de gedupeerde zelf in de kraag gegrepen toen hij de woning met een aantal sieraden verliet. Uit politieverhoor werd verder bekend dat de Heerlenaar nog inbraken in een woning aan de Mauritslaan en aan de Augustinusstraat in Geleen had gepleegd waar hij respectievelijk een videorecorder en een scheerapparaat ontvreemdde.

GEZELLIG UIT

ELPASO
Donderdag, vrijdag, zaterdag, zondag GEOPEND
Bongerd 1, Heerlen

Dancing HOUSMANS Montfort
zaterdag 23 febr. **DECEMBER**
zondag 24 februari **DOLLY DOTS**

Zondag 24 februari 1985
HARMONIEZAAL BANHOLT
gezellig dansen met de HIPPY'S

Cortis Bar
AC · Am Tivoli
Täglich Show-Time



DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE-HOOFDSTRAAT 26
elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag

Vanavond PEE-POINT
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
27 maart: De Fourtunes
wo.-vr.-za.-zo. geopend
Predikant: Wim Frijns

GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO



Dancing Gorissen
Brunssum
As. zaterdag
DANSEN
met orkest
CON AMORE
As. dinsdag
gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
PRIMAVERO'S

DISCO DANCING
de Bokkerijder
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
Zaterdag en zondag **DISCO**

Dancing-café „Oud Schaesberg"
Streeperstraat 56-58 Schaesberg
Vrijdag **DANSEN** met de
THE SHALLOWS
Aanvang 20.30 uur

Bouwvak

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen. Tel. 045-411930. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terr. De Beitel 108, Heerlen, aan de rijksweg Locht-Simpelveld.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. tel. 045-750187.

Onroerend goed

Ubach o. Worms te k. DRIVE-IN-WONING, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. 045-325337.

Te k. goedlopende FRITUREZAAK, gelegen te Schaesberg. Nadere inl. tel. 045-324681.

Te k. uitst. onderh. grote 4-KAMERFLAT met grote hal, 3e etage. Pr. Rooseveldtlaan - Maastr., tel. 622345.

BORN: groot vrijstaand woonhuis momenteel bestaande uit 2 aparte wooneenheden met tuin (opv. 850 m2). Ind.: hal, woonkamer, keuken, berging, douche, toilet, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, aparte woning. Ind.: hal, woonkamer, keuken, douche, toilet, 1 slaapkamer, berging, c.v. Prijs voor totaal ƒ 108.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE ƒ 124.500,– k.k. Woonh. m. tuin, carport en berging. Ind. hal, grote woonk., luxe open keuken m. apparatuur, 3 slpk., badk. m. ligbad en overal parket. Info/afspr. tel. 04405-2535.

HEERLEN ƒ 149.000,– k.k. halfvr.st. woonh. m. garage en tuin. Ind. hal, woonk. m. open haard, open keuken, badk. m. ligbad en 2e toilet, 4 slpk. en berging. Info/afspr. tel. 04405-2535.

Te k. halfvrijst. HUIS met grote tuin en garage. Pr.n.o.t.k. Robijnstr. 22, Heerlen.

WOONHUIS te k. Leenhof Schaesberg met gar., gr. tuin, mooie ligging, pr.n.o.t.k. Tel. 045-324007.

Te k. TUSSENWONING met garage, pr. ƒ 95.000,–. Limbrichterweg 69, Sittard, tel. 04490-17423.

GELEEN: op goede ligging nabij centrum, karakteristiek ruim herenhuis met tuin en garage. Ind.: portiek, prachtige woonkamer (75 m2) met plavuizen vloer, tweez. open haard, bar/hoek, ruime keuken, kleine serre, toilet, verd.: 2 slaapkamers, voll. geïnstall. badkamer, 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder. Het pand is volledig onderkelderd met tuincontact. Prijs ƒ 225.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

OBBICHT: goed gelegen en recent, volledig verbouwd vrijstaand woonhuis met tuin en grote garage/hobbyruimte. Ind.: hal, L-vormige woonkamer met open, voll. geïnstall., eiken keuken, gang, badkamer, waskeuken, toilet, berging en aparte ruimte voor kantoor e.d. verd.: 3 ruime slaapkamers, groot dakterras, c.v. Prijs ƒ 160.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: rustig gesitueerd, goed onderhouden ruim tussengelegen woonhuis (bwj. 1978) met berging en tuin. Ind.: bg. gang, toilet, woonkamer met open, geïnstall., eetkeuken. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar vierde slaapkamer en berging, c.v. Prijs ƒ 108.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN-Dieteren: een rustig gesitueerd, uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, L-vormige woonkamer, prachtig geïnstall. eetkeuken, toilet, badkamer, washok. Verd.: 4 slaapkamers, waarvan één met v.w. kelder, zolder, c.v. Prijs ƒ 128.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

ULESTRATEN: rustig gelegen halfvrijstaande woning met garage en grote besloten tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer met parketvloer, ruime keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, c.v. Prijs ƒ 129.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK: goed gelegen halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolderverd. alwaar 4e slaapkamer en bergruimte. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard. tel. 04490-10855.

NUTH: verbouwde halfvr.st. woning met binnenplaats en garage te Vaesrade. Ind.: hal, ruime woonkamer met open keuken (voll. geïnstall.) badkamer, toilet, waskeuken. Verd.: 3 slaapkamers, c.v. Pr. ƒ 87.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN: goed onderhouden, leuke gerenoveerd tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin en berging. Ind.: b.g. gang, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer, toilet. Verd.: 3 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 72.000,– k.k. Livac b.v. Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN zeer ruim en luxueus inger. halfvrijst. woonh. met tuin en gar. Vraagpr. ƒ 160.000,– k.k. Bopa o.g. 045-324133.

SCHAESBERG woonh. met kl. tuin (ind.: grote woonk. m. parketvl., 3 slpks., badk., eiken keuken, 2 kelders). Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Bopa o.g. 045-324133.

WAHLWILLER halfvrijst. woonh. (o.a. 3 slpks., zolder) m. tuin, vraagpr. ƒ 96.000,– k.k. Bopa O.G. 045-324133.

BRUNSSUM: rustig gesitueerd, goed onderhouden ruim tussengelegen woonhuis (bwj. 1978) met berging en tuin. Ind.: bg. gang, toilet, woonkamer met open, geïnstall., eetkeuken. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar vierde slaapkamer en berging, c.v. Prijs ƒ 108.000,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. te GELEEN-LINDENHEUVEL: goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.: hal, kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, wc., badk. m. ligb., 3 slaapk., zolder. Tuin met overdekt terras. Nieuw geisol. dak. Inl. 04494-45610.

T.o. PLANTSOEN, halfvrijst. huis met garage te k. Hal, woonk., 2 kelders, c.v., badk., 4 slaapk., vliering, rolluiken. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 04490-12442.

Brunssum te koop: moderne SEMI-BUNGALOW mooie stand, bj. 1978 m. 578 m² tuin, gelegen op het zuiden. Ind. beg.grond: hal, living 41 m², keuken, eetkamer, waskeuken, garage, verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad en douche, entresol. Het pand is geh. geïsoleerd en voorz. van hete luchtverwarming. Koopprijs ƒ 289.000,- k.k. Aanv. i.o. Inl. v. Oost Ass. b.v., tel. 045-224241.

Een kleiner huishouden op zoek naar een bevredigende woonsituatie?

Een eengezinswoning is u te groot, een flat of een appartement wel aardig, maar toch niét wat u uiteindelijk zoekt! Een passend antwoord hebben wij gevonden in een nieuwe originele en doordachte woonvorm: "Compactwoning". De 3e fase van dit succesvolle woningtype in

Heerlen, Terwormdael

is van start. Nieuwe keuzemogelijkheden zoals bijv. indeling type D: zeer grote garage (2 auto's), fijne woonkamer ca. 31 m2, inkl. keuken, 2 slpk., waarv. 1 zeer royaal, ca. 13 m2, badk., toilet en aparte bergruimte met dakterras. Door de oude hoge rijksbijdrage A, maandlast vanaf ƒ 124,–. Inl.

Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Anders wonen? Ontdek de Cobra-woning Toonaangevend voor de 90er jaren

In Heerlen, woonplan 'Nieuw Husken'
Twee-onder-één-kapwoningen met een vooruitstrevende, zeer doordachte architektuur. Gebaseerd op funktionaliteit, degelijkheid, energie-vriendelijkheid met een minimum aan onderhoud. Ind.: zeer ruime woonkamer met aparte speel/hobbyhoek, luxe halfgesloten keuken, 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met vaste trap, royale garage. Verkoopprijs ƒ 149.750,– v.o.n. Rijksbijdrage B-regeling ƒ 20.000,–.
Uniek afwerkingspakket naar keuze.

Info-centrum op het bouwterrein
Iedere zaterdag geopend v. 14.00 tot 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Breukerweg of Beersdalweg
Inl.:

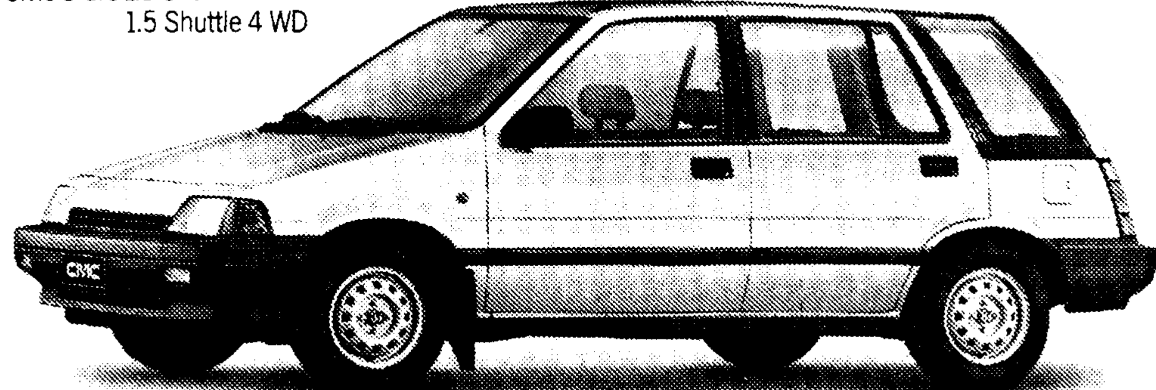
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Hoensbroek

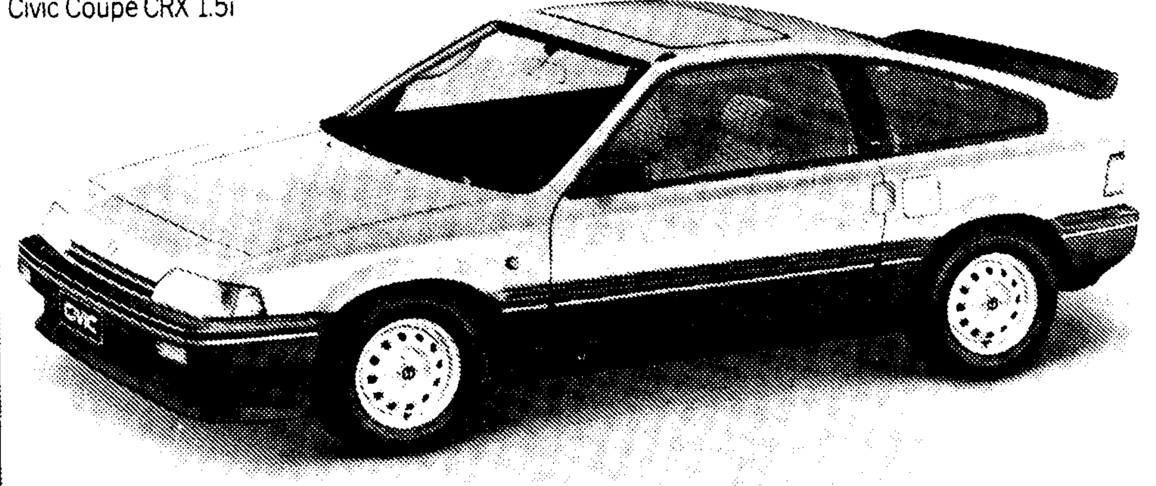
Woonhuis met grote tuin ca. 30 m diep. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer met parket en balkenplafond, keuken en tuinberging; 1e verd.: 3 slaapkamers, fraai bet. badkamer met douche en vw.; vliering. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 80.000,- k.k.

Stienstra Heerlen - Tel. 045-712255

HONDA®



Civic 5 drs 1.5 Shuttle
1.5 Shuttle 4 WD



Civic Coupé CRX 1.5i

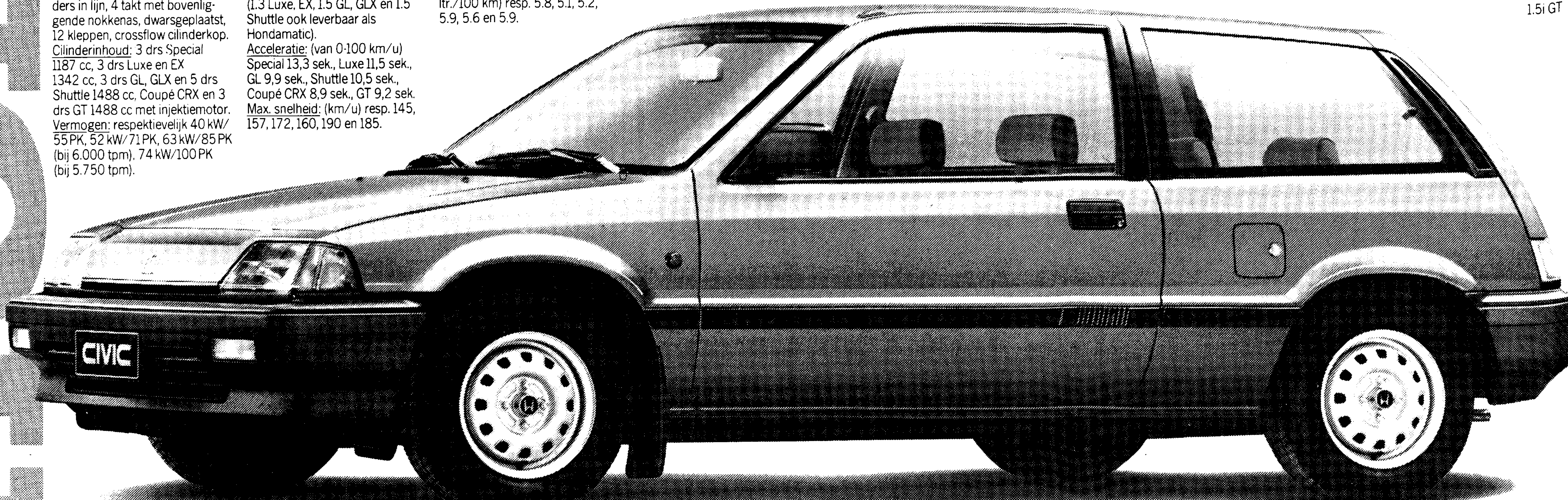
Hebt u ze gelezen, de advertenties van andere automerken? Hebt u de trots waargenomen waarmee andere autofabrikanten aankondigen dat hún modellen maar om de 7.500 of 10.000 km een beurt nodig hebben?
De Honda Civic heeft om de 12.000 km een kleine en om de 24.000 km een grote onderhoudsbeurt nodig. En we vinden dat nog niet eens een reden voor overdreven trots. Bij Honda is het de gewoonste zaak van de wereld dat het onderste uit de kan wordt gehaald als het gaat om de toepassing van hedendaagse technologie. Dat is de onzichtbare kant van Honda's vooruitstrevende techniek.
De zichtbare kant is niet minder opzienbarend. De Civic is leverbaar met 3 motoren: een zuinige 1,2 liter, een pittige 1,3 liter en een krachtige 1,5 liter. En die "crossflow" motoren kregen niet minder dan 12 kleppen, voor meer zuinigheid en meer vermogen. De verlengde daklijn en de charmante korte neus vallen direkt op. Netto-opbrengst: Een zee van hoofd- en beenruimte, mede dankzij de kompakte bouw van het mechanische gedeelte. Ook het perfekte ventilatiesysteem, de vorstelijke zitplaatsen, de verschuifbare achterbank en de veilige gordels achterin zijn in het oog springende details. Het totale interieur inclusief het dashboard is een streling voor het oog. Overigens verdient de Civic GL extra aandacht. De 1,5 liter motor geeft de auto een sportief karakter en jaagt de naald van de snelheidsmeter vlot omhoog. Bijzonder aan de Civic's is ook het uitlaatsysteem. En de speciale veer- en wielophangingssystemen die onder alle omstandigheden een uitstekende wegligging garanderen.
Tot slot: De veiligheid. Grote schijfremmen vóór en zelfstellende trommelremmen achter, voor een betrouwbare, snelle remwerking. Maak zèlf een proefrit bij uw Honda-dealer en onderga de sensatie van puur rijgenot in 'n auto die nog maar nèt wat onderhoud nodig heeft.

HONDA CIVIC

Wat onderhoudsbeurten?

Technische gegevens
Motor: vloeistofgekoeld, 4 cilinders in lijn, 4 takt met bovenliggende nokkenas, dwarsgeplaatst, 12 kleppen, crossflow cilinderkop.
Cilinderinhoud: 3 drs Special 1187 cc, 3 drs Luxe en EX 1342 cc, 3 drs GL, GLX en 5 drs Shuttle 1488 cc, Coupé CRX en 3 drs GT 1488 cc met injektiemotor.
Vermogen: respektievelijk 40 kW/55 PK, 52 kW/71 PK, 63 kW/85 PK (bij 6.000 tpm), 74 kW/100 PK (bij 5.750 tpm).
Transmissie: 3 drs Special 4 versn., overige modellen 5 versn. (1.3 Luxe, EX, 1.5 GL, GLX en 1.5 Shuttle ook leverbaar als Hondamatic).
Acceleratie: (van 0-100 km/u) Special 13,3 sek., Luxe 11,5 sek., GL 9,9 sek., Shuttle 10,5 sek., Coupé CRX 8,9 sek., GT 9,2 sek.
Max. snelheid: (km/u) resp. 145, 157, 172, 160, 190 en 185.
Brandstofverbruik: bij 90 km/u konstant volgens ECE norm (in ltr./100 km) resp. 5.8, 5.1, 5.2, 5.9, 5.6 en 5.9.

Leverbaar als: Civic 3 drs 1.2 Special
1.3 Luxe/EX
1.5 GL/GLX
1.5i GT



Het Civic programma: Civic 3 drs: 1.2 Special ƒ 16.995,–, Civic 1.3 Luxe ƒ 17.995,–. Civic 1.3 EX (met stuurbekrachtiging) ƒ 19.595,–, Civic 1.5 GL ƒ 19.395,–, Civic 1.5 GLX (met stuurbekrachtiging) ƒ 20.695,–, Civic 1.5 "S" ƒ 21.695,–, Civic 1.5i GT ƒ 26.495,–, Civic 5 drs Shuttle ƒ 22.995,- (als Van ƒ 18.995,-), 1.5 Shuttle 4WD ƒ 26.995,- (als Van ƒ 21.995,-), Civic CRX coupé 1.5i ƒ 28.495,-. Meerprijs metallic lak ƒ 300,–, afleveringskosten ƒ 370,–. Genoemde prijzen zijn inkl. BTW en ML-behandeling met underbody-coating.
Honda geeft 3 jaar lakgarantie en 6 jaar garantie op korrosie van binnenuit, mits wordt voldaan aan de daaraan gestelde voorwaarden. Wijzigingen voorbehouden.
Honda Nederland BV, Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, tel. 01804-23333.

GARAGE CENTRAL	**AUTO HERAL**	**AUTOCENTRUM AMBY BV**	**GARAGE ROTOR**	**GARAGE E. KNOPS**
Rijksweg C. 97, Geleen	Haefland 15, Brunssum	Bergerstraat 11, Maastricht	Heerlerbaan 229, Heerlen	Sittarderweg 10, Born
Tel.: 04494-43175	Tel.: 045-252244	Tel.: 043-632880	Tel.: 045-416900	Tel.: 04498-53434

Limburgs Dagblad



Vrijdag 22 februari 1985 ● Pagina 21

CHRIT VOGTEN BESTE LIMBURGER

'Het was onmenselijk zwaar'

LD bij de Elfstedentocht

Tekst:
Bennie Ceulen
Frans Dreissen

Foto's:
Dries Linssen

LEEUWARDEN – Om precies 14.53 uur volbracht Chrit Vogten in Leeuwarden als eerste Limburger de dertiende Elfstedentocht. Onder luid applaus van de vele duizenden toeschouwers passeerde de 44-jarige Limbrichtenaar na precies 199 kilometer de finish op de Bonkevaart. Chrit Vogten had 8 uur en 53 minuten nodig gehad voor de barre schaatstocht langs de elf Friese steden. Limburgs beste toerrijder leverde daarmee een respectabele prestatie, die als enige beloning het felbegeerde Elfstedenkruisje opleverde. De marathonrace had de krachten van de moedige Vogten niet helemaal gesloopt. Voorbij de eindstreep maakte hij geen uitgebluste indruk.

Chrit Vogten gaf meteen, nadat hij bij de laatste controlepost het vereiste stempeltje had afgehaald, blijk van zijn vreugde. Een brede glimlach sierde zijn moegestreden gezicht. „Geweldig, dat ik de Elfstedentocht heb uitgereden. Dit is een enorme voldoening. Als schaatser heb ik nu de puntjes op de i gezet.

Op deze prestatie kan ik nu teren en leven. Een mijlpaal heb ik bereikt! Ik had verwacht negen uur nodig te hebben. Het is zelfs iets sneller gegaan. Daaruit blijkt, dat ik de tocht aankon,' glunderde hij.


● *Chrit Vogten finisht als eerste Limburger in een prima tijd.*

De wensdroom van Chrit Vogten ging gisteren in het koude Friesland niet zo maar in vervulling. „Ik heb enorm afgezien om het einde te kunnen halen. Ik heb nu ervaren dat de Elfstedentocht een onmenselijke beulenrit is. Maar ik was erop voorbereid. De tocht was niet zwaarder dan ik dacht. In Finland had ik al eens meegemaakt wat zo'n rit betekent. Tot het alleruiterste ben ik echter nooit gegaan. Je moet in zo'n lange wedstrijd steeds met de nodige reserves rijden, want anders ga je vaak vallen."

Dat de voorbereiding van Chrit Vogten erg goed was, blijkt uit het feit dat hij slechts één keer viel. Vogten: „En dat was ook nog de schuld van een andere deelnemer. Hij reed me onder een bruggetje plots omver." Gelukkig liep hij bij die val geen schrammetje op. Wel moest hij op een andere wijze de tol voor zijn doorzettingsvermogen betalen. „Ik heb zeker gedurende de laatste 75 kilometer uit slechts een oog kunnen kijken. Door de kou was een vliesje op mijn rechteroog gekomen. Dat was toch wel een handicap. Voor het overige heb ik vrijwel geen moeilijkheden gehad. Wel wat last gehad van kletsnatte voeten en koude handen, maar dat is normaal. Het ijs was erg goed. Mijn schaatsen hebben niet veel geleden bij het klunen, want dat ging me heel goed af. En de voeding onderweg was ook goed geregeld. Ik heb zelfs nog een over."

De schaatsende onderaannemer bewaart niets dan goede herinneringen aan de Elfstedentocht. „Als volgend jaar opnieuw een Elfstedentocht verreden wordt, ben ik zeker weer van de partij," zegt Chrit Vogten. „Het is een uniek evenement. Ik heb genoten van de duizenden en duizenden toeschouwers langs de route. Je krijgt het soms koud van al die aanmoedigingen. Je voelt de vermoeidheid helemaal niet meer. Zo geweldig is het om dat allemaal mee te kunnen maken. Het was een heel mooi publiek en een dankbare race."

Onder de vele duizenden toerrijders die het einde van de Elfstedentocht haalden, was Chrit Vogten niet de enige Limburger. Zeker twintig provinciegenoten klaarden de zware klus op het Friese ijs. Vogten: „Eentje ben ik onderweg voorbij gereden: John Fennell. Hij was de enige Limburger die voor me van start was gegaan. Na een kilometer of 35 ben ik John voorbijgestoken."

Evert van Benthem: 'Ik kan het nog steeds niet geloven!'

Veehouder haalt gouden kalf binnen

LEEUWARDEN - „Ik ben al dik content met de eer dat ik de Elfstedentocht heb gewonnen. Niet voor het geld. Met mijn veertig koeien verdien ik ook genoeg om goed te leven." Nuchtere taal van Evert van Benthem; een lichtvoetige (63 kg) boerenjongen van 26 die de geschiedenis zal ingaan als triomfator in de dertiende Odyssee langs elf Friese steden. De fraaie overwinning (die in een sprint met Ruitenberg, Niesten en Kooiman zijn beslag kreeg) krijgt nog meer cachet, omdat de veehouder uit St. Jansklooster in zijn kortstondige marathonschaatsloopbaan als maximum slecht honderd kilometer op natuurijs verwerkt heeft en zich tot zijn zestiende enkel met atletiek bezighield.

„Ik kan het nog steeds niet geloven," liet Van Benthem drie uur na zijn binnenkomst (in een recordtijd van 6.46.47 uur) weten. „Ik had me stiekem een plaats bij de eerste tien uitgerekend, maar het ging me allemaal voor de wind. De overwinning blijft echter een lot uit de loterij." Want één ding is zeker: Evert van Benthem gaat met het grote geld strijken. Volgens de geruchten is de winnaar van de Elfstedentocht 'goed' voor een miljoen gulden.

De spanning van Evert van Benthem, die ruim een uur lang zijn ledematen had laten ontdooien in een heet bad, was duidelijk verdwenen van zijn gezicht. Meteen na de finish werd de veehouder nog overmand door emoties en liet hij in de euforie van zijn victorie de tranen de vrije loop. „Enkele jaren geleden ben ik gestopt met lange baanschaatsen. Als senior kon ik nooit het B-kampioenschap veroveren en dat werkte op de duur frustrerend. Het marathonschaatsen trok me wel. Het is mooi en aan de start heeft iedereen gelijke kansen. Ik heb echter nooit meer dan 100 kilometer op natuurijs afgelegd in een grote ronde. Wel heb ik wat rondjes gedraaid van dertig, veertig kilometer," aldus de eigenaar van een zeventiende eeuwse boerderij.

„Tijdens de wedstrijd heb ik geen enkele inzinking gehad," bekende Van Benthem. „Alleen het laatste stuk van Dokkum naar Leeuwarden was langer dan ik had gedacht. Op het laatste rechte stuk heb ik me in het spoor gezet van Ruitenberg, die normaal gesproken een goede sprint in huis heeft. Omdat we tegenwind hadden, verspilde Ruitenberg veel krachten en kon ik hem voorbijgaan. Tijdens de race hebben we in een stevig tempo perfect samengewerkt."

De binnenkomst van Evert van Benthem was overigens chaotisch. Premier Ruud Lubbers, Hans Wiegel, commissaris van de koning in Friesland, en Elfstedenvoorzitter Sipkema kwamen handen te kort om koningin Beatrix volgens het draaiboek de lauwerkrans aan Van Benthem te laten overhandigen.

„Nadat ik de eindstreep was gepasseerd, werd ik door allerhande mensen over het ijs geduwd en gesleept. Vervolgens kreeg ik de krans van de koningin en werd ik ijlings in een taxi gepropt met mijn schaatsen nog aan. Ik voelde de benen dwars onder mijn voeten. Desondanks zal ik die momenten nooit meer vergeten," zei de bescheiden Van Benthem.

Over het zogenaamde klunen was Van Benthem zeer te spreken. „Ik heb daar in tegenstelling tot Kruithof geen problemen mee gehad, ofschoon ik er niet op getraind heb. Iedereen nam op zijn eigen gebrekkige manier de hindernissen. Het ging zelfs zo gemakkelijk dat ik regelmatig een voorsprong kon nemen," besloot Van Bethem, die een fractie later door een swingende, zwierende menigte in de Frieslandhal werd gehuldigd.

'Mijn man zit in de kopgroep!'

LEEUWARDEN – Janet van Benthem, de vrouw van de winnaar, maakte de glorieuze overwinning van haar echtgenoot van dichtbij mee, hoewel ze niet in het bezit was van het benodigde doorlatingsbewijs. „Laat me passeren, alsjeblieft," smeekte ze de controleurs van het zwaar afgezette terrein rond de eindstreep. „Mijn man zit in de kopgroep!" De smeekbede werd door de begrijpende medewerkers van de organisatie verhoord. Stijf van de zenuwen wachtte de jonge boerin de finale af. Het duurde in de enorme drukte echter nog lange tijd, voor ze haar man kon feliciteren.


● *De beslissing is gevalen: het leidende kwartet in de laatste kilometers. Vlnr: Evert van Benthem, Jan Kooiman, Henri Ruitenberg en Jos Niesten.*

Kruis van zevenduizend gulden

LEEUWARDEN – Een diamantair uit Amsterdam heeft een imitatie-Elfstedenkruisje ontworpen en gefabriceerd met acht briljantjes. Hij heeft dit kleinood ter waarde van zevenduizend gulden aan de winnaar Evert van Benthem overhandigd. De Elftedenwinnaar uit Overijssel kreeg bij de huldiging in de Frieslandhal bovendien de wisselbokaal, die hij volgend jaar weer moet inleveren, en het Pim Mulier-schild.

'Elfstedentocht ongezond'

BOLSWARD – Staatssecretaris Joop van der Reijden van WVC kwam bij zijn bezoek per helikopter aan de Elfstedentocht tot een opmerkelijke uitspraak. Van der Reijden noemde het schaatsfestijn 'volstrekt ongezond'. „Er moet sterk worden gedacht een medische keuring voor de deelnemers verplicht te stellen, want ik zie hier veel schaatsers die al bijna aan het eind van hun latijn zijn. En dan heb ik het nog niet eens over de toerrijders, van wie een groot aantal aan een tocht begint, die ver boven het vermogen ligt," was de reactie van de staatssecretaris.

Geld stinkt niet

LEEUWARDEN – Voordat de schaatsmeute zich in de Frieslandhal in slagorde opstelde, gingen de zestienduizend nerveuze schaatsers nog een keertje naar het toilet. De WC-dame, die per klant een kwartje vroeg, kon na het vertrek met een brede glimlach de financiële balans opmaken. Haar winst loopt in de duizenden guldens.

Verzorger: *'Ik voelde aan z'n spieren dat hij zou winnen'*

LEEUWARDEN – Sience-fictionachtige taferelen hielden tienduizenden in de ban. Gewapend met een paar schaatsen, een bidon thee met honing en een doosje krenten kregen 277 wedstrijdrijders, gestoken in futuristische wedstrijdpakken, om 5.30 uur 199 kilometer ijs voor de schaatsen geschoven. Uiteindelijk zou er slechts één grote winnaar overblijven. De rest zal het moeten doen met een plaats in de slagschaduw van de triomfator.

De coach van Evert van Benthem, Jeen van den Berg (zelf ooit Elfstedenwinnaar in de tot gisteren snelste tijd van 7.35 uur), was aan de vooravond van het circus al overtuigd van de kansen van zijn pupil. „Jeen zei dat ik zeker bij de eerste drie zou eindigen. Ik ben blij dat ik hem zijn gelijk heb bewezen," sprak Evert van Benthem.

Ook de verzorger van Evert, Jaap Nassette, heeft een vooruitziende blik gehad. Met de frase 'toen ik hem gisteren op de massagetafel kneedde, voelde ik aan zijn spieren dat hij zou winnen," deelde ook hij in de vreugde van Van Benthem, die op het zachte ijs door zijn lichte gewicht in het voordeel was.



● *Gerben Karstens met zijn 'geheime' nummer.*

Karstens 'zwartrijder'

LEEUWARDEN – Ruim drie kwartier na Evert van Benthem gleed Gerben Karstens op de Bonkevaart over de finish. De naam van de voormalige wielerverdette, die ooit lid was van de Nederlandse schaatskernploeg, stond echter niet op de deelnemerslijst vermeld.

„Dat klopt, want ik heb eigenlijk als verstekeling aan de Elfstedentocht meegedaan," grapte De Karst.

De Leidse notariszoon verklapte meteen hoe hij zich tussen het wedstrijdveld had gemengd. Karstens: „Ik wilde de Elfstedentocht absoluut rijden, maar omdat ik geen lid van de Elfstedenvereniging ben, mocht ik niet aan de officiële wedstrijd deelnemen. Voor de toertocht voelde ik niets wegens de vele risico's die daaraan verbonden zijn. Daarom heb ik een oud wielerrugnummer opgespeld en me tussen de wedstrijdrijders gestort. Je had ze moeten zien kijken! Ze herkenden me meteen. Niemand heeft me verraden, want anders had de jury me natuurlijk uit koers gehaald. Bij de controleposten hebben ze me ook niet ontdekt, omdat ik mijn nummer steeds goed met mijn arm afdekte."

Gerben Karstens vond het geweldig dat hij de Elfstedentocht op 'zijn' manier had volbracht. Karstens: „Ik reed heel goed. Mijn conditie is ook nog goed en bovendien hoeft natuurlijk niemand de Karst te leren wat afzien betekent. Een ding is me wel tegen gevallen: de publieke belangstelling. In een belangrijke etappe van Tour de France staan beslist meer mensen langs de kant. Je kunt de moeilijkheidsgraad van de Elfstedentocht wel vergelijken met een zware bergrit in de Tour," meent Gerben Karstens.

VELE VREEMDE EENDEN IN DE FRIESE BIJT

Puike produktie NOS



● Belgische 'motards' volgen de kopgroep, die toen nog bestond uit elf rijders.

LEEUWARDEN – Na een moeizame generale repetitie voor de verslaggeving van de Elfstedentocht, waarbij vrijwel elke post problemen opleverde, bleek de techniek donderdag bijna feilloos te werken. Ook het experiment met de twee volgmotoren, gecombineerd met een helikopter leverde geweldige plaatjes op. De twee Belgische equipes konden op het eind van de route zelfs worden samengevoegd, waardoor de twee kopgroepen als in een wielertoer gevolgd konden worden. Kortom de NOS leverde een puike productie.

De marathonuitzending van de radio verliep eveneens probleemloos. Ook hier drong zich in de eindfase de vergelijking met een wielertoer op in de verslaggeving. „Elkaar beloeren, schijndemarrages, vertragen, elkaar op kop aflossen". Een uitputtingsslag voor de radio was het wel. Ruim twintig uur directe verslaggeving in een vrij krappe behuizing ging niet iedereen in de koude kleren zitten. Tot na middernacht bleef het NOS-dorp aan de finish echter nog in bedrijf voor uitzendingen van Studio Sport

De media waren in Leeuwarden ruim vertegenwoordigd. Er werden ongeveer 1400 perskaarten verstrekt, waarbij 400 voor de omroepen. De buitenlandse aandacht voor het evenement was eveneens opvallend. Eigen cameraploegen kwamen uit Spanje, West-Duitsland, de Verenigde Staten en Australië. Daarnaast bestond ook veel belangstelling voor het verslag in Eurovisie-verband. De Scandinavische landen, Oostenrijk, Joegoslavië en Frankrijk waren geïnteresseerd in een samenvatting. België zond rechtstreeks uit van omstreeks tien uur tot de finish van de winnaar van de wedstrijd.

Belangstelling ook van onverwachte zijde. Twee Zweedse auteurs volgden met pen en fotocamera het elfstedencircus voor een hoofdstuk in een boek over folkloristische evenementen in Europa. De Elfstedentocht vormt een van de 25 tot 30 bijzondere gebeurtenissen die in het boek zullen worden vastgelegd.

Journalist

Een andere vreemde eend in de bijt was de 33-jarige Amerikaanse freelance journalist Donald Katz uit New York. Hij kreeg opdracht een sfeerverhaal op te tekenen van de Elfstedentocht voor het trendvolgend maandblad 'Outside'. Als enige Amerikaan en als enige met, hoe kan het ook anders, hockeyschaatsen, ging hij de uitdaging van de toertocht aan. Wat 200 kilometer schaatsen op natuurijs plus klunen inhield, was hem onbekend, maar dat was geen beletsel voor hem.

Hij hield het 40 kilometer vol, drie stempels. In Sloten zag hij het niet meer zitten. In de tussentijd zag hij wel kans, hobbelend op zijn korte ijzers, met behulp van een taperecorder mede-toerrijders te ondervragen. Hij bleek vooral onder de indruk te zijn van het in zijn ogen ongewoon nationalistische tintje van de tocht. Opvallend noemde hij het vrijwel ontbreken van de commercie in een dergelijk evenement.

Voor de meeste omroeptechnici was het woensdag al begonnen, want niet alleen het journaal kwam uit Leeuwarden het was alsof de hele omroep een dagje naar het noorden was verhuisd. Met mobiele barakken als studio's, presentatiekamers, maar ook als ontvangstkamer voor Hare Majesteit en plaskamer voor dopingcontrole werd aan de rand van de Friese hoofdstad een mini-omroepcomplex neergezet. Compleet met zendmasten, vele camera's en omringd door een tijdelijk horecadorp werkte een groot deel van de aanwezige vijfhonderd omroepmensen vanaf woensdagochtend, cao of niet, non stop tot lang na de wedstrijdfinish.

Over de prijs voor de beste beelden bestaat overigens geen misverstand. Die gaat naar Evert ten Napel, die ze veroorzaakte door op de finishlijn winnaar Evert van Benthem tot stoppen te dwingen voor de neus van de koningin.

● Op het moment dat Evert van Benthem zegevierend de finish van de Elfstedentocht passeerde zaten de Belgische cameralui hem op de hielen.

SPORT KORT

Strandrace

SCHEVENINGEN – Aanstaande zaterdag wordt in Scheveningen voor de eerste maal een strandautorace gehouden. Meer dan 300 coureurs, onder meer uit België en Engeland hebben ingeschreven. Het parkoers heeft een lengte van circa 1250 meter en ligt op het strand tussen de Scheveningse pier en Seinpost. Er zal worden gereden in verschillende klassen autocross en rallycross.

Voetballen voor voedsel

BRUSSEL – De nationale Belgische voetbalploeg speelt 19 maart een wedstrijd tegen een internationale selectie uit de hoogste competitie. De opbrengst van het duel komt ten goede aan de slachtoffers van de hongersnood in Ethiophië.

Zakkenroller riskeert uppercut

LONDEN – De vreugde van de Thaise bokser Sot Chitalada, die zijn wereldtitel in het lichtweltergewicht (versie WBA) met succes verdedigde tegen Charlie Magri, sloeg om in woede toen hij ontdekte te zijn beroofd van zijn gage. Een zakkenroller had zich ontfermd over de cheque van 97.000 dollar (bijna 380.000 gulden), die in de achterzak zat van Chitaladas manager.

Dressuur in Beek

BEEK – Dit weekeinde worden door de ruitervereniging 'Het Edele Ros' Limburgse dressuurwedstrijden gehouden in het ruitersportcentrum te Beek. Zaterdag wordt om 19.00 gestart met 22 combinaties in de B 2-klasse. Zondag zijn vanaf 10.00 uur achtervolgens de klassen L1, L2, M1, M2, Z1 en Z2 aan de beurt. Onder de 100 deelnemers zijn ondermeer de kampioenen Ernest, Van de Harst en Klinkers.

Pastoor beslist

TRIER – Een atletiekevenement door de straten van Trier is op last van het kerkelijk bestuur van de Westduitse plaats afgelast. De loop, die vorig jaar 2700 deelnemers trok, zou worden gehouden op zondag 23 juni. De kerkelijke autoriteiten maakten bezwaar tegen het starttijdstip van 9.30 uur en kregen gelijk. Een voorstel de wedstrijd naar de middag te verplaatsen, werd door de organisatoren afgewezen wegens de mogelijk hoge temperatuur.

Kassa voor Tops

DEN BOSCH – Het eerste onderdeel van de negentiende editie van het internationale concours hippique Indoor Brabant in Den Bosch is gisteren in een Nederlands succes geëindigd. Jan Tops uit Valkenswaard zegevierde met Little Madam in een springconcours, tabel A met een hindernishoogte tot 1,40 meter, vóór Bert Romp uit Moergestel met Renville. Tops mocht na afloop een eerste prijs van 1250 gulden in ontvangst nemen.

Nederlandse wielerprofs zorgen voor Elfstedenkoorts in Frankrijk

Kuiper: „Enclave in Belgisch wielerrijk"

door wiel verheesen

ST.-AYGULF – Hotel St.-Aygulf in de gelijknamige en tot de gemeente Frejus behorende badplaats kende iets van elfstedenkoorts. Vreemd eigenlijk, omdat men aan de Middellandse Zee, in het zuiden van Frankrijk, niet bepaald ondersteboven is van het grootste sportevenement dat Nederland kent. Men is nauwelijks op de hoogte van de roemrijke historie.

St.-Aygulf ligt 1500 kilometer van het strijdtoneel in Friesland. Bovendien zijn de klimatologische omstandigheden dermate verschillend dat men begrip moet kunnen opbrengen voor de houding van de Fransen. Omdat het hotel deze dagen pleisterplaats is van een aantal Nederlandse wielerprofs, kreeg het schaatsevenement tóch opeens belangstelling.

Gert Jakobs, die thans nog amateur is maar over twee maanden als prof aan de slag gaat in de Belgische ploeg Verandalux, kon het bijna niet meer uithouden als hij dacht aan de Elfstedentocht. Hij telefoneerde een paar keer met het thuisfront om zich op de hoogte te stellen van de situatie in Friesland. „Bel me terug als de laatste kilometers ingaan. Maak er vanaf de televisie een ooggetuigeverslag van", liet hij een familielid in het Drentse Emmen weten.

„Ik koos uiteindelijk voor het wielrennen omdat een goeie wielrenner er financieel niet slechter van wordt", zei Jakobs reeds voordat hij in contact kwam met zijn toekomstige Belgische ploegleider Roger Swerts. Het trainingskamp van Verandalux is de kennismaking met het profmilieu.

In de ploeg van Swerts wordt Jakobs de vijfde Nederlandse beroepsrenner. Hennie Kuiper, Teun van Vliet en de gebroeders Adrie en Jan van Houwelingen behoren immers ook tot deze formatie.

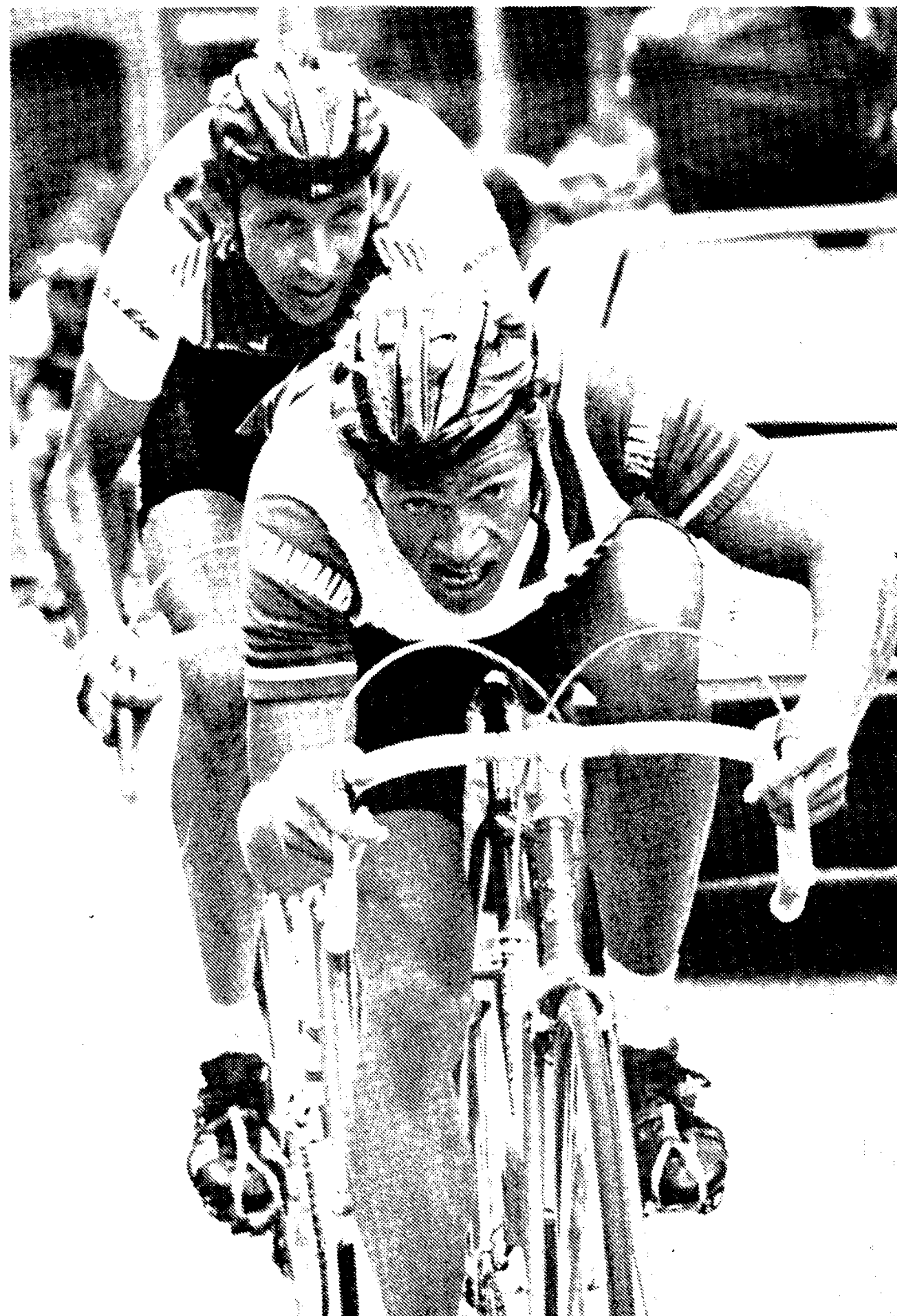
„Een Nederlandse enclave in het Belgische wielerrijk", zei Kuiper gekscherend.

De renners van Verandalux hadden niet zoals hun meeste collega's van de ploegen Kwantum en het Franse La Redoute, die in het zelfde hotel verblijven, de wedstrijd Nice-Alassio op het programma van gisteren gezet. „We hebben", aldus Kuiper, „desondanks niet stil gezeten. Een trainingsrit van een uur of zes is geen verloren dag".

Kuiper start dit jaar voor het eerst in de monsterkoes Bordeaux-Parijs. „Zolang ik me conditioneel goed voel blijf ik koersen. Stoppen is gauw gedaan".

Teun van Vliet heeft nog een groot aantal wielerjaren voor de boeg als hij het voorbeeld van Kuiper volgt. „De verwachtingen leggen geen speciale druk op mij", zegt hij ijskoud.

Adrie en Jan van Houwelingen zijn routiniers vergeleken met Teun van Vliet. Voor Adrie van Houwelingen is het achtste seizoen als prof begonnen; voor zijn broer het zevende.



● Teun van Vliet heeft nog vele jaren als wielerprof voor de boeg

Tien koersen met veel favorieten

SCHAESBERG – Tien koersen met 86 combinaties. Het programma op Schaesberg van vanavond mag er zijn. Voor de eerste plaats in het hoofdnummer zijn Udo Rotary van Jan Wagenaar en Tantième met Gerrit de Jong op de sulky de voornaamste kandidaten.

Het veld bestaat verder uit Titana P. (Wim Duivenvoorden), Paola des Essarts (Sjeng Hendrikx), Veitch du Bois (Wim Velis), Pedro H. (Piet Weidema), Tivoli Hazelaar (Gerrit Ramakers) en Karim de la Motte (Hennie Grift). Op zijn minst even interessant wordt de Yline-Prijs, waarin tien paarden van start gaan. Daarbij zijn Wilhelm S. (Ruygrok), op Schaesberg steeds weer vooraan, Valiant C. van De Jong, Sammy Oranje (Hetteling) en Wendy N. van mevrouw Luytjes, voor wie Thei Schoutrop, zoals gebruikelijk, op de sulky zit. In dit kwartet zit ongetwijfeld de winnaar. Een mooi deelnemersveld biedt ook de Utopia Fortuna-Prijs met o.a. Un Deux Trois (Wagenaar) en Torino Majo (De Jong).

Favorieten in de overige koersen zijn Zon Hazelaar (Velis) en Zarko Odilia (Piet Zandt); Yonina Kwik (Wagenaar), Zora M. (Wagenaar) en Yardley Fortuna (Giel Jessen); Yvonne V. (Grift); Wilton Star (Zandt) en Waldje R. (Gehring); Velino Majo (Jac Jongen); Vandy Volann (Wagenaar).

LD-TIPS HEDENAVOND

Yvar Marco-Prijs (1e afd., 8 paarden): 1. Zon Hazelaar; 2. Zarco Odilia; 3. Zilver Fazant. Outsider: Yurgo del Sol.
Yvar Marco-Prijs (2e afd., 8 paarden): 1. Yonina Kwik; 2. Yker Boy; 3. Zegen Corosa. Outsider: Yvanhoe K.
Yvet-Prijs (9 paarden): 1. Zora M.; 2. Yardley Fortuna; 3. Yvo. Outsider: Yanny Vortum.
Yardley Fortuna-Prijs (7 paarden): 1. Yvonne V.; 2. Wallant D.; 3. Wolomite Worthy. Outsider: Wodka Buitenzorg.
Warragona-Prijs (11 paarden): 1. Wilton Star; 2. Waldje R.; 3. Wodan Weber. Outsider: Valar du Bois.
Yniek-Prijs (7 paarden): 1. Velino Majo; 2. Whirl Pride; 3. Us Geo Alve. Outsider: Udet Brian.
Utopia Fortuna-Prijs (10 paarden): 1. Un Deux Trois; 2. Torino Majo; 3. Ubi Bene. Outsider: Titus van Echten.
Udo Quick-Prijs (8 paarden): 1. Udo Rotary; 2. Tantième; 3. Veitch du Bois. Outsider: Titana P.
Yline-Prijs (10 paarden): 1. Wilhelm S.; 2. Valiant C.; 3. Wendy N. Outsider: Tony F.
Wander Oostland-Prijs (8 paarden): 1. Vandy Volann; 2. Worthy Oldeson; 3. Winco van Hulsel. Outsider: White Summer.

Josten: pijnscheut

OSLO – Vanavond staat voor het Nederlands zaalhandbalteam, dat aan de WK in Noorwegen deelneemt, de laatste ontmoeting in poule C. op het programma. Koeweit, nog puntloos, is de tegenstander. Op papier een gemakkelijke opgave, maar juist deze gedachte en de blessure van Jack Josten baren bondscoach Jan Kecskemethy zorgen.

In dat duel zal Josten niet van de partij zijn omdat hij woensdag in de ontmoeting tegen Bulgarije opnieuw last van zijn liesblessure kreeg. Met een van pijn vertrokken gezicht speelde hij weliswaar de wedstrijd uit, maar de terugslag kwam gistermorgen. „Ik kan nauwelijks meer lopen, laat staan dat ik kan trainen. Enkele weken geleden tegen West-Duitsland in München liep ik die liesblessure op. Bij de start van dit toernooi was deze weliswaar nog niet helemaal genezen, maar ik had er geen last meer van. In het duel tegen Bulgarije werd ik vijf minuten voor rust plotseling ingezet. Ik had geen tijd voor een kleine warming up en bij de eerste poging een bal te stoppen voelde ik opnieuw een pijnsteek in mijn been", aldus een gedeprimeerde Josten.

Ad Wijnands in vorm

van onze verslaggever

ALASSIO – Ad Wijnands heeft zijn uitstekende vorm van de voorbije weken onderstreept. Na twee overwinningen op de Zuidfranse wegen, sleepte hij in de semiklassieker Nice-Alassio de derde plaats uit het vuur. De enige Limburgse wielerprof in de formatie Kwantum Hallen moest alleen de vroegere Italiaanse kampioen Gavazzi (winnaar) en de Brit Yates laten voorgaan. Achter Wijnands bezette zijn ploegmakker Hanegraaf de vierde plaats.

Nice-Alassio had na de aanloop op de Zuidfranse wegen een lastig koerseinde. Op weg naar de Italiaanse badplaats kregen de renners behalve de beklimming van van Testico ook de Capo Mele, Capo Berta en Capo Cerve voor de wielen. In de geschiedenis van Milaan-San Remo hebben deze hellingen vaak een rol van betekenis gespeeld.

Voor Wijnands, Raas, Zoetemelk, Van der Poel c.s. was de finish niet het einde van hun dagtaak. Onmiddellijk na afloop van Nice-Alassio stapten de Kwantum-renners weer op de fiets. Zij reden via o.a. Poggio, die op 16 maart waarschijnlijk weer het 'breekpunt' van Milaan-San Remo zal zijn, naar de Italiaans-Franse grens. Vandaaruit per auto de resterende 120 kilometer naar hun hotel in St.-Aygulf.

Uitslag:

1. Pierino Gavazzi (Ita) 4 uur 5 minuten en 40 seconden 2. Sean Yates (GBr) 3. Ad Wijnands (Ned) 4. Jacques Hanegraaf (Ned) 5. Claudio Corti (Ita) 6. Frederic Vichot (Fra) 7. Enzio Moroni (Ita) 8. Jean-Luc Vandenbroucke (Bel) 9. Gerard Zadrobilek (Pol) 10. Renan Ferraro (Ita) 16. Adri van der Poel (Ned) allen zelfde tijd als Gavazzi

Meespelen Rummennige erg onzeker

ALVOR – Het meespelen van Karl-Heinz Rummenigge in het Westduitse elftal, dat zondag in Lissabon aantreedt voor het belangrijke kwalificatieduel tegen Portugal, is erg onzeker. De aanvoerder ligt met koorts in bed. Rummenigge, die in het begin van de week een verkoudheid opliep, zei vanaf het ziekbed, dat de oefenwedstrijd van woensdag voor hem toch kennelijk te vroeg is gekomen. „Toen ik uit het vliegtuig stapte, voelde ik me al niet lekker. Ik had beter een dag langer rust kunnen nemen". Als Rummenigge niet in staat is te spelen, zal coach Beckenbauer Pierre Littbarski van FC Köln in hem zijn plaats opstellen.

Nederland beheerst alternatieve Elfstedentocht

GIZYCKO – Nederlanders beheersten gisteren de alternatieve Elfstedentocht in Polen. Winnaar werd Peter de Boer. Hij legde de 200 kilometer af in 7.54.56 minuten. Tweede werd John Hekke, die de eindsprint verloor. Met vijftien seconden achterstand eindigde John de Jong op de derde plaats. Het deelnemersveld van 150 rijders was uitgedund, omdat een deel van de favorieten voortijdig naar Nederland terugkeerde om alsnog in Leeuwarden van start te gaan.

PALMA DE GANDIA – De Belg Fons de Wolf uit de ploeg van Luis Ocana heeft de 171 kilometer lange tweede etappe in de Ronde van Valencia gewonnen.

Midlotto

DEN HAAG – De winnende getallen in **Mid-Lotto** 7a van gisteravond zijn: 11 - 12 - 21 - 23 - 27 - 31.
Het reservegetal is: 30.
Voor het **Cijferspel** werd getrokken: 3 5 5 5 0 2.
De extra-prijzen vielen op de nummers: 152, 1671 en 70923.
Ruim 380.000 deelnemers zorgden voor een inleg van bijna 1,6 miljoen gulden. Voor de prijzen is een bedrag beschikbaar van f. 757.747,-.

Oefenvoetbal

● Sparta-Spijkenisse 5-2
● EHC-Walram 4-0

ZONDAG (indien geen competitievoetbal)
● Waubach-Chevremont 14.00 uur

Vierduizend ontgoochelde toerrijders van ijs gehaald

Feestdag krijgt dramatisch slot

LEEUWARDEN – In de avond volgend op de mooiste feestdag sinds jaren in Friesland hebben zich dramatische taferelen afgespeeld. Rond vierduizend toertochtrijders werden door politie en organisatoren van het ijs geplukt. De maatregel om het ijs van de achterblijvers te schonen, volgde op een incident met de 29-jarige Fokke Jager uit Heerenveen. Hij reed omstreeks 21.00 bij Wier in een wak.

De achterblijvers schaatsten op dat moment door steeds dieper wordende plassen op het dooiende ijs. De situatie was zodanig verslechterd, dat die voor de achterblijvers levensgevaarlijk werd. Ir. Jan Sipkema vertrok onmiddellijk, nadat was besloten de vierduizend resterende rijders van het ijs te halen naar Bartlehiem, om daar de deelnemers toe te spreken.

Veel van hen stapten tussen Franeker en Leeuwarden onder luid protest in de bussen. Er werd gescholden en gevloekt. Ze hadden 150 tot 190 kilometer doorgereden om in het bezit te komen van het begeerde Elfsteden-kruisje, dat nu hun neus voorbijging. Reglementair hadden ze tot middernacht de tijd om de Elfstedentocht te volbrengen. Een deel van de achterblijvers mocht bij Oudkerk zelfs niet meer verder rijden. Oudkerk was het laatste dorpje op de route, slechts enkele kilometers van de verlossende eindstreep in Leeuwarden verwijderd.

Hoewel de controlepost in Dokkum, de laatste van de elf steden, een uur eerder dan gepland werd gesloten haalde toch een bijzonder groot aantal rijders van de 16.000 deelnemers de eindstreep, waarschijnlijk rond de 10.000. Aanzienlijk meer dan voorziter Sipkema in de ochtenduren als zijn verwachting uitsprak. Toen namelijk, na een nacht met een temperatuur net boven het vriespunt en een vochtige lucht, ging de kwaliteit van het ijs zienderogen achteruit. Er stond hier en daar heel water op, waardoor met name in Harlingen en Franeker de stempelhuisjes moesten worden verplaatst.

Toch kwam het niet tot een vroegtijdig ingrijpen van de organisatie. Men slaagde er in door een aantal klunplaatsen (omleidingen via de vaste wal) te verlengen de voortgang van de 199 kilometer lange tocht tot in de late avond te waarborgen. Probleem daarbij was echter wel dat men in de loop van de middag tapijten tekort kwam om de klunplaatsen mee te beleggen. Er werd via de radio een oproep gedaan aan de bevolking vloerbedekking ter beschikking te stellen.

Om één minuut voor middernacht kwam de 53-jarige H. van Asten, leraar op een middelbare school in Schagerbrug bij de finish op de Bonkevaart aan. Ir. Jan Sipkema zelf stempelde de kaart af. Van Asten, die om 06.45 uur was gestart, zei het wel te hebben betwijfeld of hij op tijd zou aankomen, maar niet te hebben gewanhoopt. In 1956 reed hij de Elfstedentocht uit en in 1963 werd hij bij Franeker van het ijs gehaald. „Het wordt nu tijd dat ik lid van de Vereeniging De Friesche Elf Steden wordt".

Als laatste vrouw kwam om tien minuten voor middernacht mevrouw Margriet Schut, docente in Amsterdam, binnen. „Het eerste deel was heerlijk", zei ze. „In het donker dacht ik echter: 'nooit meer'. Maar als er volgend jaar weer een Elfstedentocht wordt gehouden, doe ik weer mee".



● *Getekend wankelt Jan Roelof Kruithof over de eindstreep.*

● Beeld van het beruchte 'kluunwerk', dat vaak tot een complete ravage leidde en grote tijdsverschillen tot gevolg had.

● *John Fennell bindt de ijzers onder. 'Ergens' halverwege werd hij voorbijgestoken door een andere Limburger, Chrit Vogten.*

'Kluunwerk' en moordend tempo halveren peloton

Jan Roelof Kruithof de grote verliezer

LEEUWARDEN – Het moderne vervolg op de antieke Friese Elfstedentocht kreeg een ouderwetse ontknoping. Het ouderwetse was dat Evert van Benthem niet tot het selecte groepje favorieten behoorde. Net als zijn illustere voorgangers in het grijze verleden, kwam hij bij wijze van spreken zo onder de koeien vandaan om de befaamde Henri Ruitenberg in de sprint van de kopgroep te verslaan.

Heel modern was de tijd van de winnaar: 6.47.44, Het gemiddelde van de nieuwe Elfstedenkoning bedraagt 29.136 km per uur. De oude recordtijd van Jeen van den Berg in 1954 was 7 uur en 35 minuten. In het gemiddelde zat opgesloten, dat de dertiende Friese Elfstedentocht een slijtageslag is geworden. Door het hoge tempo van met name Albert Bakker was elke vluchtpoging een zelfmoordneiging.

De prominentste kamikaze-rijder was Jan-Roelof Kruithof. Op de winnaar van acht alternatieve tochten werden de meeste weddenschappen afgesloten. Voor Kruithof met zijn 48 jaar kwam de eerste moderne Elfstedentocht na de barre tocht 22 jaar geleden van Reinier Paping te laat. De architect uit Havelte overschatte zijn krachten. Hij begon bij Balk al in zijn eentje tegen tachtig, meer nadenkende achtervolgers te strijden. Hij werd vóór het slechte ijs van Sloten ingehaald. Kruithof herstelde nooit meer van die inspanning. Kruithof gaat de geschiedenis in als de grote verliezer.

Tussen Bolsward en Harlingen lagen enkele slechte stukken ijs op de rijders te wachten. Daar begon ook het langdurige 'kluunwerk'. Voor het lopen over hindernissen was de bij de start nog over hekken springende Kruithof niet atletisch genoeg meer. Hij kwam twee keer ten val en raakte minuten achterop.

Op de Sexbierumervaart waren 110 van de 198 kilometer afgelegd. Het was het moment dat de meesten de knieën voelden knikken. Wat de meesten nekte was het klunen. In Harlingen was het goed raak. De deelnemers werden over latten en planken over bruggen en langs kruispunten geleid. Het schaatsritme werd daardoor danig verstoord.

Het was dan ook niet verwonderlijk, dat juist na de uitgebeide kluunpartijen in Harlingen de eerste beslissing viel. Twaalf rijders scheidden zich af: Wardenier, Niesten, Van Benthem, Westerveld, Ruitenberg, Kooiman, Van Wijhe, Kasper, Vos, Busser, Bakker en Van der Molen. Op weg naar Bartlehiem werd het dozijn een elftal. Lubbert van der Molen, die maandag nog de Elfmerentocht had gereden, viel terug in het achtervolgende groepje der wanhopige Kruithof.

De beslissing viel vóór de laatste stempelpost in Dokkum. Van Benthem en Kooiman hadden nog een demarrage in huis. Ruitenberg en Niesten vonden de kracht om het gaatje dicht te rijden. Op de ontsnapping van het viertal kwam geen reactie. De fut was er uit; Dries van Wijhe hing als een jojo aan het groepje verslagenen. De vlucht van de vier was sneu voor Albert Bakker, die de gehele ochtend vele kilometers voorop had gereden en het moordende tempo had bepaald.

Van het leidende kwartet achtte een trio zich kansrijk in de sprint: Van Benthem, Ruitenberg en Kooiman. Van Niesten zou de solo meer komen. Wat de 39-jarige Heemskerker zondag op de Rotte Meren wel kon, zat er vlak voor Leeuwarden niet meer in. Niesten, voor wie de Elfstedentocht precies op tijd kwam, want hij stopt met wedstrijdsport, berustte in de nederlaag.

Bij het aftasten voor de eindsprint kwam Kooiman in de kansloze koppostie te verkeren. Ruitenberg maakte de fout iets te vroeg aan te gaan. Van Benthem volgde in zijn spoor en kwam op de laatste meters langszij om met een paar centimeter verschil te winnen. De jongste was de sterkste. Reinier Paping was tweeëntwintig jaar een legende; Evert van Benthem is het misschien wel eeuwig.

De uitslag

● De eerste vijfentwintig van de dertiende Elfstedentocht zijn:
1. Evert van Benthem (St. Jansklooster) 6.46.47 (gemiddelde snelheid 29.204 km/uur); 2. Henri Ruitenberg (Oldebroek) zt; 3. Jos Niesten (Heemskerk) zt; 4. Jan Kooiman (Ammerstol) zt; 5. Theun Busser (Utrecht) op 2.23; 6. Wim Westerveld (Eennes) op 2.25; 7. Albert Bakker (Groningen) op 2.31; 8. Anne Postmus (Lutjegast) op 2.32; 9. Wim Vos (Kockengen) op 2.40; 10. Dries van Wijhe (Oosterwolde) op 2.42; 11. Fokko Veen (Scheemda) op 8.57; 12. Hans Bouma (Dronten) op 8.58; 13. Jan Roelof Kruithof (Havelte) zt; 14. Andries Kasper (Driel) zt; 15. Rein Jonker (Wijtgaard) op 9.09; 16. Lubbert van der Molen (Nuis) op 11.37; 17. Jan Wessels (Markelo) op 11.38; 18. Jan Visser (Hoogkarspel) op 11.39; 19. Egbert Vossebelt (Ermelo) zt; 20. Dorus Borst (Leiderdorp) op 11.45; 21. Frank Wagemaker (Hoogkarspel) op 11.46; 22. Piet Griffioen (Breukelen) op 12.06; 23. Piet Manden (Wapserveen) op 13.39; 24. Henk Ensing (Gieten) op 13.41; 25. Bruno Plantinga (Avenhorn) op 13.43.

Geen tanden om op te bijten

LEEUWARDEN – De 44-jarige Herman Fokker verloor tijdens de Elfstedentocht het ondergebit. Naar zijn zeggen viel na ongeveer tien kilometer de prothese op het ijs. Toen bij de finish bleek, dat de rijder uit Kockengen als 71ste was geëindigd, vond hij het jammer dat hij niet even was gestopt om zijn gebit te zoeken. Tot Harlingen ging het schaatsen prima; daarna viel de tocht Fokker tegen. Hij had zich stuk gereden. Hoewel hij eigenlijk op de tanden had moeten bijten en dat ook dolgraag zou hebben willen doen, had hij de tocht voor geen geld willen missen.

Gustafson wordt 'Nederlander'

LEEUWARDEN – Het enthousiasme van Tommy Gustafson kende nauwelijks grenzen. Volledig in de ban geraakt van het fascinerende schouwspel rond de dertiende Elfstedentocht heeft de Zweed gisteren zijn hart verloren aan Friesland en het marathonschaatsen. In de komende winter wil de olympische kampioen van Serajevo zich voor drie maanden vestigen in Nederland om ter voorbereiding op het nieuwe schaatsseizoen deel te nemen aan de marathons op de kunstijsbanen in ons land.

Atje Keulen: 'Reusachtig'

LEEUWARDEN – Atje Keulen-Deelstra volbracht de tocht ruim binnen de tien uur volbracht. „En die tijd valt mij reusachtig mee", aldus de meervoudige schaatskampioene. „Ik heb me nooit geforceerd en ben nu eigenlijk verbaasd hoe gemakkelijk het ging". „Over deze tocht", glunderde Jan Uitham, de nummer twee achter Reinier Paping van 22 jaar geleden, en inmiddels 60 jaar, „kun je wel een jaar napraten. Het enthousiasme langs de kant was ongelooflijk. Zoiets heb ik van m'n leven nog niet meegemaakt".

Al even enthousiast waren de reacties van Stien Baas-Kaiser, Hans van Helden, Jos Valentijn, Henk Gemser en Ria Visser.

Lenie van der Hoorn eerste vrouw

LEEUWARDEN – Ter Aar heeft zijn derde Elfstedentocht-triomfator. Na de twee neven Jan van der Hoorn werd Lenie van der Hoorn-Langelaan, geen familie, de derde ingezetene van het Zuidhollandse dorp, die de klassieker op haar naam bracht. De 36-jarige tuindersvrouw was de eerste dame, die de finish bereikte. Om drie minuten over één, 47 minuten na Evert van Benthem, gleed zij dorstig, maar dolblij over de streep. „Ik had zo'n dorst, dat ik na afloop nauwelijks mijn mond kon opendoen. Onderweg heb ik slechts een kopje thee gedronken. Verder helemaal niets."

Lenie van der Hoorn behaalde haar grootste winst in de ochtenduren.

„Ik heb dinsdag getraind in het donker. Dat kwam mij hier uitstekend van pas. Tot Stavoren heb ik alleen aan de kop gereden. Net voor Franeker werd ik door die slechte verzorging ingelopen door Betty Westerveld. De thee hielp mij over de inzinking heen. Daarna kon ik Betty weer lossen. Gelukkig maar, want in een sprint had ik glad verloren".

Veterpech

LEEUWARDEN – Geluk en tegenslag zijn belangrijke factoren in de Elfstedentocht. De enige in het buitenland woonachtige deelnemer aan de wedstrijd, Hylke Boerstra uit Hamburg, had al vrij snel met schlemielige pech te kampen. Zijn veter brak af en het duurde minuten voordat de outsider voor de winst bij de controlepost in Sneek zijn schoen weer vast had. Daardoor verspeelde hij zijn kans op de zege.



● *Lenie van der Hoorn wordt gefêteerd als beste vrouw.*

Revolutionair: B&O "Red Line" speakers.

Maak nu kennis met de "Red Line" van Bang & Olufsen. Een revolutionair nieuwe benadering van het begrip luidsprekers. Ze zijn door hun speciale techniek en vorm niet meer aan een speciale stand of plaats gebonden. U moet het zien en horen om enthousiast te worden. Om het u een beetje gemakkelijk te maken krijgt u nu als attentie bij aankoop van een Beocenter 2200 en twee "Red Line" 45 speakers een set voeten of plafondpendels voor uw luidsprekers gratis. Mogen wij u deze perfecte combinatie eens demonstreren?

RED-LINE-RED-LINE RED-LINE-RED-LINE RED-LINE-RED

Zo kunt u de "Red Line" plaatsen. Op een voet, aan een pendel, tegen de muur of op de grond.

Beosystem 2200:
Beocenter 2200 2 x 25 Watt RMS versterker, FM/AM tuner, volautomatische platenspeler met MMC 5 element, electronisch cassettedeck met Dolby B. afm. 74 x 32.5 x 9.5 cm en 2 "Red Line" RL 45 luidsprekers samen **f 3797,–**

Bang&Olufsen — 3 jaar garantie

Electro Jan Hoens b.v. BORN-BUCHTEN Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

T.V.C. Weyden b.v. BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342; GELEEN Annastraat 2, Tel. 04494-42605; HEERLEN O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045,715484; HOENSBROEK Kouvenderstraat 73a, Tel. 045-226901; KERKRADE Theaterpassage 9, Tel. 045-452765; SCHAESBERG Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Electro Wijnbergen HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

Beocenter Bemelmans b.v. HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330

Fa. Gijs de Jong NIEUWENHAGEN Sunplein 48, Tel. 045-312508

Fa. Bergmans & Wijnen NIJSWILLER-WITTEM Rijksweg 60, Tel. 04451-1246/2275

Kruitz Elektronic SCHINVELD Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Keulen Electronic b.v. SIMPELVELD Markt 19, Tel. 045-441373

JEUGDBELANGEN HEERLEN

Bij de stichting Jeugdbelangen, zijnde een instelling voor voogdij, gezinsvoogdij en hulpverlening op vrijwillige basis bij psycho-sociale problematiek, kunnen geplaatst worden:

MAATSCHAPPELIJK WERKENDEN

bij voorkeur voor 40 uur per week.

Gezien de samenstelling van het MW-team, gaat de voorkeur verder uit naar mannelijke kandidaten.
In verband met de vigerende subsidieregelingen kan voorlopig slechts een arbeidsovereenkomst tot 1 januari 1986 worden aangeboden; verlenging is echter niet uitgesloten.

TAAKOMSCHRIJVING
- het onderhouden van functionele werkcontacten met kinderen, jongeren en gezinnen die in het kader van rechterlijke beschikkingen aan de zorg van de stichting zijn toevertrouwd;
- het plegen van overleg met instellingen, inrichtingen en instanties die eveneens relaties met genoemde cliënten onderhouden;
- het halfjaarlijks rapporteren over bovengenoemde werkzaamheden;
- het eventueel verlenen van psycho-sociale hulp op vrijwillige basis en
- het deelnemen aan intern werkoverleg en werkbegeleiding.

FUNCTIEËIS
Minimaal diploma HBO-maatsch. werk of vergelijkbare opleiding; ervaring strekt tot aanbeveling.

SALARIS
Volgens CAO-Welzijnswerk; afhankelijk van leeftijd en ervaring van ƒ 2678,85 tot 3548,30 per maand (in 9 jaarlijkse periodieken). Pensioenfonds P.G.G.M: vanaf 25-jarige leeftijd verplicht.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de directeur van de stichting, postbus 2635, 6401 DC Heerlen.

235431

Te k. MIDDENSLAG-SCHNAUTZER, peper-en-zoutkleur, 17 wk., tel. 04494-40566.

HONDENKAPSALON, wassen, knippen, föhnen, alle honden va. ƒ 25,-. Bel voor afspraak 045-213479.

Te koop zeeaquarium

geheel compleet, ƒ 1250,-. Tel. 045-313197.

Te k. 3 jr. oude DUITSE DOG, blauw, goedgekeurde dekker. Tel. 04402-76283.

Te k. kleine POEDELTJES, ingeënt, getat. en ontw., en papegaai. Suttnerstr. 11, Stein.

BOUVIER m. stamb. te k. weg. verh., lief v. kinderen. Tel. 04450-2963.

Te k. handtamme GRIJZE ROODSTAART met antieke, koperen kooi, mooi, vr.pr. ƒ 675,–. 045-224480.

Te k. mooie LANGH.TECKELPUPS, kamp.afstamming. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Pakken HOOI en stro te koop. Aan de Beuk 27, Nieuwenhagen, tel. 045-311057.

Te k. D.H. met pap., 10 wk. oud. Hekeleweg 17. Ubach over Worms. 045-312437.

Te k. MECH. HERDER. 8 mnd. oud. teef. Dr. Poelsstr. 32. Schaesberg-Kakert.

Auto's en motoren

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij bet. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. 045-723076.

Te k. gevr. div. SLOOP-/SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Afgeh. C. Córvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schade-auto's. 045-727742.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

T.k. motor HONDA CB 125, bj. '74. Tel. 045-459088.

VW JETTA diesel zeer mooi bwj. 17-7-'81, keur. toegest. ƒ 9250,–; 045-719068.

Te k. mooie FORD Taunus automatic 1,6 de luxe, 4-drs., kl. beige, incl. radio-cass. enz., bwj. eind '78, vaste prijs ƒ 3750,–. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg. Tel. 045-312354.

Autom. OPEL Ascona '81 Berlina. Zeldz. mooi. LPG. Vraagpr. ƒ 10.850,–; 045-417122.

Mazda

Het adres voor de betere gebruikte auto.

A. Caubo b.v.

Langheckweg 2, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te koop gevraagd gebruikte MOTORRIJWIELEN. Bel 045-218525.

Te k. OPEL Kadett Berlinetta autom. Pr. ƒ 6500,–; Pr. Hendrikstr. 22 Hoensbroek tel. 045-224142.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers, motorhomes, caravans en stationcars, weekenders enz. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ 1500,-. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19 uur 611895, Maastricht.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Santana Royal Diesel demonstratieauto '84

Audi 100 L, 5-D., '79; Audi 100 CC '83; Audi 80 L '79; Audi 80 CL '83; Audi 80 SC '84; Jetta Export '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '81 '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79; VW Golf Flyer '79; VW Santana CL '82; Santana 1600 Royal '84 benzine; Santana 1600 Royal '84 diesel; Opel Kadett S '84; Opel Ascona 1.6 S '83; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

GARAGEBEDRIJF vraagt met spoed te k. personenwagens, bestelwagens, busjes. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. BMW 1602 bwj. '75. Past. Savelbergstr. 64 Brunssum.

RANGE ROVER, km.st. 72.000, goed onderh., vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-453818 na 18 uur.

Te k. VW Scirocco, bj. '75, ƒ 2750,-. Tel. 045-415528.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. zeer mooie en gave TOYOTA Celica LT, vr.pr. ƒ 2800,-. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Oldtimer SIMCA Bertona en Heinkel scooter beiden gerestaureerd, plaatwerk verzinkt. Juliastr. 8 Eygelshoven.

AUTOSLOPERIJ S.O.S. biedt te k. aan, onderd. van alle merken auto's, tev. sloopauto's gevr. Prins Hendrikln. 63, Brunssum, tel. na 18.00 uur, 045-222994 b.g.g. 045-213307.

Te k. BMW 320, 6 cyl., type '79, kl. residagroen, pr. n.o.t.k. Tel. 04402-78314.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren, discreet en contant. Bureau W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Meyers VERZEKERT 't goed, niet duur. Munstergeleen 04490-14982.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSOPLEIDING. Zaterdagcursus CCV-B, startdatum 2 maart as. Avondcursus CCV-B, startdatum 14 maart as. Cursus Gevaarlijke Stoffen, startdatum 15 maart as. Garantie bij niet slagen volgende cursus gratis. Verkeersschool Leo Cremers. Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 139, Ubach o. Worms. Tel. 045-319474 + 312558.

L.O.S. TALENCURSUS begint z.s.m. met kleine groep (1½ uur per week). Opleid. voor docent(e) spreekvaardigheid (10 mnd.), Engels in Heerlen, Frans in Maastricht. Vooropl. Havo, assoc., Meao of gel.w. opl. (evt. voorb. 6 mnd. cursus mog.). Br.ond.nr. HK 286 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MANNEQUININSTITUUT Iris start nieuwe cursus mannequin - dressman - houdingverbetering. Heerlen 11 maart, Maastricht 13 maart, Sittard 15 maart. Tel. inl. 04402-71732.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gevr. Royal Nord of KREIDLER, ook defect. Tel. na 20 uur 045-317395.

Te k. HONDA 50 ss bromfiets. Kan. v. Nuysstr. 44, Schinveld.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st., pr. ƒ 250,–; en herenfiets ƒ 125,–. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Te k. BSA SPORTFIETS + omafiets. Tel. 045-323884.

Te k. gebruikte FIETSEN en bromfietsen. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. YAMAHA bromfiets F.S.I., i.z.g.st., pr. ƒ 600,-. Na 13.00 uur tel. 045-259378.

Te k. paarde- en KOEIEMEST. Tel. 04492-3895 of 1038.

Vakantie/recreatie

Van Oostenrijkse families zeer VOORDELIGE chalet-vakantiewoning of in boerderij. Voor 4-9 pers. Voor winter- en zomervak. Tel. 05910-22293.

Caravans/tenten/boten

Te k. luxe TOURCARAVAN Tabbert, 4 mtr. Brand wintervoortent, i.z.g.st. Mariastr. 19 Nuth.

Te k. TOERCARAVAN. Tel. 045-459088.

Inkoop, verkoop, verhuur Bartels caravaning. Lichtgew. caravelair car. raclet en camplet VOUWWAGENS Bobcat vouwcamper, voortenten enz. Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Kunst/antiek

Overal gezocht, bij Wijshoff Antiques gekocht. 3000 m2 gevuld met: KASTEN, eethoeken, klokken, tapijten en 500 kachels. Ons adres: Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Open do., vr., zat.

STOOMGELOOGD, uw oudmeubilair, deuren, ook geverfde etc. als nw. terug. Vakkun. niet duur. Halen en breng. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Vlooien- en ROMMELMARKT v. particulieren te Eygelshoven i.d. grote hal v.h. Socioproject op zondag 3 maart as. v. 10-18 uur, inl. v. deelname 045-310025/045-463352.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth (t.o. kerk). Tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import. O.a. Engelse bureaus, eethoeken, armstoelen, kasten, slaapkamers, vleugel, en kleingoed enz. Donderdagavond koopavond.

Te k. uit nalatingsschap antieke bronzen HANGLAMPEN, iets aparts. Tel. 04498-56225/04499-4361.

Antiekhandel Mercedes totale leegverkoop!

Honderden, ja zelfs duizenden guldens voordeel. Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting haven, naast Jan Linders. Elke dag open va. 13.30 uur, behalve ma.

Grote kunstnijverheidsmarkt in Makadobeek op zaterdag 23 febr. a.s. van 9.00-17.00 uur.

Parkeren en toegang gratis, voor inl.: 04402-74669.

Huwelijk/kennismaking

Goed uitz. J.MAN, 27 jaar, zkt. eerlijke én oprechte vrouw tot 35 jr. om een goede relatie op te bouwen, kinderen geen bezw. Br. op erew. ret. Br.o.nr. HO 562 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

23-jarige JONGEMAN, geen bartype zoekt langs deze weg een levensgezellin tot 24 jr. omg. Heerlen. Br.o.no. HK 283 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

J.man 45 jr. zoekt kennism. met een ser. MAN (vriend) 45-55 jr. Geen bartype. Br. o. no. HK 280 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wed. 67 jr., zkt. een bij haar passende ser. vriend. Br.o.nr. KE 328, L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman, 31 jr., zkt. langs deze onsymp. weg contant met 'n jonge VROUW, kinderen geen bezw. Br. m. foto o.e.r. Br.ond.nr. KE 329 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Roermond: mevr. Cillekens 04750-25035; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Buro "Samen Sterkt"

Bent u, als homofiel of lesbienne op zoek naar een geschikte partner of een relatie? Belt u dan eens vrijblijvend naar: hoofdkantoor, mevr. J. Baillieux, Manshaag 52, 6228 EP Maastricht, tel. 043-611563.

Erkend d. Raad van Toezicht

G.G. AUTO'S biedt aan: Peugeot 505 GL, 82; Fiat Ritmo 85 S, '82; Ford Fiesta Bravo, '82; Talbot Solara, '80; Renault 5 TL, '80; Ascona, 4-drs., '79; nieuwstaat Golf Luxe, '80; Audi 80 Luxe, 4-drs., '81; Fiesta 1100 Ghia, '80; Ascona met LPG, '79; Datsun Cherry coupé, 5 versn., '79; Mitsubishi Colt, '79; Mini aut., '80, m. sportw. e.d.; Ford Escort 1300 Luxe, '78; Ford Capri S, zeer speciaal, met enorm veel extra's; Mini Luxe, '80; Honda Prelude aut., '80. Diverse inruilers, o.a. Lada, Opel, Toyota e.d. Ook het adres voor verdere onderhoud en service: G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. 2 CV 6 CLUB, bj. mei '83. Tel. 045-227929.

Te k. MERCEDES 280 S, type '76, i.g.st., inruil mog. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. VW-BUSJE met banken, pr. ƒ 1750,-. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

RTV/muziek

Te k. Peavey BASINSTALL. Mark 3-series m. b.w. equipped i.z.g.st. ƒ 1000,–; Tel. 045-228458.

Te k. Rickenbacker BASGITAAR model 4001 stereo + koffer ƒ 850,–; i.z.g.st. Tel. 045-228458.

Te koop ORGEL tel. 045-752283.

Te k. YAMAHA el. orgel, m. Leslie, Akai bandrec. GX 600 DB m. dolby; wengé eethoek m. 4 stoelen. Te bevr. 04402-73382.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB, schuimaarde, drijfmest, champignonmest. P. Pustjens, tel. 04749-1166.

Uit voorraad leverbaar HETELUCHTKANONNEN, zeer goed, gunstig in prijs, bel direct Jean Spons Eijsden, 04409-3500/2524.

Contacten/clubs

SAUNA club Rustica van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PRIVÉ + escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Privé **MARIA** v. 13-22 uur v. ma. t/m vr. tel. 04499-3828. Tev. kam. te h.

CONTACTBURO: Limburg Bem. privéadres kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren, tel. 04499-3003.

THAI PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

Nieuw. **CONTACTBUREAU** Yvonne nu Biggy. Tel. 045-425100, Kerkrade.

NOENDA: Contessa, Brigitte, nieuw Rosie. 10-12 uur, ook 's zaterdags, tel. 04492-4518.

Club-landhuis **SONNENHOF,** nabij Aken. Di., wo., do., vrijd. vanaf 15 u., zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

MADSONCLUB: met Eva en haar meisjes. Tel. 454372, Nieuwstr. 110, Kerkrade.

ALEXANDRA en Astrid bij contactbureau privé Mary-An, tel. 043-623416.

Nieuw **SILVIA** af 11 uur ook zat. + zond. Tev. meisje gevr. 045-721759.

PRIVÉ en escort van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-424050.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

JONGEMAN voor dames, tel. 09.4924172258 Aken.

MARGO met Andrea en nieuw Katja ma. t/m zat. v. 10-23 u. 04494-52758.

NANCY met nieuw Gabrielle en Chantalle en Rosy dag. v. 10-23 u. 04494-54314, zat. t. 18 uur.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

PRIVÉ en escort Mirjam en nieuw Cynthia, Sittard, v. ma. t/m zat. v. 12-24 uur, 04490-15748.

Videoclub **„PRIVÉ"** contactburo (flat 390), 04494-48933, inschr. gevr.

Contactburo, Filmclub **PRIVÉ** Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur, zat. tot 19.00 uur.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé **HANNIE**. Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

Club **PALLAST** geop. van 13.00 tot 01.00 uur. Tel. 04454-1195.

PRIVÉ Elle, Kapoenstr. 29 M'tricht. Van 13-23 uur. 150 m v. parkeerpl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

Gerenomeerde **NACHTCLUB** in Den Haag vraagt beschaafde gastvrouwen. Te Weekend gesloten. 070-895016/899172.

NIEUW! In topclub Tanja en Ling, ook met Cindy, Dyana en Miranda v.a. ma. t/m vr. van 14.00-4.00 uur. tev. escort. Tel. 045-321580 of 323399.

LA COMPARSA Vaesrade 37, Nuth. 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Kelly, Angel en Dyana.

Privé bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

NIEUW! Vera privé, tel. 04754-3325.

ESCORTSERVICE Marleen, Karen e.a. 045-325070.

BEMIDDELINGSBURO Venus Interservice. Tel. 04490-23476. Maand. t/m vrijd. 12-21 uur. Inschrijv. mog.

PRIVÉ Linda en Roosje iedere dag. 045-228431.

NICOLE, Milessa, Brigitte nieuw va. 10.30 u. 04494-54360.

BONNY privé va. 13.00 u. Tel. 045-463787.

Nieuw **SONJA** privé/escort. Nu in Bleijerheide bij van 12 tot 24 uur 045-464520.

MAGDA privé en escort Tel. 045-219954.

PRIVÉFLAT Bianca ook in weekends, tevens escort. Tel. 045-727731.

JEANNETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur, tel. 045-444471. Ook zond.

PRIVÉ bij Anita, ook 's zaterdags, met escort. Tel. 045-352543.

Nieuw **PRIVÉ** Heerlen. Br. o. no. HK 282 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANGELIQUE is terug, privé en escort. Tel. 045-258055.

PARADISO bar, Europaweg Nrd. 158, U.o.W. va. 14.00 uur tel. 045-317032.

Escort **LIANE** niet op nr. 045-222802, maar nu 043-633381.

ANDREA ontvangt u privé dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé, ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

ESCORTPAAR en privé dag en nacht, tevens zat. en zond. Tel. 045-228927.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes, bel dag en nacht, 045-226700.

ESCORTSERVICE, Ria Eva en Bonnie. Bel 045-226761.

MARIE-LOUISE, escort Beek, tel. 04402-77468.

SANDRINA, Fati, Daisy Vannessa. Privé en escort van 10 tot 24 uur, zat. en zond. Spoed ass. gevr. Tel. 04494-42313.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Ad. en belasting ADVIESBUREAU J.H. Klinkenberg, Pius XII-plein 4B Hoensbroek, tel. 045-228865.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 724303.

Invullen van uw BELASTINGFORMULIER, ook op zaterdag. Bel 04498-54110.

Geen uitbreiding VLIEGVELD Beek. Ieders belang postgiro 5289475.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers en koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Paumen Schinveld. Tel. 045-253782.

Rep. v. DIEPVRIEZERS koelk., bedr. app. met vol gar. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Reparaties WASAUTOMATEN en ijskasten. Keijdener, Hulsberg. Tel. 04405-1268.

SNUFFELMARKT met talentenjacht zondag 24 febr. van 10 tot 18 uur. Centrum Cocarde Valkenburg, inl. 045-213386.

Regionale computer- en efficiency vakbeurs informatica '85 Kerkrade-Rodahal

28, 29 en 30 april
Inl. 01803-4662/045-453841 (toest. 343)

Vd. Sterre

Zaterdag as. kopen wij kanaries en bet. voor rood int. en zalm man en pop ƒ 14,-; rood pigment man en pop ƒ 10,-; alle andere kleuren maar ƒ 11,-; poppen ƒ 5,-; putter bastaarden man ƒ 30,-; sijs ƒ 12,-; bastaardpoppen ƒ 2,-; voor alle postuurkanaries de hoogste prijs. 9 tot 10 uur J. Dirks, Hoogstr. 36, Nieuwenhagen 10.30-11 uur Oswald-v. Loo, O.L. Vrouwestr. 63, Kerkrade.

De directie van de te Maastricht gevestigde besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid: **Abdissenhof B.V.** bericht, dat bij het handelsregister te Maastricht een besluit als bedoeld in artikel 208, Boek 2, Burgerlijk Wetboek, ter kennisneming voor een ieder ter inzage ligt.

De echtgenoten **Hendrikus Lambertus Leonardus Wishaupt** en **Marguerite Marie Louise Lucie Hovens**, samen wonende Effileursdonk 40, Maastricht, hebben de rechtbank te Maastricht verzocht hun huwelijksvoorwaarden te mogen wijzigen volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp. Op haar bevel worden de eventuele schuldeisers van verzoekers opgeroepen om op donderdag 28 februari 1985 te 10.40 uur te verschijnen in raadkamer van genoemde rechtbank, Minderbroedersberg 4, Maastricht, om op dit verzoek te worden gehoord. Verzoekers' procureur, mr. E.P.C.M. Teeuwen.

Onroerend goed

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten.
Bopa O/G
Tel. 045-324133

Te k. degelijke BOERENWONING met c.v. te Puth, ged. geren. Ind.: kelder, b.g.: 3 kamers + gr. keuken m. install., toilet + douche; 1e verd.: 3 slpks. en badk. + 2 slpks. in aanb.; 2e verd.: zolder, tuin en div. weien met fruitb. Tot.opp. ca. 2000 m2. pr. ƒ 180.000,– k.k. Inl. tel. 04493-3990.

KERKRADE goedlopend café (opp. 250 m2, geen verpl., incl. voll. inv.) ƒ 170.000,– k.k. Bopa o.g. 045-324133.

KERKRADE-CENTRUM halfvrijst. woonh. (o.a. ruime zolder, kelder) ƒ 69.000,– k.k. Bopa o.g. 045-324133.

SITTARD: rustig gesitueerd, keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, keuken, woonkamer, kelder. Verd.: 4 slaapkamers, douche, c.v. Vraagprijs slechts ƒ 112.000,– k.k. Livac b.v. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Dieren

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Duitse HERDER, kennel v. Bernardo, biedt te koop aan zwarte en grauwe Duitse herderpups uit keurfok met H.D.-garantie, vader V.H.2, moeder V.H.3 sch.h 3. I.P.O. 3. Tel. 04406-14164.

Te k. nest veelbelovende Duitse HERDERS, Steenstr. 1, Simpelveld, 045-443973.

T.k. DUITSE HERDERTEEF, 4 mnd., ingeënt + ontw. Tel. 045-459088.

T.k. BOUVIERPUPS m. stamb., ingeënt. Kerkrade, tel. 045-419477.

DOBERMANPUPS met stamboom, prijs ƒ 700,– per stuk, tel. 04120-41081.

Weggelopen zondag lichtgrijs zwart gestreepte POES omg. Schaesbergerveld. Ter. te bez. tel. 045-726996.

Goed tehuis gezocht voor bruine DOBERMANN reu 17 mnd. met stamboom, 04405-3401.

Blonde LABRADORPUPS met stamb. en 1 jr. HD-garantie uit topouders. Robemahof, Huygensweg 10, Schijndel tel. 04104-76232.

Te k. pracht Duitse HERDER m. stamb., lief en betrouwbaar. Tel. 721243. HD-vrij.

Stichting Dier in Nood zoekt goed tehuis AIREDALE TERRIER, 14 mnd.; cocker spaniel, 1 jr.; D. staande, 1½ jr.; basset, 3 jr.; D. herder, 2 jr.; kr. fox 1 jr.; chow chow 10 mnd.; kr. labrador 11 mnd.; kr. hondje, 6 weken; kr. terrier 10 mnd. Tel. 043-16051 of 15491.

MET UW NIEUWE ROVER BENT U NU OVERAL BEREIKBAAR.

ROVER AL V.A. 36.820,-.

Elke Rover, die nu wordt aangeschaft, verlaat, zo u wilt, onze showroom met als èxtra extra een autotelefoon (van de nieuwe PTT-generatie) standaard en gratis ingebouwd door Austin Rover.

En als klap op de vuurpijl krijgt u een gratis abonnement op de koop toe. Vanaf de afleveringsdatum tot en met 31 december 1985. Uiteraard zijn de telefoongesprekken voor uw eigen rekening. Waar u dit jaar dus gaat of staat met uw nieuwe Rover, u bent overal bereikbaar in Nederland.

Vooral voor de groep automobilisten, die de nieuwe Rover hebben ontdekt als de ideale auto voor zakelijk gebruik een uniek aanbod. Volkomen in stijl met de allure van de Rover serie.

Maar de eerlijkheid gebiedt ons te zeggen dat u natuurlijk niet voor een Rover kiest voor de gratis telefoon alleen. De Rover heeft u heel wat meer te bieden.

Prestige en geavanceerde styling. Sublieme techniek, die garant staat voor bedrijfszekerheid onder alle omstandigheden. Profiteer ook van de 3 jaar Super Garantie. Wilt u hier het fijne van weten, informeer dan bij ons.

Nieuwe opvatting met betrekking tot het komfort en veiligheid. Pittige prestaties gepaard aan bedrijfsekonomie en geringe servicekosten.

De nieuwe generatie Rover met 4, 6, 8 cilinder motoren of turbo-diesel beantwoordt uitvoerig aan de meest veeleisende verwachtingen. Verwachtingen, die bijna op maat worden gerealiseerd. Met krachtbronnen variërend van 74 tot 141 kW. Met 5-versnelling of automaat. Met of zonder gasinstallatie.

De Rover-kollektie bestaat uit: de Rover 2000, 2300 S, 2600 S. De 2600 en 3500 Vanden Plas, de Rover 2400 SD Turbo en de Rover 3500 Vitesse.

Dit aanbod geldt voor iedereen die snel beslist en nu een Rover aanschaft. De enigen, die in gesprek kunnen zijn, zijn wij. U begrijpt wel waarom. Bij voorbaat onze excuses als de lijn roodgloeiend staat.

ROVER

Aktie geldt tot en met donderdag 28 februari 1985. Prijs incl. BTW, af fabriek, excl. rijklaarmaakkosten. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden. Carrosseriegarantie: 6 jaar tegen doorroesten van binnenuit. Informeer naar de LFN financieringsmogelijkheden.

VAN IERSEL Beegderweg 2, tel. 04758-2744, Horn
MARTENS Tegelseweg 136, tel. 077-12458, Venlo
LAUSBERG Spoorweglaan 20, tel. 043-16253, Maastricht
DE UIVER CAR Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931, Doenrade
SPRONKEN-BECKERS Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-75945, Beek
Subdealers: Garage Everlo, Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206, Helden-Panningen
Automobielbedrijf De Groot, Hoolstraat 2, tel. 04950-30607, Weert.

Merrill Lynch
organiseert een informatie-avond voor beleggers

Dinsdag 12 maart a.s. in Hotel Maastricht, de Ruiterij 1, Maastricht. Aanvang 20.00 uur. De toegang is vrij, reserveren is echter gewenst.

★ De vooruitzichten van Wall Street

Reserveert u voor mij .... plaats(en) voor uw informatie-avond op 12 maart

Naam
Adres
Plaats
Postcode
Telefoonnr.

Deze bon opsturen aan
Merrill Lynch — Merrill Lynch N.V. Postbus 20066 1000 HB Amsterdam

Of reserveer telefonisch: 020-26 41 51